-li-Tech 🦚

www.algamoos.com

سامبراس يروض أغاسي

تابع الأميركي بيت سامبراس حملته

لاستتعادة عرشه الضائع في كرة

ص ۲۳

المضرب فروض مواطنه اندره أغاسي.











خميس ٢٢ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ للوافق ٢٦ نو الحجة ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٨٣٢

اسكوتلندامكبا نووياا

زيد من المعلومات الاتصنال بالهاتف المجّاني

O 8003044111 F

أثار اتفاق لندن وواشنطن على نقل مواد نووية سرأ الى اسكوتلندا موجة استياء في



الصحاف في حضور مندوب الكويت

الاجتماع الأول من نوعه منذ الغزو العراقي

وقسعسها مع الأمين العسام كسوفي انان بما في نلك أخضاع المواقع الرئاسية الى عمليات تفتيش لأحقة

وان لا مُوقِف عدائياً ليغداد من اشخاص، مثل

الرئيس التنفيذي للجنة اونسكوم ريتشارد بتلر، اذ

أنها لا تتعامل مع افراد على اساس شخصي. وقالت

مصابر حضرت الاجتماع ان الوزير العراقيّ رد على

ينوون خلق ازمة، وانهم ارادوا طرح وجهة نظرهم

بغيبة «توضيح» مواقفهم و«ابداء اللاحظات، على

التقارير المطروحة امام مجلس الأمن مع تأكيد

ورافق وزير النفط الفريق عامر رشيد والسفير نزار حمدون وزير الخارجية الى اجتماع المجموعة

العربية الذي عقد في مقر الجامعة العربيّة وحضّره

ممثلون عن جميع ألدول الخليجية كما حضره

دالتزامهم منكرة التفاهم.

تحولت التظاهرات الطالبية المناهضة للرئيس الاندونيسي سوهارتو الى اشتباكات مع الشرطة سقط فيها عشرات الجرحي.

اشتباكات مع الطلاب في اندونيسيا

AL HAYAT

وزيرالال الغربي يتحدث الى الحياة'

قال وزير المال المغربي، فتح الله ولعلو، لـ «الحياة»

ان وضعية الموازنة هشة وأن من اسباب ذلك

وجود مديونية خارجية.



طبعةالقاهرة

لبرلمان التركي يقرر التحقيق في الثروة الشخصية ليلماز

AL HAYAT THURSDAY 23. APRIL, 1998 ISSUE NO 12833

ألاف الاسلاميين يدعمون رئيس بلدية اسطنبول

🗖 نقرة – رشيد غيوربيك

■ نظم الاسلاميون الاتراك أمس عرضاً للقوة رداً على قرار محكمة بسجن رئيس بلدية اسطنبول رجب طيب اربوغان. ويعتبر اردوغان ابرز المرشحين لخلافة زعيم حرب «الرفاه» الاسلامي المحظور رئيس الوزراء السابق نجم الدين أربكان على رأس الحرب الجديد البديل والفضيلة».

وقيما تظاهر الإف الاسلاميين أمام مقر البلدية دعماً لرئيسها، عقد الأخير مؤتمراً صحافياً، وجلس حوله سياسيون ورؤساء

التتمة في الصفحة (٦)



رئيس بلدية اسطنبول رجب طيب اردوغان يخطب في مؤيديه. (رويترز)

يؤكد للسفراء العرب التزام التفتيش

■ للمرة الأولى منذ غزو العراق للكويت، اجتمع وزبر عراقي امس بالمجسوعة العربية لدى الامم المتصدة لأصاطة السنفراء العرب علمنأ بالمواقف والطروحات العراقية. وللمرة الأولى ايضاً يحضر مندوب الكويت، السفير محمد أبو الحسن، اجتماعاً للمجموعة العربية، طلّب العراق عقده، للاستماع الى وزير الخارجية السيد محمد سعيد الصحاف ووزير

🗖 نيوپورك – راغدة برغام

النفط الفريق عامر رشيد يعرضان مواقف بلدهماً. وحضر الاجتماع في مقر الجامعة العربية ممثلون عن كل الدول الخليجية اما على مستوى السفراء او على مستوى مندويين عنهم. وقالت مصادر خليجية ان الاجتماع كان خَالَيا تماماً من اي

وأكد وزير الخارجية العراقي للسفراء العرب في الأمم المتحدة ان العراق ملتزم مُذكرة التفاهم التي

خدام: القراريعالج الانسحاب من لبنان وليس السلام

موسى بعدلقاء الحريري: تعديل الـ270 اشاعات

🛘 بيروت، القاهرة، بمشق – «الحياة»

■ وصف وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى الكلام على تعديل قبرار منجلس الامن ألرقم ٢٥٤ بأنه «التساعيات وتحليلات وتخمينات، مستبعداً أن يضع مجلس الامن شروطاً لتنفيذه ومؤكداً أن الانسماب الاسرائيلي من جنوب لبنان من دون شروط لا يعني عدم الانسحاب من سورية أو من فلسطين، وأن التحرك على مسار لا يعنى ابدأ عدم التحرك على مسار آخر.

مبعوث لعلي صالح التقى الامير سلطان مع تقدم في مفاوضات الحدود

🗖 الرياض – تركي الدخيل

التتمة في الصفحة (٦)

■ استقبل النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع والطيران الأمير سلطان بن عبدالعزير ظهر أمس في الرياض وفدأ يمنيأ أنهى مساء زيارة قصيرة للمملكة العربية السعوبية لمتابعة المصابقات الصدوبية بين البلدين. ويراس الوقد اللواء عبدالله حسين البشيري الأمين العام للرِّئاسة اليمنية، وضم السفير على حزام رئيس

دائرة الحدود في وزارة الخارجية اليمنية، والدكتور

اجرامي فردي او جماعي ويهدف الى القاء

الرعب بين النَّاس أو ترويعهم بإيدانهم او

تعبريض حياتهم او حريتهم او امنهم

للخطر، أو الحاق الضرر بالبيئة أو أخد

المرافق العامة أو الضاصة أو احتلالها أو

الاستباداء عليها او تعريض احد الموارد

الوطنية للخطر، ولفت الى ان الاتفاق يمير

بين الأرهاب والكفاح المسروع للشعبوب

ويؤكد حق الشحوب في الكفاح ضد

الاحتالل الاجنبي والعثوان بمضتلف

الوسائل بما في نلكُ الكفاح المسلح من اجل

تحرير اراضيها والحصول على حقها في

تقرير مصيرها. وأوضح ان الجريما

الارهابية هي داي جريمةِ ترتكب تنفيداً

عبدالله القضلي نائب رئيس مصلحة المساحة. وكان اللواء مريع بن حسن الشهراني مدير إدارة المساحة العسكرية السعودية في استقبال الوفد اليمني في مطار الملك خالد الدولي في الرياض.

وقالت مصادر مطلعة لـ والحياة، إن اللقاء استمر زهاء ساعة، وركز على قضية الحدود بين البلدين، وبحث في إمكان استئناف أعمال اللصان الفنية لترسيم الحدود.

ۚ وَكَأَنَ البِشِّيرِي رأسٍ وقدأ يمنيـاً زار الرِياض في ٢١ أذار (مارس) والتقي الأمير سلطان وسلَّمه رسالةً

وذكر البيان أن وقد دولة الامارات درأي

أنه اذا ثبت قيام احدى الدول بخرق الاتفاق

تلتزم الدول الموقعة معها بمقاطعتها،

وعلمت والحياة، أن الاقتراح لم يقر وترك لمناقشته خلال الدورة المقبلة للمجلس،

تصويل او ارتكاب الاعسمال الارهابيلة او

الاشتراك فيها بأي صورة من الصور وان

تعمل على الحؤول بون اتضاد اراضيها

مسرحا لتخطيط او تنظيم اوتنفيذ الجرائم

الارهابية او الشروع او الأشتراك فيها باي

شكل من الإشكال، بما في نلك منع تسلل

التنمة في الصفحة (٦)

التتمة في المسفحة (٦)

وتتعهد النول الموقعة عدم تنظيم او

خاتمي يصف اقتصاد بلاده بأنه 'معتل'

ايران تخفض الى ١٢ دولارا سعرالنفط في موازنتها

الطبيعي فيه احتياطات تزيد على ثلاثة بلايين دولار، علماً بان احتياط ايران الأكيد من الغاز قبل اكتشاف الحقل البرى الجديد تجاوز ۲۱ تریلیون متر مکعب. واوضح نائب وزير النفط على

التتمة في الصفحة (٦)

🗖 طهران – غسان بن حدو النفط في السوق العنائية، بما سيوُدي الى انخفاض في الدخل العام. ولم يجد حرجاً في وصف

■ كمشف الرئيس الإيراني سيد محمد خاتمي أن حكومتة اضطرت الى تعديل سبعر النفط الجسيدة ليصبح ١٢ دولارا

اقتصاد بلاده بانه سعتل، وشيد على ضرورة اجراء دامسلاحات هيكلية. · الى ذلك، اعلن فى طهـران عن اكتشاف حقل جيد للغاز

في موازنتها للسنة الفارسية للبرميل بسبب هبوط اسعار

الأحتلال الأجنبيّ،

التزام الشريعة وإقرارحق الكفاح المسلح ضد الاحتلال

اخلية والعدل العرب وقعوا اتفاق مكافحة الارهاب

■ ثوج وزراء الدلضلية والعدل العرب جهودا بذلت خلال السنوات الماضية بهدف التومل الي صيغة لاتفاق عربي لمكافحة الارهاب، فوقعوا امس على الاتفاق بعد اجتماعهم في مقر جامعة الدول العربية. وعقد الوزراء جلستين الاولى علنية والثانية مغلقة القيت خلالهما كلمات اجمعت على اعتبار الاتفاق انقلة نوعية وموفقة في أطار الجهود التي بنلها مجلس وزراء الداخلية والعدل العدب لمصاربة ظاهرة الازهاب، وتراس وزير الداخليــة السعودي الأمير تايف بن عبدالعزيز الإجتماع. (راجع ص٤)

وعقد الامين العام للمجلس السيد محمد احمد السالم مؤتمرا صحافيا عقب التوقيع على الاتفاق تلا خلاله البيان الختامي

للاجتماع الذي أكد أن الإتفاق بجاء في وقت نحن بامس الحاجة قيه الى تدعيم التعاون وتطويره بين دولنا العسربيسة من احل مواحهة الحماعات الإرهابية واخطارها» مشبيرا الى ان الاتفاق يتضمن ٤٢ مادة وتهدف الى تعزيز التعاون بين الدول العربية لمكافحة الجرائم الارهابية التي تهدد امن الدول العربية واستقرارها وتشكل خطرا على مصالحها الحيوية». وُلفت الى الترام الاتفاق والمبادئ الاخلاقية والدينية السامية خصوصا احكام الشريعة الاسلامية والتراث الانساني للامة العربية التي تنبذ كل اشكال العنف والارهاب

لينين مقولات كان دونها سنة ١٩٠٦ بعدماً

قرر القيصر نيكولاي الثاني حل مجلس

الدوما (البرلمان). وتمة في ثلث المقولات سأ

بشابه الوضع الذي يواجهه مجلس الدوما

الحالي في روسيا آلذي سيعقد غداً الجمعة

جاسة حاسمة، فإما أن يصابق علي تعيين

سيرغي كيريينكو رئيسا الورراء أويحل

بقرار من رئيس الدولة بوريس يلتسن بموجب

وتدعو الى حماية حقوق الإنسان. واوضح البيان ان الاتفاق حدد تعريفا

العناصر الارهابية اليها أو اقامتها على لغرض ارهابي في اي من الدول المتعاقدة اراضبها فرادى او جماعات او استقبالها عربياً موحداً للارهاب ينص على انه مكل او على رعاياها أو ممتلكاتها أو مصالحها يعاقب عليها قانونها الداخلي، في الوقت فعلٌ من افعال العنفُ أو التهديد به أياً الذي لا تعد جريمة ،حالات الكفاح بمختلف كانت بواعثه او اغراضه يقع تنفيذا لمشروع

الدقـــة

فن أصيل يتجدد عبر الزمن ... تناسق تام بين لعظمة الانطلاق وحركة الأداء ... ساعة كونكورد السويسرية... الدقة في الأداء،



مساعة الرجال كونكورد ساراتوجا... جسم الساعة والسوار من الصاب الخالص... متوفرة كذلك الميدات.

CONCORD. كونكورد مانىرسامان الننبة عند ١١٨٨

2

١٩٧٠. وتشير الوثائق الى أن البدلة التي الحق المنصوص عليه في المستور. وقال لينين قبل اكثر من ٨٠ عاماً ممجلس الدوما ميرتديهاء الجشمان السجى اهترات وظهرت حاجة الى استبدالها. ولكن انضح جرى حله على أساس دستوري ولم تنتهك ان القماش الذي صنعت منه كان اشتراه القــوانين (...) ولكن ها هنا ببــدو زيف البرلانية، وفي موضع أخر يعتبر أن محل مجلس الدوما تأكيد قاطع وساطع على ما قاله اولنك النين حنروا من الانجرار وراء المظاهر النستورية والانخداع بسطحية

السياسة الروسية.

لينين اثناء إقامتة منفياً في سويسرا مطلع القسرن وليس له مستسيل في الاتماد السوفياتي. وكلف معهد للابسان وفي مناسبة ميلاد لينين نظم عدد من خصومه تظاهرة دفنوا خلالها مومياء رمزية ISSN 0967-5590 في أحد ميادين العاصمة مؤكنين بذلك مطالبتهم برفع جنمان اوليانوف المعنط من

الساحة الحمراء، وعشية يوم الميلاد غررت ادارة الأرشيف الحكومي رفع حجاب السرية عن وثانق تتعلق بقرارات القيادة السوفياتية في شأن الاحتفال بالدكرى المنوية ليلاد ليني عام





🗖 موسكو - جلال الماشطة

🗷 قليلون سمعوا بقلاديمير اوليانوف إلا أن أسمه الصركي ولينين، غدا رمراً للشورة البلشيفية، واختلف الروس في شانه، فمنهم من يريد نقل ضريب من الساحة الحمراء باعتباره تجسيدا لزمن العسف والذابح، وبيتهم من يُعدد بانسا لدولة عظمي.

لکس لدی.

بالقرار شكلاً، فيما مضمون ما تقترحه هو اتفاق ١٧

أيار (مايو) جنيد. وهي تلجأ الي طرحها التعطية

النقمة داخل المجتمع الأسرائيلي حيث ثمة من يطالب

بانسحابها من جنوب لبنان بعد الاثمان الباهظة

التي دفعتها، ولتغطية نقمة دولية بعدما توقفت

وفي حين رفض السفير الاميركي الادلاء بتصريح. قال السفير الروسي أن بويز لم يسلم السفراء رسائل

لانه سيرسلها اليوم الى حكوماتهم عبر سفراء لبنان

في الحَارج. وقال السفير الفرنسي ان موقف بلاده لم

يتَعبر من القرار ٤٢٥ والذي يفسّر في وضوح ما

تَجِبُ القَيامِ بِهِ وَلا يتضمن شُروطاً أو مُهلاً زَمْنية،

ورفض الأجابة عن إمكان لجوء قرنساً الى استعمال

الاقتراح الاسرائيلي جدّي، قال السفير جوانو ، ان

موقف أسرائيل مهم، لانها تعترف بالقرار للمرة

الأولى منذ ٢٠ عاماً، ونفى ان تكون ثعبة مساسرة

فرنسية، مشدداً على استعادة لبنان سيابته

واستقلاله على ارضية كاملين. واضاف ولا بمكن

معالجة مسالة جنوب لبنان من دون سورية، وهذا

الاتصاه صحيح فالمساران اللبناني والسوري

متلازمان، وتحرير الجنوب امر يهمُ أسرانُيلُ وسوريةً

ولِننَانِ، وأشبار الى ان لجنة مراقبة وقف النار

المنبشقة من تفاهم نيسان (ابريل) دغير معنية

الى ذلك، تذوف رئيس دالتجمع للجمهورية،

البير مخيبر من أن تؤدي المواقف اللبنانية من تنفيذ

القرار ٤٢٥ الى «تخلى المُجتمع الدولي عَن تعاطفُه

معناً، معتبراً أن دالُغرور والكبرياء في السياسة

اللبنانية المتبعة ليسيا من صنع لبنان، هذا الوطن

الصغير، بل هما مفروضان عليه، وقال «أن ما

تمارسه الحكومة اللينانية ضد مصلحة لبنان وشعبه

بمفاوضات لتحرير جنوب لبنان،

وتحرير ارضه من الجيوش الغريبة».

وَعَنْ قَوْلُ وَزِيرِ خَارِجِيةَ فَرِنْسَا هُوبِيرِ فَيَدَرِينَ انْ

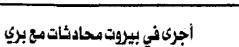
مفاوضات السلام على مختلف المسارات،

والفيتوء في حال طرح تعديل القرار ٤٢٦.

شرح موقف لبنان لسفراء الدول الخمس الكبرى

بويز: نرفض الدعوة الأميركية

والطرح الاسرائيلي لتغطية النقمة



السعدون طالب بانسحاب اسرائيلي غيرمشروط

🗆 بيروت – «الحياق»

🗷 حرص رئيس مجلس الامة الكويتي احتسد عبيد العيزيز السعدول على الناكيد ، أن قضيةً لبنان هي قنضية الكويت ومنا يمكن أن يقبل به لندان، والاسة العربية، هو ان تنسمب اسرائيل من أراضيب وان تنفيذ القرار البدولسي البرقيم ٢٥٤ مين دون شروط. وكان السعدون وصل امس الى بيروت مستهلأ زيارة تستسر ثلاثة أيام تلسة لدعوة من رنيس المجلس النيابي نبيه بري، برافقه وفد كويتي موسع يضم

عدداً من النواب والأعلاميين. في المطار حسيث كسان في استقباله بري وحشد من النواب، صبرَح السبعُدون «ان ذكري ١٨ نيستان (ابريل - مجزرة قانا)

تكرّس التضامن التام مع الشعب اللبناني وان القضية اللينانية يجب انّ نسـجلهـا دائمـاً في المصافل الدولية وفي القصابا القومية والأساسية على رغم كل الخللافات القائمة في العالم العربي، وأشار الى القَّضية الكويتية التي تطرح في استمرار وهي وقضية العدوان العراقي وضيرورة تنفيية بغيداد كل الالترامات التي جاءت في القرار الرقم ٦٨٧ وقضية الاسرى التي ستعامل معها النظام العراقي في شَكل غير انساني ويريد استعماله اداة ضغط سياسي.

ورحب بري بألس وبمواقفه الوطنية وإصراره في العام ١٩٩٣ على زيارة الجنوب بعد الاعتداء الاسرائيلي عليه. وأجرى السعدون محادثات مع يكون هناك موقف عربي موحدً،

الى حقيقة الاوضاع في لبنان خصوصاً بعد اضطرار الحكومة الاسترائيلية برئاسية بنسامين نتانيامو الى القبول بالقرار ٢٥٠ نتبيجية لموقف الشيعب اللبناني ومقاومته. واكد وقوف الكويث الى جـــانب لبنان في رفـــضـــه الشروط الاسرائدليَّة، وقال

«صحيح ان الوضع المتأزم في الجنوب اللبناني يستدعي عقد قمة عربية لكنّ عندنا في الوطن العربي أوضاعاً متازَّمةً. وتُمة قضاياً عربية كثيرة تستدعى ان

بطلب من المعتدى عليه ضيميان الامن والترتيبات الامنية في ظل استمرار حال الحرب؟ مَل حَصل مجلس الامن عالج عندما اصنر القُرار ٤٢٥، مسألة الاجتياح السلام بين لبنان واسرائيل لنلك الفوري الى ما وراء الصدود الدوليسة ولم يضع شسرطأ على

الإنسحاب لاالسلام

القرار ٤٢٠؟ هل يمكن المعتدي أن

هذا في التساريخ؟، وأوضح ان الاسترائيلي ولم يعالج مس طلب من اسرائيل الانسحاب

ونقلت مصادر المجتمعين

خدام: الـ220 يعالج

الشروط ليست واردة في القرار،.

يقوم السلام في ظل سياسيا

التوسع والتهويد والتشريد؟ اذا

كان الاسرائيليون يريدون السلام

هل يمكن تحقيق ذلك مع استمرار

الاحتسلال؟، وأجاب أن «الامكان

الوحيد للتأكد من رغبة اسرائيل

في السلام هي قبولها استثناف

المُفَاوِضَاتُ (عَلَى السَّارِ السوري)

من حيث توقفت وقبول التزامات

الحكومة الاسرائيلية السابقة،

المتعلقية بالإنسيجياب الكامل من

الحولان كما تعهد رئيس الوزراء

الاسرائيلي السابق إسحق رابين

وعن الوضع العسربي شسدد

خـدام على ضُـرورة والعثمل علي

وضع قواعد لتحسين مناخ

العلاقات العربية والانتقال من

الموقف الراهن الى حال الشراكة

العربية لمواجهة متطلبات النمو

والتقدم و(مواجهة) الضغوط

والمطامع الضارجية، منكراً

بتمسك بلاده بوحدة العراق ارضأ

للادارة الامبركية.

وسسال ايضاً: دهل يمكن ان

قدمه خدام امس في الاحتما الدوري لأمناء فروع حَّرَب دالبعث، الحساكم والمحسافظين. وقسالت ممصادر رسمية انه ركنز على موافقة الحكومة الاسرائيلية على القرار (٢٥ د شرط تامين (لبنان) ضمانات وترتيبات امنية وعلى ان يكون عسمسلاؤها في جسيش (لبنان الجنوبي بقيبادة اللواء لبنان الى التفاوض لتحقيق نلك،

سرائيل تريد الإنسحاب وتطبيق

لدالحياة، عن نائب الرئيس قوله 🗖 بمشق – ابراهيم الحميدي ان «اسـرائيل طرحت هذه المقـولةِ ■ قال نائب الرئيس السوري (تنفيذ القرار) وهي تعرف مسبقاً السيد عبدالجليم حدام ان القرار بري تبعها اجتماع انضمت البه ان لبنان لا بمكن ان يقسبل شروطها، وهذا هو احد اهدافهاء، الدولي الرقم ٤٢٥ يطالب اسرائيل لحنَّة الصداقية اللبنانية -لافتاً إلى ان النولة العبرية ترمي بالانسحاب الفوري غير الشروط الكويتية. وقال رئيس مجلس الى ما وراء الحدود الدولية، بين اثى دتحطيم صبورتها السبوداء الاملة الكويتي بعد المصابقات ان لبذان واسسرائيل، دويعسال امام الرأي العام العالمي في وقت «الطرح تُنْاوَلُ النّطورات فِي تعطل العملية السلمية وتبتز الأنسحاب الإسرائيلي لا مسالة منطقة الخليج ومحاولة التعرف منظمة التحرير الفلسطينية السلام، بين البلدين. وحدر من ان دالشُروط الاسرائيلية جاء ذلك في عرض سياسي تجعل القبرار امبراً أخبر. وهذه

أنطوان) لحد جُزءاً منها، ودعوة وسال: «هل صحصيح ان



بري مستقبلاً السعدون في مطار بيروت (على سلطان)

الاحبوال ضاضعنا لمبدأ زمنسة

المبارك حرَّكة احتجاج واسعة.

POUR HOMME

بعداجتماع قضائي برئاسة عضوم التوقيف الإحتياطي للضرورة القصوى

🗇 بيروت - «الحياة»

🗷 عقد النائب العام التمييزي اللبناني القاضي عدنان عضوم و اجتماعاً امس في قصر العدل مع ومفوض الحكومية لدى المكسة و العسكرية القاضي نصري لحود "وقاضي التحقيق العسكري الاول ألَّقاضَى رياضَ طليع والنواب والعامين الاستئنافيين وقضاة وَّالِنَّ حَسَّقَسِيقَ الأولِ فَي بَسِروت والمحسافظات، تناولوا خَسلاله شنؤونا قضائية وخصوصا

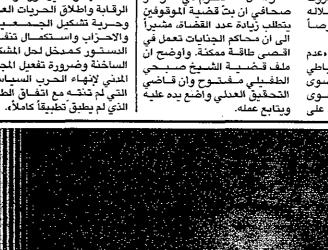
"التوقيفات الاحتباطية. واتفق في الإجتماع على •عدم اللجوء الى التوقيف الاحتياطي . الا في حالات الضرورة القصويّ والتي يحددها مسار الدعوى الجنَّمية واقتناع القاضي، على

'مؤتمر الديموقراطية' طالب بإصلاح دستوري

🖪 بيروت - «الحياة» – أوصى مؤتمر والديموقراطية في لبنان: ان يكون هذا التـوقـيف في مطلق تقويم وتوقعات، الذي عقد اخيراً في لبنان بداجراء اصلاح سياسي قصدرة. ومن شأن هذا التدبير أن تحوري يعيد التوازن بين يؤدي الى اتخاذ قضاة التحقيق السلطات وفق مقتضيات النظام في وقت قسريب قسرارات تخليــة البرلماني واقرار قانون انتخاب كتيرة، الاسر الذي سيخف عصري يقوي صحة التمثيل الضغط عن السجون، وخصوصناً ويفتح الآفاق أمام مشاركة الفئات عن سجن رومية المركري الذي الإحتماعية والسياسية المنية شهد في عطلة عبيد الأضّحيّ وتعزيز سلطة القضاء وتحقيق أستقلالها وتفعيل دور مؤسسات الرقابة واطلاق الحريات العامة

وحبرية تشكيل الجنسعيات والاحتراب واستكمال تنفسد الدستور كمدخل لحل المشكلات الساخنة وضرورة تفعيل المجتمع المدنى لإنهاء الحرب السيباسيية التي لم تنتبه مع أتفاق الطائف

وقسال عسضسوم في مسؤتم الذي لم يطبق تطبيقاً كاملاً.



واشنطن عرضت مع أنان ٥ إحتمالات لمصير العرض الإسرائيلي

🗆 بيروت - وليد شقير

■ قبال مصدر ديبلوماسي غربي لدالحياة، ان الاتصالات التي تجريها الولايات المتحدة الأميركية مع سائر الدول المعنية بالعرض الإسرائيلي تطبيق قرار مجلس الامن الدولي الرقم ٤٢٥ من أجل استكشاف امكان وضع هذا العرض موضع التنفيذ، بدأت بالأمين العام للأمم المتحدة كوفى انان، بعيداً من الأضواء، اضافة الى فرنسا وبريطانيا وسأنر الدول العنية. وأكد المصدر الديبلوماسي نفسه ان المشاورات مع انان انطلقت من مبدأ حرص واشَّنطن على الاستناد الى المبادرة الاسرائيلية الجديدة تحت سقف صيغة مدريد لمفاوضات السلام التي تسعى الى احيائها في المرحلة المقبلة وتعمل على تهيئة طروف مؤاتية الستئنافها. وذكر المحدر لعالد باق أن المشاورات بين الإدارة الأمتركية وأنان تناولت خمسة احتمالات يتم تحبيد طريقة

التعاطى مع كل منها في المستقبل القريب، كالأتي: - اللحتمال الأول: أن تؤدي التعقيدات الماصلة على المسار الفلسطيني وعدم استعداد لبنان وسورية للقبول بالشووط الإسرانيلية لتنفيذ العرض الإسرائيلي، الى اطالة ما الجمود، والى دستاتيكو، على جبهة الجنوب والمنطقة

ككل، في المدة المنظورة القبلة. - الأحتمال الثاني: أن يرجح خيار وزير البنية التحتية الإسرائيلي أبيل شارون وهو يحمل مخاطر قصوى على المنطقة، في نظر واشبطن والأمانة العامة للأمم المتحدة، لأنَّه يقوم على أنسحابات جزئية متدرجة مع ضرب البنية التحتية اللبنانية، وسورية، في حال حصول أي عمل عسكري ضد اسرائيل وهو خيار انسحاب من جانب واحد يقود الى الحرب ويحرج واشنطن لانه يحرج الدول العربية العندلة والصديقة لها كافة.

- الاحتمال الثالث: خيار الانسحاب من جانب واحد على طريقة عضو حزب العمل الإسرانيلي يوسي بيلين

(زعيم حركة الانسحاب من لبنان) والداعي الى انكفاء الجيش الإسرائيلي من الجنوب، ليتولَّى الجيش اللبناني مل، الفراغ وليتم تعزيز قوات الأمم المتحدة على أن يتخذ المجتمع الدولي عقوبات في حق سورية إذا شجعت مجمات على إسرانيل بعد الانسحاب، وعلى أن تبقى لجنة مراقبة وقف النار المنبثقة من تفاهم نيسان (ابريل) قائمة لرعاية وضع

> - الاحتمال الرابع: ان يتم الانسحاب في اطار صفقة مع سورية، تؤدي الى تقدم على المسار السوري لقاوضات السلام، على حساب المسار الفلسطيني ولمصلحه اهماله ما دامت التعقيدات في شأنه تحول دون الخروج من الجمود.

معالجة التعقيدات التعلقة باعطاء ثمن لسورية تتطلب صيغة خلاقة

🗆 بيروت - دالحياة،

■ شرح وزير الخارجية اللبنانية فارس بويز

مس لسفراء الدول الخمس ذات العضوية الدائمة

في مَـجِلسُ الأمنَ المُعتَّمَّدِينَ في لبنانَ الأميركي ربيتشارد جونز والفرنسي دانيال جوانو والروسي

أوليغ بيريسبكين والبريطاني تيفيد روس ماكلينا،

والصيني أن هُوَي هُو، مُوقِفٌ لبنانُ الرَّافضُ اقتراحُ

وأكد بويز، على الأثر، رفض لبنان تعديل القرارين

٢٥٥ و٤٢٦، وقال انهما «يتسمان بطابع الاستمرار

والثبات، ويجب الايتغيراً مع المتغيرات الدولية والا

بكُت صدقية مجلس الأمن، واعتبر ان كلام الأمين

العام للامم المتحدة كوفي أنان على متغيرات طرأت منذ صدور القرار ٢٥ قبل ٢٠ عامـاً «كلام عام لم

ينطو على أي تعبيل بل قال بوجود ظروف ولم يأت

والدول العربية ودول عدم الانحياز. وسيبيعث

برسائل خطية الى وزراء خارجية هذه الدول تؤكد

اللوقف اللبناني. كَذَلْكُ رفض بويز دعوة ورير النفاع

الاميركي وليم كوهين لبنان الى «التجاوب» مع طرح

وعن التَّمديد للقواتُ الدولية في حزيران (يونيو)

المقبل تلقائياً قال واعتقد ذلك، وأمل الا يسقط مجلس

الامن أمام ضغوط اسرائيلية حيال هذا الموضوع

وحتى الساعة ليس هناك اشارة الى ان هذا الموضوع

مطروح». واعتب ان الكلام على فيتو صيني أو

فريسي في حال طرح تعديل القرارين الدوليين

وكرّر بويرُ ان ما يحصل على مستوى القرار

٤٢٥ يهدف الى تعطيله عبر جرُّ لبنان الى مفاوضات

والاقرار بمبدأ ترتيبات امنية تشكل بماليز لن نخرج

منهاء موضحا دان روحية القرار كما ارادها مجلس

الأمن دكانت تقوم على عدم ربط الموضوع بأي اعتبار

أمني او سياسي، واضاف دان اسرائيل تنادي

«سابق لَأُوانَه اذ لم يطرّح هذا التعديل رسمياً».

وزير النفاع الأسرائيلي اسحق موردخاي.

وأشبار الى انه سيلتقى اليوم سيفراء أوروبا

اسرائيل أَلتَنْفيدُ الْمُشْرُوطُ لِلقرارِ الدولي الرقم ٤٢٥.

– الاحتمال الخامس. اعتماد خيار وزير النفاع الإسرائيلي أسحق موردخاي الذي اعتبرته وأشنطن الاكثر واقعية لأنه يقود الى التنسيق والتغاهم مع سورية على الانسسساب، ولأنه يتطلب منفاوضات مع سيورية على الضمانات الأمنية التي يطرحها في شكل يتيح فتح باب التفاوض على هذا المسار، ولا يعلقُ الباب على الجهود المستود على المسار الفلسطيني. الا ان مصدراً دييلوماسياً رفيع المستوى في بيروت رأى

ان اغتنام فرصة التبني الإسرائيليّ القرار ٢٥٥ لبنل جهود كي يأتي تنفيذ مبادرة موردخاي في اطار حل شامل يؤدي استَنناف المفاوضات على المسار السوري «عملية معقدةً جداً، مضيفاً واذا كانت واشتطن تأمل بتحريك هذا المسار، فأن التعقيدات المنتظرة التي تتطلب الططة والمعالجة ألا يستهان بها. فإشراك سورية في تنفيذ القرار ٤٢٥ يعني ان على اسرائيل أن تدفع ثمناً لسورية في مقابل قبول الأخيرة بإعطاء ثمن هو البحث في ضمانات أمنية لإسرائيل تقضي كُما يطرح موردخاي في أتصالاته، بانتشار قوات فرنسيةً على الحدود الدولية مع لبنان، في مقابل الانسحاب،

وقال المصدر الديبلوماسي الرفيع الستوى لوالحياة، في شرح التعقيدات هذه داذا افترضنا ان الثمن لسورية هو

قضية الاسرىء والمجلس النيابي

الى داصدار قرار يعتبر بموجبة

وَفَيْ يوم الأسير العربي، عقدت اللجنة مؤتمراً في تقابة الصحافة،

تخللته تلاوة رسائل من الاسرى

اللبنانيين في السحجون

الإسرائيلية، بينها رسالة الاسير

سمير قنطار الذي اختير عميدأ

وقال امين سر لجنة المتابعة

لقضية المعتقلين محمد صفأ ان

المحرر بمثابة جندي.

(كما تريد انها طلبت عبر باريس)، استئناف المفاوضات من التقطة التي انتهت اليها، والتسليم بالانسحاب من الجولان حتى حدود الرابع من حزيران (يونيو) العام ١٩٦٧، بضمان أميركي - فرنسي، فماذا يضمن إذا عادت الاجتماعات بين الوفدين السوري والاسرائيلي، بالترامن مع بدء تطبيق القرار ٤٢٥ بموافقة سورية، أن تستمر هذه الاجتماعات وأن يبقى المسار السوري مفتوحاً؟ وما الذي يمنع إسرائيل من أن تضع شروطاً بعد استنتاف المسار السوري تؤدي الى

وانتهى المصدر الديبلوماسي الرفيع المستوى الى القول ان هذا كلُّه يطرح مجمُّوعة من الأسئلة والعناوين الدقيقة والشائكة كالآتي لتنفيذ القرار ٤٢٥ وفق جهود التوصل الى حل شامل منها:

ا - هل يتم تنظيم الانسحاب الإسرائيلي على مراحل وفق توقيت يضمن تزامنه مع التقدم على المسار السوري لضمان عدم عودته الى الجمود؟ وحسم هذا السؤال يتعلق بتوقيت الانسحاب بالتناغم مع التفاوض. ٢ - اذا استؤنفت المفأوضات على المسار السوري، فأي

شكل سيتخذه التفاوض على الانسحاب من جنوب لبنانً والضمانات في شانه (والتي تطلبها اسرائيل من سورية)؟ فهل يتم مباشرة بين لبنان وإسرائيل، أم يحصل في رعاية الأمم المتحدة واشرافها، أم يحصل كما ينص علية القرار ٤٢٦، أي في شكل غير مباشر فتتولى الأمم المتحدة الاتصال بكل من الطرفين، على حدة.

ويرى المسدر أن الضمان الذي تريده اسرائيل من سورية أن يكون مطروحاً في المفاوضات بينها وبين لبنان، بل هو مسالة تتولاها الاتصالات غير المباشرة التي تجريها واشنطن وياريس.

وينتهي المصدر الديبلوماسي الى القول ان الخيار الذي يطرحه موريخاي وتميل اليه وأشنطن ليس سهالاً، ويتطلب صيغة خلاقة من أجل تحقيقه وتمهيدات لا تعد ولا تحصى.

تمديد اعتقال أسير لبناني على رغم تبرئت

جرح جندي إسرائيلي وعنصرمن "الجنوبي الحقيقي لدى الانظمة العربية

نهائي في شان قضية بنجك المحررين ولتشكيل وزارة لشؤون

■ بيـروت، الله (إسترائيل) -والصياة» أ ف ب – جرح جندي اسرائيلي وعنصر من جيش لبنان الجنوبيء الموالي لإسرائيل في عمليتين تُفنتهما المقاومة امس في جنوب لبنان.

فقد استهدفت دالمقاومة الإسلامنية، - الجناح العسكري لحصرب الله، امس مسوقصعي السويداء والرادار حيث اصيب الجندي الاسسرائيلي، وفــجــرت عبوة ناسفة على طريق روم (قرب جزين) بسيارة تابعة لوالجنوبي، حيث جرح العنصر فيه جوزيق كرم. وادى الانفجار الى تضرر

وقصفت القوات الاسرائيلية بلدة شــقــرا في القطاع الاوسط فتضررت مذازل رائف الأمين وعلى عناشبور وهاشم فتوعياني

لاستحداث موقع جبيد.

تمديداعتقال

وفي اللد، قسال ناطق باسم

وتتولى القوات الاسرائيلية منذ يومين جرف اراضي واقعة غرب بلدة حولا لجهة شقراء

الجيش الاسرائيلي ان محكمة الاستئناف العسكرية اصدرت اول من امس قراراً بتمديد اعتقال اللبناني على أحمد بنّجك، للمرة الثانية خلال اسبوع، على رغم تبرئته سابقأ امام محكمة الدرجة الأولى من تهم بالشاركة في عملية عسكرية ضد اسرائيل.

🗇 واشنطن – حسن السندروسي

فأمرت بإبقائه قيد الاعتقال الي

حين بت مصيره. واشارت معلومات نشرتها الصحف

الاسرائيلية الى ان قضاة محكمة

النرجـــة الاولى شكوا من الاعتراقات التي نسبت الى بنجك انتزعت تحت التعنيب الامر الذي

قضية الأسرى

وفى بيروت دعت لجنة المتابعة

لدعم قضية المعتقلين في السجون

الاسرائيلية الحكومة اللبنانية الى

نفاه الحيش الإسرائيلي.

القصف الاسرائيلي الذي استهدف مركزا لقوات الطوارئ الدولية العاملة في جنوب لبنان لجا اليه مدنيون في بلدة قانا قبل عامين، وأدى الى مقتل اكثر

وأوضح احد المصامين الثلاثة جو كويغا لعالمياة، أن «الالتماس ألذي قدم باسم الفسحاياً والناجين من الاعتداء هدفه تصحيح نتائج تحقيق ورد في تقرير للامم المتحدة لم ينص، في شكِّل حاسم، على أن اسرائيل هي من قام بالهجوم عمداً، على رغم انها انتقدت التقرير.

■ قدم ثلاثة محامين أميركيين التماسأ الى مِيئة حقوق الانسان في الامم المتحدة للتحقيق رسمياً في

وأضاف ان دهده الحقيقة ستقنع النول الاعضاء في الجمعية العمومية للامم المتحدة التي امتنعت عن التصويت في المرة السابقة على مشروع قرار إدانة

وقضية المعتقلين لم تاخذ حجمها وطابا ووادي عربة وعيرها؟. التماسك محامين أميركيين لإعادة التحقيق في مجزرة قانا

اسرائیل، واجبارها علی دفع تعویضات (٦٤ دولة استنعت)، للتصويت على اجراء مماثل، وبأبع

والمنظمات الاهلية والانسانية، وقد

تمت المساومة عليها فعقدت

الاتفاقات مع الاسترائيليين وتم

تناسى قىضىية الاسىرىء. وسال

واليس مخجلًا أن يقبع في سجن

عسقلان اسير مصرى معتقل منذ

ما بعد حرب تشسرين عام ١٩٧٣

على رغم اتفاق كامب ديفيد، وهو

يعساني سكرات اللوت؟ اوليس

مُخجلاً أن يستمر قابعاً ٢٥٠٠

اسير فلسطيني و٥٠ لينانيا و١٨

أربنياً و١٥٠ من جنسيات عربية

أخسرى على رغم انفياقيات اوسيلو

ان «التحقيق السابق أجري عقب الاعتداء مباشرة وعلى عبجل، ولو اعيد الأن لبعت الامور اكشر

وأعرب كويظي عن اعتقاده ان قراراً اقوى يصدر عن الجمعية العمومية مدعوماً من غالبية الدول الاعضاء وسيريد من الضغط على أسرائيل لدفع التعويضات، وأشار الى وجهود تبدل من خلال القضاء الاميركي باسم بعض الضحايا توصلاً الى ادانة اسرائيل، وقال ان ميئة حقوق الانسان منظمة بيروقراطية، وقد ينطلب الامر سنة احرى وريما في العام ١٩٩٩ قبل التوصيل إلى قرار بإمكان أجراء تحقيق جديد، لكن كويظي بدأ واثقاً من ان الهيئة ستوافق على اجراء التحقيق. وقال ان وثمة فرصة جيدة لأن ألزيد من الدلاتل سيسلط اضواء جديدة على القضية تختلف عن السابق.

■ واشنطن - دالحياة؛ - وقع

كسارات ضهرالبيدر امهلت شهراً للتوقف

...

■ بيروت - «الحياة» - طالب أصحاب الكسارات في منطقة ضهر البيدر (البقاع اللبناني) بدتنفيذ المخطط التوجيهي العام للمقالع والكسارات الذي اقره مجلس الوزراء. وأوضحوا في مؤتمر صحافي امس في نقابة الصنحافة، ان كسَّاراتهم تَقَعَ في المنطقة التي شيملها المخطط ولأ يزال شانها شان كسارات عاملة خارجته، تعمل بموجب سهاب إدارية تقلصت من تلاثة أشهر الى شىھرى واعتبىروا دان ھدا القطاع معرض لاهتزازات تصعب لملصدتها في سنهولة، فضلاً عن انقطاع رزقٌ نحو ٣٠ الف عائلة، واستغربوا صمت المسؤولين وعددم اعطأتهم جنوابأ عنما

لبنانيون فى اميركا يطالبون باقرار الزواج الدني

عدد كبير من الاساتنة الحامعين والمحامين والاطساء والمهنسين والكتاب ورجال الاعمال اللبنانيين فى الولايات المتسحسدة عريضنا طألبوا فيها والسلطة التشريعية والمؤتمنين على مصلحة الوطن ووحدة ابنائه وسعادتهم باتخاذ كل الإحسراءات التي من شسانها اقسرار مشسروع فأنون الاحوال الشخصيبة الأختياري وضمنه الزواج المدني ونشدره في أسدع وقت ممكن، وبينل كل جهد في القيضياء على كل ما يفرق بين الى تأييد فريق معين في لبنان.

وتذكر الأوساط الفرنسية باستمرار بفحوى

الرسالة التي بعث بها شيراك الى الأسد عندما

زاره وزير الخارجية الفرنسى هوبير فيدرين

في كانون الثاني (يناير) الماضي، ومفادها ان

فرنسا لن تطعن سورية في الظهر وتدفع لبنان

الى محادثات منفردة مع اسرائيل، لأنها مقتنعة

ان ذلك من شانه ان يزعزع استقرار لبنان وأمنه، علماً ان سياسة شيراك وفيدرين تعطي

اولوية للحفاظ على هذا الأمن. وعندما التقيّ

شيراك نائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم

خدام، بحثا في موضوع مهم لسورية هو علاقاتها مع المؤسسات الاقتصادية العالمية،

بما في ذلك صندوق النقد الدولي الذي يدفع

الرئيس الفرنسي سورية باستمرار الي عقد

علاقات جيدة معه، ويوجه رسائل بهذا اللعني

عبر السفير نجمة. وتوجه الى بمشق في هذا

الأطار رئيس صندوق النقد الدولى ميشال

كمبدسوس وهو فرنسي. وكانت الجهود الفرنسية ساهمت في

تسوية قضية الدين السوري لفرنسا التي

تحص سورية على تسوية مشكلاتها العالقة مع

وصف محادثاته فى السعودية ومصر بأنها ايجابية ومهمة

جتماع لندن سيناقش كل القضايا

🗋 غُزةً - حسين حجازي

🗯 عباد الرئيس ياسس عرفيات إلى غرة أمس في خدام زيارة لكل من المملكة العربية السُعُودية ومنصير، سبعي خُللالهنميا ۖ إِلْيَّ الحسصسول على دعم القسيانتين السنعبودية والمصبرية للمبوقف الفلسطيني قبل لقياء لندن مطلع الشهر ألقبل وزيارة رئيس الوزراء الإسسرائيلي بنيامين نتانايهو المرتقبة ألى القاهرة

ونفی عسرفسات فی رده علی استثلة الصحافيين ما اعلنه نتانياهو من أن اجتماع لندن سيركز على قضيتي فتح المطار والمنطقة الصناعية، مشيراً إلى أنَّه «سييشيمل كل القيضيانا الأخرى، وقال إن نتانياهو يعرف ان مجسول أعسسال المصابقات بختلف تماماً عما بطرحه.

ووصف الرئيس الفلسطيني المصابئات التي أجبراها اول من أمس مع خادم الحرمين الشريفين اللك فهد بن عبدالعزيز وولى العهد نائب رئيس الوزراء رئيس الحرس الوطني السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز والنائب الثنائي لرئيس منجلس الوزراء وزير النقاع والطيران السعودى الأسيس سلطان بن عبدالعزيز، بأنها دايجابية وبناءة ومهمة،، مشييرا إلى انها تناولت دفع عملية السلام وتعزيز العلاقات الثنائية والعربية.

كذلك وصف عرفات لقاءه مع مسارك بأنه دايجابي وسهم، مشيراً إلى أنه بحث صعبه في الوضع الحيالي لعملية السيلام، خَسَصَسوصتًا في ظُل الظروفُ الصعبة التي يعاني منها الشعب الفلسطيني من جرآء عدم تطبيق إسرائيل للاتفاقات المبرمة.

واوضح عرفات أنه لم يستطع زيارة المرشد الروحي له مصركة المقاومة الإسلامية، (حماس) الشيخ أحمد ياسين «بسبب ضيق الوقت، إذ توجيهت إلى المدينة المنورة للصنادة في المسجد النبوي وكذلك بسبب السفر إلى

إلى ثلك، اعتبر المستشأر الاعسلامي للرئيس الفلسطيني نبيل ابو ربينة ان محابثات لنبن قد تشهد نقطة تحول في تقرير مصير عملية السلام سوآء اتحاه بفع هذه العملية وانقاذ السلام في المنطقة، أو باتجام استمرار ألحمود الحالي، الذي رقد يؤدي إلى دفع المنطقة نحو الانفجار في حالّ فشل الجهود الديبلوماسيّة الحالية في انقاد العملية من الإنهيار،

وشدد الناطق الفلسطيني على ضرورة احترام إسرائيل تنفيذ الاتفاقات المعقودة، مؤكداً أن كُل And the second of the second

-a. \ __e .

كمارات فهراليا

المهنت شهراللتوث

· Sue

المتعالمة المتعالم ال

معمليت المتعمل العقاء

maner : Leave me con

تنصف واستسرال لي

many and a mane

and the continues of the said

The way are and

and with your manages

and was a second

with we are made with

Color manager

and the second

والمعالم المعارض المعالم المعارة

The State of Francis

and the same

and williams and g

غليان في البيان أن البيان أن البيان البي البيان البي

المراوالالم

عدد و معدد الله المعدد المعدد الله المعدد المعد

demand and the

es consist comments

No constitution of the con

and and

Super many

Exercise was love

The many way

المرواح المسمر والمراد

the same of the same



الرئيسان حسنى مبارك وياسر عرفات خلال محادثاتهما في القاهرة امس. (اب)

أطراف متعددة اقليمية ودولية

بهدف إخراج عملية السالام من

الْمَارْقِ الْحَالِيِّ. كَمَا سِتَطْرِح عَلَى

جدول المناقشات الاستعدادات

الفلسطينية لجولة مبعوث السلام

الأميركي بنيس روس ومساعد

وقالت مصادر فلسطينية إن

القضايا سيطرح في اجتماعات

لكن مصادر فلسطينية قالت لـ والحياة، أمس إن عرفات بحث مع مبارك في تنسيق المواقف قبيل عقد اللقاء المرتقب في القاهرة الثلثاء المقبل بين مسبارك ەنتانىاھو.

وزيرة الخَّارجِية مَّارِتَن انبيك في المنطقة قريباً. وذكسرت ان عسرفسات تلقى تأكيدات واضحة وقوية من الملك فهد والمسؤولين السعوبيين ببذل كل الجهود لتوقير الدعم للموقف

ودعنا ألرئيس الفلسطيني إلى عقد الإجتماع الأسبوعي للقيادة الفلسطينية مساء اليوم الخميس بدلاً من الجمعة بسبب مغادرته غَــزة غــدأ إلى المانيــا في زيارة يقابل خلالها المستشار الألثاني هلمسوت كسول. ومن المتسوقع أنّ تبحث القيادة الفلسطينية في أجتماعها اليوم النتائج التي أستفسرت عنهسا الاتصسالات الديبلوماسية التي تشارك فيها

الجانب المصري رئيس الوزراء التكتبور كمال الجنزوري ووزير الخارجية السيد عمرو موسى والمستشار السياسي للرئيس المصري الدكتور اسامة الباز. ومن الحسانت الفلسطيني أمين سس اللحنة التنفينية لتنظمة التحرير

اسرائيل: المجلس الوزاري المصغر يبحث في موضوع اعادة الانتشار

■ القيس المحتلة – أ ف ب – أفاد مصيدر في رئاسة مجلس الوزراء الاسرائيلي أن المجلس الوزاري المصغر عقد اجتماعا جديداً أمس الأربعاء لتتصعيد الحجم الذي يمكن ان تقبل به اسرائيل للانسحاب العسكرى من الضفة الغربية. وبعد الاجتماع الذي ضم نحو اثنى عشر وزيراً، عقد رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو اجتَّماعاً أخر مع وزير الدفاع اسبحق موردخاي ووزير البني شارون ووزير الصناعة والتجارة ناتان شارانسكي.

وذكرت الصحف الاسرائيلية ان نتانياهو يحاول اقناع أعضاء حكومته بانسحاب يفوق قليلاً نسبة التسعة في المئة من مساحة الضغة الغربية التي أعلنت اسرائيل حتى الآن استعدادها للقبول بها، وذلك قبل الاجتمأعات المقررة في لندن في الرابع من الشهر المقبل مع وزيرة الخارجية الأميركية مادلين الله البرايث التي تطالب بانسحاب من مساحة توازي ١٢ في المئة من مسِاحة الضفة. وذكرت صحف اسرائيلية ان نتانياهو قد يكون مستعداً للموافقة على أحد عشر في المئة.

نتائج محابثات لندن قد تعتمد على ما سيحققه روس خالال جولته التي تبدأ الاثنين المقبل، والمتسوقع أن تستسمر نحسو وفي القاهرة، عقد مبارك وعرفات جلسة محادثات ثنائبة تلتها جلسة موسعة حضرها من

بعد زيارة روس للمنطقة.

وعن زيارة نتانساهو لمسر الثلثاء المقيل، قال موسى إنها «تصبُّ ايضاً في الخانَّة نفسُها، إذ ان الحديث سيتركز على عملية ألسلام ومنا تحبث فينهنا والاحتمالات الخطرة لانهيارها إذا استمر هذا الوضع،

ه أضلَّاف أن كل هذا يتم في اجتماع لندن في ٤ أيار (مايو)

على الميادرة الأميركية. واشبار إلى أن موقف الجانب الفلسطيني سعروف أزاء للبادرة الإمبركية، إذ أن لديه الرغبة في الموافقة عليها والتحامل على أساسها والشكلة في نلك تتوقف على مسوقف المكومسة الإسرائيلية،

ودعا أحمد بحرفي كلمته

باسم حزب الضلاص الأسلامي السلطة الفلسطينيية الى عبدم

تنفيذ حملات اعتقال بخصوصا

بعد الزيارات التي يقوم بها

مسوولون اميركيون للمنطقة،

مشيرأ الى زيارة المنسق الاميركي

للشبرق الأوسط منيس روس

ووزيرة الضارجية سانلين

زعماء والجبهة الشعبية لتحرير

فلسطينء سياسة الاعتقال، مشدراً

الى انه يجري اعتقال فلسطينيان

ودأن جميل المجدلاوي أحد

اولبرايت وغيرهما.

التخطيط في السلطة الفلسطينية تحذيرالاني من محاولة نتانياهو الدكتور نبيل شعث والسفير الفلسطيني في القاهرة السيد صرف الأنظار عن عرقلته عملية السلام

🛘 بون - اسكندر الديك

الستمرة مع سورية.

🗆 باريس - رنده تقى الدين

اظهرت حفلة استقبال اقامها السفير

السوري في باريس الدكتور الياس نجمة مدى اهتمام الرباسة والحكومة الفرنسيتين بتطبيق

النهج الجديد في سياسة الرئيس جاك شيراك الرامي الى جعل العلاقات السورية - الفرنسية

معيزة وممتازة. وكانت الحفلة مناسبة للرئيس

الفرنسي ليسلم، عبر مستشاره برنار ايمييه،

السفير نجمة رسالة الى الرئيس السوري

ووجه رئيس الجمعية الوطنية (البرلان)

وتميزت الحفلة هذه المرة، مقارنة بالحفلات

السابقة بحضور كبار المسؤولين الفرنسيين

وعبر عما تقوله الاوساط الفرنسية للختلفة لـ

«الحياة» من إن رئيس الجمه ورية ورئيس

حكومته الاشتراكية على قناعة بأن لا سلام في

الشرق ولا سلام في لبنان أو عودة الى

استقراره واستقلاله من بون التعاون والشراكة

وقسال الناطق الرسسمي باسم وزارة

■ حنر وزير الدولة في وزارة الخارجية الإلمانية

هلموت شيغر من ان تكون موافقة رئيس الحكومة

الاسرائيلية بنيامين نتانياهو على اجراء مفاوضات

في لندن مطلع الشهر المقبل بمبادرة من رئيس وزراء

بريطانيا توني بلير محاولة جديدة منه لصرف

الانتباه عن انة دلم يقدم في الواقع سوى القليل من

الأعمال الجوهرية حتى الآن في عملية السلام، في

وقَّال شَيفر في تصريح أنلي به الى وكالة الإنباء

الألمانية مدب، أ، انَّه على رغم اعتقاده الآن بوجود أمل

صغير جيند لتحريك عملية السلام الاسرائيلية –

نتانياهو مجرد محاولة لتحويل الانتباه عنه.

الفلسطينية إلا انه لا يمكن استبعاد أن تكون موافقة

وأكد وزير الدولة الالمائي أن الضغط الدولي ازداد

على رئيس حكومة اسرائيل ودعليه الآن أن يعرف

بانه يسير على طريق خطر يؤدي الى عزل بلده تحت

قيانته، وأضاف: ‹من هذه الزاوية يمكن الاعتقاد

بانه يلمس الآن ضرورة مشاركته في المفاوضات من

استقرف حاليا من القسرة ويؤس السيطرة

على القشرة لمدة اتنوا

الخارجية ايف بوتريو انه منذ الريارة التي قام

لوران فابيوس رسالة تهنئة مماثلة عبر

حافظ الأسد يهنئه فيها بعيد الاضحى.

مستشاره كريستوف بوشار.

رُهُدى القَدرَّة. وأنتقد موسى عقب المحانثات، إسرائيل لرفضها ميادرة السلام ألاميركية، وحملها مسؤولية تعثر

الفلسطننية السيد محمود عباس

(أبو مازن) والأمين العام للرئاسة

ألسند الطيب عبدالرحيم ووزير

ومسرح بأن الجاندين اتفقا على استمرار الإتصالات للصربة - الفلسطينية بعد الزيارة المرتقبة لروس. وأوضح أن الزعسيسمين عرضنا الوضع الحالي على المسأر الفُلسطيني ۖ - الإســّرائيلي في عملية السلام والجولة القبلة لروس في المنطقة والأحتمالات الضاصية باجتساع لندن مطلع الشهر المقبل. وقال إن الجانبينُ اتفقا على الإستنصرار في المُثناورات المصرية – الفلسطينية

جديد على الأقل،

محاولة لانقاذ عملية السلام باعبانتها إلى إطارها السليم وليس انقانها بأي ثمن، مؤكداً أن المقبل يتوقف على إمكان النفاهم

ورأى شيهر ان زيارة بلير الى المنطقة كرئيس للاتحساد الإوروبي تظهير ان أوروبا تضطلع فى الشسرق الأوسط بدور اقوى، ودانا اعتقد أن منّ الصحيح ان نشيد اليوم على أنه لم يعد لبينا وقت كاف نخسره من أجل انقاذ عملية السلام، ودعا شيفر الى عدم ترك كل شيء للولايات المتحدة والتي لم تُحقق كما يبدو حتى الآن سـوى القليل والتي ستكون شاكرة، ولا بد من قيام أوروبا بدور أقوى الى جانبها، وتابع بقول أن على الاتحاد الأوروبي

حفلة ديبلوماسية في العاصمة الفرنسية

تظهرمدى اهتمام شيراك بعلاقات مميزة مع سورية

بها شيراك الى سورية وسمحت بتسوية مسألة

الدين، تحسنت العبلاقات السبياسية

والاقتصابية وأصبحت سبورية وفرنسا

شريكين استراتيجيين في المنطقة، وتربطهما

على صعيد سياستها المتعلقة بمجمل المعلقة،

ومنَّها مسيرة السلام وكل من المسار السوري

والبناني والفلسطيني، والعراق وايران.

وأضاف ان سورية وشريك مهم لفرنسا

ومن المعروف أن الرئيس الفرنسي كان

وجه دعوة الى نظيرهِ السوري لزيارة فرنسا.

ونحسب مصادر مطلعة وافق الأسد على الدعوة

عن الْخُوض في مسالة انتخابات الرئاسة في لبنان، فإن ثمة اقتناعاً سائداً في باريس بأن

سورية ستشجع المسؤولين اللبنانيين على

التمسك بموعد الانتخابات الرئاسية وان

انتخاب رئيس جديد في لبنان سيحقق انفراجاً

في الوضع الداخلي اللبناني. الآ ان جسميع الاوساط في فرنسا تمتنع عن الادلاء بأي رأي

حول هذا الاتجاه كون قرنسا حريصة على ان

تظهر لسورية أن موضوع الرئاسة اللبنانية

موضوع لبناني داخلي، وأن فرنسا شيراك

ورغم امتناع الاوساط الرسمية في فرنسا

علاقات اقتصادية مزدمرة

الا أن تاريخها لم يحدد بعد.

ءان يقدم مبادرة جديدة تتجاوز الاقتراحات الاميركية واعتبر وزير الدولة الألماني انه دإذا كان نتانياهو ـسـتـعداً بـالفّعل للتفاوض من جـديد على قاعـدة اقتراحات جديدة فمن الممكن ان يعتبر نلك تقدماً، ولكن من الممكن ايضاً ان يؤدي الى عرقلة جديدة لكل العملية،. واضاف ان على المرَّء أن يقدم الآن فرصة جديدة على رغم كل شيء وتاييد اقتراح بلير بإجراء مفاوضات في لندن. وتكر ان هناك بعض الاشارات التي تشير الي ان نتانياهو يريد في ما يبدو اجراء محادثات جديدة مع الفلسطينيين ومستعد لإعطاء

الاتحاد الأوروبي دوراً اكبر للتوسط بين الطرفين.

الجيش الاسرائيلي يعتقل اا فلسطينياً اثرمقتلمستوطن

■ بطا (الضفة الغربية) - أ ف ب - نكر شهود عيان امس ان حنودا استسرائيليين شنوا ليل الثلثاء - الأربعاء حملة تفتيش في منطقة يطا في الضفة الغربية حيث داهموا ثلاثين منزلا واوقفوا

١١ فلسطينيا بعد مقتل مستوطن يهودي التُحدُ الْمَاضِي. وقالت مصادر في الشرطة ان الجنُّود اوقَـفُـوا ١٦ من سكانُ التلدة للاشتهاه في تورطهم في الاشتباك الذي وقع ألأحد الماضم بين سكان البلدة ومستوطنين من مستوطنة معونء القريبة قتل خلاله مستوطن بالرصاص

واصيب فلسطيني بجروح بالغة. وكان الحادث وقع عندما توجه سكان بطا الى ارضٌ صبادرُها مستوطنون لشق طريق وإقامة منزل نقال. واثر الحانث اوقف العسكريون تسعة اشخاص.

أحدقادتها قال انملف اغتيال الشريف مازال مفتوحاً

🛘 غزة – علاء المشهراوي

📰 أكد اسماعيل هنية أحد قادة حركة المقاومة الإسلامية (حماس) أن ملف اغتيال محيى النبن الشبريف عضبو الجناح العسكري للحركة ما زال مفتوحاً

ولم يغلق بعد. وقال منية خلال اجتساع حاشد نظم في الجامعة الإسلامية احتجاجا على اعتقال حميع اعضاء مجلس طلبة الجاسعة النين ينتمون للكتلة الاسلامية ان الملفُّ ولَّم يغُلُقُ والتحقيق مستمر فيه حتى كشف الحقائق وإعلانها أسام الجماهير، ولم يتم الاتفاق على أي بند مع أحد لإغلاقه أو وقف القضيةء

وكان وزير فلسطيني قد اعلن أخيراً أن ملف اغتيالاً الشريف أغلق وأحيل على القضَّاء لبته. وقال هنية إن يحماس، أعطت الترأماً بوقف الحملات الاعلامية، مشيراً الى ان حركته لم توجه اتهامات وانما ،كانت ترد على ما ينسب اليها من دون اتهام احده. وأضناف بعد تاكنده التزام الحركة وقف الحملات الإعلامية: وإننا ونحن نؤكد أن اللف مفتوح

فإن اسرائيل هي التي تتحمل السؤولية كاملة عما حيث، وقال: وإننا معنيون بالحفاظ على وحبدة الشبعب الفلسطيني وتجنيسه الصراعات وقطع الطريق على أجسه زة الأمن الاسترائيلية التي تحاول زرع الفسطة الفسلطة الفلسطينية بالإفراج عن قادة الحبركية وعلى راسيهم الدكيتيور عبدالعزيز الرنتيسي والنكتور أبراهيم المقايصة وطلاب مجلس الجامعة التسعة.

واعتبر هنية ان اتهام محماس، يقتل الشريف هو دهجمة المساس بالحركة وسمعتها وصرفها عن طريقها ، مؤكدا ان الحركة الن تثنى عن جهادها ولن

تنصرف عن مسارها ما دامت تقصيره في جميع الأحوال، تستمد قهتها من شريعة السماء، وأضافه «نحن متاكسون في وطالب النكتور كمال الشرافي

بتحميل اسرآئيل المسوَّولية.

رئيس لحنة الرقاية وحقوق الإنسان في المجلس التشريعي الذي شبارك في مهرجان النَّائبُ العام الفلسطيني فايز أبو رحمة بتقديم استقالته وتحمل ألسؤولية الكاملة عما بجري على الساحة الفلسطينية والأيقدم الدكتور نبيل شعث اعتذاراً دعن تصرئته اسسرائيل، في مقتل الشريف، وكان شسعَّتْ، وزير التخطيط والتعاون، ذكر في تصريحات للتلفزيون بعد الحانث ان التّحنقية أنّ بلت على تورط

رميلين للسريف هسا عسان عداسسي وعماد عوض الله بتدبير عملية الإغتيال، نافياً التصريح وقيال الشيرافي ان المطالبية باستقالة النائب العام هي بسبب

المجلس من ان اسرائيل هي التي لها مصلحة باغتيال الشهيد الشريف، ودعا الشرافي جميع القوى الفلسطينية الى الاتجاه صبوب الوحدة الوطنية ووقف الحملات الإعلامية والإفراج عن المعتقلين واعضاء مجلس الطلاب مشندأ على ضرورة اللجوء الى القانون والقضاء المدني ورفض التحدد في الصرم الجناضعي، مضيفا أنءالحكم هو للقانون وليس للاجهزة الإمنية.

وشند الشبيخ فاخذ عزام احد المسؤولين في حركة «الجهاد الاستنامي، على ضيرورة اطلاق المعتقلين السياسيين من السجون الفلسطينية قائلاً أن الاعتقالات غير جائزة في ظل الممارسات التي تقوم بها اسرائيل وعلى رأسها الاستيطان ومصادرة الأراضي،

"تطالب السلطة بإطلاق المعتقلين الإسلاميين

امـضـوا سنوات طويلة داخلً السجون الاسرائيلية وكانت مفتح، قد اعتثرت عن عدم المشاركة في الاحتفال وعرض عضو في الجبهة الشعبية هو ايمن الهور تفسه أمام المحتشدين لاظهار ما قال انه اثار التعنيب الذي تعرض له خلال اعتقاله أخيراً.

نزال: العلاقة مع السلطة ستبقى مضطربة بسبب إسرائيل

🗆 دمشق - إبراهيم حميدي 🗷 قال عضو المكتب السياسي لـ محركة المقاومة

الإسلامية، (حماس) السيد محمد نزال إن العلاقة بين السلطة الفلسطينية ومحماس، ستبقى ممضطربة وفي حال مد وجزر بسبب وجود طرف ثالث هو إسرائيل،" مشيراً إلى أن الشيخ أحمد ياسين سيرور دمشق قريباً في إطار جولته الإسلامية والعربية. وَكَانَ السيد نزال يتحدث في مؤتمر صحافي عقده قادة المنظمات الفلسطينية المعارضة في يمشق وقال

رداً على أحد الأسئلة إن «حماس» توجه إلى إسرائيل والاتهام المباشس باغتيال المهندس محيى الدين الشريف باسناد من رئيس جهاز الأمن الرقائي السيد جبريل رجوب، متوعداً بدوالانتقام من الإسرائيليين. وإن المقاومة ستبقى مستمرة ما دام الاحتلال،

وشارَّك الأمين العام لـ «الجبهةُ الشعبية لتحرير فاسطين - القيادة العامة، السيد أحمد جبريل وزعيم محركة فتح - الانتفاضة، العقيد أبو موسى اللذان كرراً موقفهما من السلطة الفاسطينية واتفاق أوسلى، في المؤتمر المسحافي الذي أعلن أنه مخصص ل

•توضيح رؤيتنا • في •تدالف القوى الفلسطينية • بشأن عدد من القضايا الاقليمية للطروحة. وقالت مصادر فلسطينية له الحياة، إن خلافات حصلت بين المنظمات الفلسطينية حول البيان الذي أعدته مفتح – الانتفاضة، ووزعته باسم «تجالفُ القوىء وذلك بسبب ، التشدد الذي جاء فيه،

وجاء في البيان الذِي تسلم مكتب والحياة، نسخة عنه أن اغتيال المهندسُّ الشريف «فصلُ جديد من فصول المؤامرة التصفوية الني تهدف إلى تصفية قضية فلسطين، وإن عملية الإغتيال متمرة من ثمار التعاون الأمني والتنسيق القائم بين العدو وما يسمى بسلطة الحكم الذاتي»، التي هي «أذاة منحها الكيان الصهيوني لهذه الفئة التي خرجت على إرادة الشعب وهدرت حقوقه»، و«نتاج انفاقية خيانية تصفوية لا نعترف بها ولا تلزم شعبنا بأي شيء.

وسينل نزال إذا كان يحمل رئيس جهاز الأمن الوقائي الفاسطيني مسؤولية اغتيال الشريف، فأحان: ونحن نتهم جهاز الأمن الداخلي الإسرائيلي (شاباك) بالعملية، لكننا تحمل جهاز الأمن الوقائي، وعلى رأسه الرجوب، مسؤولية التواطق والساعدة،

Nizoral لأغلق من المسارة بعد اليوم مع لتناملو ليرورأل العلاج الشعال للقشارة لبروزال بختلف فاعأ عازاني شاملو أحر الأحتوانية على مادة بمحسي على المُعلَّر الذي العق العلماء اليه المحسب الرئيسيي أستعمل تعاسبو بيزورال هرتين في الاسبيخ لمده ثلاثه اسابيع نم مرة ...و القشرة الى زوال

متوفر فقط في الصيدليات

عمليات الإغاثة اذا استمرت حركة

التمرد في ممارساتها التي تعرقل

و أوضح ان بين هذه المارسات

شن المتمردين الجنوبيين هجوماً

في ١٤ نيسسان (ابريل) الجاري

على قبيلة الربيقات العربية في منطقة جنوب دارة ور المناخمة

لجنوب السيودان منا ادى الى

مُقَتِلُ ٢٤ شَخْصًا وأصابة ١١

واستغرب اسماعيل ان تواصل

المنظمات البولية والتنجيث عن

المجاعلة في بعض مناطق جنوب

السودان علّى رغم معاودة أرسال

طائرات المساعدات الإنسانية قبل

وكانت الخرطوم رفعت في ٢

نيسان (ابريل) الجاري قرار حظر

ارسال طائرات اغاثة الى جنوب

السودان بعدمنا علقت الرصلات

الانسانية لمدة شهرين.

ثلاثة أسابيع.

توزيع المساعدات،

السودان: مقتل ٤٧ شخصاً

في حريق في بحر الغزال

بعد موحات نزوح كبيرة اثر

هجوم متمردي دالجيش الشعبي

لتحرير السودان، على مدينة واوَّ

عاصمة الولاية في كانون الثاني

(يناير) المُاضَى. ودارت معارك عنيفة استطاع

الجييش السوداني خلالها

استرداد مواقع احتلها المتمردون

النبن تحالف معهم قبادي جنوبي

انشق عن الخـــرطوم. ومنع

السودان رحلات الاغساثة الي

المنطقة بمحية انتظار انجلاء

المعارك ثم عاد وسمح بتسيير

وهند وزير الضارجيي

السَـوداني الدكـتـور مـصطفى

عثمان اسماعيل التلثاء بتعليق

الانن بارسال طائرات السباعدات

الانسانية الى الجنوب مجدداً

متهمأ المتمربين باعاقة توزيع

يقام قبل مباراة كرة قدم ويحضره الجنزوري ووزيران سودانيان

القاهرة: احتفال شعبي بعودة

العلاقات المصرية -السودانية

وقال اسماعيل في تصريحات

المساعدات.

رحلات محدودة الى المنطقة.

في اجتماع ترأسه الأميرنايف بن عبدالعزيز

وزراء الداخلية والعدل العرب يوقعون الاتفاقية العربية لكافحة الإرهاب

🖵 القاهرة - أشرف الفقى وحسام كمال

■ وقع وزراء الداخلية والعدل العرب امس في مقر الجأمعة العربية والاتفاقية العربية لمكافحة الإرهاب، ويلتقون اليوم الرئيس حسني مبارك لاطلاعه على نتائج اجتماعاتهم وتفاصيل النقاش الذي دار في شأن الاتفاق.

وأكبد الوزراء للشباركون في الاجتماع (٢٥ وزيراً) الترامهم باحكام الاتفاقية وتعاهدوا على سرعة المصادقة عليها للبدء في مرُحلة تعاون عربي جنيد في

وتراس وزير الداخليسة السنعيودي الأمييير تابق بن عبدالعزيز آلاجتماع الذي عقد وسط اجسراءات أمنيية مستسددة. واكد الامير نايف اهمية تضافر الجهود العربية في مواجهة الإرهاب الذي وصنفه بانه ظاهرة نخيلة على المجتمعات العربية

وحض الأمير نايف المجتمع الدولي على بلورة اتفساق دولي لمواجهة الإرهاب، واكد في كلمته التي القاهاً في بداية الإجتماع، أن أتفساق الدوّل العسربيسة على تنسيق جهونها في مواجهة الإرهاب بثبت حقبقة التلاجم والتسرابط بين الدول العسربيسة، مستسدداً على أن الأمن والعسدل ديشكلان عنمسرين اسساسسيين

للْستقرار في الدول العربية،. ولفت اليّ ان دالإسسلام بريء من الإرهاب وترويع الإبرياء، وأن دالأمن هو أساس حركة الحياة،، وراى ان الاتفاقسية التي تم التوقيع عليها وستشكل وقفة حاسمة في مواجهة الإرهاب ومن يدعسه والمتربصين بامن الدول

وتحدث خلال الاجتماع وزير الدولة القطري الشبيخ محمد بن خسالد ال ثاني ووصف اقسرار الاتفاق بانه دانتصار عربي في مُواحِهَةُ الإرهابيين، مشيراً الي الجهود المبدولة في هذا الشان عربيأ، خصوصاً مدونة السلوك والاستراتيجية العربية لمواجهة الإرهاب اللتين تم إقبرارهما في

تونس في العامين الماضيين. محسد أدمي أن الأرهاب طاهرة ليست مقصورة على المجتمعات العربية وانهآ ظاهرة بولية ودعا المجالس العربيبة المتخصصة التابعة للجامعة الى انتهاج اسلوب التعاون الذي اتبعبه مجلس وزراء الدلخلية العرب في تعاطيه مع ظاهرة الإرهاب، وقال إنها دالمرة الاولى التي تتضافر فيها الجهود لحسم مسالة

واكد المسؤول الجرائري ان الارهاب يعد إحدى صور الجريمة المنظمة، ودعا الى تتبع مصادر تمويل الإرهابيان، فيما دعا الدول التي تمنح حق اللجوء السياسي للارهابيين الى الاستناع عن نلك وتسليمهم الى دولهم للمثول امام

مشهد عام لاجتماع وزراء العدل والدلخلية العرب في القاهرة امس قبل التوقيع على الاتفاقية العربية لمكافحة الإرهاب (اب)

عن الأمم المتحدة في العسامير ١٩٩٤ و١٩٩٦ اللنين يطالب الدول انتضاذ التدابيس اللازمية لمواحهة الارهاب.

منهاج عمل جماعي لآليات عربية تكرس العمل الجماعي بين الدول العربية في صواجهة الإرهاب، مشيراً الى أن بلاده عانت من الإرهاب لكنها مسصسرة على استكمال سياستها في التصدي

العربية النكتور عضمت عبد المحيد عن سعادته بالاتفاقسة، واشباد في كلمته بجهود وزير واجتماع اليوم هو تمثيل لسدنة والإستقرار».

بالامستناع عن أبواء الارهابيين

وتوفير الملاذ الأمن لهم. وتطرق الى قرار القمة العربية الصائر في حزيران (يونيو) ١٩٩٦ البذى دان كيل اشتكيال الإرهباب

اسرائيل تعدهولندا بمعلومات

عن تحطم طائرة "العال" عام ٩٢

وأشار الى أن الإتفاقية تستمد قواعدها من الإعلانين الصابرين

واوضح ان الانفاقية توفر

وعبر الأمين العام للجامعة الداخليــة السـعــودي، وقــال ان

خطوة مهمة علي طريق مسيرة العمل الأمنى المشكرك والتصدي للجرائم الإرهابية وتضع ركائز قوية للتعاون بين الدول العربية،. واشبار الى أن بنود الاتفاقية (٤٢ بندأ) «تتضمن اسس وتدابير منع الإرهاب الدخيل على قسمنا ومحتمعاننا العربية، ودعا الدول الغربية الى التحاون مع الدول العبربيسة في مسواجسهسة الإرهاب

والتحريض وإثارة الفوضيّ، ودعاً

واصدرت الجامعة العربية

الى عقد مؤتمر دولي لمواجهة

العرب والاسلام، ووصف الإرهاب المتصاوية، واكد إصبرار الدول العربية على النفاع عن تراثنا وحاضرنا ومستقبلناء وشيد علي والصراعات والشرازم الآثمة التي تسبعى الى فبرض غبدرها ويث

واضباف أن والإنفاقيية تشكل

خصوصاً الإرهاب والتطرف. وأشار البيان الى أن الاتفاقية

تناولت نظام حماية الشهود وقواعد مكملة لتنظيم اللجوء السياسي

الاتفاقية نظام «حماية الشهود» (مصادر المعلومات) في الفقرة

(٢) من البند الخاص بتدابير مكافحة الارهاب التي اكدت

«تأمين حماية فعالة لهم، واهمية توضيح هذه ألحماية خشية

تراجع البعض عن الادلاء بمطومات لاعتقادهم بسبب سوء

فهم في امكان توجيه تهم الخيانة اليهم في حالة الادلاء

وكشف أعضاء في وفود عربية عن موافقة بلدانهم على

التوقيع على الاتفاقية وعلى مضص، بسبب الفقرة (ب) من ا

البند الخاص بقواعد تسليم المطلوبين التي حظرت التسليم

«اذا كانت الجريمة المطلوب من أجلها التسليم تنحصس في اخلال المطلوبين بالواجب الصكري، وعزا هؤلاء عدم الارتياح

من هذه الفقرة الى وجود عسكريين فارين ارتكبوا افعالا تقع

تحت طائلة جرائم لا تعد سياسية ما يجعل هذه الفقرة

«تحصيناً للفرار على المناه المناع المان المان المان المرار

بالشهادة في دولة عربية اخرى.

معلومات صحافية مغادها أن درجالا يرتدون بزات

بعد تعرضيها لحادث في استستردام وأخرجوا منه

وَذَكَّرَت وسائل الْاعلام الهولنَّدية أن هؤلاء الرجال

كذلك طلبت وزارة الصحة الهولندية فتح تحقيق

كانوا يسعون ربما الى سحب الصندوق الأسود من

اخر لمعرفة ما أذا كان تحطم الطَّائرة التيَّ تحوي،

على غرار طائرات عديدة اخرى، مادة اليورانيوم،

ادي الى اصابة سكان المنطقة التي سنقطت فيها

الى مقتل ٤٢ شخصا_هم أفراد طاقمها الأربعة و٣٩

وكان تحطم الطائرة أدى بحسب تقرير رسمي

صواريخ هربوها في اليوم التالي الي اسرائيل.

الطائرة أو وثائق تتعلق بحمولتها.

من سكان البني الذي سقطت عليه.

الطائرة باشعاعات.

السيد حبيب العادلي إن الاتفاقية وتأتي في إطار منظومة متكاملة لمواجهة محاولات تشويه صورة بانه ونبتة شاذة على ارض الأبيان اضرورة التصدى للمؤامرات

بيانا أمس اكسد حسرص الدول العربية على اتضاذ كل الأجراءات المكنة لتوفير الأمن والطمأنينة للمسواطن العسربي والتسمسدي للظواهر السلب يلة التي تلقي بظلالها على مسيرة التنم

وقيال وزير الداخلية الصبرى

حقيقة قيمنا ومبايئنا واتهم اسرائيل بممارسة الإرهاب المنظم واوضيع أن الاتفاقية متفرق وقتل الابرياء. واوضنح وزير الداخليت السبوداني اللواء عسيد الحليم محمد حسين أن الإتفاقية تعد اعتلانأ واضتحا لتبصدي الامنة بلاده شياركت بفاعلية في كل مراحل إعداد الأتفاق، وأوضح أن مشروع الدستور الجديد الذي تنفسنها وتقمني بتبادل احسسازه المحسلس الوطنى السوداني (البرلمان)، سيعرض

وقال الشيخ محمد بن خليفة أل خليفة وزير الداخلية في دولة السحرين إن المستحداث الدّ. تشهدها الساحة العربية والدولية تتطلب الوقوف معاً من خلال عمل عربى مشترك لمواجهة جرائم الإرهباب. وأشبيسار أن الأرهباب

ابناء السودان.

على استقتاء شعبي عام. وتابع

ان «الدستور الجيديد سيكون

حامياً لحقوق الإنسان على

اسساس المواطنة المتسساوية لكل

توقيع وزراء الداخلسة والعدل العرب على الإتفاقية يتضمن

دعوة ضمنية الى الدول الغربية الى عسدم منح الارهابيين الملاذ والمأوى أو منحهم أي تسهيلات. وقسال وزير العسدل السسورى حسين حسون إن الاتفاقية تؤكد للعالم أن الأمة العربية ترفض الإرهاب وتتمسك بقرارات الشرعية الدولية، وشيد على حق الشنعبوب في تقرير منصيرها والكفاح السلح ضد الأجببي. وتامع داننا نری ان توقی الإتفاقية بليل للعالم كله على

> بين الجرائم الإرهابية والسياسية وبين الارهاب والكفساح المسلح وتضع حدأ حاسما للتاويلات والإدعاءات التي دعت الى خلط الأوراق، وأشب أر الى أن الدول باتخاذ اراضيها مسرحأ للتخطيط لجرائم إرهابية أو تنظيمها أو

العربية لكافحة الإرهاب تعد اسهاماً عربياً يعزز الدعوة الي ابرام انضاقية دولية لمواجهة الإرهاب باعتباره شكلاً من أشكال الجريمة المنظمة. واوضح أن

وظاهرة تمثل تحصديا جصديدا

اعمال العنف والتطرف والإرهاب،

ومن الاعتداءات على صقوق

الانسان وكبرامته. وشيد على

ضرورة التصدي لكل الأعمال

الإرهابية والعمل على مكافحتها

في إطار الأسرة العسرييسة وفي

ولفت الى حرص لبنان على

تعريز التعاون القضائي في مختلف المضالات مع اشتقائه

العرب، مشيراً الني توقيع ملحق

للاتفاق القمصائي مع سورية

أخيرا وتوقيع اتفاق قضائي

شـــــامل مع مــمـــــر. وتناول

والداخلية العرب، وقيال إنها

وتعسرف الجسريمة الارهابيسة

بعناصرها الواقعية والقانونية،

وتنص صراحة على حق الشعوب

فى الكفاح ضد الاحتلال الاجنبي

هنا نكرى المجرزة التي ارتكبتها

اسرائيل في قاناً، وذهب صُحبتُها

اكثر من مئة شخص، معظمهم من

الاطفال والنساء النين اعتقدوا

انهم وجدوا صلاداً وحصاية في

كنف مسركسز تابع لقسوات الأمم

المتحدة. إن هذه المصابقة تذكرنا

بأن إرهاب الدول لا يقل بشاعة عن

إرهاب الأفراد والجساعات وان

التـصـدِي له لا يقل عنه ضـرورة

واضباف سصادف احتماعنا

التى اقرها وزراء

الأطار الدولي.

والعدوان.

احتفالاً شعيباً بعودة العلاقات المصرية - السودانية للأجهزة الأمنية والقضائية ليس الي طبيعتها يتزامن مع خطوات قطعها البلدان للمصالحة على المستوى الرسمي. وقررت إدارتا ناديي الرسالك المسري والهلال في تولنا العربية فقط وأنما في العديد من دول العالم. السوداني تصويل مباراة الذهاب في تور الـ ١٦ وهنأ وزير العسدل اللبناني بهيج طبارة الوزراء على توقيع لكأس الاتصاد الافريقي مساء غد الى مهرجان ألاتفاقعة، مشيراً الى أن لبنان رياضي وفني. واستدعي الناديان فرق فنون شعبية «عاني طوال سنوات ميحنت من

رويترز، أ ف ب - أكنت منظمة

روورلد فيبجين، للاغباثة امس

الأربعاء ان ٤٧ شخصاً قتلوا في

حريق شب في منطقة غاّناتٌ

يعاني سكانهاً من المجاعة في

قرب قرية اناناتاك في ولاية بحر

الغزال. وأوضحت وكالة الاغاثة

في بيان أن طريقاً تأبعاً للمنظمة

هرع الى الموقع لدى سمساع نبسا

الحريق وعثر على جثث محترقة

لا لايقل عن ١٥ شخصاً اصافة

«نقل عسداً من الجسردي الي

مستشفى قرب ماريال يوم الثلثاء،

وْان عند القَتَلَى بِلَغَ ٧٤ شخصاً.

وقيال مصوولو اغتاثة ان مئات

الآلاف من سكان ولاية بحر الغزال

عاشوا ولحدة من أسوأ المجاعات

في تأريخ السودان نتيجة للحرب

🗖 القاهرة - محمد علام

واضبافت الوكبالة ان الغريق

الى اكثر من ٢٠ قبراً حديثاً،

واندلع الحريق الأحد الماضى

جنوب السودان.

مصريةً وسودانية لتقديم عروض، ووجهوا دعوة إلى الجماهير للوصول إلى ملعب القاهرة الدولي قبل بدء المباراة بساعتين لحضور المهرجان. وعلى رغم أن المباراة تأتى ضمن مسابقة ينظمها

■ يشهد ملعب القاهرة الدولي مساء غد الجمعة

الزمالك أيضاً رئيسي مجلسي الشعب (البرلمان) الدكتور فتحى سرور والشوري الدكتور مصطفي كمال حلمي ورئيس بيوان رئيس الجمهورية الدكتور زكريا عزمي، وعنداً من الوزراء وكبار رجال النولة وسفير السودان في القاهرة احمد عبدالحليم ووزيرى الداخلية والعدل السودانيين عبدالرحيم حسين وعلى عثمان ياسين اللنين يزوران القاهرة حاليا لحضور اجتماعات وزراء الداخلية والعدل

الاتحاد الافريقي، إلا أن الاحتفال وضع تحت رعاية

رئيس الوزراء اللكتور كمال الجنزوري. ودعا نادي

وقرر الناديان اقامة احتضال مماثل في ملعب الخرطوم في مباراة العودة في الثامن من ألشهر

موسيفيني يتهم السودان بالتورط في تفجيرات كمبالا

■ كمبالا - رويترز - اتهم الرئيس الأوغندي يويري موسيفيني السودان بأن له علاقة بموجة تفجيرات وقعت خلال الشهر الجاري في العاصمة كمبالا وقتل فيها أربعة أشخاص.

وقال موسيفيني في مؤتمر صحافي مساء أول من أمس ان مهذه الأعمال لها علاقة بالسودان. وسنراجع (طرق) السفر من هنا الى السودان، اشارة الى الطرق البرية.

ونعتقد اننا نعرف الأشخاص المتورطين وسنعتقلهم. لدينا بالفعل بعض العلومات عن هويتهمه. وقتل أربعة أشخاص وأصيب أكثر من عشرة في المتسمرتين مي البلاين الدير

ثلاثة تفجيرات منفصلة وقعت في فنادق ومطاعم فيّ وسط العاصمة كمبالا. ولا توجد علاقات ديبلوماسية بين اوغندا والسودان. ويتبادل البلدان اتهامات بدعم الحدود. وتواجَّه أوغندا تمرداً مسلحاً في الشمال وأضاف موسيفيني: دجرت بعض الاعتقالات تقوده جماعات معارضة لحكم موسيفيني.

نحو ٨٠ ألف إسرائيلي يتظاهرون في "هارحوما" الأسبوع المقبل

■ القدس المحتلة - رويترز -المُسأر الفلسطيني - الإسرائيلي. وقال أفي شميت (٢٧ عاماً) قالت مصادر إسرائيلية إنّ نحو ٨٠ ألف إسرائيلي ينوون وضع حجر اساس لستوطنة هاردوما على جبيل أبو غنيم في القيدس الشرقيسة وذلك في النكرى الخمسين لإقامة دولة إسرائيل الأسبوع المقبل. وقالت قوات الأمن الإسرائيلية

إنها تخشى ارتفاع حدة التوتر

يين الإسبراثيليين والفلسطينيين

أذاً مضت الخطة كما هو مقرر لها

فَى ٣٠ نيسان (ابريل) الجاري في

المستوطنة التي أدى بدء البناء

الذي ينتمي إلى ١٢٠٠ أسرة تزمع الإضامية في المستوطنة: «نحن نطلب وضع حـجر الأسياس (...) وليس لدينا يوم مناسب اكثر من الذكوري الخوم مسين لإنشباء إسرائيل، مشيراً إلى أنه يتوقع مُشْسَارَكَة ٨٠ الْفَ إِسَرائيلِي في هذه الخطوة.

ويتهم يمينيون متشيدون مؤيدون لرئيس الوزراء بنسامين نتأنياهو الحكومة بأبطاء العمل

ولم تتم إقامية أي وحيدات سكنسة في الموقع، إلا أن ديفييد

بارايلان السيتشيار الإعلامي لنتأنياهو قال امس إن التلخير مسالة بيروقراطية فقط واضاف دتمت أعسال البنية الأساسية وحسسان الوقت الآن لاطلاق العطاءات. وإن كـــان هشاك أي تاخسيس، فسأنه كان لاسباب بيروقراطية وسيتم التغلب على هُذُهُ الْعَقْبِ أَتْ فَي المُستُقْبِلُ



تساؤلات في شأن تباين تفسيرات نصوص الاتفاقية عدم تحديد نوع الجرائم وبوافعها وما اذا كانت لاسباب للاجيء وشروط منحه اللجوء.

🗇 القاهرة – محمد علام

🔳 ساد ارتباح في ردهات اجتماعات وزراء الداخلية والعدل العرب امس للتوقيع على اول اتفاق عربي للتعاون

لكن الكواليس لم تخل من تسماؤلات وأراء في شمان الخطوات القبلة الكملة لهذه الاتفاقية سواء لجهة تنفيذها او توسيع مجالات التعاون والتنسيق الامنى، وردود الفعل المتوقعة من جانب بعض منظمات المجتمع المدنى خصوصا المنظمات العريية المعنية بحقوق الأنسان التي اعلن مسؤولوها انهم سيدرسون الاتفاقية قبل اعلان رأيهم قيها. وعلى رغم أقرار الاتفاقية التي تشمل الفقرتين (١ و٢) من المادة الثانية التي اعتبرت انه «لا يعد جرائم سياسية (بل جريمة إرهابية) حتى ولو كانت بدافع سياسي، التعدى على ملوك ورؤساء الدول والحكام وزوجاتهم وأصولهم وفروعتهم واوليناء العبهد ونواب رؤسناء الدول ورؤسناه الحكومات والورراء، الا أن الكواليس شهدت نقاشاً في شأن احتمالات تباين التفسيرات خصوصا في ضوء عدم

■ لاهای - ا ف ب - تعبهات استرائیل بشاروید

السلطات الهولندية كل ما لديها من معلومات تتعلق

بحادث تحطم طائرة شيحن من طراز وبوينغ ٧٤٧،

تابعة نشركة والعال، الإسرائيلية في امستردام عام

وقال وزير النقل الاسرائيلي شاؤول ياحالوم في

لاهاي أولُ من أمس: مستقوم بما في وسبعنا لاعطاءً

الحكومة الهولندية كل المعلومات المُعكنة. ليس عندنا

واكد الوزير الاسرائيلي خلال سؤتمر صحافي

سُنترك عقده مع تظيرته الهولندية أن ماري

غيوريت سيمنا أن الطَّائرة لم تكنُّ تحيملٌ «أي ميوادُّ

خُطَّرَة م سؤكداً انها كانت تحمل ،قطع عيار

وكانت الشرطة الهولندية فتحت في مطلع نيسان

(ابريل) الجاري تصفّيقاً يهدف الّي التّأكد من

تتعلق بخلافات غير سياسية (تجارية مثلاً). وشهدت لجواء المؤتمر أيضًا مداولات في شأن اقرار

وكمشفت المناقشات عدم حسم مسالة الالترام بالنصوص في موضوع تسليم المطلوبين كون انه لا توجد بين اغلب الدول المتعاقدة اتفاقات ثنائية في هذا الشأن. لكن جميع الوفود اكدت اهمية أستعجال تصديق البرلمانات العربية على الاتفاقية للاسراع بالبدء في التنفيذ. فقد نصت الاتفاقية على دخولها حيز التنفيد بعد ٢٠ يوماً من ايداع سبع دول وثائق التصديق عليها لدى الجامعة

اما خارج اسوار الجامعة العربية تباينت تقديرات الصحافيين العرب الذين تابعوا اجتماعات أمس لستقبل التعاون أذ اعتبرت الغالبية أن الاتفاقية ستنخل حيز التنفيد سريعا كون مجلس وزراء الدلخلية العرب انجج مجالس التعاون. العربي المسترك.

أما الاقلية فراهنت على أختلاف التفسيرات والتي برزت بشائرها في تحفظ اعضاء في اتحاد البراانات العربية خلال اجتماعه في كانون الثاني (يناير) الماضي في

الاقصر على بعض بنود آلاتفاقية.

تبرهن على استعدادها لتنفيذ قرار للأمم المتحدة يطالبها بسحب قواتها من لبنان.

التقتيش على الاسلحة في العراق، قال أن الأمم المتحدة تحد حالياً تعاونا افسضل من جسانب العراقيين. وكبان أنان حيقق نصرأ ىيبلوماسياً في شياط (فبراير)

الماضي عندما توصل الى اتفاق في بغداد ادي الي تفادي ضربات عسكرية كانت الولايات المتحدة هددت بتوجيهها الى العراق لعرقلته عمل مفتشي الأمم المتحدة

انان يحذرمن تفجرالاحباط عنفأفي النطقة

السكلام بين أسترائيل والفلسطينيين الى مسريد من العنف في المنطقة.

سنضاء، بخلوا عام ١٩٩٢ حطام طائرة شيحن من طراز «بوينغ ٧٤٧» تابعة لشركة «العال» الاسرائتلنة

■ لوس انجلیس – رویترز – قال الأمين العام للأمم المتحدة كوفى أنان أن ثمة مخاوف من أن يؤدي المازق الصالى في محادثات

> كبيراً من الشعور بالإحباط بين الزعماء العرب بسبب عدم تحقيق

تقدم في عملية السيلام، قائلًا: اهتاكُ منَّ يخشَّى انه ما لمْ يتحقق تقدم فان الناس النين استبد بهم اليهاس سيلجهاون الى العنف

انفاقية عربية تنظم قواعد اللجوء السياسي تتضمن تعريفا الى وعدم اعتناق العنف،

وأضساف أنان أن هناك وقسراً

ً ودعا أنان في كلمة القاها في

من جهة اخرى، قال أنان انه يتعين على اسرائيل أيضاً ان

ساعة مبكرة من صداح امس في لوس انجليس في ولاية كاليفورنيا الزعماء الفلسطينين

 MH^3

دسور معانور معا فسطاني الم

....

والأراجاء وأراء أأأ ويرمور

نجيرات كمبالا

ينعسر ميدسوران

معووض فلمنا وسندتك

هفاد العنفسان في نسب

-

نائب بتلزفي باريس اليوم

الولايات المتحدة تؤكد السعي

إلى ابقاء العقوبات على العراق

العراق يبعلن حاجته الى بليوني دولار

لإعادة تجهيز مراكزه الصحية

الحظر الى أكثر من مليون ونصف المليون عراقي، موضحاً أن معدل

الوقيات بين الأطفال الرضع بلغ

٩٢,٧ حالة لكل الف مولود وبلغ

بين الامهات ١١٧ حالة لكل مَنْة

تسبيها الى الأمين العام للامم

المتحدة كوفي انان ان العراق لم

يتسلم الا ٢٠ في المئة من الأبوية

والامدادات الطبية التي كان في

حاجة اليها خلال الأشهر الـ ١٨

لم يتسلموا كتبأ طبية ولا نشرات

بورية ولا مجلات متهمأ هيئة

البريد البريطانية بالامتناع عن

إرسيال مبثل هذه المطيبوعيات

ونكر أن الإمدادات الإنسانية

التي وصلت الى العبراق من دول

عربية واجنبية لم تلب إلا ما بين

ثمانية وعشرة في المئة فقط من

حاجاته الفعلية، ذلك ان

الامسدادات لم تشتقيمل على أي

العلاقات بين حزب البعث العربي

الاشتراكي والاحراب الروسية، والعلاقات بين العراق وروسيا

الاتصابية بما يضدم المصالح

المشتركة، وأشاد عبدالغفور

بالدور الروسي رئيسنا واحرابا

وقوى سياسية وشعبية في

مساندة الحق العسراقي لرفع

الحصيار الجائرة المقروض على

العراق منذ ١٩٩٠.

أبوية من شانها انقاد حا

رفع عدد الوفيات الناجمة عن المرضى ولم تكن على درجة كبيرة

وفدمن البعث الي موسكو

وأضاف إن الإطباء العراقيين

الأولى من اتفاق دالنفط للغذاء.

وقال مبارك مستشهدا بارقام

شارل بوبلقر تائب رئيس اللجنة الدولية لنزع اسلحة

الدمار الشامل العراقية زيارة لباريس اليوم على

رأس وقد من اللحنة لمقابلة كبار الموظفين في وزارتي

وقالت الناطقة باسم ورارة الضارجية ان غازو -

سوكريه أن دويلفر والوفد المرافق له سيبحثان في كل

اشكال التعاون المكنة بين اللجنة وفرنسا التي كأنت

اقترحت وضّع طائرة أميراج - ٢، في تصرّفها

لتعزيز قدراتها على المراقبة الجوية. وأضافت أن

المحابثات ستتناول ايضاً كل أوجه نشاط اللجنة على

في فيينا في شان الأسلحة البيولوجية كان مجيبًا

للأَمالُ وإن تُقرير العراق لم يكن كاملاً ولا وافياً وأن

العراق ديجب أن يبنل جهداً كبيراً لتقديم وثيقة ذات

وفي واشتنطن اعلن السفير الاميركي لدى الامم

المتحدةً بيل رينشاربسون امس أن الولايات المتحدة

ومصممية، على الدفاع عن مطالبتها بالإبقاء على

العقوبات المفروضة على العراق خلال مناقشة في

مجلسُ الأمن السَّبوعِ الْمُقِيلِ، علَّى رغم «التَّقدم، فيَّ

مسالة السماح للمقتشين النوليين بالنخول الى

■ بغداد – رویترز، أ ف ب –

قال العراق امس انه يحتاج الى

بليوني دولار على الآقل من أحل

إعادة تجهيز مستشفياته، منتقدأ

منتائج المؤتمر المشبوم، الذي عقد

في لنَّدن يومي الاثنين والتُلَّثُ اء

العسراقية الرسمية عن وزير

الصحة اوميد مبارك أن النقص

الحادفي الدواء والمعدات الطبية

في الغراق تسبِب في ارتفاع معدل

الوفيات بين المواليد. وقال مبارك

ان وكالات تابعة للامم المتحدة

أوضحت أن العراق يحتاج الى

بليسوني دولار على الأقل لإعسادة

تجهير المؤسسات الصحية

الحكومية والتي تشمل ٣٠ ألف

سرير و١٢٠٠ مركز طبي، مشيراً

الى أن العقوبات الاقتصادية

وتأخر كثير من عقود الامدادات

في اطار اتفاق «النفط للغذاء» أو

إلغائها من العوامل التي ساهمت

وأضاف أن أمراض معدية عدة

ُنت الى الطهور في العراق مما

■ بغداد - أف ب - نكرت

«وكالة الأنباء العراقية» أن وفداً

من حزب البعث الحاكم في العراق

غادر امس الى متوسكو، لاحتراء

ونقلت الوكالة عن عضو قيادة

الحزب عبدالغني عبدالغفور الذي

يرأس الوفد، إن اللقاءات مع قادة

الاحتزاب والقوى السيساسية

الروسية تهدف الى وتعربن

محانثات مع المسؤولين الروس.

في زيادة الإمراض.

المواقع الرئاسية.

وكانت السفارة السعوبية

اقامت ليل اول من امس حفلة

عشاء تكريمأ للأميس سلمان

والوقد المراقق له، حضرها عند

كبير من الفعاليات السياسية

والأقتصابية ويقيم ورير

الخارجية الياباني ابوتشي مساء

البوم صفلة عشاء على شرف

وسيعقد الأمير سلمان صباح

الأمير سلمان.

وقَّالت ان الاجتماع الأخير مع النَّخبِّراء العراقبين

مستوى الملفات المختلفة للتسلح العراقي.

الخارجية والنفاع الفرنسيتين

وقال ريتشاريسون في حديثِ الى شبكة ،ان بي

سي، التلفزيونية أن دهذه النتائج لا تزال تحتوى

على سلبيات وان لم تكن تخلو من الايجابيات،

مضيفا أن الولايات المتحدة ستسعى جاهدة للانقاء

على العقوبات، المفروضة على العراق. واضاف:

مستكون المناقشة حامية لأن العراق أعد لحملة من

ويتوقع ان يتخذ مجلس الأمن الدولي في ٢٧

نيسان (ابريل) الجاري قراراً في شان رفع العقوبات

المُغروضة على بغداد منذ نحو ثماني سنوات. "لكن

واشتطن تصر على ضرورة اثبات بغداد بأنها ازالت

كل اسلحة الدمار الشامل قبل احتمال رفع العقوبات.

لازالة أسلحة الدمار الشامل العراقية ريتشارد بتلر

مجلس الامن بأنه لم يتم أحراز أي تقدم يذكر منذ ٦

واكد ريتشاريسون: «ثمة تقدم في ما يتعلق

بقضية بحول المواقع الرئاسية. إذ سمح العراقيون

بنخولها لكنهم أكنوا أنهم لن يسمحوا بالمخول

المتكرر لهذه المواقع. وهذا يطرح مشكلة لإننا نطالب

بلخفاء اسلجة الدمار الشامل مثل عصبات الحمرة

وأضاف دهناك ايضاً مسائل أخرى على علاقة

وكائت وكالة الإنباء العراقية،

نقلت عن الناطق باسم وزارة

الاعلام أن مؤتمر لندن يع تبر

الداخلية للعسراق ومحصاولة

واضبحية لإطالة أميد الحنصبار

وقسال الناطق ان هذه المؤتمر

يهدف الى تحويل الانظار عن

مطلب العبراق المشبروع لتطبيق

الفقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧ الصابر

الظالم المفروض عليه،

بدخول المواقع عندما نريد ومن دون اي شروطه.

وغاز الاعصاب والصواريخ الباليستية،

اشهر لجهة نزع الاسلحة العراقية.

وفي تقريره الأشير أبلغ رئيس اللجنة الدولية

العلاقات العامة ولديه اصدقاء داخل محلس الأمنء

السعودية تدعواليابان الى تفعيل نشاطها الافتصادي

الأمير سلمان يلتقي امبراطور اليابان ويبحث مع هاشيمو توفي مجالات التعاون

🗖 طوكيو – جاسر الجاسر

🗷 استقبل امبراطور اليابان اكبهيتو وقريبته صباح امس في القصر الإمبراطوري الامير سلمان بن عبدالعنزيز أميير منطقة الرياض الذي يزور اليابان تلبية لدعوة رسمية. ونقل الأسير سلمان تحيات

خانم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيرٌ وولي العهد الأمير عبدالله بن عبدالعزيز، مؤكداً اهمية تنمية العلاقات الثنائية مِن الْبِلَدِينَ.

وفي اليوم نفسه زار الأمير سلميان حياكم طوكيو يوكيو اوشيها قبل أن يلتّقي الطلاب السبعبوديين النين يتبابعبون دراستهم في اليابان للاطلاع على احوالهم ومتابعة شؤونهم. وسيلتقي الامير سلمان صباح

اليهوم رئيس الوزراء اليساباني روتاريو هاشيموتو لاستكمال المناقب التي كسان بداها المستؤول الياباني اثناء زيارته الرياض في تشبرين الشساني (نوقَ مبسر) الماضي، والمسعلقة بالتعاون الاقتصادي والغني في مجالات القوى البشرية والطب والتربية والبيئة وغيرها.

وقَالَ السَّفيرَ السَّعودي في طوكيو محمد بشير كردي في تصريح الى «الحــيـــاة» أنّ هذه الزيارة تأكسيد من الجسانب السعودي على الرغبة في تنمية العلاقات في المجالات المُختلفة، ودعوة اليابأن الى اغتنام الفرصة

الامير سلمان بين الامبراطور الياباني وقرينته (رويترز) كاملة»، بما يتيح «ان تقدم

والمشاركة في تنفيذ عبد من المشاريع المهدمة التي تنوي السعوبية تحقيقها في الستقبل القريب، سثل تطوير شركة الكهرباء والسكة الحبيد والهاتف والصناعات الصسغيرة

الجديدة لليمابان في القصايا الاستاسية هي «متوضع تقيدر الملكة. ولا توجّد تباينات بين

البلدين في هذا الحانب،

صنعاء: الرهائن البريطانية

لقاءات جَرت معهم والنين النَقُوهم قَالُوا انهم في صَحَة جَيدة،.

لكنهم يطالبون على ما يبدو بشق طرقات وبمد الكهرباء وبناء مدارس.

وكان وزير الخارجية البريطاني روبن كوك حث السلطات اليمنية

وقد أرسلت السلطات محافظ صنعاء محمد عبدالله الصوفى الى

منطقة نمار على بعد مئة كلم جنوب صنعاء حيث تحتجز الرهائن

ان الامر ليس عبارة عن عملية ثار أو خلاف على اراض،

أول من أمس على التدخل لإطلاق سراح العائلة البريطانية.

دان هذا يفتح باب التسويق للطرفين بشكل فعال. فالسعودية واعتبر ان المواقف السياسية لها تأثيرها ونشاطها في الاسواق

الْجاورةُ لها، أضافة الى موقعها الاستراتيجي. واليابان لَّها صّلات صناعية واقتصادية قوية مع عدد

الجمعة مؤتمرأ صحافيا يتحدث من بلدان الشرق الأقتصي، ما فيه عن الزيارة قبل ان يتوجه الى بأكستان المحطة الأخيرة في وأضاف كردي دان سؤشرات يخلق منافذ واستعة ومتنوعة جولته الأستوية. التعاون قوية للنحول في شراكة

السعودية التسهيلات بما في ذلك

مواردها الطبيعيية المتعبدة

وتستفيد، في الوقت نفسه، من

التقنية اليابانية المتطورة، وزاد

ويتحدث في افتتاح الندوة كميل كبانا رئيس معهد العالم العربي والدَّكْتُورِ احمَّدُ علي الْبِشَـارِي وزيّرِ الدولة نَشْؤُونَ مَـجِلس الوزراء في اليمن وسفيرها في باريس السيد محمد عبدالله الارياني والسفير البمني لدى بلجيكا والاتحاد الأوروبي السيد جازم عبدالخالق الاغبري. ويراس الندوة البروفسور ريمي لوفو استأذ العلوم السياسية وتلقى فيها المحاضرات الأتنة:

مشَّال تومون الأمن العام للمجموعة البرلمانية العربية - الأوروبيا مصطفى أحمد عبود، المستشار الثقافي في سفارة اليمن في باريس.

باريس تستضيف ندوة عن اليمن والاتحاد الأوروبي

■ تعقد في معهد العالم العربي في باريس السبت المقبل ندوة تحت عنوان «اليمن والاتحاد الأوروبي - الواقع والآفاق، ونلك برعاية الدكتور فرج بن غانم رئيس الوزراء اليمني ومأنويل مارين كوانزاليس نائب

«اليمن والاتصاد الأوروبي لطوربين هولتر، مدير شوون اليمن والعراقَ في الْلفوضية الأوروبيَّة، «اقتصَّاد الَّدِمنَ وآفاق التعاون اليَّمني الأوروبي، لُلدكتور أحمد علي البشاري، «اليمن والبرلمان الأوروبي، لُجانُّ «اليسمن ودول الاتحاد الأوروبي: العلاقات الثنائية، للبكتور حسين عبدالله العمري سفير الجمهورية اليمنية لدى الملكة المتحدة، «أفأة، العلاقات اليمنية - البلجيكية، لروبير أوربين، عضو مجلس الشيوخ البلجيكي، «العلاقات اليمنية - الفرنسية، للبروفسور إدمون جوفَّم جامعة السوريون، مشروع المنتدى اليمني - الأوروبي، للنكتور

الذِّي يَعْمَلُ فَي المُركِرَ الثَّقَافِي البِريطاني في عَدَن، زوجته وابنه الى صنعاء حيث كان يجب ان سِتقلا الطائرة عائدين الى بريطانيا بعد وأشار بيرس الى أن «مطالب الضاطفين لم تعرف بعد (بالتحديد)،

في 'صحة جيدة'' ■ صنعاء – 1 ف ب - اعلن مصدر في السفارة البريطانية في صنعاء

أمس ان المدرس البريطاني سقيد ميتشلُّ وافراد عائلتَه المحتجِّزين منذ الخميس الماضي في منطقة جبلية على ايدي افراد من قبيلة بمنية في رئيس المفوضية الأوروبية. وقال مساعد السفير البريطاني في صنعاء بيفيد بيرس ان «ثلاثة

وكانت الرهائن وهم مدرس بريطاني وزوجته وابنه، خطفتهم قبيلة بني طبيان. ووقعت عملية الخطف اثناء مرافقة ديفيد ميتشل (٤٨ عاماً)

سركوحي الى بون في نهاية الاسبوع المقبل

نائب الماني يدعوالى التقارب مع ايران

🗆 بون - اسكندر الدبك

للمساعدة في اقتاع الخاطفين بأطلاقهاً.

■ أعرب وزير الضارجية الالماني كلاوس كينكل عن ارتيامه لنبا مصول الكاتب الأيراني المعارض فرج سركوحي مجدداً على جواز سقر من السلطات الأيرانية، مَا يُتيح له السفر الى المانيا لزيارة زوجته وولديه في برلين.

ونقلت وكالة الإنباء الألمانية ددبا، عن زوجة الكاتب الايراني انها حصلت من زوجها السبت الماضي على تأكيد بانه قاس الآن على مغاسرة ايران، متوقعة أن ينتقل الى المانيا في نهاية الاسبوع المقبل، مشيرة الى انه قبل مغادرته ايران «يحب انتظار نتيجة العملية الجراحية التي سيجريها شقيقة الريض،

وكانت صحيفة الرائية نقلت عن سركوحي الله سيبقى في المانيا شهرين يلقي خلالها محاضرات عن الأنب الإيراني المعاصر، يعود بعدها الى طهران غمارسة عمله الصّحافي في بلّاده بعد ثلاثة اشهر. وساهم هذا الموضوع في توتير العلاقات الإلمانية

- الأيرانية التي أصيبت بهزة كبيرة بعد إدانة محكمة برلين العام الماضي القيادة الايرانية بانها

وأكد فيرهوغن في حديث لصحيقة «ايران نبور» الصَّادرة بَّالْانكَلْيَـزيَّة أمس وجبود وبعض المسائل العالقة؛ بين البلدين، خصوصا قضية رجل الاعمال الالمائي هلموت هوفر الذي حكمت عليه متحكم ايرانية بالإعدام لاقامته علاقة جنسية مع ايرانية.

ل ويعرض على المسؤولين الايرانيين سياسة المجموعة الاجتماعية الديموقراطية المرجح بأن تغوز وكان النائب الألمآني القفي الأثنين نائب رئيس

في الانتخابات التشريعية المُقبِلَة، في الْخَريْفُ. مجلس الشورى الايراني حسن روحاني.

الاجتماعية الديموقراطية في البرلمان الإلماني والحكومة الألمانية على الاستشمار في ايران وايجاد حل للخلافات السياسية، بين طهران وبون.

تقف وراء اغتيال أربعة معارضين ايرانيين أكراد. وفي طهــران (أ ف ب)، دعــا النائب الالماني الاشتراكي غونتر فيرهوغن الذي يزور ايران حالياً مسؤول ياباني في طهران ■ طهران – از ف ب – وصل الى وتعاون وتيق بين البلدين، مؤكدا انه ومن نائب وزير الخارجية الياباني ماسا الضّروري بنل جهود من الجانبين، لتَجاوز التوتر

وشجع فيرهوغن، وهو نائب رئيس المجموعة

كما اوضح انه اغتنم فرصة زيارته لطهران

المرني والمسموع لايزلان يخضعان للمحافظين

أزمة كرباستشي تقوي الصحافة المكتوبة

■ طهـران - رويتـرز - خــرجت صــحف أيرانية من الازمة الَّتِي سَبِيها اعْتَقَال رئيس بلُدية طهر أن غلام حسين كرياستشي، وقد زاد انفتاحها وقويت مكانتها. ويأسف صحافيون لكون هذا الاسر لا ينطبق على وسائل الإعلام السموعة والمرئية آلتي يهيمن عليها تقليبيون والتي تعمرضت لانتهادات حادة لطريقة تعاملها مع القضية.

بمزيد من التفاصيل والانفتاح.

ويقول صحافيون أن الإعلام المسموع والمرثي تناول القضيية بطريقة هامشية على تَعَـيْضُ المُسحِف التّي أفَـرَّنت لهـا عَناوينَ رئيسية، علما أنه منذ أنتخاب الرئيس المعتدل سيد محمد خاتمي في أيار (مايو) من العام الماضى تتناول الصحف التطورات السياسية

وقال الصحافي داريوس سجادي لـ درويتسرز: منذ انتخاب الرئيس خاتمي نشبه و مريداً من الانف تاح في الصحف والمجلات. لم تتبعب القوانين لكن الجو السياسي يختلف كثيراً مما شجع كثيرين على الحنيث بحرية اكثر. ومن الطبيعي عَنْدُ ولاية ادارة جسيدة أن نضتبر المياه. حسني الآن

هذه المداه من دون اتهامات توجه لنا من أعلى. لكن التلفزيون لم يتغير كثيراً. لا يزال محافظاً وتمتلكه الدولة الإذاعية أحسن قليلاً من التلفزيون، لكّنها لم تصل الى مستوى حرية الصحافة المكتوبة».

وقال عميد تعيني رئيس تصرير سجلة •رسالة اليوم: «نمر بدورات من الحرية والقمع في ايران. آلأن توجّد حسرية اكشر. أكنّ قسلًا انتخاب خاتمي كانت الصحف الايرانية تتمتع بحرية أكثر مما كانت عليه في عهد الشاه. بل لا يوجد وجه للمقارنة بين الأثنين من منظور

وفي مبنى صحيفة دايران بيلي، التي أصدرتها العسام الماضي ووكسالة أنبساء الجمهورية الإسلامية، أعرب أمين صابوتي نائب رئيس التحرير عن اعتقاده بأن التغطية الصحافية اسهمت في العراج المبكر عن رئيس بلدية طهران. وقال: «انفتحت الصحف. ولكن

الاذاعة والتلفزيون لم ينفتحا، واعرب المحرر السياسي توفيق نياعن اعتقاده بأنه ولا يزال بوجد خّط أحمر. ولكننا

طهران ان كومورا سيجري محادثات مع الرئيس خاتمي ووزير الخارجية

هيكو كومورا أمس الى طهران في زيارة رسمية تستغرق أربعة أيام. وقالت السفارة اليابانية في

كمال حرازي ووزير النفط بيجان

وفي طوكييو أعلنت وزارة الخارجية ان هذه الزيارة وهي الأولى التي يقوم بها مسؤول ياباني رفيع لطهران منذ ١٩٩١ ترمي الي وتعسرير الحسوار مع ادارة الرئيس خاتميء. مشيراً آلى «الأذن في الاعتبار التطورات الجديدة منذ تولم خاتمي مهمات منصبه في أب (اغسطُّس) للاضيء.

ندرك أن هذا الخط الأحمر يبتعد عنا ولا يطبق

ويوجِد في أيران حالياً حوالي آلف

وعلى رغم هذه الصرية الصييدة، فأنه لا

صحيفة ومتجلة وجريدة البية، منها ١٧

صحيفة صباحية وأربع مسائية في طهران في

تزال توجد حالات عدة لصحافيين مسجونين

أو تم اسكاتهم. ويمكن استخدام التخويفً

للتاثير على محتويات الصحف. وفي نروة

ازمة كرباستشي غارت الشرطة على أقسام

جمع الحروف في صحيفة «ايران، ورَّميلتها

دهم شهري، اللَّذِينَ استسهما رئيس بلدية

وعلقت صحيفة دايران ديلي، على الخطوة

بالقول انه توجد مجموعات سياسية لا تفوت

فرصة للثيل من العصود الرئيسي للثورة

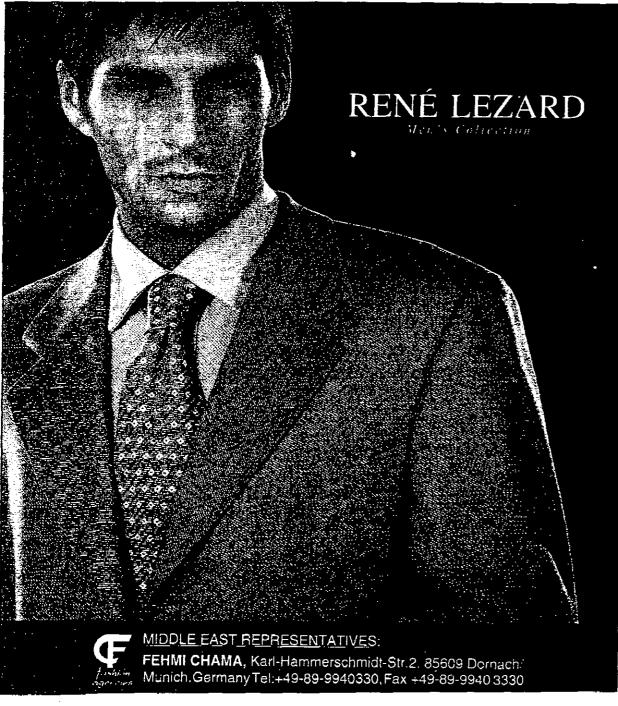
الثقافية في البلاد وهي الصحافة وتحنثت

عن ،ضيوف غير مرغوب فيهم، جاعوا الى

متحيفة «ايران ديلي»، «خُصوصًا في الوقت الذي تحتاج الأمة الى التسامح والأخلاص

التقوية هباكلها أكثر من أي وقت مضيء

مقادل ٥ صحف فقط قبل عشر سنوات.



ولى العهد القطري يلتقي نائب رئيس الأركان الأميركي

🗷 الدوحة – والحياة؛ – عرض ولي العهد القطري الشيخ جأسم بن حمد آل ثاني مع نائب رئيس الأركان الأميركي الجنرال جوزيف والستون والعلاقات بين البلدين المستيقين والوضع الراهن في

وكان رالستون وصل امس من المنامية الى التوحية في ريارة تستغرق بومين.

المنامة: البحرية تنهي تدريبات مع قوات أميركية وبريطانية ``

■ المناصة - رويترز - انتهت أمس تدريبات عسكرية بحريثية بالاشستراك مع قوات أمير كيلة وبريطانيسة جسرت في الميساه

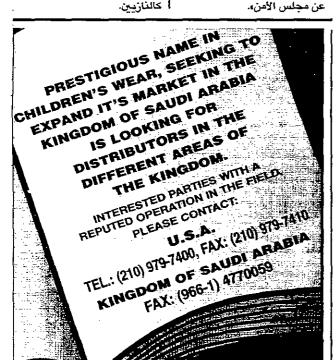
الاقليمية للبحرين. ونسبت وكالة أنباء الخليج، الى مسسؤول في قسوة الدفساع سى ___ ريد. البحرينية أن التدريبات التي سميت والشرارة المتوهجة، هنفت، الى تعزيز قدرات سلاح البحرية

البحريني وقدراته. تحلت التحريسات التي بداتٌ في ١٤ نيسسسان (ابريل) الجاري على عمليات قتالية بحرية والرسانة بالنضيرة الصبة على أهداف سطحية وجوية.

خامنني يشيد بروجيه غارودي

🗷 طهران – ق ن 1 – أشياد مرشد الجمهورية الإيرانية أية الله على خَـامنتي بَشجاعـة المُقكر الفرنسي روجيه غارودي وكفاحه الذي لا يعرف الملل والكلل ضد

الصبهاينةء ونقلت ووكسالة أنسساء الجمهورية الاسلامية، الايرانية عن خامنتی، لدی استقباله عارودي الذّي دين في قريسيا. بتهمة التشكيك في جرائم ضد الانسانية. تنديده بالتناقض في تصرف الأميركيين والأوروبيين النين ينددون بالعنصرية صيد اليهود ولكنهم يدعهمون الصهاينة النين يتصبرفون



■ تظهر مئات من حطة الشهادات العلما امام مقر

البيرلمان المغربي في الرباط امس، ورددوا شبعبارات

تطالب رئيس الوزراء السيد عبدالرحمن اليوسفي

بتلبية مطالبتهم بتأمين وظائف لهم. وقالت مصادرً

من حمعدات العاطلين ان هذه الوقفة التي يشارك فيها

دكاترة ومهندسون عياطلون عن العيمل ترمي الي

تحسيس الحكومة بوضع حطة الشهادات الجامعية

وحمل المتظاهرون لافتات تطالب بايجاد عمل لهم

وربدوا شبعارات تحض حكومة البوسفي على عدم

تجاهل مطلبهم القانوني في العمل، وتعتبر هذه الوقفة الاحتجاجية الثانية من نوعها لحملة

وحضها على ايجاد آليات لتشنغيلهم.

العلوم في الدار البيضاء اسفرت عن جرح العديد من

الطلاب المنتسبين لقصيل العبل والأحسان المحظور

وذكرت مصادر قضائية ان المحكمة افرجت عن

اثنين من الطلاب واحالت ملف اربعة أخرين على

الادعاء لمتابعتهم بتهصة الاخلال بالنظام ونكرت

مصادر الطلاب المتظاهرين أنهم كانوا وجهوا رسألة

الي السيد عبدالواحد الراضي رئيس مجلس النواب

قدل استوعين، بهدف ادماجهم ضعن خطة تشغيل

حملة الشبهادات العاطلين، لكنهم لم يتلقوا اي جواب

على ذلك، وكسانوا بأملون عسبسرٌ تظاهرةُ امس

بالاحتماع مع رئيس الوزراء الذي حضر مناقشات

مجلسي ألنواب والمستشارين حول البرنامج

و اعتقال ستة اخرين.

نص على محاكمة الليبيين المشتبه بتورطهما في حادث لوكربي في هولندا

واشنطن ترفض اتفاقاً ليبياً مع محامي اسر الضحايا البريطانيين

🖬 القاهرة، واشنطن – رويترز، أ ف ب-جددت ليبيا موافقتها على محاكمة المواطنين الليبيين المشتبه في تورطهما في تفجير طائرة اميركية ضوق بلدة لوكيربي الاسكتلندية عيام ١٩٨٨ في هولندا طبقاً للقانونُ الاسكتلندي. لكن البيت الأبيض أكد مجنداً ضرورة محاكمتهما في الولايات المتحدة أو بريطانيا. جاء ذلك غداة الزيارة التي قام بها لطرابلس ممثلان لأسسر البسريطانيين الذين قستلوا في حابث لوكربي بهدف تقديم اقتراح باحراء محاكمة اللبيين الاثنين في بلد محايد، ونكس الناطق باسم البسيت الأبيض مأيكل ماكوري بان اليبيا ملزمة بموجب قرارات مجلس الأمن بتسليم القضاء في الولايات المتحدة أو في بريطانيا الشخصين المستسه

بِضَّلُو عَهما قي انفجار لوكرَّبي،. وكان الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي استقبل الاثنين الماضي ممثلي أسر الضَّحايا البريطانَيين جيمَ سوايرَ وروبرت بلاك. وقال ماكوري ان لسواير والحق طبعاً في أن تكون له أراؤه، لكنه شدد على ان «الاكترية الساحقة، من

🖪 جنيف (الامم المتحدة) - اف ب -

انهت لجنة حقوق الانسان التابعة

للامم المتحدة اجتماعاتها في جنيف

امس من دون اتخاذ ای قرار فی شان

ارسال بعثة الى الجزائر للتحقيق في

لكن العديد من ممثلي الدول تطرقوا

الى الوضع في الجــرآئر طالبين من

السلطات هناكَ والتسعساون، في هذا

المحال. وقالت سفيرة بريطانيا أوبري

مبعوث لعلي صالح

تتمة الصفحة الارلى

من الرئيس على عبدالله صالح ذكر أنذاك أنها تأتي في وإطار الإتصالات

المستمرة بين البلدين الشقيقين لإنهاء ترسيم ما تبقى من خط الحدود،

كما عقد الوقد اليمنى جولة من المحادثات مع وفد سعودي لإعادة إطلاق

واكنت مصادر مطلعة نـ «الحياة» إن المفاوضات الحدونية بين

إلى نلك، قالت مصادر أخرى لـ «الحياة» إن الرئيس اليمني على

وتوقيعت هذه المصادر أن تسياهم الزيارة التي يُنتظر أن يقيابل

الرئيس اليمني خلالها خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز

وولى العبهد السبعبودي نائب رئيس مبجلس الوزراء رئيس الصرس

الوطني الأمير عبدالله بنَّ عبدالعريرُ، والأمير سلطانُ، في ،وضع النقاط

وكان اللواء البشيري الأمين العام لرئاسة الجمهورية اليمنية غادر

صنعاء امس الى الرياضُ حاملاً رسالة من الرئيس على عبدالله صالح

الى القيادة السُّعُوبيَّة تتَّعلق بسيِّر المفاوضات في شأنَّ ترسيم الحدود

بينَ البِلْدَينَ، وتاتي الزيارة في اطار المشاورات الجارية بينهما بهدفٌ

التوصل ألَّى مِل نَّهائيُّ للمسَّالَة عبر التَّفَّاوِضُ مِنْ قَبَادِتَى البَلْدِينَ.

وهذه هي الزَّيارة الثالثة للبشيري بصفته مبعُّوثاً للَّرئِيسَ علِّي صالحٌ،

خُلال اقلُّ منْ شُهرين. وكانت صُنْعاء استقبلت أخيراً مبعوثاً للقيادة

المفاوضًات اليمنيّة - السعودية في شنان ترسيم الحدود حُققت تقدماً

ملموساً حتى الآن وان تقارب وجهّات النظر بين قيادتي البلدين عبر

الزيارات المتبادلة للمبعوثين تشير الى احتمال تحقيق نتائج على هذا

الصُّعَيد قريباً. وإشارت المُصَائِر تُفْسِها إلى أنَّ المبعوثُ الخاصِّ للرئيس

اليمني سينقل رد القيادة اليمنية على وجهة النظر السعودية التي كانت

الحكومة اليمنية تلقتها اخيراً عن طريق المبعوث السعودي اللواء مربع

الشهراني رئيس مصلحة المساحة العسكرية قبل نحو استوعبن اضافة

الى البِحثُ في مسائل اخرى تتعلق بالعلاقات الثنائية، وُذلكُ حتى لا

تَنقَى مُسألة تُرْسِم الحدود عائقاً أمام تطور علاقات التعاون في الميادين

السعودية قريباً في حال استمرار التّقدم في المفاوّضات الحدودية،

فتكون الزيارة والمحادثات مع المسؤولين السعوبيين تتويجا لنتائج

المفاوضات الحدوبية منَّ اللَّجِأْنِ الفنية المُستركة الى أعلى مستوى

قيادي في البلدين سُهل عملية التفاوض المباشر الذي يودي في النهاية

الِّي حُسمٌ هذه الْقَضية عبر القيادتين بقرار سياسي. واشارت الى ان

الخُوض في التفاصيل وعدم وجود صلاحيات مطلَّقة لها في اتخاذ

وفي لندن التقى السفير اليمني الدكتور حسين عبدالله العمري

رئيس قُسم الشرق الاوسط في وزارةً الضارجية البريطانية وذلك بناءً

واوضحت مصادر سياسية ان المسؤول البريطاني سعى الى التأكد من حـرص السلطات اليـمنيـة على انهـاء قـضـيـة خطف المواطنين

البريطانيين الشلاثة في أسرع ما يمكن مع بذل كل ما امكن للمصافظة

وكان التَّلاثة خطفوا يوم الجمعة الماضي وهم في طريقهم من عدن

وأكد السفير اليمني حرص بلاده على أنهاءُ المسألة في أسرع وقت

مع المحافظة على حياة الرهائن. وشيد على أن القضيية تحظى بالمتمام

المستوولين البِمنيين على إعلى المستويات. وأوضَّح أن من الأمور

الايجابية التي طرأت اخيراً ان القبيلة التي ينتمي اليها الخاطفون

وزراء الداخلية والعدل العرب

تتمة الصفحة الاولى

او ابوائها او تدريبها او تسليحها او تمويلها او تقديم اي تسهيلات

اليهاء. وكذلك «القبض على مرتكبي الجرائم الارهابية ومحاكمتهم وفقا للقانون الوطني او تسليمهم وفقاً لاطار الاتفاق او الاتفاقات الثنائية

وحول جوانب التعاون الامنى لمنع الجرائم الارهابية ومكافحتها

اوضَح البيان أن الاتفاق تضمن جمَّلة من النقاط تتمثل أساسا في تبادل المطوعات حول انشطة الجماعات الارهابية وجرائمها وقياداتها

وعناصرها، والمساعدة في القبض على المتهمين بارتكاب الجرائم الارهابية او الشروع او الاشتراك فيها سواء بالمساعدة او الاتفاق او

كما حدد الاتفاق مجالات التعاون في الجانب القضائي اذ تعهدت الدول الموقعة طبقاً للقواعد والشروط المنصوص عليهاً في الاتفاق

متسليم المتهمين او المحكوم عليهم في الجرائم الارهابية الى النول

الطالبة، كذلك تقدم كل دولة متعاقدة للدول الاخرى المساعدة الممكنة

و اللازمة للتحقيقات أو أحراءات المحاكمة المتعلقة بالحرائم الإرهابية،

كما تضمن الاتفاق احكاماً في شأن الانابة القضائية أذ أن الكل دولة

الى صنعاء. والثلاثة هُم مُّدير المركز الثقافيُّ البريطانِّي في عَدْن ديفيدً

القرار يعرقلُ حياناً عمل اللحان الفنية.

على طلب الأخير.

ميتشل وزوجته وابنهما.

تبرأت من العملُ الذي اقدموا عليه.

بين الدولتين الطَّالبة والمطلوبُ اليها التسليم،

ولم تستبعد هذه المصادر أن يزور الرئيس على عبدالله صالح

وكانت مصادر حكومية يمنية قالت لـ «الحياة» امس ان انتقال ملف

الْأَخْرَى الْأَمنيةُ وِ الْأَقْتَصَانِيةَ وَالتَّجَارِيَّةُ وَالنَّقَافِيةِ وَالسَّيَاسِيَّةِ.

وفي هذا السياق علمت والحياق من مصادر مطلعة في صنعاء ان

على الحروف، وترتيب اللَّمسات النَّهَائية للمَّفَّاوضات الحَّودية؛."

الرياض وصنعاء «بدأت تأخذ مستاراً جيداً». وأكدت أن «العبلاقات

المتميزة تسهل أمور التفاوض الذي يسير بشكل إيجابي للطرفين.

عبدالله صالح سيزور السعودية خلال الأسبوعين المقبلين.

اوضاع حقوق الأنسان فيها.

أسر ضحانا الانفجار لا تشاركه اياها. واضَّاف أنَّ هذه العَائلات ترغب في أن يمثل الليبيان امام القضاء الاميركي أو البريطاني. وكانت طرابلس التي تطالب برفع العقوبات حققت نصرأ متبلوماسياً في شباط (فبراير) الماضي بعدما أينت محكمة العدل الدولية في لاهاي طلبأ ليبيأ ضد بريطانيا والولايات المتجدة باعلان اختصاصها بالنظر في ملف انفصار الطائرة التابعة الشركة وبأن ام، الاميركية فوق لوكربي الذي أدى الى مُقتل ٢٧٠ شخصاً.

الى القاهرة بعد انتهاء محادثاتهما في ليبيا. وقال سواير ابس أن طراباس وافقت على السماح بمحاكمة الليبيين في هولندا طبقاً لقوانين اسكتلندا.

انهما صابطا استخبارات هو انهم جددوا تعهدهم وعززوه، وكان سواير يشير الى موافقة ليبيا ١٩٩٤ على السيمياح بمصاكسة اللبيبيين المشتبه بهما على أرض مصايدة. واقترح سواير وبلاك ان تتم المحاكمة في هولندا أو اي دولة أخرى

ان موكليه على استعداد للمثول أمام محكمة في بلد محايد وطبقاً لقانون اسكتلندا. وأضاف: «قَمنا بعمل جيد ووصل سواير وبلاك مساء الثلثاء للغابة سينهى معاناة اسر الصحايا وزاد: ،اعتقد أن أهمية ما قعنا به

اللجنة الدولية لحقوق الإنسان لم تتخذ قرارا في شأن الجزائر

والسفيرة الاميركية نانسي روبين، أن

على الجرّائر اظهار «مزيد من التعاون»

من اجل التحقق من الإدعاءات بحدوث

الاسابيع الستة التي استغرقتها

اجتماعات المفوضية على اتصال بالوقد

الجرائري لتسجيعه على الموافقة على

زيارة النِّين من المقــررين الدوليين

وذكرت غلوف انها بقيت طيلة

اعدامات اعتباطية وحالات تعذيب،

ـــر باسم الاتحـــاد الاوروبي

سواير لا يمثل الا نفسه فقطه. محايدة بموجب القانون الاسكتاندي

ومعاناة المشتبة بهما وليبياء. الجزائر: مقتل ٥ وجرح ٤٠ شخصاً في هجوم بقذيفتي هاون على البليدة وفرض مجلس الأمن عقوبات على ليبياً منذ عام ١٩٩٢ لفشلها في تسليم الشتعه بهما عبدالياسط على محمد ■ البليسدة (الجيرائر)، بالما دي المقراشي والامين خليفة فهيمه ويزعم

مانوركا (اسبانياً) - أ ف ب، رويترز -اكد اطباء تم الاتصال بهم في مدينة وقسال لى كسريندلر المحسامي من البليدة (٥٠ كيلومتراً جنوب الجزائر) نيويورك الذي قال انه يمثل ٢٠ أو أكثر ان الهجوم بمدفع الهاون السدوي من أسر الضحايا البريطانيين، أضافة الصنع مساء أول من أمس على المديد الى الضحايا الاميركيين، أول من امس اوقع خَمسة قتلى ونحو ٤٠ جَريحاً. مهذا ليس اتَّفياقياً صيالَدياً. الدكيتور وكانت الصحف الجزائرية اشارت

وأصابة خمسة أخرين بجروح. وأكد شهود أن قنيفتين من صنع يدوي تم اطلاقهما من الحيل الذي يطل على البليدة، المدينة الصامية، سقطتاً قرب مسجد المدينة بعد الظهر وانتا الي متقتل عدد من المصلين واثارة الذعر

في حصيلة اولى الى مقتل شخص

وقُتل مواطنان فوراً، واكد الاطباء ان ثلاثة أخرين توفوا في صا بعد متاثرين بجروحهم اما الجرحى فقد اصيب معظمهم بشظايا في سيقانهم او

قي صدورهم. ورد الجيش بقصف مدفعي لجبال

من جهة أخرى، قال وزير خارجية الجزائر احمَد عطاف أن تعهد المنتدى الاوروبي المتوسطى بمكافحة الارهاب يمهد الطريق لانهآء عنف الاسلاميين

المتشددين الذي يعصف ببلاده. وأضَّاف فِّي حسيتُ الى وكالة «رويترز، عقب اللقاء الذي شاركت فيه ١١ دولة اول من امس في منت جع مايوركا الأسباني، أنّ النّول الاوروبيةُ اصبحت «قبلاعاً للارهاب، وأن هناك حاجة للتعاون بين الجزائر والاتصاد الاوروبي لانهاء العنف.

واعتبر ان دمن غير المعقول ان نتحدث عن الاستقرار الأقليمي من دون تناول الإرهاب وزاد: «نحن نطالب على مدى سنين

بالتَّعَّامل مع اللوضوع وهَّذا اللَّقَاء فيَّ مايوركا اعطانا بعض الراحة لان لسنا

الشريعة، وهي منطقة ينتشر فيها الان مقترحات فعلية · الخطوة التالية عناصر «الجماعة الاسلامية المسلحة».

الرباط: منات من حملة الشهادات العليا يطالبون اليوسفي بايجاد وظائف لهم

الشهادات منذ تسلم حكومة اليوسفي مقاليد السلطة.

وجاءت مشرامنة مع النقاشات أسادنة بشسان

التصريح (البرنامج) الحكومي ولم تتخلل مظاهرةً

واعتبرت مصابر قريبة من المتظاهرين أن اختيار

خريجي للعاهد العليا اعسال شعب، ومرت في اجواء

توقيت مناقشية التصريح الحكومي قبل التصويت

علبه محاولة للضغط على الحكومة لتخصيص

مناصب شبغل لحمل الشهادات المعطلين ضمن الموأزنة

التى يعتزم رئيس الوزراء عرضها بعد شهرين

وكآنت الحكومة اعلنت عن نيتها توطيف نحو ١٧٠

وكانت مواجهاًت بين الطلاب وقوات الامن في

السانس عشر من نيسان (ابريل) الجاري في كلية

العطاف يرحب بتعهدات المنتدى الأوروبي -المتوسطي مكافحة الارهاب

غلب علتها الهدوء والانضياط

من الذريجين العاطلين.

عطاف والمنتدى الأوروبي

وعبر البيان الختامي للمؤتمر الذي اصدره وزراء الخارجية بعد تومن من

الاقليمي غير الرسمي سبعة أقترحات تتعلق بالتسليم.

وقال عطاف ان دهذا البييان يعدنا باساس للبناء عليه. يمكننا الأن أبلاغ الاوروبيين أن هذا ما وافقتم عليه (...) وهذا مأ وعدتم بعمله، فاضعلوه

وتتهم الجزائر الحكومات الاوروبية بالتَّغَاضَى عَن انشَطَة ينظمَّها المتشددون الجرائريون على اراضيها في محال مشتريات السلاح والدعاية وجَمع الإموال.

المسابقات عن وادائمهم لكل اشكال الارهاب، ورغبتهم في التعاون للوقوف في وجه كل ما يمثله من تهديدات. وتبنى وزراء الخارجية في المنتدى

جزائريّة تضمنت تبادل المعلومات وْتَعْزَيْرْ التَّعَاوِن في شان «مسائل

واضاف أن أوروبا ما زال أمامها طريق طويل ليمكنها مساعدة الجزائر في التخلص من العنف، خصوصاً ان بغض اعضاء الاتحاد الاوروبي المؤلف من ١٥ دولة لا يرونه مسوضـوعــا خطيرا. وانتقد عطاف ايضاً اعضاء في

الاتصاد الاوروبي «لبالغتيهم في شيأنَّ حق اللجوء السياسي، وأعتقانهم بأن اتفاقات مكافحة الارهاب يجب توقيعها مع كل دولة على حدة وليس مع الاتجاد الأوروبي ككل. وقال ان «الإرهاب ظاهرة دولية تتطلب جهدأ متعدد الاطراف هناك بعض الدول الاوروبيسة مستل بريطانيا والسويد اصبحت قلاعأ للارهابيين سمحت قوانينها لهؤلاء الارهابيين بارتكاب جسسرائم ضسد مواطنينا ويلدناء

وأضساف أن «كل القسرارات لقبتل الجسر الدريين جساءت امسا من لندن ،و استُوكُهولُمُ (...) هل هذا لجوء سياسي؟ لا تعتقد ثلك،

> متعاقدة ان تطلب الى اي دولة اخرى متعاقدة القيام في اقليمها نيابة عنها، باي اجراء قضائي متعلق بدعوى ناشئة عن جريمة ارهابية. وخصص الاتفاق فصلأ يتعلق باجراءات تسليم المتهمين او المحكوم عليهم، وفي هذا المجال فإن تبادل طلبات التسليم يكون بين الجهات المُخْتَصِةً فَيَّ الدول المتعاقدة مباشرة او عن طريق وزارات العدل فيها، او ما يقوم مقاَّمها، أو بالطريق الديبلوماسية. ولم يغفل الاتفاق الإجراءات الخاصة بحماية الشهود والخبراء، وتتعهد الدول المتعاقدة الطالبة اتضاد كل الإجراءات اللازمة لكفالة حماية الشاهد أو الضمير من أي علانية تؤدي الى تعريضه او تعريض اسرته واملاكه للخطر النَّاتجَّ عنَّ الادلاء بشهابته أو بخبرته.

ولجنة بولية من القضاة. وقال بيان

ارسل الى أرويتسرز، وقسرر ممثلو

الحكومة الليبية (...) انهم برحيون

باقنامة هذه المحكمية وانها اذا شككت

فسيسمحون لمواطنيهما بالمثول

امامهاء. وانهى بلاك وسنواير زيارتهما

لليبيا الاثذين بعد محادثات مع محامي

للتحقق من الانباء المتعلقة بالاعدامات

والتعنيب. لكنها اصافت انه مكان من

ورد السفير الجزائري محمد صالح

الدمبري في الجلسة الاخرى من

اجتماعات الفوضية بالقول انه كان

ممن المنطقى، ان ترفض بلاده صدور

قرار في شيآن الوضع الجيرائري او ان

تكون موضع اعلان يصدر عن رئيس

المستحيل التوصل الى حل مرض،

وقال الغويل انه أخبر بلاك وسواير

المشتبه بهما ابراهيم الغويل.

الشيوعيون تتمة الصفحة الاولى

ب «إحياء القماش، وصنع بدلة جديدة ولم تذكر المالغ التي أهدرت لهذا

وكشفت وثائق أخرى عن قومية مؤسس الدولة السوفياتية وذكر المؤرخ للعروف دميتري فولكوغانوف ان لينين يتحدر من جد يهودي اسمه سرول موفشيفيتش الآآن ابنه اعتنق المسيحية في ما بعد. واظهر استطلاع اجراه العهد الحكومي لدراسة الرأي العام ان رهاء صف سكان روسيا ما برحوا يتعاطفون مع جزء مِن أفكار لينين، ولكن ١٩ ني المئة منهم يرون انه «سار على طريق خاطئ» أو «كان قاسياً» (١٤ غي

وأشار ٤٤ في المئة من المشمولين بالاستطلاع الى أن «نكري لينين ستبقى في التاريخَ، ولكن أحداً لن يسير على خطاه».

موسى تتمة الصفحة الاولى

جاءت تصريحات موسى بعد لقائه رئيس الحكومة اللبناني السيد رفيق الحريري الذي بدأ منذ الثلثاء زيارة رسمية للقاهرة تنتهيّ اليوم، فيما اعتبر نائب الرَّئيس السوري السيد عبدالحليم خدام ان القرّار ٢٥٠٠ «يُعالج الانسحاب الأسرائيلي من الجنوب ولم يعالج السلام بين لبنان واسرائيل، (راجع ص ٢)

وأكد صوسى أن الاجتماعات التي عقدها الصريري ضلال زيارته منصَّب في خَانةٌ دعم الموقف اللبناني لأسترداد ارضه في الجنوب وهو الإراضي الفلسطينية واللينانية والسوريةء واضاف ان «التشاور الذي يُجرى هو على طريقة تنفيذ القرارين ٢٥٠

و٢٦٤ بلا شروط المهم ان تكوَّن المبادرة، أي مبادرة، تتعلَّق بقبولَ القرار ٤٢٩ هي القبول الصحيح والسليم به، بكلُّ ما يتضمنه من آلية، سواءً هو او القرارُ ٢٦٦. ونحن كما نكرنا نؤكد اليوم اننا نؤيد ما يتخذه لبنان من قرارات في شان هذه المبادرة وجنوبه. موضوع الانسحاب من جُنُوبِ لَبِنَانُ نَرَحَبُّ بِهُ، وانما لا نَرْحَبُّ بِأَي ثَمَنَ وَشُـَّرُوطَ تَؤْدِي الْيَ تَفْرِيغُ الأمر مَن مُضْمُونَه. وعليه، هذاك تنسيق وتوافق في الرأي بيننا وبين لبنان في هذا الموضوع.

وعما إذا كانّ الطرّح الْآسرائيلي يهدف الى صرف النظر عن المسار الفلسطيني، قال «لا نَعِلَقُد ان النظر يمكن ان يصرف عن المسار الفلسطينيُّ أو عنَّ أي مسار في أطار عَمَلِية السَّلَام. المسارات كلها مطروحة. والعمل يجب ان يكونَ على كل المسارات لتحقيق الأنسحاب الكامل من كل الاراضي العربية المحتلة. وما اريد تأكيده أن ليس هناك مسار يعطل المسار الآخر ما دام هذا يتم على اساس عملية السلام ومرجعيتها الارض في مقابل السلام، وأكد موسى أن المطلوب محل النزاع العبربي – الاسترائيلي علي

المسارات الثلاثة الباقية لإعلى مسار واحد فقط والآن ننشغل جميعا بالوضّع الفلسطيني والموقف الاسرائيلي المتعنت هنّاك انما نص ايضًا مشغولون بالمسارين اللبناني والسوريء وقَّالَ رَداً على سُوَّالَ أن «مُوضوعُ الَّقْمة العربية مطروح وموجِوَّد في

الاجواء السياسية العربية ومن ضَمن الاحتمالات القَائمة ايضّاً. وإذّا احتاج الامر ثلك فهذا يعود الى الرؤساء. وطبعاً هناك اتصالات مستمرة نظراً ألى التدهور الواضَّح في عملية السلام الآن، وعن الترتيبات الامنية في جنوب لبنان، قال «آلية الترتيبات يمكن

ان تقوم بها الآمم المتحدة أو تُشرف عليها. أنها تفاصّيل لا اعْتُقد أنّ منّ الصحيح الدخول فيها لأنها خاصة بلبنان اساساً. انما ان نعدل في القرار ٥٣٥ ونطالب بالانسحاب بشروط فامر فيه الكثير من الكومينياء. ورداً على سنؤال عن «انسداد» المفاوضيات على المسار القلمطيني وهلُّ سُبِوْديَ الىُّ معاودة المفاوضات علَى المسارينَ اللبنانيُّ والسورِّيُّ، أحاب والإنسيداد هنا سيبؤدي الى الإنسيداد هناك... ولا تضبحك على انفسنا ونقول بالانفتاح على الجانب الأخرم

الحريري والجنزوري والتقى الحريري ايضأ نظيره المصري كمال الجنزوري ثانية وبحثا في الموقف من العرض الإسرائيلي، والعلاقات الثنائية. وصرح الحريري انَّ الجانبين أتفقاً على انشاء منطقة حرة مشتركة بين مصَّر ولبِّنانَّ تُدَّعِيماً للتَّبَّايل التَّجَارِي الحر في اطار الاتَّفاق النَّجَارِّي بِين الدُّولُ منْ خلالَ الجامُعة العربية المفترضُّ تنفيذه مع بداية عام ١٩٩٨. وقال انْ البلدين في صيد الأعداد لاتفاق لتبادل المنتجات الصناعية الي جانب بعضُ المنتَّجات الزراعية المتفقِّ عليها بين البلدين، موضَّحاً أن الاتفاقُ سيتم اعداده في القريب العاجل، لعرضه على السلطات المختصبة

البلدين عازمان على أزالة كل عقبة تواجه هذه الاتفاقات. وفي شأن عقد قمة عربية، قال الحريري ان مهذا الامر بتوقف علم. ارادةً بقية الدول العربية وان موقف لبنان يشجع اي لقاء عربي،.

اللبنانية تمهيداً لإرساله الى الحكومية المصرية. واكد الحريري ان

وأعلن الحريري، الذي يرافقه وزير الإعلام باسم السبع في ندوة في جامعة القاهرة ليلّ اول من امس ان رئيس الوزراء الاسرائيليّ (بنيامينّ نتانياهو) تأخر ٢٠ عاماً حتى يعترف بالقرار ٢٤... اذا سمعنا الآن في الاختبار أن اسرائيل ستنسحب من دون قيد أو شرط وبدأت تنسحب فسنحتفل شنا في القاهرة بذلك.....

وكرر الحريري رفض لبنان الشروط التي ارفقتها اسرائيل بموافقتها على القرار الدولي في شأن التفاوض على الترتيبات والضمانات الامنية وضمان اوضاع مُحِيشَ لبنان الجنوبي، المتعامل معها وتجريد المقاومة من سلاحها، وقال: وكالمنا ابجابي وربنا على الطرح الاسرائيلي ايجابي. فنحن نقول ان هناك طريقين على اسرائيلَ ان تَخْتَار احدُاهُماًّ: الاول الأنســـات غــيــر المشــروط من الأراضي المحــتلة وليس في استُطاعتها ان تطلب منا اي شكل من اشكال التّعاون لأنها هي التيّ تصر على بقاء حال الحرب بينها وبين لبنان، والتانية طريق السلام. واسرائيل مترددة في السير في هذه الطريق..... وأشار الى ان رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق إسحق شامير قال عند بداية مؤتمر مدريد ان السلام يحتاج الى ١٠ سنوات والكثيرون قالوا انه يحلم وقد مضت الآن سبع سنوات ويبدو أن الاسرائيليين جادون في كلامهم.....

وأكد ان اساس الشروط الإسرائيلية لنطبيق اله٢٤ ليس مقبولاً وفند هذه الشيروط وقال واسترائيل تربد أن تحافظ على حال الحاب بينها وبين لبنان وتريد في المقابل منه ان يضمن امن شَمالها. ونحن نْقُول الْأُمْنَ هُو نَتِيحَةُ السَّلامِ... والعلاقاتُ القَائمة بِينَ لَبِنَانَ وسورية من جهة واسرائيل من جهة ثانية هي علاقة عداوة وحرب، والقاعدة القَّانُونْية الَّتِي تَنطَبقَ عَلْيها العَلَاقَةَ بِينَ لَبِنانَ وَاسْرَائِيلَ هِي حَالَ حَرِب معلنة من اسرائيل على لبنان.

وأكد أن «لبنان لن يسمح لإسرائيل بأن تناقش معنا العلاقة بين الدولة والمقاومة... يمكن ان احتلف مع هؤلاء الشبياب وأنا اختلف معهم ايديولوجياً، لكنهم ابناؤنا ويقدمون ارواحهم.....

وعرض الحريري خلال النبوة الفرق بين القرار ٢٥٥ والقرارين ٢٤٢ و٣٣٨ اللنين يدور التفاوض عليهما، على قاعدة الارض في مقابل السلام، فيما القرار في شَان لبنان لا ينص على السلام، مشيراً الى أن لبنان دخل مؤتمر مدريد ليس على اساسهما بل ليشارك الدول العربدة فَى السلام، ومُؤكِّداً تَرَابِطُ كُل المسارات العربية ووانفصال القرار ٢٧٥ عنَّ هذين القرارين.

وأكد ان اسرائيل توحى مبأن هناك اجتماعات سرية ونحن نرفض دوما المفاوضات السرية وتقول على الدوام اننا مستعدون لاتفاق سلام شُنَّامل... ولَّيس من مسَّؤُولُ لبِّناني آجري مُفَاوضات سريَّة مع اسَّرائيلُ وليس لدينا ما نخفيه، وقال أن لبنان لن يتراجع عن موقفه من الشروط الاسرائيلية في شئان القرار ٤٢٥. وشدد على الآتفاق مع سورية. وقال وانتا لن توقع السلام الابعضنا مع بعض،

ايزان تتمة الصفحة الاولى

هاشمي ان الحقل الجديد يحتوي على احتياط مقداره ٩٥٢ بليون متر مكعب وه, ١٠ مليون برميل سوائل الغاز. ويقع الحقل الجبيد في منطقة تبعد ١٣٥ كيلومتراً جنوب مدينة شيراز، وتَبلغ قيمة احتياطه ٣,٢ بليون دولار، وأكد أن بلاده تنوي تطوير الحقل الجديد خلال عامين. وبدا أن هذا الاكتشاف يشكل أضافة مهمة الى ثروة ايران من النقط

والفاز الطبيعي لا سيما وأن المسؤولين في طهران لا يخفون منذ مدة قلقهم البالغ من التدهور المربع الذي شهدته اسعار النقط، لكن ما اعلنه خاتمى فى اثناء زيارته لمحافظة سيستان بلوشستان عن خفض في سعر النفط المعتمد في الموازنة فاجا الراي العام المحلى، خصوصاً وإنه لمّ تسببقه اشبارات تلميندية، رغم ان الأوسياط الاقتصابية كانت تطالب بتحديد موازنة وواقعية.

وكان مشروع الموازنة الأول الذي اقترحته الحكومة على مجلس الشورى الاسلامي (البرلمان) حيد سعر التفط بـ ١٧٠٥ دولار للبرميل الواحد، لكن البرلمان عَدَلُه وحْفَضِه الى ١٦ دولاراً. وعاد خاتْمي ليؤكُّد أنَّ الموارَّنة النهائية حددت سعر النقط بـ ١٢ دولاًراً للبرميل بدل ١٦. وأوضح خاتمي ان بلاده مستواجه في السنة الجديدة انخفاضاً في النخل مقداره لأ بلايين دولار بسبب هبوط أسعار النفط لذا حسينا سعر النفط في المدى القصّير بـ ١٢ دُولاراً، وأي بخل اضافي سينفق على تعزير الأستنمار، وترافق التعديل الذي تنظّر اليه الاوساط الاقتصادية على انه «واقعي وجريء، مع تاكيد «جرّيء، ان هيكل الاقتصاد الايراني سريض، وأوضَّع خــاتمَى انَّ «الحكومـة تَّدرس تغييــرات واصــلاهـــا، هيكلية على اقتصادنا المعتل.

ويذكر أن أبران هي ثالث أكبر مصدر للنفط في العالم بعد المملكة العربية السعودية والنَّروج، وتعتمد على دخل النفطُ لتوفير ٨٠ في المئة من الْعُملة الصَّعْبَة وَّ٤٠ فَيَّ المُّئَّة من ايرادات الحكومة.

الصحاف

تتعة الصفحة الاولى

مندوب الكويت السفير محمد ابوالحسن. ووصف احد السفراء الخليجيين الاجتماع بأنه كان «ممتازاً، وقال ان اعضاء الوفد العراقي مكانوا الجابيين وردوا على كل التساؤلات، وتابع أن الوفد العراقي أوضح أن هدف زيارته الى الأمم المتحدّة هو «توضيح الأمور» وانه أكد للسفراء العرب ان العراق «سيستمر في التعاون مع مجلس الامن واللجنة الخاصية ويامل بتفهم مواقف العراق، وزَّاد أن الوفيد العيراقي أوضيح أن العيراق ولا يتعامل مع ريتشارد بتلر كحالة فردية، وإنماً يتعامل مع القضية في اطار قواعد اللَّحنة الخاصَّة ومحلس الأمن. ورحب مندوب الجامعة العربية السفير حسين حسونة بانعقاد

الاجتماع في مقر الجامعة ووصفه بأنه كان «اجتماعاً مهماً ومُفعداً لأن الوزيرين اطلعانا على رؤية العراق وموقفه من تطورات العلاقة بين العراق والأمم المتحدة وبصفة خاصة التوضيحات التي ينوي وزير الخارجية طرحها على اعضاء مجلس الأمن وعلى الأمين العام في شأن التقارير الثلاثة الاخيرة،

وتابع حسوبة دان لحواء الاجتماع كانت الصابية، وكان هناك استفسارات من عدد من السفراء رد عليها الوزير بكل هدوء ودقة، وزاد ان الصحاف اكد موقف العراق من اجتماع لندن باعتبار «أن لا علاقة له بقرارات مجلس الأمن مكما واكد اهمية العمل المشترك لخل المساكل

العربية وقال ان الحل قد يكون صعباً احياناً لكنه ليس مستعصياء. وأفائت مصادر حضرت الاجتماع أن طرح مالحظات العراق على التقرير نصف السنوي للرئيس التنفيذي للجنة الخاصة المكلفة بإزالة الاسلحة المحظورة (اوتسكوم). ونقلت هذه المصادر عن الصحاف قولُهُ ان التقرير «يعطي ترتيبًا جنيداً للأولويات، في اعمال اللجنة الخاصة بما يجعل اتصنيف الأولويات مفتوحاً..

وزائت أن الوزير العراقي شرح أن بلاده تنوي والاعتماد على تقارير اللجنة الخاصة السابقة في وضع تصورها، وليس على التقرير الاخير حصراً. وأضافت أن الورير العراقي أشار الى تغيير أساليب عملية التحقَّق، التي تتبعها اللَّجِنة الخاصة، والي «تعارض، بين المعلومات التي تدعى اللَّجنة امتلاكها والمعلومات التي بقدمها العراق. وفي شأن تفتيش المواقع الرئاسية قالتُ المصابر نفسها إن الصحاف

اشبار الله ملحق نَائب الرئيس التنفيذي، شارلز بولفر (أمبركي)، الذي قدمه في اطار التقرير المعنى بعمليات تقتيش المواقع الرَّئَاسيَّة، وأعتبره، حسب القراءة العراقية، «وجَّهة نظر قد لا يتبنَّاها مجلس الأمنَّ». وحسب هذه القراءة، أن ما يريده ملحق بولفر هو تطبيق رقابة بعيدة المدى على المواقع الرئاسية حسب الاجراءات ذاتها التي تطبق على المواقع الصناعية. ونقلت المصادر نفسها عن الوزير العراقي موقف

بالده الذي يعتبر أن أجراءات المراقبة المعتمدة في شأن مصنع معين لا تنطبق بالضرورة على موقع رئاسي. كما أن أجراءات تفتيش الموأقع الرئاسيية اللاحقة، وإنتي يوافق عليها العراق، تخضع لترتيبات مختلفة عن تلك التي تعتَّمُها

•اونسكوم، في المواقع الأخرى. وأكدتُ المصادر نفسها أن الوزير العراقي اوضح أن العراق الايرى مانعًا، في اعادة تُفتيش المواقع الرئاسية وأن العراق ملتزم تفتيش اولى ولاحق حسيما نصت منكرة التفاهم.

ولم يطلب الصحاف من السفراء العرب اي شيء محدد وإنما اراد احاطتهم علما بالمواقف العراقية وبالتوضيحات والتعليقات والملاحظات التي يقدمها الوفد العراقي الي اعضاء محلس الإمن.

آلاف الاسلاميين

تتمة الصفحة الاولى

بلديات اسلاميون تضامنوا معه. وقال اردوغان في المؤتمر الصحافي الذي بثته شبكات تلفزيونية «انه على رغم احترامه للقانون الا ان نلك لا يعني أنه سيحني راسة أمام الضغوط، وحرص في الوقت نفسه على تُحنِّير أنصَّاره إلَى ضرورة التزام الهنوء والبقِّظة في مواجهة «الاستَـفَرَازَاتَ». ومع أن التظاهرة عطلت حـركـة المرور إلَّا أن شـرطة مكافحة الشُّغْبَ لم تُتَدَّخَلَ.

وقال اردوغان: «لم يصدر على حكم بالسجن بسبب الفساد أو الخيانة أو السرقة، ولكن لانني عبرت عن رايي، ونفى التهمة المنسوبة اليه في خطبته التي شبه فيها الاسلامين بجيش، وقال انه اقتبس في خطبتة المعنية ابياتاً من قصيدة تركية مشيراً الى انه دعا الى السلام ولم يكن اربوغان، الذي يشعل منصب رئيس بلدية اسطنبول منذ ١٩٩٤، مُوجُوداً في محكمة أمن الدولة في ديار بكر (جنوب شرقي تركيا) لدى النطق بالحكم عليه بالسجن لدة عشرة أشهر. ومن غير المتوقع تنفيذ حكم السجن الصادر في حقه فوراً، وقال مساعدون له أنه سيبقى في منصبه لدى استئناف الحكم وهو أمر قد يستغرق اشهرا عدة.

في غضون نلك، بدا إن الحكومة التركية فوجيئت، على غراد الاسلاميين بالحكم بسجن رئيس البلبية النافذ، وبنت مرتبكة إزاءما يجب ان تفعله في شيان بقائه في منصبه الذي وصل اليه بالانتخاب الشيعبي وليس بالتعيين، وهل تتخذ إجراء ما في حقه الآن ام تنتظر ما ستقرره محكمة الاستئناف

كنلك بدا الاسلاميون متريدين في تحركهم هل يمارسون ضبطا للنفس في ربود افعالهم أم يواصلون عرض قوتهم تحديا للمؤسسة العلمانية، خصوصاً جناحها العسكري، علماً بأنهم يدركون أن رد فعل المؤسسة العسكرية سيكون قوياً اذا حاولوا استُخدام أساليب العنف في احتجاجاتهم على الحكم الذي صدر أول من أمس بسجن اربوغان بنهمة إلقائه خطبة تستهدف وتأجيح العداءو

وفي طل هذه الانتكاسة غير المتوقعة تداعى الى دعم اردوغان، جميع الزعماء الاسلاميين بمن قبهم الدّين بنافسيونة على خلافة أربكان. ويحظى اردوغان بشعبية واسعة ليس بصفته زعيما آسلاميا فحسب بلُّ بصفَّتَهُ رئيساً ناجحاً لبلدية اسطنبول أكبر من تركيا، أيضاً والتي يتجاوز عدد سكانها عشرة ملايين نسمة.

في تطور أحر، قرر البرلمان التركي امس التحقيق في مصائر النروة الشخصية لرئيس الوزراء مسعود يلمار. وجاء هذا القرار بعد اسبوع على قرار مماثل للبرلمان في شان تروة غريمة بلماز، زعيمة حزب الطريق الصحيح رئيسة الوزرام السابقة تانسو تشعلر التي اثارت غضب المؤسسة العسكرية والعلمانيين عموما بتحالفها في السأبق مع اربكان ويتهم حزب تشيلر يلماز بانه واستخدم السلطة للحصول على عقارات وإخفاء جزء من تروته عن لجنة التحقيق البرلمانية،

ومسار مصيافي المارات

المستقد بيان وي. مساعد بيستان در ايان للحادث مسعيهات الأوا . . • 3*

لملمي أرسطون

1111

طلبجديد لإطلاق

رئيس تحرير الشعب

واحدصحافييها

وقبال رئيس الحرب المهنيس

ولفت شكري الى أن الطلب

الذي رفضته المحكمة ركن على

ضرورة النظر فيه أمام دائرة

قضائية أخرى لكون المحكمة هي

🛘 القاهرة –

استقبل اعضاء مكتبي مجلسي النواب والستشارين

الحسن الثاني يدعو البرلمان المغربي الى "تفادي الخطاب الديماغوجي

■ دعا العاهل المغربي الملك الحسن الشانى البرلمان المغربي بغرفتيه الى «تفادي الخطأب النيماغوجي واستبدال اسلوب بيـــداغـــوّجي (تربوي) به في التعاطى مع الملفات المطروحة عليه،. وقاَّل أَلْلك الحسن في كلمة لدى استقباله اول امس اعضاء مكتببي مسجلسي النواب والسنشارين: ربجب على السير للدولة اوالمسؤول عن قطاع ما ان بكون له مبرة الانصبات لنبض الأسة ونعض الشعب للتمكن من صياغة الطموحات والحاجيات وعاب العاهل المغربي اسلوب

التحاطي مع المشاكل المطروحة التي لا تأخذ في الاعتبار امكانات البِلَّاد وقدراتها، وقال أن أعضاء السُرِيَانَ بِعَرِفَتِيهِ ،لم ياتوا من الخارج ولم يتسلطوا على المغرب من الريخ، فهم عاشوا في المغرب ويعلم ون في الوقت نفست امكاناتنا ووسيائلناء. وأكد أن التمتع بالوطنية الطموحة يجب دان يمترج بروح الواقع والملوس اليومي، وطالب غرفتي البرانان بالتعاون والتنسيق ضيمن بالسكون والمسكلات التي يضولها الدستور في تتبع المُحَومِة ودق ناقوس الخطر والعمل بدأ في يد. ودعا النواب والمستثمرين الي وضع خطة عمل والاستفادة ببما يجسري حبولناء، في اشبارة الي الوضع في الجنزائر واعتمال العنف التي تفتك بالمنيين هناك. وأشار العاهل المغربي الى ان والطريق أمسامنا طويل والأهداف متعددة والأمال واسعة، لكنه اضَّاف أن والقرص سريعة القلتة». ونبه الى ان التجربة تكون في بعض الاحيان اناجعة وأخرى غير ناجحة وعلينا ان نجيد المحاولة والتجربة، ومن لا يجرب يبقى جامداً». وطالب السرلمان

لكنه أضاف ان المشاكل التي تحال راحة نفسيء وإذا كانت سطحنة «فلا اجد فيها سوى التعب وأعتبرها ضياعا للوقت وليس لنا ە قت تضيعه».

النواب أن يادَّــذ في الأعــــبــار القــاعــدة الانتـــــــابـــــة لمجلس النستوري المعارض برنامج رئيس الوزراء السبيد عبدالرحمن اليوسفي انه لم يات بجديد وانه المستشارين وعلى هذا الاخير ان بأخذ كذلك في الإعتبار القاعدة

> واكد رئيس مجلس النواب يراهن على العسمل الجسمساعي

> والتشاور والمسؤولية في معالجةً القبضيانا المرتبطة بتشريع القوانين والعلاقية مع الحكومية والديبلوماسية البرلمائية لتعزيز يور المغرب على المستوى الدولي. وقال النكتور محمد جأ السعيد رئيس مجلس المستشارين انالنظام الداخلي لهذه المؤسسة في انطلاق تسهَّا الأولى يعكس اسلوب عمل جعيد يستجيب لمتطلبات المحيط الجهوي والقاري

بالتسلح بالارادة واليقظة والعمل محاولاً طمانة النواب الى إن مشاكلهم اعشبها إنا شخصباً.

يناتش تقريراً عن حال الامة خلال عام المؤتمر القومي العربي

يعقدني القاهرة الاثنين

🗖 القاهرة – حازم محمد

m تبدأ الاثنين المقبل اعمال المؤتمر القومي العربي الشامن الذى يمثل تجمعاً فكرياً وسياسياً اشخصيات عربية ويعقد للمرة الأولى في القاهرة، ويتأقش اللقاء تقريراً عن رحال الامة، خلال عام. وسيحتراس اعتمال المؤتمر

امينه العام السيد عبدالحميد المهدي وسيشارك فيه الرئيس الجزائري السابق احمد بن بلة، ورئيسا الحكومة السابقان في لبنان رشسيسد الصلح واسين الحسافظ، ورئيس مجلس النواب الاردنى السبابق طاهر المصريء ورئيس الحكومة الاربنية السابق احمد عبيدات، ورئيس الوزراء اليمني السابق الدكتور محسن العبيتي، وممثلون عن الاقباليم

رمير التعديقين ونسخ بالعرق

إسلاميين

العربيَّة وَجَاليات الخارج. ومن المقرر أن يسحث المؤتمر الذي سيستصر أربعة ايام في أربعة محاور هي الامن القومي العربي، والسموقراطية وحقوق الانسبان، والعلاقيات العربيية العربية، والتنمية الإقتصابية والاجتماعية في النطقة.

اعمال قوله أن الشاطفين اشتروا اغذية وسجائر من تاجر في حي كاران شمال مقييشو ووعدوا بالنفع عند تسلمهم الفدية. وتابع رجل الإعمال الذي طلب عدم نكر اسمه ان «كل فرد من المبليشات يدخن علبتين من السجائر الكينية من نوع سبوتسمان في اليوم كما بستهلك الشاطفون القات اكثر

لد والحياة، أن تقرير دحال الإمة، يت ضبعن التطورات الدولية وعلاقتها بالمنطقة، والصراع العربي - الصهيوني والتهديدات المحيطة بالامن القومي العربيء والنظام العسريني الأقليسمي الشعبية في المنطقة، وحال الاقستسصاد العسربي في خصوء

وأوضح المصدر أن عددا كبيرا من الشخصيات المصرية الباررة سيسسارك في المؤتمر وبينها رئيسا الحكومة السابقان عزيز صدقى وعبدالعزيز حبجازي، ورئيسًا للحزبين النَّاصُري ضَيَّاء النين داود، والعــــمل المهنس ابراهيم شكري، والكاتب المعروف محمد حسنين هيكل، ووزير الاعسلام السسابق الأمين العسام للمنظمة العربية لحقوق الانسان السيد محمد فائق

ينكسر أن داود حسصل على مـواقـقة الّقيّادة السياسيـة في مصر لعقد المؤتمر في القاهرة خــلالَ لقــاء جــرَى الشُّـهــر قــبل الماضي، وكسانت تونس والارنن ولبنان والمغرب شهدت انعقاد

مصدر من المليشيات الصومالية

لوكسسالة وفسسرانس برس، أن

الخاطفين اختلفوا على حجم

القيمة، إذ اوشك بعضهم على

قبولها بينما لم يتراجع الأخرون

عن مستبلغ ١٠٠ الف دولار لكلُّ

ورفض الضاطفون، وهم من

حبليشيا عائلة داود الموالية

مبتئياً لعلى مهدي محمد رجل

شمال مقتبشو اتقوي، تقديم

الاغدية الى الرهائن الثلثاء بعض

الوقت بسبب تعطل المفاوضات مع

رمينة كما طلبوا سابقاً.

دورات المؤتمر السبع السابقة.

الصومال: خاطفوالرهائن يرفضون فدية قيمتها ٣٢ ألف دولار

فاكثر منذ الاربعاء الماضي،ونكر ■مقدیشو - اف ب - نکرت صحبيفة وباندس ان ضاطفي الرهائن العشرة من موطفي اللجنة الدوليية للصليب الأحصر والهلال الاهمر المحتجزين في مقنيشن رفضوا فنية قيمتها ٣٢ الف بولار عرضها رجال اعمال صوماليون، واعتبروها غير كافية. وأضافت الصحيفة أن رجال الاعمال اقترحوا هذا المبلغ للخاطفين ليعوضوا لهم النفقات التى دفعوها منذ بداية عملية الخطف في ١٥ نيسان (ابريل)

شيوخ عشيرة ابغال وكآن السبب وثقلت الصحيفة عن رجل في عرقلتها طلب الفيدة. وتمكن الرهائن بعسد نلك من الحصول على الاكل والشرب ليل الثلثاء اثر استئناف المفاوضات بفضل جهود شيوح العشيرة وقرر الضاطفون ريادة عدد الحسراس من ٢٧ الى ٥١ حسول المكان الذي بحسنجرون فسيسه

تسييروا على نهج واحسد مع اشبارة ال يضعيد الاصراب التي تشكل الغرفتين الأولى والثبانية للبرلمان، وعبر عن امله بأن يكون عسد الإصراب اقل وأتوق لنظام ينبني على اليقين للأفسَّاح في المجال امام تناوب سنهل، ودعاً الاحراب والهيشات المطلة في البرلمان الى الاعداد للانتضامات التي مستكونون خــلالهــا في مواجهة منتخبيكم، ووصف هذه الإعداد له بقوة، وقال ان المسؤولية الملقاة على غرفتي

المواجهة بالامتحان الذي يجب السرلمان أمانة بقيقة جداً، في اشسارة الى تبني اسلوب عــملّ جبديد لموازاة تجسربة الغسرفستين اللتين اصبحنا يشكلان البرلمان المغربي، وأعتبر أن المسألة ليست ُ بالعمل الهينُ «علينا أن نتَعلم كيف نقود سيارة بمحركين مع ان لا احدد يمكن ان يدعي انه يملك هذا النوع من القيادة. عبدالواحد الراضي ان المجلس

عبارة عن «عموميات ورؤوس اقلام (...) وانه بحر من الوعود، وقبال رئيس الفنريق النستبوري السيد عبدالعزيز المسيوي خلال عرض البرنامج للمناقشية امام مصحلس النواب أول امس ان معارضة حزبه «تختلف عن المعارضية السانقة بالنظر الي التجربة التي اكتسبتها خلال ممارستها السابقة للحكمة وأكد النائب النستوري انمسالة اتحاد المغرب العربى التي تضمنها التصريح الحكومي مسالة حتمية

يكون على حساب وحدة المغربء الحوار الجاد كأداة للعمل متتفاعل في اشارة الى موقف الجزائر من الوَّضَع في الصحراء الغريية. من خلالها تجربتنا الجديدة في عسلاقساتها مع المؤسسسات وتساكل المسيوى عن تصور النستورية الإخرىء

الى بلك، اعتبر حزب الاتحاد

حكومية اليبوسيقي للشقيافية الامازيغية، وأشار الى أن المعاربة مملقحون ضد التمهيز العنصريء كما تساعل عن اسبباب غياب الأرقسام في البسرنامج الحكومي مشمومياً أنه لم يعط مقارية للوضعية الاقتصادية التي بخلت علىها الحكومة، فهل الوضع ماساوي ويدعو للقلق أم ان السكوت أشارة الى أن المغرب في امن اقتصادي؟، واعتبر حربّ الحركة الشغبية المعارض أن برنامج حكومة اليوسفي بيفتقر آلى سند الدقة والتنفيذ ومصبادر التمويل والالتزام بنسبة نمو مشحعة، وأضاف أن البرنامج مخال من أية اجراءات براغماتية تضفى عليه الصبغة العملية.

مصر: القوات السلحة تنهي تدريبات فى سيناء

🗷 القاهرة - «الحياة» – أتمت القبوات المسلحية المصبرية أمس المسروع التدريبي (اعتصار ٤) الذي استخدمت فيه النخيرة الدي استمر خمسة أيام في عمق سيناء في منطقة حبالً فرعون واشتركت فيها الأفرع الرئيسية للقوات المسلحة الجوية والبحسرية والنفساع الجسوي وعناصر الجيش الثالث الميداني. وبكرت دوكبالة انساء الشبرق الاوسط، المصرية أن المشروع ركز على القدتسال في المناطق الصحراوية والجبلية والساحلية والتنسيق بين الاسلحة المختلفة باشتراك قوات الصاعقة والمظلات.

عبدالكريم الإرياني، سيصل الي ابيس ابابا الثلثاء المقبل في زيارة رسمية تستغرق ثلاثة ايام. وشبهد الأرحلة الإذبيرة وزبر الدفاع المشير حسين طنطاوي السيد مروان نعمان لـ واشتملت على الاستبيلاء على رالحساق، أن مصابئات الإرباني مضيق جبلي بالتعاون مع الافرع تهيف الى احياء نشياط اللحنة الرئيسية وقوات الابرار البحرى والجوي. وقال قائد الجيشّ الوزارية العليا المشتركة بين اليمن واتيوبيا. وأضاف السفير تعمان الثالث اللواء اركان حرب محمد أن وزير الضارجية اليمنى سيف الدين ان المشروع التدريبي يؤكد للعالم فاعلك القوات سيبت مع كبار المسؤولين الاثيوبيين في الاوضباع الدولية العسسكرية المصرية في اضاءة والإقليمية، مشيراً إلى أن هذه الطريق للديبلوماسية المصرية اللصادثات ستساهم في تنشيط لفرض سلام الأقوياء الذي بدأ في

٦ اكتوبر عام ١٩٧٣.

الأرياني يزورا ثيوبيا لتفعيل اللجنة الوزارية المشتركة

جيبوتي واليمن توقعان

10 اتفاقاً للتعاون

🗷 وقعت اليمن وجيبوني في ختام لجتماعات اللجنة العليا الشتركية بينهما أول من امس، على ١٥ اتفاق تعاون مشترك لتطوير العلاقات بين البلدين. وعلمت والحسيساة، أن وزير الضارجية اليمني الدكسور العلاقات الإثيوبية - التمنية.

وقال السقير اليمئي لدى

التعاون العربي - الأضريقي،

خُط السكة الحنيد الذي يربط بين ابيس أبابا وجيبوتي العاصمة. وتراس الجانب الجيبوتي وزير المواصلات عبدالله مجول في حين تراس الجانب الاتيوبي وزير المواصلات الكستسور عبدالمجيد حسين، وتم اختيار مدير جديد لجلس الادارة المشترك

أحمد عبدالزحمن وسيوقع الجانبان على اتفاق ■ قــرت الهــيـئــة العليــا تُعاوَّنَ اقَّ تَصَادَىٰ وَتُقَافَى. كَمَا لصرب المعمل تقديم طلب سيطلع الارياني آلاثيوبيين على جحديد إلى النصائب العصام آخر النطورات السياسية في للمط البه بالافسراج باطلاق اليمن. وسيضم الوفد اليمني الي رئيس تمرير صحيفة والشعب، جانب الارباني مسوولين من السيد مجدي أحمد حسين، وزارة الضارجية ومستثمرين والمصرر في الصّحيفة السيّد ورجسال اعتسال، وتعتبير هذه محمد هلال بعد رفض المحكمة الزيارة مؤشراً مهماً الى تحسن أول منن أمنس طلب أسمنه

من جهة اخرى، اختتمت امس اجتماعات المجلس الشنترك لادارة ابراهيم شكري لـ والصياة، إن الطلب الجحيد وسيحوى مبررات جسنيدة تطلب إطلاق الاثنينه مشيراً الى مرضهما، وأنه سيتم إرفاق شبهادات طبيبة مع الطلب الجديد الذي سيقدم خالال أيام لتُحبيد حلسة للنَظر فيه.

هو على عبدالله غوليد. وشيارك في الاجتماع، ممثلون من الاتحساد الأوروبي الذي منح مجلس الادارة مئة مليون دولار ذاتها آلتي اصبرت الحكم بسجن لتطوير سكة الحديد.

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

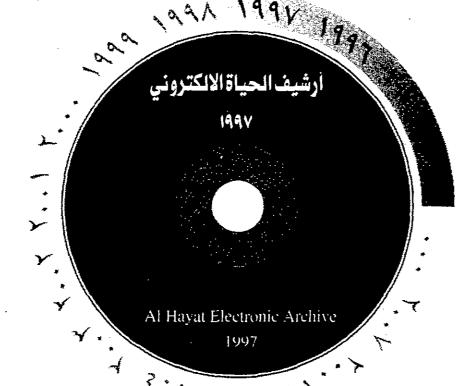
نحن نوفرهاك

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيفالحياة الإلكتروني" ١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٥،١٩٩٤

AL HAYAT ON CD ROM







● تصنیف جـــفـــرافی أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسييوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريضين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص السترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.

الشعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

لزيد من المعلومات الاتصال ب:

الدكتورعماديشير

مستلزمات التشغيل:

ن كومنيتوبتر أبل ماكتتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) 🔲 ۸-میغابایت زام (RAM) □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

اً ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

● تصنيف مـوضـوعي

0 أخبار: الأخبار العربية

0 إقتصاد: الأخسار

والتحقيقات والمقالات

O رياضـة: الأخــــار

والتحقيقات والمقالات

○ سيارات: الأخسار

O علوم وتكنولوجيا: الأخبار

الكومبيوتر: الأخبار

والمقالات حول الكومبيوتر

O عام: المنوعات والمقالات

والتحقيقات السياسية والثقافية

والزوايا الثابتة وملحقا تبارات

وأفاق وصفحات قضايا وأفكار

والإنترنت وتقنية المعلومات

والتحقيقات حول السيارات

والتحقيقات والمقالات العلمية

الإقتصادية

الرباضية

حسب صفحات «الحياة»:

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE.

66 HAMMERSMITH ROAD. LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

اندونيسياء تظاهرات طالبية

تحولت الى اشتباكات مع الشرطة

بررت العملية بأنها لمنع تسرب المواد المشعة من جورجيا الى الشرق الأوسط

استياء من لندن لاتفاقها مع واشنطن على نقل يورانيوم الى اسكوتلندا

■ لندن - أ ف ب - برر وزير الخارجية البريطاني روبن كوك أمس الأربعاء نقل مواد نووية من جورجيا، الجمهورية القوقارية السوفياتية السابقة، الى اسكوتلندا بانه اللحؤول دون، وقوعها في ايدي اغير امينة، وقال في مقابلة مع هيئة الإداعة البريطانية (بي بي سي) أن هذه المواد التي ستنقل الى موقع لاعادة المعالجة في داونري (اسكوتلندا) شييدة الإنفحار، واوضح كوك، الذي تعرضت حكومته لحملة احتجاجات

واخلية بسبب هذه العملية، المواد المنقولة ليست وشديدة ألاشعاع، لكن يمكن ان تستخدم كاسلاح، وكانت صحيفة منيويورك تايمز، كشفت أول من أمس أن الامر يتعلق بأقل من كيلوغرام واحد من المحروقات المشعبة وخنصسة كيلوغرامات من اليورانيوم المخصب مخزنة منذ اعوام في موقع مخصص للآختبارات على مقربة من العاصمة

■ دعت الحكومية الإلمانيية

المجتمع الدولي امس الاربعاء الي

فرض عقوبات على كرواتيا بسبب

. «عرقلتها الكاملة، للجهود المبذولة

لاعادة المهجرين الصسرب الى

منطقة كرابينا والبالغ عندهم ٦٠

الفا. ومعلوم أن المأنيا كانت

الدولة الاوروبيسة الأولى التي

، اعترفت بكرواتيا بعد انْفصالهاً

عن الاتصاد اليوغوسلافي. لكن

العلاقات بين البلدين اهترت

اخيرا بعد مواقف زغرب السلبية

وقال مفوض الحكومة الالمانية

لشوون اعادة اللاجثين بيتمر

شليـــه في بون ان الرئيس

الكرواني فرانيو توجمان قدم

وعداً معسولة، الى وزيري

الخارجية الإلماني كالأوس كينكل

والفرنسي هوبير فيديرين، وكذلك

الى ورير النفاع الالماني فولكر

روهه والمقوض ألاميركي الخاص

روبرت غيلبرد، عندما تحدث عن

وضع خطة لاعادة المهجرين

وتابع شليه أن شيئاً من ذلك

م يحدث حديق الآن «اذا واصل

المجتمع الدولي السكوت عن الأمر

فانه سيضع موضع الشك كل ما

الصرب الى كرايينا.

من حل مشكلة اللاجئين.

واعتبر كوك انه من غير المكن ان تبقى المواد مخزنة

وفي تبيليسي اعلن مسؤول في اكاديمية العلوم الجورجية لوكالة افرانس برس، امس ان المواد النووية

في جـورجـيا ،وهي دولة شهدت حـربا اهليـة، من دون أن وبريطانيا باشرتا التعاون لتنفيذ هذه العمليـة الدقيـقة يشكل ذلك تهديداً. وقال: في حال وقعت (المواد) في أيدي غير أمينة، وجورجيا ليست بعيدة كثيرا عن منطقة الشرق الاوسط، فقد يشكل ثلك تهديدا حقيقياً،. وأضاف انه سيدم اعادة معالجة قسم من المواد لأغراض طبية لمعالجة المصابين بامراض السرطان مؤكدا أن نقل المواد النووية من جورَجيا سيكون آخر عملية من هذا النوع الى بريطانيا من احدثي الدول التي استقلت عن الاتحاد السوفياتي

> المَّذَرْنَةَ فِي جَوْرِجِيا سِتَنقَل مِن الجِمهورية القَوقارِية في ٢٧ نيسان (ابريل) الجاري الى اسكوتلندا في اطار عمليةً تنفذ بالتعاون مع الولايات المتحدة وبريطانيا. وقال غورغي روستوماشفيلي نائب مبير معهد الفيرياء في

خشية وقوع هذه المواد في ايدي دول كايران بناء لطلب السلطات الجورجية،. مناهضين للرئيس الاندونيسي وكانت لجنة أميركية وصلت الاثنين الماضي الي سوهارتو وبين الشرطة في انحا تبيليسي وتوجهت على الفور الى مدينة متسخيتا على بعد نحو ١٥ كيلومترا من العاصمة حيث خزنت الكيلوغرامات الخمسة من اليورانيوم المخصب التأجمة عن مغاعل مختصص لاجتراء ابحتاث علقت قبل ١٠ سنوات وزاد روستوماشفيلي انه اعيد في مطلع التسعينات معالجة

> (الاورال) باستثناء هذه الَّكمية. ووجهت احزاب المعارضة ومنظمات حماية البيئة انتقادات عنيفة إلى الحكومة البريطانية لقبولها الطلب الاسيركي نقل هذه المواد إلى استوتلندا باتفاق ازعج المعارضُة التي قالت إنه تم سُراً. ويُررت الحكومة الأمر بضرورة المحافظة على سرية التوقيت.

> جميع نفايات المفاعل في مصنع روسي في تشيليابيسك

عدة من البلاد امس الأربعاء. واصيب عشرات بجروح. وقيال شبهود أن ١٥ طالباً في

جامعة بانجاغاران قرب مدينة باندونغ في جزيرة جاوا، أصيبوا بجروح في الرأس واصيب ثمانية من أفراد الشرطة بكدمات في اشتباك انتلع عندما حاولت الشرطة المسلحة بهراوات منع المحتجين من الضروج من الحرم

وفي جزيرة سومطره، اصند ١٦ طالب أبجروح واعتقل ١٥ آضرون في حرم جاسعة باندار لامبونغ آلاسلامية. وشهدت جسزيرة جاوا تظاهرة في ثلاث مدن، كما شهدت مقاطعة سوّ اليزي سلسلة تظاهرات أبرزها في حبرم

كما شهدت العاصمة حاكرتا ومدينة سورابايا، ثاني أكبر منن أننونيسيا احتجاجات اقل

وهذه احدث حلقة في سلسلة احتجاجات بدأت منذ شهرين تقريباً في وقت تعانى البلاد من أسوأ أزمة اقتصادية منذ عقود. وتسبيت الأزمية في ارتفياع الاسعار وتفشى البطالة.

ويقول الطلّاب ان الراسمالية التي يؤيدها سوهارتو ويطبقها هي السبب الرئيسي في حال الفوضى الاقتصابية الحالية وهم يطالبون بتنحي الجنرال السابق البالغ من العمر ٧٦ عاماً عن

وفي الإسبوع الماضي، اعطى سـوهاً رتو الذي تولى الحكم في منتصف الستينات، قوات الأمن الضوء الأخضر لاستخدام القوة مع الطلاب اذ است...مسروا في تظّاهراتهم.

ويقول الجيش انه لن يسمح للاحتجاجات بالخروج عن نطاق الحسرم للجسامسعي، ومنعت الشرطة محاولات عدة من جانب المدتجين للقيام بتظاهرات في الشوارع وان كانت احيانا تقف جانباً بون ان تتخذ إجراءات مع

اكاديمية العلوم في جـورجـيـا أن الولايات المتحدة بعدماضاقت ذرعاً بـ الوعود المعسولة التي يقدمها توجمان بشأن اعادة اللاجئين الصرب الى بلاده

المانيا تدعوالي فرض عقوبات على كرواتيا 🗆 بون - اسكندر الديك

> عن منازلهم. وأضاف أن الطريقية التي

> > الجهود التي تبذل من قبل المجتمع الدولى لاعادة اللاجئين البوسنيين الى جمهورية صرب البوسنة، وبعا مقوض الحكومة الألمأنية المجتمع الدولي الى عدم القبول باستمرار هذا الوضع واللجوء الى فرض عقوبات على كرواتيا. وفي اشارة الى المؤتمر الدولي لعسودة اللاحستين الذي سيعقد في ٢٨ الشهر الجاري في بانيا لوكا، والذي تشارك فية كرواتيا، قال شليّه انه في حال است مر ممثلو هذا البلد في المساطلة واطلاق الوعبود فنقط من دون منفيد فعلى على الأرض

> > فيتوجب عندها الرد مباشرة من

خلال اقرار مجموعة من العقوبات المتفق عليها ضد كرواتيا. في غضون ذلك (أ ف ب)، أكنت المفوضة العليا للاجئين في الامم المتحدة ساداكو اوغانا أن لا سلام

والهرسك بشكل خاص سا يهدد السلام في منطقة النلقان. ولأحظ شليه ان توجمان يؤكد وقالت أوغانا أول من امس في لكل مسؤول غربي يجتمع به، نيته مجلس الأمن لدى عبودتها من في اعادة المهجرين، ولكنه يترك قوات الحدود لبية تمنع كل اهالي كرابينا الصرب من الدخول،

مناطقهم تعقى الشكلة والاهدى امام المجتمع الدولي.

حلول الشكلات اللاحا يتبعها الرئيس الكرواتي اتهد

واكنت وقبل كل شيء يجب

افسراد الاقليسات الاتنيسة الي

انقاء قوة حفظ الاستقرار الاطلسية (سفور) ودعت الامم المتنصدة الى مواصلة الجهود لتوفير قوة شرطة متجددة

طالمًا لم تحلُّ مشكلة ٨,١ مليون شخص يعيشون حتى الآن بعيداً

حــولة في الدول القيائمــة على انقاض الأتصاد البوغوسلافي السابق: «اذا لم يتم التوصل الي والمهجرين لن يكون هناك استقرار ولا سلام دائم في جنوب شرقي وأوضحت أن ١,٨ مليون شخص لا يزالون يعيشون بعيداً عن منازلهم بعد مرور سنتين ونصف السنة على توقيع اتفاقات دايتون للسلام لوضع حد للنزاع البوسني. وشندت علَّى ان عودةً

مان حماية اللاّحِدُين

صربيا: استفتاء حول كوسوفو يقاطعه الألبان 🗆 سكوييا - جميل روفائيل

■ يجرى اليوم الخميس في جمهورية صربيا الاستغتاء الذي دعا إليه الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش بشأن الوساطة الدولية في حلُّ مشكلة الاقليم ذأت الغالبية من السكان الالبان الذين أعلن زعماؤهم مقاطعة الاستفتاء، فيما تشير التوقعات إلى أن النتيجة ستكون رفض التمخل الدولي. وكان الرئيس ميلوشيفيتش دعا إلى الاستفتاء، موضحاً موقفه بالقول: «رفضنا الموافقة على وساطة خارجية في حل السائل الدَّاخَلِيةَ لَلِلنَّا، خُصوصاً في حل مشكّلة كوسوفو الّتي تعتّبر من شؤون صريبا الداخلية. ونظراً إلى ما لهذا الموقف من أهمية في الحفاظ على سيادة وحرمة اراضي يوغوسلافيا، فإننا نود معرفة الراي أأشعبي فيه،." وايدت الاقتراح الأحزاب المشتركة في الانتلاف الحكومي الصربي وهي: الاشتراكي والراديكالي واليسار المتحد. لكن رعماء البان كوسوفو دعواً إلى مقاطعته. ووصفة نائب الاتحاد الديموقراطي الألباني فهمي أغاني بأنه العبة سياسية لجا إليها مياوشيفيتش بهدف الماطلة في

ويعارض المجتمع الدولي هذا الاستفتاء. وأفاد مفوض الشؤون الخارجية للاتحاد الأوروبي هانز فان دان بروك في تصريح نشرته صحيفة وناشا بورياء المستقلة الصادرة في بلغراد أمس أن مشكلة كوسوفو تدخل ضمن المسائل المتعلقة بمصالح الاتحاد الأوروبي وحلف شمال الأطلسي ولأن أزمة كوسوقو لا تهدد صربيا ويوغوسلافيا قحسب، وإنما مقدونيا والبانيا ومناطق أخرى في البلقان. وأيد بروك موقف ألبأن كوسوفو أن تكون المفاوضات في منطقة حيادية خارج أراضي الاتحاد اليوغوسلافي ويحضور وسيط دولي. من جهة أخرى، شهدت مناطق بلديتي ديتشاني وجاكوفيتسا في كوسوفو القريبة من الحدود مع البانيا أمس أشتباكات عبيفة بين القوات الصربية ومقاتلي جيش تحرير كوسوفو. وفرضت السلطات الصربية حصاراً شبيداً على المنطقة ما جعل المعلومات عن الضحايا والخسائر غير متوافرة.

المفاوضات وعرقلة حل مشكلة كوسوفو.



طالبة تقدم زهورا الى رجال الامن لكسب تعاطفهم. (ا ب)



... لكن المواجهات الضارية سرعان ما تجددت. (ا ف ب)

يلتسن يشرح موقفه من الأزمة الحكومية

لزعماء الكتل النيابية

■ موسكو - «الحياة» - أكد الكرملين أمس الأربعاء أن الرئيس

الحكومة، وسيوضح موقفه اليوم الخميس للنواب الذين سيجتمعون غداً

الفيديرالية يغور سترويف أمس أنه وزميله رئيس مجلس الدوما غينادي

وفي حالٍ رفض البرلمان اسم المرشح المرة الثالثة غدا سيصدر

كرامنليس لم يعد يستجيب للادوية

بوريس بِلْتَسنَ لن يسحب ترشيح سيرغي كيريينكو إلى رئاسة

الجمعة للنظر في الصادقة على الترشيع وذكر رئيس مجلس

اتخاذ قرار نهائي بالامتناع عن تأييد كيريينكو.

يلتسن قراراً بتعيين رئيس الوزراء وحل المجلس النيابي.

مهماتها وإعادة تلميع صورتها.

وأنان هو أول أمين عام للأمم المتحدة بتعمد تحنيد وحوم الفن

المتحدة صغني الأوبرا لوتشبيانو بافساروتي وألمغني الفسرنسي

وعين أنأن لاعب كسرة السلة الأميركي الشهير أيرفين ماجيك جونسون درسول سلام، ١٤ قام به جونسون الذي أصبح رجل أعمال، ب حسح رجل اعمال في اطار مساعدة شبان الأصياء الفقيرة.

زار الأمين العسام لللأمم المتسحدة كوفى أنأن الثلثاء هوليوود سعيأ إلى الاستعانة بعيد من المشاهب مُن أجل مساعدة الأمم المتحدة في وقال أنان خلال حفلة أستقبال أقامها على شرفه رئيس الجمعية

الأميركية للسينما جاك فالنتي إن «العالم يسمع عندما يدعو فنان الى انقاذ البيئة او عندما يقوم بحملة من أجل الحقوق المنتية أو عندما ينبري للتصدي لأفة

والأعمال للغت انتجاه العالم الى الأهداف التي تسعى الأمم المتحدة الى تحقيقهاً. وسبق لإنان أن ضم الى الأمم

أنريكو ماسياس والكثل الأميركي دانى غُلوفر ومواطنته ليندا غراي وعسازف الكمسان مستسيسسلاف روستروبوفيتش.

وخلال احتفال اقيم في المناسبة، اعتلى انان منضدة

للتمكن من الوقوف إلى جاند اللاعب العـملاق الّذي ببلغ طوله

وتوجّه جـونسـون الى انان قائلا: دانت رجل قصير القامة لكنك عظيم القُوة. أنت لا تحتاج الى هذه النضدة لانك كبير ما يكفى، ولا يرتب لقب درستول سلام، على حامله أي مسؤوليات محددة لكن الأمين العام اوضيح ان من منحهم هذا الشيرف سيتولون الكلام على مشكلات عدة تهم الأمم المتسحسدة عندمسا يلزم الأمس وسيكلف بعضهم مهمات في الخسارج في اطأر عسمل الأمد

ويعتزم الأمين العام الاستعانة بخدمات نحو ٣٠ ممثلاً وموسيقياً ورياضيا وتعيينهم ررسل سلام مَنْ أَجِلُ اضْبَفَاءَ رُخُمُ اضْبَاقِي عَلَى حملات المنظمة البولية ضبر الحسرب أو الجساعسة، من أجل تحصيل المتاخرات المتوجبة على

انتاج فيلم يستند الى انجازات مـوظَّفي الأمم المتـحـدة. وشُسْرح فكرته في حديث الى صحيفاً ولوس انجليس تايمزه وكل يوم ثمة رجال ونساء يتركون عائلاتهم ويذهبون لتغيير حياة اناس غبرباء في البوسنة أو لحفظ السلام عند الحدود بين العراق والكويت،

الاسلامي، كما قال المصدر نفسه.

المبعوث الاميركي الخاص، سفير

الولايات المتسحسدة لدي الامم

المتحدة، نجح الجمعة الماضي في

نيل موافقة «طالبان، والمعارضاً المُسَلحَة على الشَّزَّام هُدِنة وبدء

مفاوضنات سلام قبل ۲۷ نیستان

معبد لقاعين منقصلين بين وفيد

ريتشاردسون، اولاً مع نظالبان،

في كــابول ثم مع المعــآرضــة في

شيبرغان، معقلهم في شمالً

وبعد هذا الاجتماع الأخدر أكد

ريتشارىسون ان المعارضة موافقة

على بدء متحادثات مع رطالبان،

قبل ۲۷ نیسان وتعهدت بعدم

القيام بعمليات عسكرية قبل هذأ

وتم التوصل الى هذا الاتفاق

(ابريل) الجاري.

افغانستان

وكنان ببل ريتشناريسون

الولايات المتحدة. وحمل انان الى هوليوود فكرة

والعالم

 • أثينا - أ ب - أفاد اطباء يعالجون الرئيس اليوناني السابق كونستانتين كرامنليس امس الاربعاء ان صحته تدهورت ولم يعد يتجاوب مع الانوية. وأضافوا أن الوظائف الحيوية للرئيس السابق البالغ من العمر ٩٦ عاماً تعمل بمساعدة الاجهزة الطبية بما في نلك رئتيه اللتين ريطتا الى جهاز تنفس اصطناعي اثر اصابته بنوبة قلبية في ١٢ الشهر الجاري. وكان كرامنليس الخلِّ الى المستشفى في سي السابع منه لاصابته بألام في الصدر سببها نزلة صدرية. ومعلوم ان صحة الرئيس اليوناني السابق بدأت بالتدهور اثر تنحيه عن منصبه عام ١٩٩٥ وبقاعده، وكان كرامنليس تولى الرئاسة ست مرات منذ دخوله المعترك السياسي قبل ٢٠ عاماً.

سيهانوك يطمئن ابنه راناريد إلى أن الانتخابات ستكون نزيهة

● سيم ريب (كمبوديا) - رويترز - توجه رئيس وزراء كمبوديا المخلوع نورودوم راناريده أمس الاربعاء إلى بلدة سيم ريب التي يقيم فيها والدد ملك كمبوديا نورودوم سيهانوك ليحصل منه على ضمانات بشأن نزاهة الانتخابات التي تجري في تموز (يوليو) المقبل، وانتقل راناريد إلى سيم ريب قادماً من بانكوك في ثاني زيارة للبلاد منذ أن أطاحه هون سين رئيس وزراء كمبوبيا الثاني في تموز الماضي، وقال راناريد، بعد اجتماعه مع سيهانوك، أن ملك كمبوديا يؤيد الجهود التى تبذلها رابطة دول جنوب شرقى أسيا والولايات المتحدة واليابان لضَّمان أجراً، انتخابات حرة ونزَّيهة في كمبوبيا. وصرح راناريد أن ملك كمبوديا أكد على الحَّاجة إلى نشر أكبر عدد من الراقبين الدوليين لمراقبة عملية الاقتراع.

٣٣ مداناً بارتكاب مجازر سيعدمون غداً في رواندا

 نيروبي - أ ف ب - ذكرت الاذاعة الرواندية الملتقط بثها في نيروبي أمس الاربعاء أن حكماً بالاعدام سينفذ بـ ٢٣ شخصاً بينوا بتهمة الابادة صباح الجمعة في رواندا. وأوضحت الاذاعة الرسعية ان تنفيذ حكم الاعدام سيتم في الساعة العاشرة صباح الجمعة (الثامنة بتوقيت غرينتش). وأضافت الاذاعة ان المحكومين الدين لم تكشف اسماعهم سيعدمون رمياً بالرصاص في خمسة مواقع مختلفة. وهذه الاعدامات هي الآولي التي ينفذها القضاء الرواندي منذ تسلم الجبهة الوطنية الرواندية (اغلبية) الحكم في تموز (يوليو) ١٩٩٤ بعد فقل ما ببن ٠٠٠ إلى ٨٠٠ ألف شخص من التوتسي والهوتو المعتدلين في مذابح جماعية نفذها المتطرفون الهوتو ربيع ١٩٩٤.

المفاوضات بين 'طالبان' وفصائل المعارضة تبدأ السبت في إسلام أباد

وطالبان، سيضم خمسة اعضاء مقيادة المتحدث الرئيسي باسم الميليشيا وكيل احمد متوكل، فيما سيكون وفد التحالف المعارض لإقاليم الشمال مؤلفاً من تسعة أعضاء سيعينون رئيسا لهم قبل يدء المفاوضات في اسلام اباد.

الاسرى والمساعدات الاستانية. وسيترأس المفاوضات ممثلون عن البعثة الخاصة للامم المتحدة

كشف مصدر تابع للأمم المتحدة في استلام اباد أمس الاربعياء ان ممثلين عن معليشيا وطالبان، والفصائل المعارضة لها سيبداون مفاوضات سلام السبت المقبل في العاصمة الناكستانية. وأوضح المصدر ذاته أن وفيد

ومن المرتقب ان تتناول المصانثات وقف المعارك وتصابل

في افغانستان ومنظمة المؤتس

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً اميركياً للعام الواحد

كل شهر على شريط (REEL)واحد

للمزيد من المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

سيليزتيوف سيقابلان يلتسن، وقال إنه وواثق، من أن الهيئة الاشتراعية ستصادق على اسم كيريينكو. إلا أن غينادي زيوغانوف زعيم الحزب الشبوعي الذي يقود أكبر كتلة برلمانية (١٣٥ من أصل ٤٥٠ عضواً) قال إنه سيدعو قيآدة اللجنة المركزية للحرب التي تجتمع اليوم الخميس إلى

في سوق لندن ﴿ ا

اتفال الاربعاء

717 Y-

الراجحي تطرح صندوقا للاستثمار

يدأت إدارة الاستثمار في «شركة الراجحي المصرفية للاستثمار» تُلْقي طلبات الاكتتاب في وصندوق الراجمي الأسهم الشرق الأوسط، الذي طرحته اخيراً، وتوقعت أن يصل الاكتتاب فيه إلى



واردات دبى من الذهب تتراجع في الربع الأول من العام الجاري

أعلن المكتب الاقليمي للمجلس العالمي للذهب في دبي أن واردات الاسارة من الذهب سبجات في الربع الأول من العام الجاري تراجعاً طفيفاً بلغت نسبته ١٨، في المنة بالمقارنة مع الربع الأول من

ص ۱۱

الجنيه الاسترليني



17 - AO

17+±0

في خطوة لتشجيع حركة الترانزيت عبر المرافئ السورية، أصدر وزيرً النَّقَل السوري، مُفَيد عبدالكريم، قراراً خَفْض بموجبه بدل الحدمات والعمولات التي تستوفيها شركة التوكيلات الملاحية بنسبة ٢٥ في المِبِّة على السفن النَّاقلة لبضائع الترانزيت في المرافئ السورية.

٢ أ بليون دولار حجم الاستثمارات الأجنبية في ١٩٩٧٠

وزير المال والاقتصاد المغربي لـ "الحياة": المديونية الخارجية تستنزف

🗖 الرباط - محمد الشرقي

■ قال وزير الاقتصاد والمال المغربي فتح الله ولعلو أن الحكومة الجنبيدة في المُفتَّرب ورثت مفارقة بين حال الاقتصاد المحلي ووضع المالية العمومية (الموازنة) نتيجة عواملٌ بنيوية عدة.

وقال في صديث مع «الصياة» هو الأول منذ تسلمه حقيبته الوزارية في حكومة عبدالرحمن اليوسفى الأشتراكية ان وضعية الاقتصاد المغربي ولا بأس بها، وأن الآفاق المستقبلية مشجعة وتسمح لقطاعات عدة بالتطور والنمو بما في نلك أرتفاع حجم الاستثمارات الأجنبية التي قُاقت العام اللهضي ١,٢ بليون دولار والتي بمكن إن تتواصل السنة الجارية نتيجة استمرار تحسن مناخ الاستثمار، لكنه اعتبر أن وضعية الموازنة العامة هشة وتعاني من حالة محرج مالَّيَّ، تحتاج الى معالجة. وذَّكر ان من أسبابً هشاشة الموازنة وجود مديونية خارجية مكلفة تستنزف جزءاً مهماً من موارد الدولة والايرادات على رغم أن تنامى الاستثمارات الأجنبية يساعد في وجود سيولة مَّالية تحد من العجر في آلموارنة.

وأضاف الوزير المغربي أن على الحكومة وتقليص الهوة بين الوضع الاهتمنادي والوضع المالي عبر التحكم في المعطيات البنيوية ليتمّ تحقيق ارتباط وترابط بين الاقتصاد الحقيقي والاقتصاد المالي. واوضيح انه يدعو دائماً آلى «اقتصاد متازر بين القطاعين العلَّام والخاص والمجتمع المدنى لتحسين فعالية الاقتصاد الوطني وخدمة القضايا الاجتماعية وهي صيغة تتطور في العالم وتنوي الحكومة

وتحدث عن نية المغرب العمل على تقليص حجم المديونية الخارجية لرفع الضغط على موارد الخزينة من خلال استعمال اليات يدعمها الننك الدولي وصندوق النقد الدولي وتبنتها فرنسا وابطاليا واسبانيا في اجتماع الدول الصناعية السبع الاسبوع الماضي في واشنطن، وتشمل في الديون العمومية لنادي باريس والديون التجارية لنادي لندن. وقال: ع هذه الدول صبيخة مجادلة الديون باستثمارات صحلية لكز المشكلة أن السقف الذي يسمح به نادي باريس لا يتجاوز ٢٠ في المئة من الكتلة المالية والمطروح الآن رفع السيقة الى ٣٠ أو ٤٠ أو ٥٠ في المُنَّة. وقد طلبٌ وزيرٌ المالُ والاقتصادُ الفرنسي رسَمنياً في اجتماعاتُ البنك الدولي في والشنطن برفع السقف لتتسني معالجة مشكلة الدون وتنمية الاستمارات الأحنينة وأعتقد أن الأمر بحتاج بعض الوقت،

وأفاد الوزير أن المغرب بدأ في تحويل بعض تيونه التجارية لنادي لندنُّ الى مديُّونْية رخيصةُ الكلفة سواءٌ عَلَىٰ مستوى سنوات الاستحقاقَّ او نسب الفائدة، عبر اللجوء الى السوق المالية الدولية. وقال ان الهدف هو الوصول الى حجم للدين لا يستنزف موارد البلاد ولا يعيق تنميتها ويكون قريباً من المُعدَلات التي كانت مسجلة في السبعينات. وأكد ان تطوير الاستثمار الاجنبي يسأعد على معالجة مشكلة النيون عبر اليات التَّجُوْيل، وأعطى مثالاً على نلك، مشروع الطاقة الحرارية في الجرف

وأعرب وزير الاقتصاد والمال المغربي عن اعتقاده أن أحتماعات واشتطن في مقر ألبتك الدولي الاسبوع الماضي سمحت بآثارة قضية الديون اما يعكس وجود شعور عالمي بعترف بشقل النيون وتأثيرها على وتيرة النمو في ألنولَ النامية. لكن التركير انصب أساساً على أزمة جنوب شرقي أسيا والنول الأكثر فقرأ خصوصاً في افريقيا ما استوجب اثارة مشاغل النول المتوسِّطة النخل أو تلك التي في مرحلة ما قَبِلُ الذِّاشْتَة مثل صَالَة المغربُ (وَجِلُ الدول العُريبة) باعتبارها بولاً نشطة في التجارة والمبادلات العالمية وتنفق الرساميلء وقال: «اثرنا الانتباه في واشنطن الى ان الدول المتوسطة النخل بنلت في الأعوام الأخيرة جهوداً كبيرة لتطويق احتدلالاتها المالي،

خلال الاعوام الماضية وبلغت نحو ٨٥ في المئة من اجمالي الناتج المحلّي العام الماضي وهي في تراجع.. لكنها تُبقي منرتفعة ومكلفة للموارد وأضاف أن اجتماع مجموعة الـ ٢٤ للدول النامية في واشنطن

الأسبوع الماضي بحث في الأزمة المالية في دول جنوب شـرَقي اَسـيـا والصاحبة الى تبنى البات على المستبوى الدولي والاقليمي لتطويق الأزمات المالية والحد من انعكامساتها. وأوضح انَّه تم التَّـوصُل الى أن تصرير صركة الاصوال بيجب ان يكون منظماً وتدريجياً ويأخذ في الاعتبار وضَعية كلَّ بلد. كما ينبغيُّ اضفاء الشَّفَاقَيْةَ في الْعاملاتُّ الاقتصادية للقضاء على ظاهرة الارتشاء والفساد بين الأدارة وعالم

استجابة لنصائح المؤسسات المالية، وصار في

امكانها التدخل في التجارة الدولية. لكن أزمةً

المنيونية تغرض عليها تضحيات كبيرة تمنعها

من القيام بدورها وتحد من امكاناتها الشمونة،

ونكرُ أَنْ الْمُدِيونْيَةَ الْخَارِجِيةَ «تَقَلَّصَتَ فَي الْمُغْرِبَ

واتذى على اجتماع نيويورك الذي جمع في مقر الأمم المتحدة ابرة من الأمين العسام كسوفي أنيان وزراء الاقست الأعضاء الى حانب منظمات الأمم المتحدة (المحلس الاقتصادي والاجتماعي) والمؤسسات المالية الدولية.

وتحدثُ ولعلو عن العلاقة والجديدة، مع البنك الدولي وصندوق النقد اذ المسنَّا اهتَّماماً وترحيباً في شأن عمليَّة التناوب التِّي تمت فِّي المغرب وهي فريدة في العالم العربيُّ كونَ المعارَّضة السَّابْقة تُلْعب بورّاً أساسياً في الحكومة الحالية». وقال: ‹هذه فرصة يجب ان يستفيد منها الغرب لتقوية التوازنات

الماكرو اقتصادية وفي الوقت نفسه ايجاد أسس تنمعة دائمة بالتعاون مع المؤسسات الدولية، وكشف ان وفدا من البنك الدولي سيزور المغرب الأسبوع المقيل لمتابعة معالجات ملفات لها علاقة بالتنمية والمدونية ولافتُتَاح المكتّب الاقليمي للبنك في الرباط برئاسة نائب رئيس البنك المكلف شؤون شمال افريقيا والشرق الأوسط كمال درويش.

الأردن: ١٦ شركة أجنبية ومحلية تتنافس للفوز بعطاء تخصيص "سكة حديدالعقبة"

🛘 عمان - صلاح حزين

■ بدأ ممثلو ١٦ شركة دولية ومحلية أمس

الد ١٦ التي حسَّ صلت على وثأثق العطاء وابدت اهتمامها بالدخول في منافسة للفوز بالامتياز الذي ستكون مدّته ٢٥ عاماً، لحضور ورشة ترويجية تنتهى بتقديم عروضها

لتخصيص سكة حديد العقية.

جولات في مناطّق العقّبة والشبينية والحسا والأبيض للوقوف على الوضع الحقيقي لسكة حديد العقبة، وذلك في اطار تنافسها للفور بامتياز تخصيص «سكة حديد العقبة».

وكبائت الحكومية دعت ممثلي الشيركيات

وتشمل عملية التخصيص اعادة هيكلة السكة المتدة بين منطقة مناجم الغوسفات في الجنوب ومسيناء العسقسة، حسيت يتم نقلُ الفوسفات الى دول العالم، وذلك عبر تزويد الخط بالقطارات واقاماة نظام نقل كسفو ومتطور. كما يتعين على الشركة القائزة تطوير البنية التحتية للسكة وضمان عملها

في شكل أمن ومراع للمعايير البيئية.

وقسال السيد سامي قسو وزير النقل والاتصالات في كلمة افتتح بها الورشية الترويجية: وإنَّ الهدف من عملية التخصيص زيادة كنفياءة خط السكة الصديد الواصل بين مناطق المناجم والمجمع الصناعي وبين ميناء العقية، وأضَافَ أنْ تَنْفَيدُ هذه الْعَمَلَيَّة يَعْنَى زبادة كنفاءة الخط المذكبور لينصبح حنجم القوسفات المنقول ٨ ملايين طن بدلاً من الحجم الصالى والذي لا يشجاوز ٣ صلابين طن. وقدر كلفة التخصيص بنحو ١٠٠ مليون بينار.

وبموجب خطة تخبصيص وسكة حديد العقبة، تحتفظ الحكومة بملكية الأرض والخطوط وتكفل حقوق العمال، كما تتحمل تيون «سكة حديد العقبة» بما فيها الديون طويلة الأصد. وتوقعت متصادر في لجنة التَّخَصيص التَّابِعَة لمجلس الوزراء أنَّ تقدم الشركات عروضها خلال شهرين من الآن، وأن يتم الإعلان عن الشركة الفائزة أواخر السنة الجارية، على أن يبدأ التنفيذ السنة المقبلة.

يبحثون في مشروع استراتيجيا تنموية طويلة الدى 🗖 الرياض - سعد الأسمري

وزراء التخطيط الخليجيون

■ قال وزير التخطيط وزير الدولة لشؤون التنمية الادارية الكويتي علي موسى الموسى ان اجتماع وزراء التخطيط في دول مجلس التّعاْون الخّليّجي الذي عقد في الرياض أمس خصص لدراسة مجموعة قضايا، أهمها مشروع وثيقة مطروحة لاستراتيجية التنمية لدول مجلس التعاون بين سنتي ٢٠٠٠ و٢٠٢٥. وأضاف عقب اجتماع وزراء التخطيط في دول مجلس التعاون في مقر الأمانة العامة

المشروع مرة أخرى أمام الورراء. وتكر الوزير أن الاجتماع بحث في معالجة مشكلة سنة ٢٠٠٠ للحاسبات الآلية. وأشار الى ان وزراء التخطيط أكدوا أهمية الموضوع

للمجلس انه تقرر أستكمال الدراسة وأتاحة الفرصة للدول الأعضاء لابداء رأيها قبل عرض وأبدوا الاستعداد لتبادل الخبرات والتجارب لخفض تكاليف معالجة هذه القضية.

امامها لتأخَّذ مكانها الطبيعي في

وتوقع التقرير ارتفاع عدد

سكان الأمسمارات في ١٩٩٨ إلى

۲٫۸۵۲ مليون شخص مقابل

٢,٦٩٦ مليون عام ١٩٩٧، وارتفاع

عدد العاملين من ١,١٣١ مليون

كسا توقع ارتفاع انتاج

الامسارات من النفط من ٢,١٦١

مليون برميل يومياً الى ٢,٣٦٦

مليون برميل يومياً غيران

التقرير لم يأخذ تعهد الامارات

عامل الى ١,٢٥٠ مليون.

النظرفي امكان شراكة اجنبية في الاتصالات السعودية'

🛘 الرياض – محمد العامى

■ قال وزير البرق والبريد والهاتف رئيس سجلس ادارة «شتركة الانصبالات السنعودية» النكتور علي الجهني ان الوزارة لا تستطيع أن تنفى أو تؤكّد احتمال بخول احدى الشركات الدولية شريكا في شَركة الانصالات السُعُودية، ونُظُرأُ التِّي عدم تَكامل المعلومات. ولكن انطلاقياً من قناعية أولي الإصر سنبدأ

النظر في مثل هذا التوجه مستقبلاً». واحْـنَـــار مــجلس ادارة الشــركــة في أول اجستسمساع له امس في الرياض المهندس عبدالرحمن اليامي مدير الاتصالات في منطقة مكة المكرمة رئيساً تنفينياً للشركة.

وبضم مجلس ادارة الشبركية الذي اعلنه الجهني والدكتور خالد نحاس والتكتور عبدالله العبدالقاس والسيد عبدالعزيز الحقيل والمهندس عبدالله المعلمي والدكشور قهد المبارك والدكتور محمد بن سليمان الجاسر، اضافة الى ممثل لوزارة المال وأخر لصندوق الاستثمارات العامة.

الے، ذلَّك قال الدكتور الجهني عقب الإجتماع ان تخصيص الشركة سيّتم على مرحلتين، الأولى تصويل الوزارة الى شبركة تعمَّمل بِٱلنظامَ النَّـجِـارِي، ثم يتم طرحها في

المرحلة الثانية للاكتناب العام. وأوضح ان شركة الاتصالات السعويية ستكون شركة قابضة وأي منافسة ستكون للشركات التي تعمل تحت مظلتها، وسيتم تنظيم هذه الأصور بإنشاء هيئة اتصالات سترى النور قريباً.

هاني سلام لاعلاقة له بالقضية

"دوبال" تطالب "كوبرزأندلا يبراند" بمبلغ ٣٤٣ مليون دولار كتعويضات

في سوق لندن

🗆 لندن – عادل بشتاوی

■ قالت شركة «كوبرز أند لايبراند ديلوات، التي تُعتبر من اكبر الشركات العالمية المعنية بنشاطات تدقيق الحسابات والخدمات المهنية انها غير متاكدة حتى الأن من صلتها بالأمر القضائي الذي وجهته اليها شركة المنيوم دبي المحدودة (دوبال).

ويتصلُ الأمرَ القضائي، وهو بمثابة طلب لفتح دعوى امام المحكمة الانكليزية العلياء بمطالبة شركة المنيوم ببي المحتودة شركة مكوبرز أند لايبراند، واطراف أخرين بمبلغ ٣٤٣ مليون دولار كتعويضات لاضرار تزعم الشركة أنها لحقت بها نتبجة عمليات تنقيق حسابات «دوبال» في الفترة بين عامي ١٩٨٧ و١٩٩٢. واصافت ، كوبرز أند لايبراند، امس أن الشركة تلقت فعلاً نسخة من الأمر القضائي وتعكف الآن على دراستها لكنها اضافت انهاً لم تكن على علم مُسبق بأي اجراء من هذا الخصوص ولهذا ولا نجد انفسنا في موقع نستطيع فيه التعليق على القضية قبل أن

بنظرها حيدأن وقالت مصادر في الشركة البريطانية لـ الحبياة، انه من غيير الواضح حيتى الآن للشركة ما اذا كانت طرقاً في الاجراء القانوني، وان سبب هذا الانطباع والطَّريقة التي كُتُبُ بهَّا الإجراء القانوني، الذي بمهد عادة لقضية

مدنية امام المحكمة العليا. ونكرت مصادر اخرى له دالمياة، امس ان الطرُّف الثاني في الامر القضائي الذي قديمة مصامو الوبأل، قبيل عطلة عيد الفصح هو

شركة وفوكسُ اند غيبنز، لتدقيق الحساباتُ.؛ وزعمت صحيفة وديلي ميل، البريطانية في عـددها الصبادر امس أنّ الطرف الشائي هوّ السيد مهدي التاجر سقير دولة الامأرات السابق في بريطانيا آلا ان مصابر مصابدة اكدت أن السيد التاجر لا علاقة له بهنه

وورد في الخبر الذي نشرته الصحبُّفة اللنبنية امس اسم رجل الاعمال اللبناني هاني سلام رئيس شركة «عُلف ريسورسينْ، الذِيّ اتصل أسمه بقضية سابقة رفعتها شركة المنبوم ببي المحدودة الا أن السبيد سيلام أكد ا والصياة، آمس أن لا عبلاقية له مطلقاً بالامس القضائي الذي اصدرته «دوبال، ضد «كويرز اند لايبرأند، وإن القضية التي واجهها في

الماضي وسوّيت تعاماً. ويقّف ورآء تحريك هذه القضيـة وقَصَانا اخبرى تناولت شبركة المنسوم ببي المصدودة (ارتكزت اسباسا على توريدات للمصبهس في مراحل تجهيره وتشغيله) ومركز ببي التحاري (كانت الإخيرة ضد السيد محمد الفايد صاحب مقجر هاروين) السبيد محمد العيبان رئيس الدائرة الاقتصادية في امارة ببي.



الامارات تتوقع انخفاض عجز الموازنة بنسبة ٥ في المئة الكفاءة الوطنية، ويفتح ابوايه

■ توقع وزير التـــخطيط الاماراتي الشيخ حميد بن احمد المعلا انتفاض العجز في الموازنة العنامية لدولة الإمنارات السنة الجارية بنسبة ٥ في المثة عن العجز المقدر فدها، مع توقع استصرار عوائد النفط الخبأم على المستوى الذي كانت عليه عام ١٩٩٧. ولم يعطّ الوزير الامساراتي في تقرير ورع في أبو طبي امس تقديرات لسعر البرميل من النفط الخسام الذي بنيت عليه الموازنة

بليون برهم في ١٩٩٨ قياساً t

الاتحانية لسنة ١٩٩٨ والتي يبلغ معدل المصاريف فيها اكتر من الله بليون درهم والواردات نحسى ۲۰٫٦ بليون درهم. ويقدر العبديز المتوقع في موازنة الحكومة الاتحابية بنحق

١٩٩٨ بنسبة ٩٠٦ في المئة عن عام ١٩٩٧ ليسصل الي ١٨٦ بليسون وقال أن التقنيرات تشير ألى تحقيق فائض في الميزان التجاري بنسبة ٢٠ في المنة نظراً لتوقع ارتفاع حجم ألصائرات السلعبة بنسبة أعلى من حجم الواردات.

وتوقع الشبيخ المعللا نمو الصادرات السلعية بمعدل ٦٫٩ في المدّة لتبلغ ١٢٢ بليون درهم منقابل نمو في الواردات بمعدل ٣,٧ في المئة التَّصل الي ٩٥ بليون

وأكد أن استمرار حكومتي أبو طبي ودبي في الانفساق على تحديث البنية التصنية سيكون له

النمو الذي تشهده الإمارات. وقال ان حجم الاستثمار سيرتفع السنة الجارية بنسبة ٣٠٥ في المشه بالمقارنة مع ١٩٩٧. وأضاف أن اقتصاد الامارات

يطمئن القطاع الخاص لمستويات

تأثير ايجابي على استمرار معدل

عانى اعتاب مرحلة جديدة تتطلب مواجهة كافة القضايا الستجدة على الساحة الدولية لا سيما تلك التي تتعلق بالقجارة الدولية والعولمة وسناسة التخصيص، ونلك لمواكبة الإحداث الجارية في الأوساط الأقتصابية والمالية.

مع نمو ۹۵۰ مليون درهم عام ويؤكــد الوزير في النــقــرير الاقتصادي السَنْوي لعام ١٩٩٧

أرثفاع اجماً لي النَّاتِّج المحلي في

وأكد أن التحدي الذي يواجه الإمارات يتمثل في تصميم نظام للشوظيف والتدريب والتعيين للم واطنين، لخفض الطلب على العمالة الوافدة بصورة تدريجية. وقال أن ذلك لن يتحقق الإيوميع الخطط وتنفينها بدقة وربط هذه البرامج بالقطاعات الانتاحية كي

خفض أنتاجها النفطى ابتداء من

أول نيسسان (ابريل) الجاري بععدل ١٢٥ مليون برميل يؤميا بموجب اتفاهم الرياض، واتفاق واويك، الأخير في فيينا، دعماً لأستعار النفط التي شهدت انحَفاضاً كبيراً في اسواق النفط

INTERNATIONAL NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION القرنسى

11,71

1.7.4

10.50

10.11

1.707

Y07 0

1.777

الفرنك

السنويسري

7777

. 2 . 27

7,421

T, 1.

.1.41

1.47.4

الفرنك

السويسري

AY,AA

1,4.4

£.+ £V

1147,

عدال

لعود المان

.... *

تعسطت درا.

وندر ...

الواسان

فلنت تلكست بارد

السر، ما..

وفدايطالي بحث إقامة مشاريح اقتصادية في سورية

 ♦ نمشق - «الحياة» - قالت مصادر اقتصائية إن وفداً تجارياً
 ايطالياً بحث مع رئيس وأعضاء عرفة تجارة نمشق عنداً من المشاريع التي ينوي اقامتها في سورية، منها مشروع لعصر زيت الزيتون وتنقيته وتعبئته، ومشروع لإقامة معمل لانتاج الأقمشة.

وضم الوفد الايطالي ممتلين عن شركات من القطاعين العام والخاص. وأعرب خلالً محامناته في اليومين الأخيرين استعداده للتعاون مع رجال الأعمال والصناعيين السوريين في مجالات عدة منها المنشآت الصناعية والكهريانية والأجهزة الالكترونية والاتصالات والمنتجات الزراعية والصناعية والمسوجات والألبسة والمفروشات واستثمار الموارد المائية والمعدنية، إضافة إلى التعاون بين مراكز البحوث في البلدين. ودعا إلى تحقيق الشراكة بين البلدين، خصوصاً أن ايطاليا من أوائل الدول الموردة الى سورية.

ويعود أول اتفاق تجاري بين سورية وايطاليا إلى العام ١٩٥٥. ووصلت نسبة التباتل التجاَّري بين البلدين عام ١٩٩٦ إلى نحو ٢٦.٦ في المئة مَن أجمالي حجم التبادل التجاري بين سورية والاتحاد الأوروبي. وحقق الميزان التجاري فانضاً لمصلحة سورية قدره نحو ٨٩ مليون ليرة سورية (١٠٨ مليون دولار أميركي).

مجير: طرح النصر للسيارات وأسيماف للبيع السنة الجارية

ಈ القاهرة - • الحياة • − قررت وزارة قطاع الأعمال المصرية طرح شركتي ، النصر ، للسيارات وامهمات السكة الحديد ، (سيماف) للبيع

السنة الجارية الى مستتمر رئيسي. وقال رئيس «القابضة للصناعات الهندسية، محيي الدين ابو علم لـ المياة، إن الشركة الأولى تشمل أربعة مصانع للمركّبات وواحد الجرآراتُ الزراعية. وأشار إلى أن عائدات الشركة تصل الى ٨١٩ مليون جنيه حالياً، فيما تبلغ مديونية الشركة للمصارف نحو ٨٣١

يص «النصر» للسيارات تصبح صناعة السيارات المصرية بأكلمها تابعة للقطاع الخاص. وتشمل اسيماف، ثلاثة مصانع لانتاج عربات سكك الحديد، وتبلغ عانداتها السنوية نحو ٣٧٨ مليون جنيه وحجم مديونيتها ٧٤٤ مليوناً.

القصبي تفوز بعقد بناء مدارس قيمته ٢٠ مليون ريال

الرياض - والحياة، - بدأت وشركة القصبي للمقاولات، السعودية أعمال أنشاء المرحلة الثالثة من مشروع مباني مدارس الرواد في الرياض والتي تبلغ كلفتها الاجمالية ٢٠ مليون ريال (٢,٥ مليونً

وتشمل هذه المرحلة مبنى لطلاب المرحلة الأولية يضم ٢٦ فصلاً وجميع المرافق التعليمية والخدمات المساندة مثل مختبرات العلوم والحاسب الآلي والمكتبة وغرف النشاط والأجنحة الإدارية وغرف المدرسين ومطعم كبير يتسع لاكثر من ٦٠٠ طالب، تبلغ كلفتها ١٣ مليون ريال، اضافة الى استكمال تجهيز المنطقة الرياضية الَّتي تضم مسبحين وثلاثة ملاعب مكشوفة واربع صالات رياضية وصالة تزلج وملعب بولنخ واسكواش وكافتريا ومبنى المركز الطبي وتبلغ كلفتها ٧ ملايين ريال. يشار الى أن المرحلتين الأولى والثانية شملتا انشاء سنة مبان رئيسية لقسمي البنين والبنات منها مبنى المرحلة العليا والمتوسط والثانوي ومبني للمرحلة الابتدائية، ومبنى للروضة ومبنى الإدارة العامة

"اناداركو" الأميركية تبدأ أول انتاج في الجزائر في حزيران

🕏 نيويورك – رويترر – قال رئيس مجلس إدارة شركة «اناداركو بتروليوم كورب، الأميركية بول تيلور أول من أمس إن الشركة ستبدأ اول انتاج حقل حاسي بركين الجزائري قريباً بعد تلخير استمر عامين. وأضاف أن المشروع وتحرك أبطأ بكثير مما كان متوقعاً. وأنحى باللوم على أعمال العنف الدائرة في البلاد.

وذكر تيلور، في كلمته أمام المؤتمر السنوي الرابع لاتحاد النفط المستقل في أميركاً، أن اول شحنه ستصدر في حزيرًان (يونيو)، وينقل النفط من الحقل عن طريق خط انابيب مدته شركة مسوناطراك، الملوكة للدولة يصل الي معظم الموانئ الرئيسية علي ساحل البحر المتوسط. وتبلغ اقصى طاقة انتاج للحقل ١٠ ألف برميل يومياً من حام حفيف جداً إذا تراوح ترجة كتافته بين ٤١ و٤٧ درجة وفقاً لمعايير معهد

وتنوى الشركة الأميركية انفاق نحو ٢٥٠ مليون دولار لتنمية الموارد الجزآئر السنة الجارية بما في ذلك اقامة الرحلة الثانية من منشات الأُنتاج من بينها خرانان يسعان ٦٠ ألف برميل وزيادة طاقة الانتاج إلى ١٢٠ ألف برميل يومياً.

وتوقع بيلور ان تمثلك الشركة حصة في حقول تنتج ٤٠٠ الف برميل يوميا خَلَالَ ثُلَاثُ سنوات، غير أن الشركة لا تعتزم اضافة حقول جديدة

الي محفظتها في البلاد. وتمثل الجزائر أهم استثمار خارجي للشركة الأميركية وتوفر ٢٥ في المئة من اجمالي احتياط الشركة المؤكد من الغاز والنفط.

انخفاض الأصول الأجنبية للمصرف المركزي الأردني في شباط

🕏 عمَّان - رويترز - اظهرت نشرة احصائية للمصرف المركزي الأردني ان اجمالي أصوله الأجنبية انخفض بنسبة ١.٨ في المئة في شباط (فبراير) الماضي إلى ٢.٤٥٦ بليون دينار (٢.٤٦ بليون دولار). لكن حجم الاصول في شباط كان أعلى بكثير من رقم الاصول في الشهر نفسه من العام الماضي الذي بلغ ٤٤٠. ٢ بليون بينار. وبلغت الاصول المحلية في شياط الماضي ٧٨٠ . ١ بليون دينار، انخفاضاً من ٨٤٠.١ بليون في كانون الثاني (يناير) ومن ١٠١٨. بليون

تعاون بين كليتي الاقتصاد في جامعتي دمشق واللبنانية

♦ دمشق - «الحياة» - قالت مصادر رسمية لـ «الحياة» إن مجلس الإدارة في كلية الاقتصاد في كل من جامعة بمشق والجامعة اللبنانية ناقش أمس الخطوات التنفينية لاتفاق التعاون العلمي الموقع بين الكليتين وسبل تطويره وتعزيزه. وأضافت أن قراراً اتخذ بأن تستقبل كلية الاقتصاد في جامعة بمشق ١٥ طالباً من طلاب السَّنة الرابعة في كلية الاقتصاد اللَّبنانية للمشاركة في المسكرات الانتاجية، وإقامة ندوّات علمية مشتركة والمشاركة في عملية الاشراف العلمي الشترك على رسائل الماجستير والدكتورأه، واستمرار تبادل الاستاندة والباحثين والطلاب بين الكلسيتين.

تكنولوجيات جديدة في معرض الزراعة العربي في دبي

€ لنبن - والحياة؛ - شهد معرض الزراعة العربي ٩٨ الذي اقيم في مركز دبي العالمي للتجارة بين ١٩ الشهر الجاري ٢٢ منه، طرح تكنولوجيات زراعية جديدة بهدف تسويقها في المنطقة. وعرضت «الشركة الأميركية - السعودية لتطوير النباتات، (ساباد) النخيل المثمر للتمر عبر تطبيق عملية التكاثر الدقيق للإنسجة النباتية،

التقليدية التي توفر الجذور لفترات معينة. ويين العارضين «شركة بلة الزراعية القابضة، التي تملك سارديسود والغربية، أكبر شركة متخصصة في تسويق السردين في شمال أفريقيا، إذ تنتج نحو ١٠٠ الف طن من السّردين تسوقها في أوروبا والولايات المتحدة.

التي تضمن جودة النخيل وتوفر الجذور طوال السنة، عكس الطريقة

"الراجحي" تطرح صندوقاً للاستثمار في أسهم البلدان العربية وتركيا

◙ بدأت إدارة الإستثمار والخدمات الخاصة في اشركة الراجحي المصرفية للاستثمار، تلقى طلباتً الاكتتباب في وصندوق الراجبين لأسهم الشيرق الأوسط، الذي طرحته الشركة اخيرا، وتوقعت أنَّ يصل الاحتناب فيه إلى ٣٠ مليون دولار عند البدء ساهمت «الراجحي، بنحق خمسة ملايين دولار منها. وتوقع مصرفيون سعوديون أن يصل حجم الاكتتاب في الصندوق إلى ١٠٠ مليون دولار خلال الاشهر السنة المقبلة.

وقبال السيبد بشير بخيت مندير امتركز بخبيت للاستشارات المالية، الذي أعد سراسة الجدوى، إن الصندوق الجديد سيعمل في دول عربية إضافة إلى تركيا في سوق حجمها ١٨٣ بليون دولار، انتقت منها اللَّجِينة الشرعية في «شيركية الراجيدي» مجموعة شركات يصل حجم سوقها إلى ٥١ بليون

وأوضح في ندوة عقبتها الشبركة اول من أمس للاعلان عن الصندوق أن استثماراته ستتورع بين دول الخليج العربية بنسبة ١٧ في المُنة، وتونس والمغرب ومصر (١٩ في المئة)، ولبنان والأردن (٥ في المئة) وتركيا (٢٩ في المثة). واستثنت إدارة الصندوق الاستثمار في دول عدة

منهسا قطر والإمسارات بستبب الانظمية ألداخليسة لأسواقها التي لاتسمح بالتملك لغير المواطنين وفلسطين والعرآق والسودان التي تفرض قيودأ على تحويل العملة مع عدم وجود مصارف متخصصة في

وعزت الشركة توجهها إلى هذه الأسواق إلى محركات الاصلاح والأنفتاح الأقتصادي التي تمثلت في تحرير أسعارً الصرف وَّإلفاء القيودُّ عليَّ تحويل العملات والحد من التضحم المالي وتاسيس أسواق مالسة جديدة والأعفاءات الضريبيية وتشجيع الاستثمارات الأجنبية والتوجه نحو التخصيص

وإعادة جدولة الديون الحكومية، ٩٥ مليون ريال أرباح "صافولا" السعودية

🖪 أعلن «بنك لبنان والمهـجـر، انه حـقق زيادة

ملم وسية في أرباح الفيصل الأول من ١٩٩٨، حيث

بلغت ١٤,٦ مليون دولار، مرتفعة بذلك ٥٣,٥ في المئة

وقال المصرف في بيان ان نتائج الفصل الأول من

السنة تأتي النؤكد تسارع وتيرة زيادة الأرباح التي

شهدها البنك خلال الإعوام القليلة الماضية، وأشار الى انه في السنوات الأربعُ الماضيية حستى ١٩٩٧،

ارتفعت الأرباح بمعدل سنوي بلغ ٢٣,١ في المئة من

٧, ١٥ مليون دولار اسيركي في ١٩٩٤ آلي ٨,٧٤

بالمقارنة مع الفترة نفسها من ١٩٩٧.

مليون دولار في ١٩٩٧.

ابراهيم العشماوي

🗷 قال وزير الاقتصاد والنقل

والمواصسلات في ولاية هيسسن

الألمانية لوثر كليم أمس أن بلاده

لن تخفض حجم مساعداتها

السنوية الى اليمن والتي تزيد عن

١٠٠ مليسون مسارك، على رغم

الصعوبات التي تواجهها الموازنة

الإلمانسة. واضَّساف في مسؤتمر

صحافي عقده في صنعاءً وحضره

ممثلون عن شركات صناعية

وتجارية ان الحكومة الألمانية

تشبجع رجال الإعتمال على

استكثباف فرص الاستثمار في

اليمن خصوصاً في مجالات

الطاقية والنفط والمياه والخدمات

الصحية والسياحة والمناطق

الحرة.

مسافولا البحرين، إلى الانتاج بانتهاء اعادة اعميارها بعد الحريق الذي تعرضت أواخر عام وحسقق اجبسالي حسقوق

المساهمين ندوأ نسبته ٣,٦ فَيَ المئة بمقدار ٣٦ مليون ريال اذ بلغً ١,٠٥ بليون ريال فيما سجلت مبيعات الشركة زيادة قدرها نحو ١٣ مليون ريال بنسبة ٣,٢ في

أرباح "بنك لبنان والمهجر" ترتفع ٥٣,٥ في المئة في الربع الأول

سياسة البنك شديدة المحافظة والحرص واحتفاظه - كلياً من «بنك بانوراب» ومركزه في جنيف.

التبادل التجاري بين البلدين يرتفع الى ١١٥ مليون دولار

وفدان ألمانيان في اليمن لاستكشاف فرص الاستثمار

والأوسط الذي يضم ٢٠ شركة

كبيرة تهتم أنشطتها بالعالم

العسريبي، زيارة الى اليسمن

استغرقت اسبوعا استقطهما

خلالها الرئيس علي عبدالله

صالح وكبار المسؤولين وزارا

الاقستسصادي هيلغا رانخ ان

صادرات اليمن الى المانيا زادت

بين عامي ٥٩ و٩٧ بنسبة ٢٥ في

المئة فيما زادت صادرات المانيا

الى اليمن في الفترة نفسها

بنسبة ١٧,٨ في المئة. وأظهرت

احصاءات حديثة أن التبادل

التجاري بين البليين بلغ عام ٩٧

ما قسمته ۲۰۷٫۵ ملیون مارك

(۱۱۵ مليون دولار) توزعت بواقع

\$, ٨٨ مليون مارك قيمة صادرات

محافظات محتلفة.

وقسالت رئيسس

... نفسها من العام المأضي. التاسعة لها طور الانتاج التجاري وكنانت الشركة حققت العام ابتداء من الربع الأضير من العام الماضى أرباحاً بلغت ١١٤ مليون الماضي، والى عَــودة شــركــة ريال، وأقرت الجمعيتان العامتين

أرباحاً للسهم الواحد، ومنح سبهم مجاني لكل سبع أسهم اضافة الى تجرئة القب الاستصيبة للسنهم من ١٠٠ ريال الى ٥٠ ريالاً وزيادة رأس المال من ٣٥٠ مليون ريال الي ٤٠٠

في الربع الأول من السنة الجارية

■ اظهرت النتائج المالية لشركة «صنافولاء السعودية زيادة في اجمالي الأرباح خلال الربع الأول من السَّنة الجارية قدرها ۱۳٫۵ مليون ريال، اذ بلغ اجمالي الأرباح ٩٥ مليـون ريال (٣,٣٠ مليون دولار) في مقابل ٨٢ مليون ريال للفشرة نقسها من العام

عنها في الفترة المقابلة من العام الماضي. وعزت الشيركة ذلك الى

العادية وغير العادية للشركية الشهر الماضي توزيع ٢٠ ريالاً

بمعدل سيولة بالغ الارتفاع وصل الى ٧٨ في المئة،.

وذكر «بنك لبنان والمهجر، انه وزع على مساهميا

من أرباح ١٩٩٧ عـائدات أسـهم على اسـاس دولار

واحد لكلُّ سهم. أما بالنسبة لجاملي شهادات الإنداع

بتاريخ ٦ نيسان (ابريل) ١٩٩٨، فإنَّهم سيستوفونَّ

أنصية الأرباح العائدة لهم من وبنك أوف نيويورك،

والمهجر، يحتل المركز الأول بين المصارف العاملة في

لبنان من حسيث الودائع والموازنة وذلك منذ عسام

١٩٨١. ويعتبر ايضاً أوسع المصارف اللبنانية

انتشاراً في أوروباً والخليج، إذ انه يعمل من خلال

مصرفيه التابعين، وبنك بانوراب، المملوك كلياً من

قبله وسركره في باريس ولديه فروع في لندن، دبي، الشارقة ومسقط، ودبنك بانوريان، (سويسرا) الملوك

والمواد الغسدائيسة والورق

والمسوعات الصديبية. وكانت

٩٦ نحو ١٦٣,١ مليونَ مارك.

حركة التبادل التجاري سجلت عام

الاستشمار في اليمن يحتاج الى

توفير ظروف أمنية وقضائية

وقانونية اكثر ملاءمة وتعديل

بعض القوانين التجارية. وقال أن

ظاهرة خطف الأجانب تؤثر على

السياحة وألوضع الاقتصادي

وقد وعدت وزارة الداخلية اليمنية

باتضاذ اجراءات حاسمة في هذا

للشسرقين الأنتى والأوسط تشكيل

لجنة اقتصادية مستركة مع اليمن لتكون اليسة منظمسة للتسعاون

وتسهيل تبادل المعلومات بين

على أن السوق اصبحت ناضجة.

الجارية بنحو بليون دولار متوقعا

ارتفاع حجم النشاط خلال السنة،

ولكن ليس بالمستوى المتحقق

ألعام الماضي بسبب ضعف اسعار

النفط ودعآ المسؤول العماني

المستثمرين في السلطنة وغيرها

من الدول الخليسجية الي أن

مكونوا وواقعيين وان لايتوقعوا

وحبول حجم الاستشمار الإجنبي في البورصة اوضح أنه

وصل الآن آلي نحو ١١ في المشة

من الاستثمار الاجمالي أي ما

يوازي ٣٣٠ مليون ريال عَـماني

دوماً أرباحاً مرتفعة،

واقترح الاتحساد الالماني

ولفت الوزير الألماني الى ان

الأول من ولاية هيسن والثاني من صادرات المانية أبرزها المنتجات الاتصاد الألماني للشرقين الأدنى الطبية والكهربائية والسعارات

(Bank of New York). ومعلوم ان دبنك لبنان

لشهر ولحد له ۱ اشتهر لد ۱۲ شهرا

الإجل

10,0 AF,0 النولار الاميركي الجنيه الإسترليني المأرك الإلماني الفرنك الفرنسني الفرنك السويسري 1,10 1,10 1,10 1,11 1,10 1,10 ا 0,70 0,70 0,70

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرنيسية

حِرْشِراتِ أُسْرِاتِ أُسْرِاتِ أَسْرِاتِ أَسْرِاتِ أَسْرِاتِ أَسْرِاتِ أَسْرِاتِ أَسْرِاتِ أَسْرِاتِ

الإلاأني

۰,۸۸۰

, EYAY

, £AAY

ōΥV

اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني تتسر الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسبة العملات الاجتبية الاخرى.

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الاللني

77,77

اسعاد الفائدة على العملات العربية

0,77

الاسترليني

.01.1

7.77

7,124

.7277

1 - AV

400. V

0.14

الاسترليني

1,1911

Y14.5

4,444

10,00

0,70 T,7 T,17 V,07 V,T1

1,10 T,1A V,V0

7,17

الامبركي

,4.0.

W. Yo.

4,744

VOYO

٣,٤٠٢

الاعيركي

1,7977

7,.150

1.141

السنار الكويتي

الريال السعودي

النينار البحريني

للربال العمانى

الربال القطري

اللترة اللينائنة

الحنيه المصري

النينار الإربني

النينار العراقي

الجنيه الإسترليني

الدولار الاميركي

الين الياباني المارك الإلماني

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري

درهم الامارات

العابآني

T: .AY

T17.5

774.7

11,70

.. ITV

, • \$ 3 •

		ونصة *	بنة دولار.	لعادن الثم			ják,
ادنی سعر	اعلى سعر			1944			1
(1144/1111)	(1944/1997)	٤/١٦ _	٤/١٧	£/Y•	1/11	£/YY	المعدن
٠٧,٨٧٠	٤١٤,٨٠	7.7,7.	۳۰۸,٤٥	T.Y, £0	۳۰۷,۵۰	417,44	نھب
۳,۵٦	- V,0A	7,-7	٦,٢٨	۸۲۰۲	٦,٢٠	٦,٣٣	فضة
774,V0	104,70	٤١١	٥,٢٢	217	٤١٢,٥٠	£1A	بلاتين

سعر التثبيت للذهب في سرق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

\$/Y1 \$/YY

17, 17

4.10

1.1.71

1.0.Yo

YEEY

- قيمة العملة في مقابل الدولار،

77, 17

44,..

4.10

T-1,Y1 107, 14

7.0,40

71,447

4..

7.0,40

1,0797

1,27.

,VEEY

العملة

بيزينا

بولار

ىولار

		·		- (d	وبالط	العاد				
	٠ .	عليم ٢ اشا	تت			وري)	۱ (تسلیم ف	1 9 1		- Hunst
٤/١٦	£/\Y	٤/٢٠	£/Y1	٤/٢٢	٤/١٦	£/1Y	٤/٢٠	٤/٢١	٤/٢٢	المعنن
1415	144.	1474,0	378/	1444	YFAI	147.	1440,0	۱۸۵٤	1474	نحاس (بولار)
1101,0	1220	1274	1259	1577,0	1540	1210	1210,0	1514	1279,0	الومنيوم (دولار)
1117	1118,0	11.7,0	111.	1179	1.45	1.4.	1.00,0	1.42	11.5	زنك (دولار)
004.	011.	0110	017.	٥٥٨٠	٥٤٣٥	٥٢٢٥	٥٣٥٠	ه ۲۰۰۱ ه	٥٤٧٠	نيكل (دولار)

التومليق أأواوه	لين حزيران	« ت ب	* 1	ار. برف	فط دولا	S [() () () () () () () () () ()		
توی ۹۸/۹۳	ادئی میں	توی ۹۸/۹۳	اعلی میں			1994	·		الخام
القاريخ	السعر	التاريخ	السعر	٤/١٦	٤/١٧	٤/٢٠	٤/٢١	٤/٢٢	ا ت
1A/Y/1Y	4,4.	17/1/1	۲۲,۸۰	۱۲٫۸۵	17,90	17,70	17,7.	۱۲٫۸۰	ىبى
44/1719	17,10	47/1-/17	72,4.	15,70	18,4.	18,00	12,00	11,20	مزيج برنت
44/1717	17,70	10/1/1	77,50	17,70	17,50	17	17	10,40	غرب تكساس

11.442	115,33	اريان	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	0.70	ا ما	1470		العرذ
,7770	,4740	ادينار	ليبيا	-,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				-3
1,1770	1,1740	البنار	تونس					
04	٥٩	لينار	الجزائر	وقد وتب الأ	يركية زير	خزينةالاه	دةسندات	i i
1,7117	1,VE1Y	ادرهم	اللغرب		فالتكالف		* * *	
14, 04	170,47	اوقية	موربتانيا	۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سئوات	٣سنوات	
171,74	171,79	لينار	السودان		. معورت	- 5	- 3	
177,77	177,77	فرنك	حببوتي		14,70	44,77	44,44	
777.	777.	إشلنغ	الصومال	1.7,71	0,74	0,70	0,77	سعر عائد
V, V117	V,VERY	ادولار	هونغ كونغ	0,41	5, tx	3,10	,,,,	
11,10	11,10	روبية	إباكستان					
٣٨,٠٠	۲۸,۰۰	ابيسو	القيليين	شدنشة الله	ندق السلع الأ	طن حــــ	سلع بال	
1 44			- AM			7 · · · · · · · · ·		

[الصنومال	1 , , , ,	,	<u>'</u>	.,,,		Ŀ
هونغ كونغ	0,47	۵,٦	, i	0,70	0,77	I
باكستان						L
الفيلين	الدنية	تسطع ال	- سندق ا	الطن	سلح:با	I
سيغافورة		• • •				
تابوان	_			14.4	الصعر	ī
تايلاند العملةالاوروبية	ليمشهر	ا تس	السابق	£/YY	1/	ā
اليونان	اب		700,A	707.0	ولار)	ų
استانيا	ایار		1997	14/1	U	و
الفرنك الافريقي	ايار		1-74	1.04	جنيه)	.)
∫نيجيريا	ايار		77	٧٦	نيه)	
سيراليون	ايار		Vo	۷٤,٥	جنيه)	•)
غابون	ایار		104,0	104,4	نولار))
استراليا	ایار		١٤٨	۸۲	جنيه)	
كندا						=
احقه قر السحد	ومحادي والماء	ل انددا	بدالمتحد	ے من بیٹک الکو	1.11.5 . 5 . 5 . 4	.1

للغزيئة الاميركية، أسعار صرف العملات الدولية، أسعار الفائدة الاوروبية، أسعار حسوف للعملات العربية، اسعار الفائنة على العملات العربية والمعامن الشيئة.. ● جدول اسعار صرف عملات متارقة من بنك الخليج الدولي (الدن). ●●● اسعار النفط من شركة «بتروليوم اكونوميكس» (لندن).

الفائدة بين المارف البريط أنية البياسي "

الساعة ١١ صباحاً

قمح (ج شعير (صويا (بطاطا (

وليدير فلة داء التلبيت الأول (2.71 (19.0) (اسم الشركة	سعر التثبيت السابق \$	سعر التثبيت S	سعر التثبيت ل.ل.	عدد الأسهم المعروضة	عدد الأسهم المتداولة	تاريخ اخرتلبيت
وفيدير فلة دب التثبيت الأول (. 17	موليدين فئة واه - التثبيت الأول	17.7#	17.0	 			1994-18-41
الموليديو فقة الم التاليين التالي ال		17.0	17.77	1 1			1994-12-71
بولينيو هذه دب التكبيت الكاني الرق المراب المراب المراب المراب المراب الكراب المراب ا		17.0	17.0	197			1994-12-12
بيك النبائي للتجارة دجه الأ. ١٩ / ١٩ / ١٩ / ١٠٠٥ م.٠٥ ال الإعادة دجه التجارة دجه الإرادة الإرادة الإرادة دجه الإرادة		17.0	17.0	19.07			1994-18-41
ته عورة حجه الله الله الله الله الله الله الله ال		14,44	14,70	7			194-18-11
الله يبروت دجه على المرافق دوم المرافق دوم المرافق دوم المرافق دوم المرافق ال	نك عودة مجه	74.17	74.17	SEYAO			14-247
مركة التراية اللبنانية - ٢٠٠٥ ٢٠٠٠ ٢٠٠١ ٢٠٠٠			٧	1-728			144-12-11
ركة القرابة النبادية (استي) ١٠٦١ - ١٨٥٢ - ١٨٥٤ - ١٠٠١ - ١				2777		- 1	194-16-41
ركة الإسفاق الإبيض (إسفي) 1.07 70.1 7777 79-3-4 ركة الإسفاق الإبيض (إسفي) 1.77 7 77-3-4 ركة الإسفاق الإبيض (أحاطك) 1.77 7 77-3-4 ركة الرنيت (أحاطك) 7			-	11.05		_	994-12-47
سركة الإستنت الابيض (لحاملة) 1.17 (١.٨٠			1.07	1777	3	۲۰۰۰	194-1-41
ينيسيرلميك (لحامله) (١٨٥٠ - المامله)	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		1	1022	17		994-12-41
يستسرسية الحاملة ا ١٨٨٠ ا ما		1,89	1.77	7571	1441	o	11-212
	ونیسیراهیگ (لخامله) ونیسیراهیگ اِسمی (۱)	-	-)	1401	-	_	1994-16-10

رجال الأعمال في البلدين. نفطية بمنية و١,٩٩١ مليون قيمة ويضتتم اليوم وفدان المانيان

بورصة مسقط تسجل رقماً قياسياً في التعامل عام 1997

عاودت استقرارها بعد حركة تصحيح للأسعار

🗆 دبي – دالحناة،

🗷 سىجلت بورصىة مىس للأوراق المالية رقماً قياسياً في حجم النشاط العام الماضي. وعاد الاستقرار الى السوق الآسبوع الماضي بعد هبوط كبير وصفه المسؤولون بانه حركة تصحيح

> وقال الرئيس التنفيذي للسوق محمود الجرواني لـ «الحياة» ان حجم التعامل العام الماضي بلغ نحو ٣, ٤ بليون دولار، وهو اعلى مستوى له منذ افتتاح السوق قبل ثمانية أعوام مقارنة مع نحو ٧٠٠ مليون دولار عام ١٩٩٦.

وعزا هذا الارتفاع الى ضخاحة حجم الاصدارات التي قدرت بنحو المصارف والشتركات. بليسون دولار، اضسافَّة الَّي زيادة ا الطلب بسبب الإرتفاع الكبير في أرباح الشركات العام اللاضي. وقدر الجروائي العائد على الأسهم العام الماضيّ بنحو ٣٦ في المئة في مقابل ٢٠ في المئة عام ١٩٩٦، أذ نمت أرباح الشركات والمصارف المسجلة في البورصة والمنافي المنافية نتيجة

التي تنفنها السلطنة. مستوى لها نهاية العام وهو ٣ بلايين ريال عصاني (٨,٧ بليون

الاستنقرار عباد الى السنوق الاسبوع الماضي بعد أنخفاض المؤشر بنصو ٥, ١٤ في المئة الي

(۸۵۸ ملیون دولار). ینکر ان اکثر من ۸۰ شرکة ومصرفاً يتم تداول اسهمها في بورصة مستقط التي تم ربطها أخبرا ببورصتي الكويت

للشسيركسات وصلت الى أعلى

وأكبد المستؤول التعبيساني ان ١٠٤ نقاط في مقابل ٢٨٠ نقطة قبل ٣ أشهر.

الهنسوط بأنه انهسار لكنه في الحقيقة حركة تصحيح سعرية لأن الأسعار ارتفعت بشكل كبير في الأعوام الأخيرة، وكانت نسبة النَّمو في السوق تزيد عن ٣٠ في

شركة دميريل لنشء للخدمات الانتعاش الاقتبصادي وارتفاع المالية الأسيركيية في شيان أسعار النفط وبرامج الاصلاح التطورات في السوق وأنها أكدت وأشار الى أن القيمة السوقية ان ما حيث كان تصحيحاً بيل

المئة عن عام ١٩٩٦.

ونكر ان الهبوط كان نتيجة للمساهمين من قبل العديد من وأضاف: «فسر البعض هذا

وأشيار الى أنه تمت استشارة

دُولارً) أيّ بزيادة حوالي ١٤٠ في

توزيع ارباح كبيرة واسهم منحة

مجلس الذهب اعتبره ان الوضع لا يدعو للاحباط

واردات دبي من الذهب تتراجع في الربع الأول ومخاوف من تحول الهند للاستيراد

🛘 دىبى - دالحداد،

MHA

■ اعلن المكتب الإقليمي للمجلس العاللي للنهب في دبي أنَّ واردآت ألامارة من النهبُ سجلت في الربع الأول من العام الحاري تراجعاً طفيفاً بلغت نسبته ١٠٢ في اللَّهُ مقاربة بالربع الأول من سنة ١٩٩٧.

ووصف ألمجلس التسراجع المنكسور انه م وُقْتَه فيما اعتبر الرئيس التنفيني للمنجلس عن منطقة الشرق الأوسط رولف شنيلي الانخفاض المسجل في واردات الإمارة بأنه لا يدعو للاحباط نظراً للنمو الهائل الذي سيحلنيه واردات بني من النهب في السنة

واظهرت الاحصاءات الحكومية الدبوية الصادرة عن دائرة الجمارك ان واردات الامارة انشفضت الى مستوى ١٥٣ طناً في الربع الأول من السنة الجارية متراجعة من مستوى ١٥٥ طناً في الربع الأول من سنة ١٩٩٧،

مشيرة الى أن الانشفاض المنكور تصقق في شهر آذار (مارس) الماضي حيث اندفضت الواردات بنسبة ٢٥ في المئة مقارنة بالشهرين السابقين ودارت الواردات في كل منهما حول

تتراجع عادة في شهر ادار (مارس) من كل عام مقارنة في الشهرين السابقين لكنه أضاف دمن الأجدر التريث قلبالأ قبل استخلاص النتائج بخصوص تأثير تصول الهند للاستبراد المباشر للذهب من أوروباً بدلاً من دبي، مشيراً الى انه عندمًا خطت الهند خطواتها الأولى على طريق تحرير استيراد الذهب عام ١٩٩٦، تراجعت واردات الامارة في الربع الاول من ذلك العسام بواقع١٢ طناً عن مسستويات العسام الأسبق، إلا أنَّها سجلت نموا بمعدل عشرة في

المُثَة على مدار العام. وكانت الحكومة الهنبية أعلنت في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي تحرير قواعد أستيراد

وثماثية بنوك يحرية استيراد النفب ويبعه في السوق المحلية التي تعد أكبر أسواق العالم استهلاكاً للنهب. ورجع مدير المجلس في دبي ددي في باتي،

ان تتَحُولُ تَجَارَة سَبِائك أَلنَهُبُ فِي بَنِي خَلالَ السنة الحالية من الاتجار بالسِبائك العانية وقسال شنيسيلي ان واردات دبي من الذهب الى السجائك المشخولة ذات القيمة المضافة وتوقع ان تتعزز هذه التجارة، مشيراً في هذا الصيد الى أن الشركات العاملة في تجارة وصناعة النهب في ببي بدات باستُ حداثُ قطاعات فرعية في هذه التجارة على صعيد قطاع التجرِّئة، وهو ما أوجد للَّامارة أسواقًا حديدة لنهيها في كافة أنحاء المنطقة معتبرأ أَن تَجِارة سُبِائكَ النَهبِ في دبي بدات تتجه بصورة مترايدة الى الأسواق العالمية عبر

منتجات فريدة ومنطورة. ولاحظ المسؤول في تجارة النهب العالمة ان اسواق دبي تشهد أيضاً ويصورة متزايدة

النهب وسمحت لثلاث شركات تابعة للنولة

باستمرار تدفق تشكيلات جديدة من الحلي والمجوهرات النهبية التي تحمل علامات مسجلة للتجارة والمنتجين المحليين، فيما تقود الامارة سوق الحلَّى الذَّهُبية عيار "٢٤ قيراط في كافية انجياء المنطقية، مما يشكل ميؤشيرات واضحة على أن سوق الاصارة تنضج بسرعة متناهية، مشيراً الى مرونة تجار آلنهب في ببي وقدرتهم الفائقة على التكيف السريع مع المُستجدات. وقال: دانها بالفعل مدينة النَّهبّ الأولى في العالم. وطبقاً لتقرير مجلس النهب العالمي فإن

سيويسيرا تصيرت في الربع الأول من السَّفة الجارية قائمة المورسن العالمين للنهب الى يبي بواقع ١١٣ طناً متقدمة بذلك على ٣٥ دولة مُورِدةً للأمارة، فيما انتزعت جنوب افريقيا المركيز الشاني في قائمة للصندرين بدلاً من بريطانيا حيث صدرت الى الامارة ٢٠,٢ طن من السجائك الذهبية قيما بلغت صادرات بريطانيا ١٣,٩ طن. وكانت دبي تصدرت العالم

في السنة الماضية في تجارة النهب وبانت أهم مركز لإعادة التصيير، حيث استوريت ١٦٠ طناً من السبائك النهبية بزيادة قدرها ٨٨ في اللَّهُ عن معنل استيرانها في سنة ١٩٩٦ فأستفاتت من زيادة الطلب على النهب في الهند وفي الدول المحاورة، فيما محت من تعزيز موقعها كمركز اساسى لإعادة التصدير

الى اسواق جديدة مثل ايران ومصر. ويقول مراقبون ان انخفاض اسعار المعس الأصفر في السنة الماضية الى مستويات متدنية هي الأقل من منتصف الثمانيذان والارتفاع المستمر في الطلب بأسواق الذهب التقليدية يدول المنطقة مثل الهند وباكستان ساهم على تحقيق زيادة الطلب بأسواق دبي.

دراسة تحليلية:

التنمية الاقتصادية والملكية المختلطة

والدكتور ستلا ميل ■ تتوخى هذه الدراسة تناول مشكلة تبني لون من الوان الملكية الاقتصانية، وتبرز اهمية الأحَّذ

بِالْاشْكَالَ الْمُخْتَلِفَة للملكية فَي الْمُرَافَقَ الْاقْتَصادية. وتستشهد بالأبحاث التي لجريت في بلدان مختلفة على بطلان الادعاء المطلق بتفوق القطاع الخاص على القطاع العام في قيآنة التنمية الاقتصادية. وتست خلَّص بأن تُبني أي لون من الوان الملكيسة الاقتصادية يجب أن يتحدد وفق الجدوى الاقتصادية التي تتضمن مقدار تحقيق كفاءة استخدام الموارد الاقتصادية ومقدار تحقيق العدالة الاقتصادية.

بقلم: الدكتور كمال فردريك فيلد

يسود العالم اليوم تيار عارم يدعو الى التخا عن الملكيـة العـامـة والاستـعـاضـة عنهـا بالملكيـة الخاصة، بعد ما كان التيار السائد من قبل هو تيار الدعوة الى الملكية العامة. وتأتى اهمية هذا البحث في الكشف عن نواقص التوجهأت الاقتصابية ذات اللُّون الواحد من الملكية وعيوبها. وسنتناول في هذه المقدمة عرضناً موجراً للمدرستين الرئيسينين في الاقتصاد، هما: المدرسة التي تعتمد القطاع الضّاصّ (منرسة الإقتصاد الحر)، والمرسة التي تعتمد القطاع العام (مدرسة الاقتصاد لعام).

مدرسة الاقتصاد الحر تنطلق هذه المرسة من قدسية الحرية الفردية

in the second

Ct of the state of

30.2 - 121.5 - 1.4 A

and the second

्षि सः अरह

10. 44 }

7172

1563

34

4 5244

34 .-

121.84

55 S.A

* N. F.

1.1546

5.34

~1

1.50

F. 4 55

 $\tau \leftarrow \exists \, \P^1$

Na Va

* " Elis

**4₇

2 F

والفكرية ومن ثم حرية اللكية الخاصة وممارسة النشاط الاقتصادي. وتعتقد أن الرفاهية الاقتصادية والاجتماعية تتحقق عندما يترك الإقراد من دون قيود وتكتفي الدولة بالحفاظ على الأمن والقانون. ويسبب تفاوت قابليات الأفراد وطاقاتهم انقسم المجتمع ألى طبقة غنية وأخِرى فقيرة. وترتب على ذلك أن النظام لم يعد فأدرأ على ضمان كرامة العيش إذا لم يكن الفُرد قادراً على دفع ثمن السلع والصَّدمَات الَّتَي تشبع حاجته وقضى ظهور الشركات الاحتكارية على المنافسة ومُنافعها، وطهرت نشاطات عَـيْر اخلاقية مضرة بالبنية الاجتماعية الى جانب ضياء التربية الدينية والوازع الأضلاقي المصاحب لها. وتسببت سيأدة المطحة الخامية في عدم رغبة المنتج في الذَّال الكلفة الاجتماعية الى جانب الكلفة الخاصة الناجمتين عن نشاطه الاقتصادي، ما أدى للى ما يسمى في الأنبيات الاقتصانية والتاثيرات الخَارِجِيةِ»، حَيثُ يِتَمَانِي المُنتج في انتَاج أكثر مما هو مرغوب به أجتماعياً (كما في حَالة تلوث البيئة اللَّازِمَةُ لَّلَانتَاجِ الصناعي)، وبالتَّالي الي عدم كفاية انتاج بعض السلع مثل التعليم والنفاع والصحة. إذ أن قَامِلِيةَ الفَرد ورغَبِ تَهُ في نفّع ثمن السلّع والضّدمات لا تعكسان الفائدة الكلية (الفردية

سبيب هذه المساكل والصبعبوبات، تراجبعت الراسمالية وشعرة الكية الغام المالية وشعرة الكية الغام المالية والمعالم مثلاً)، واعطت للدوَّية المالم مدراً في النشاط الاقتصادي. تماط الاقتصادي. وفي الأونة الأخيرة منيت الراسمالية أيسماء _من الانتكاسات. فعلى الصبعيد الاجتماعي تُصَناعِرُت معدلات الجريمة والفساد الاجتماعي الي حد لم تأعد

السحون تتحمل الأعداد الكسرة من ألخالفين كما في بريطانيا. وعلى الصعيد الأقتصادي لم تعد الدولّ الراسمالية الصناعية تجاري منافسة بول راسمالية ناشئة أخرى مثل اليابان وتايوان وسنفافورة، واصبحت الاحتكارات والتضخم والبطالة من ابرز

الاقتصاد الخطط

قامت مدرسة الاقتصاد المخطط على رفض مبدأ الملكية الخاصة باعتبارها مصبر التفاوت الطبقى واستُغلال الانسان لأحَيهُ الانسان. وشرعت في تأميم الرافق الاقتصادية، وأقامت سياستها الاقتصادية على مبدأ الملكية العامة والتخطيط الشبامل، وحققت اشواطأ كبيرة في توفير فرص العمل وعدالة توزيع الناتج القومي، وعالجت التأثيرات الضارجية من خلال أبخال التكاليف والعوائد الخاصة والاجتماعية في الحسابات الاقتصائية. كما أظهرت قنراً من السيطرة على الأسعار ومن ثم على النضخم.

ومع ان الاشتراكية حققت انتصارات لا يستهان بها، إلَّا أَنْ كَلَفْتُهَا المَّائِيةِ وَالْجِنْمَاعِيةَ كَبِيرَةً، فَبَعْدُ الْحَرِبُ العَالِمِيةُ الثَّائِيةُ ارتَّفَعُ المُستَوَّى الْصَحَى فَى الإتحاد السوفياتي وبلغ حداً يقارب مستوى الدور الرأسيمالية الصناعية، إلا أن هذا المعمل بعيد الستينات أخذ بالتنازل. وأنت سيادة الملكية العامة ومتعلقاتها الى انخفاض انتاجية العمل وهبوط نوعية الإنتاج بسبب ضمور دافع الراقبة الذاتية وظهور البيروقراطية الادارية المسرفة التي نجمت عنها مشاعر معاكسة للجدية والإبداع.

خاضت هاتان المرستان تجربتين مختلفتين في نتائجهما وفي نرجة قسوتهما الاجتماعية. فالمُرسةُ التي تعدمد القطاع الخاص اضطرت الي العدول بمبدأ الملكمة العامة لاحقأ وقامت بتأميم بعض اللرَّافق الاقتصادية. لكنها سرعان ما جابهت بعد نلك هموساً من نوع اخر تتمثل بانخفاض الكفاءة الاقتصادية والتضخم والبطالة. ورأت ضرورة تقليص دور الدولة في النشاط الالتنصادي عبر تخصيص النشاط الأقتصادي اي بيع المؤسسات

العامة للقطاع الجُاص. اما المدرسة التي اعتميت القطاع العسام فسعلى رغم الإنجسازات الكبسيرة التي حققتها دول مثل الصين والإتحاد السوفياتي، نصبت طاقاتُها ٱلدَّاتِيةَ بعد ذلكَ ولم تستطع التَّعامل مع المشاكل الجديدة المستفحلة، فاضطرت هي الأخرى الى الأحدُ بِالمُلِكِيةِ الخاصةِ في المرافق التيِّ واجهت فيُّها حرجاً. إلَّا أن هذه الاجْراءات الترقيعية لم تسعفها، فبدأت بالبحث عن لجراءات اصلاحية جنرية، فاستعاضت عن التخطيط بالسوق كالية لتوجيه انتاج السلع وتوزيعها.

الميزات الاقتصادية لكلمن اللكية الخاصة والعامة يرى دعاة الملكية الضاصة أن هذا اللون من الممارسة يؤدي الى:

١ - جعل النشاطات الاقتصابية اكثر استحابة لرغبة المستهلك لجهة نوعية السلع المنتجة وكلفتهاء ٢ - رفع الكفاءة الاقتصادية التي من شانها تحقيق الأرباح للقطاع الخاص، ومن ثم تشجيع المستثمرين على استشمار اموالهم الضرورية لتوسع الانتاج وتحسين النوعية، ٣ - تخفيف أعباء الدولة والضرائب المفروضة، وبالتالي تشجيع الافراد على العمل وممارسة النشاط الاقتصادي، إذ أن الثقل الضريبي في بعض المجتمعات يقلُّ من الصافرٌ الضروري للقبام بالنشاطات الاقتصادية، ٤ - بيم المؤسسات الحكومية ما من شانه خفض البيون التي تعاني منها الدولة. ويرى البعض في بيع المؤسساتّ الحكومية للأفراد التعبير الحقيقي عن استعادة الشعب ملكية وسائل الانتاج. ففي ظلَّ اللَّكية العامة تدار المؤسسات ادارة حكومية بيروقراطية، وليست للشعب عملياً كلمة في ادارتها.

في مقابل ذلك لأ يرى بعض الاقتصاديين بأن لللكية الخاصة تزيد من الكفاءة الاقتصابية الضرورية لتحقيق الأرباح وتشحيع المستثمرين، إذ في امكان المنشاة الخاصة تحقيق الأرباح الضرورية من خُلال رفع الأسعار واستغلال المستهلك. كما أن بيع المؤسسات نسد النيون الحكومية حل موقت قصير المدى وعليه يرى دعاة القطاع العام ان وجوده امر ضروري تمليه الضرورات التألية:

١ - هناك مشاعات ذات كلفة أنتاحية عالية، لا تتحقق منها الوفورات الاقتصابية الضرورية إلا إذا استخدمت استخداماً مكثفاً او بشكل واسع كما في صناعة الكهرباء وشبكة توزيع الغاز. ويقلل اخضاعً مثل هذه الصَّناعات للمنافسة (اي بتشجيع اكثر منَّ منشباة على بحول السوق) من امكان استغلال الطاقة الانتاجية لتلك الصناعات ما يجعل الكلفة الانتاجية عالية، وبالتالي يؤدي ارتفاع أسعار السلع المنتجة. ولذا من الطبيعي أن تكون هذه الصناعات خاضعة اللادارة الحكومية تجنبأ لوقوعها تحت احتكار القطاع الخاص.

٢ - يعض الصناعات الاستراتيجية يتطلب استثمارات ضخمة لإغراض بناء للعدات الانتاجية او البحث العلمي كما في صناعة الحديد والصلب. وفَّى مثل هذه ألصناعات يكون صعباً العثور على المدولين الضروريين للنهوض بها، كما أن بعضها متصل بسياسة البلاد واستقلالها كما في الصناعيات العسكرية، لنلك ينبغي ان تكون بيناً

٣ - هناك ترابط بين المجالات الاقتصادية المختلفة واعتماد أحدها على الأخر، ولذا يتوقف انتاجها على مُقدار المعلومات المتبائلة. فكثير من الصناعات (كالحديد والفحم) يتوقف انتاجها على مقدار تُصريفها (عن طريق وسائل النقل)، كما ان التوسع في الصّداها يستّوقف على صقدار التبوسع فيّ

وعليه ينبغي أن تتوافر المعلومات الضرورية لتخطيط الانتاج في تلك الصناعات، وهذا يحتم أدارة الدولة واشرافها.

ٌ ٤ - هناك صناعات دات منافع مساشسرة وغيس مباشرة كما في التعليم الذي يدر منافع مباشرة على المتعلم تقاس عادة بمقدار العوائد المالية المتوقعة له نتيجة العمل بعلمه، ومنافع غير مباشرة تتجسد بمقدار النفع الذي يحصل عليه المجتمع من جمهور المتعلمين والذي يصعب قياسة. والشكلة أن المستهلك لا يكافئ المنتج مانعاً الأعلى المنفعة المساشرة، ويترتب على ذلك أن يكون مقدار الانتاج أقل مما هو مرغوب اجتماعياً. مُ حَمَانةً بعض الصناعات: يواجه بعض

الصناعات ظروفأ اقتصابية تضطره أحيانا الي الخروج من النشاط الانتاجي ما يسبب زيادة البطالة وضرراً في الصناعات المعتمدة على انتاجها وكذلك الصناعات التي تميما بالمنخسلات. وهنا ياتي بور القطاع العام لنصّرة نتك الصناعة وحماية الاقتَصاد الوطني من المشكلات المضتلفة. وكم شأل على ثلك: صناعة السفن البحرية وصناعة المحركات المشهورة درولز رويسه اللتين تسبب وضنعهما الاقتصادي المتدهور في تدخل الحكومة البريطانية لتصحيح اوضاعهما ومن ثم عودتهما الى القطاع الخاص.

 تحقيق العدالة الإقتصادية: تعجز القطاء الضاص احياً مَا توفير المساواة في الخدمات الضرورية للمستهلكين. فعلى سبيل المثال، قد لا تكون توفير وسائط النقل المناطق النائية او الريفية مريحاً للقطاع الخاص، وعليه تتنخل الدولة لتوفير العدالة المطلوبة. وللسبب نفسه توفر النولة العلاج الصبحى المحاثي لأصحاب الأمراض المرمنة.

٧- تُتَمِخُل الَّدولة احياناً ضمن رغبة في تحسين ظروف العمل التي تعاني منها الطبيقية العاملة،

باعتباران القطاع العام اكثر تفهمأ وتعاطفأ مغ الطبقة العاملة من المنافع الاقتصادية الضرورية، مثل تقليل البطالة واحتواء المشاكل المصاحبة لها من خلال توجه النولة الى الاستثمار في المناطق الفقيرة، او من خُلال التّقليل من شدة التّضخم بتحديد معدلات زيادة الاجور في القطاع العام ومن خلال سياسة الانفاق الحكومي لمعالجية حالة الكساد الإهتمادي. (انظر الى Sloman 1988 & Lipsey

ورغم هذه الجوانب الايجابية التي يتمتع بها القطاع العام، يرى بعض الاقتصاديين أن القطاع الضاص اكتثر ربطأ وكفاءة لاستغلال الموارد الاقتصادية. ويعمد هؤلاء الى اتضاد معدل الربح كمبرر لادعاءاتهم. ان اتضاد الربح وحده كمعيار في قياس الكفاءة الاقتصادية نهج غير صحيح، لأن هدف القطاع العام لا يتوقف عند تحقيق الربح المادي، بل يتعدام الى تحقيق العدالة الاجتماعية.

فالقطاع الخاص قد يحقق هنقه بتحقيق الأرباح من خلال سياسة رفع الأسعار، فيما يسعى القطاء العام الى تحقيق أهدافه من خلال توفير السلع والخُدْمات باقل الأسعار الممكنة مساهمة منه في التقليل من مشكلة التضفم المالي. لذلك ينهب البعض الى مقارنة القطاعين على اساس الكلفة بدل الربح، ولكن حتى لو استخدمت الكلفة فان الدراسات والمقارنات لكفاءة القطاعين تبقى صحيحة للاعتدارات التالية:

انُ الْقَارِنة غَالِباً ما تَتَم بِين صِنَاعَات غَـيِر متشابهة، او تكون بين صناعات متشابهة ولكن في دولتين مختلفتين، أو تكون القارنة مين صناعتينْ متشابًهتين ولكن لهما فروقات جزئية في المدى الذي تقدم به الخدمات كما في خدمات النقل والبريد للأماكن النائية التي لا يوفرها القطاع الخاص بالقوة نفسها كما يوفرها القطاع العام واخيرا تجرى المقارنة للصناعة الواحدة قبل التخصيص وبعدها وهي مقارنة غير بقيقة بسبب اختلاف الفترة الزمنية والظّروف المصاحبة لهما.

وهنّاك دراسيات في كل من بريطانينا والولايات المتحدة في مجال التقل والكهرباء تؤكد أن الكفاءة الاقتصادية للمشاريع العامة والخاصة متقاربة، على رغم استخدام القطاع العام اسعارأ متدنية نسب تحقيقاً للمصلحة الأجتماعية (انظر الي Nafziger 1997). واكنت الدراسة التي أحراها تايلر (انظر الي Taylor 1997) لقيساس الكفّاءة الانتاجية لكل من المنشئات البرازيلية الخاصبة والعاملة في مجال صناعة الحديد، عدم وجود اختلاف في الكفاءة سوى نلك الذي يعزّى الى الآختُلاف في حجمَّ المُشات. وهُو الشيء نفسه الذي وحده كيم (أنظر الى Kim 1982) عند الصناعات الغذائية في تنزانيا، وهيل (انظر الى Hill 1982) عند دراسة صناعة الحساكة في

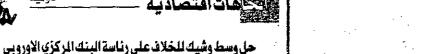
وأستّناداً الى ما تقدم والى ما جاء في تقرير الصندوق الدولي خـرج ملورد (انظر الي Millward 1989) أن العسامل الرئيسسي في رفع الكفساءة الاقتصادية هو طريقة ادارة المشاة وليس طبيعة الملكية. كمَّا اشْتَار الْعَيْسُوي (انظر الَّي العيسوي، ١٩٩١) الى ان سيباسة الانفتياح واعتماد القطاع الخاص التي خاصتها مصى على سبيل المثال، خير مصداق على عدم صلاحية التخصيص واعتماد آلية

السوق كتوجه عام وعِلَى رغم مرور اكثر من عشرين عاماً على ذلك السيَّاسَةُ ورغم المُسَاعدات الخارجَية، لم يكن لنلك تأثير واضح في تبدل حالة التخلف. وعجز الاقتصاد المصري عن تحقيق زيادة تنكر في الانتاج الحقيقي، ولم يرتَّفِع متوسطُّ بخُل القرد ارتَّفاعاً ملَّموساً. امَّا التُضَخَّمُ والبطالة فهما في تصاعد. كما تفاقمت مشكلة النيون الخارجية الى حد يننر بكارثة. وعلى الصبعيد الاجتماعي ادى سوء التوزيع الى تفشي الجريمة والفساد الاجتماعي. كما ان أصحاب القطاع الخياص غالباً منا يميلون ألى المشاريع ذات المردود السريع وغالباً ما تُكون تلك الشاريع هامشية بالنسبة لاستراتيجية التنمية.

ان ادعاء كُفاءة القطاع الخاص يجب أن يخضع للبحث اذ أن الدراسات المقارنة لكل من القطاعين العام والخاص هي دراسات تعتمد الأساليب الكمية البحثة، وعليه يتقدّر الخال متغيرات أساسية غير كفية كجودة الإنتاج وظروف العمل وعدالة التوزيع... الخ. واعتماد الربح (كما في الدراسات الكمية الحارية) هنفاً نهائياً للعملية الانتاجية، يؤدي الى أفضلية القطاع الخاص على القطاع العام.

ولا شك ان هذه الدراسات تتناسي الاختلاف في أهداف ومنهجية كل من القطاعين. فالسياسنة الاقتصادية تهدف بشكل عام الى تحقيق الكفاءة (أي أعلى سرجات العائد الاقتصادي) وعدالة التوريع (أي عدالة استهلاك الانتاج)، إلا أن التجربة أثبتت أنَّه منَّ الصعب الجمع بين هذين الهدفين. فعلى سبيل المثال، أثبتت الدراسات أن المستشفيات الخاصة أكثر كفاءة من المستشفيات العامة لجهة قلة الكلفة، غير ان المستشفيات الخامية في تصميمها لا تأخذ في الاعتبار ضرورة أن يكون لها احتياط كاف لسد حاحةً الطوارئ لأن ذلك يعنى وجود اسرة غير مشغولة لوقت طويل. وكذلك الحال مع وسائل النقل، فالمناطق الحغرافية آلنائية لاتتمتع بخدمات متساوية

كالمناطق القريبة من المن. وحتى مع صحة الادعاء القائل بكفاءة القطاع الخاص في مرفق معين من الحياة الاقتصادية، لا بد من وجبود قبوي للدولة لتبحيمي الآثار المرغبوبة



للتخصيص من الضياع نتيجة لما يسمى منافسة القلة (انظر الى انفسرجسر، Nafziger 1997). ومن الأسباب الرئيسة للدعوة التي التخصيص الرغبة في البحاد فرصة للمنافسة بين المنشات القائمة لزيادة كَفَاعَتَهَا. إلا أن هذه المنافسة ربما تكون غير ممكنة أو غير مجدية إلا إذا شجعت على القيام بمشاريع كبيرة تمكن من الاستقادة من اقتصادات الصحم. ومن الأمتلة على اهمية النافسة في رفع الكفاءة الاقتـصادية، أن الخطوط الجـوية البِريطانيـة أقل خفاءة من نظيرتها الكندية (رغم أن كلاً منهما ملكية عامة). أما مصدر الفرق فيعود الى أن الثانية تمارس عملها في جو تنافسي أكبر (انظر الى العيسوي

اللكية الختلطة في الاقتصاد

العالم العربي كغيره من دول العالم النامية اماه مفترق طرق. فَاحْتِيار شَكل مِنْ أَشْكَالَ الْمُلَكِيةَ لَهُ عواقب اقتصادية تتمثل في سرعة النمو الاقتصادي والقدرة على الدخول في سوق التجارة الدولية، وعواقب اجتماعية متعلقة بالرفاهية الاقتصانية وعدالة توريع الدخل، والركت شعوب كثيرة انه يجبّ عدم الركون الى الجانب المنهبي وحده من دون الاستعانة بالاستشارة العلمية في تحديد طبيعة الملكية التي تعتمد على طبيعة النشاط والمرحلة الاقتصادية التى يمر فيها البلد وموقعه التنافسي أمام بقية الدول الأخرى. فاقرار النشاط الاقتصاديّ الضاص في قطاع معين، لا يعني إقراره بالصرورة لكل دولة ولكل زمن. وهي مسالة تتحدد وفق المعايير الاقتصادية والمنظور الأنساني في عدالة التوزيع. فالملكية الخَاصَّة مثلاً قد ترفع الْكفاءة الاقتصادية مَرْ جهة، لكنها قد نسهم في نقص الرقاهية الاجتماعية من جهة اخرى من خُلال زيادة البطالة أو سوء

وعليه يجب أن لا تكون التنمية مرهونة بنمط معين أو بقرار مسبق كما في الراسم اليه والأستَّراكيَّة. وينبغُّي ان يخُّضعُ موضوع التخصيص للبحث لتحديد الجدوى الاقتصادية والاجتماعية لكل مرفق من المرافق الاقتصائية (فما يصلح لقطاع لا يصلح لأخس، ومنا يصلح لدولة لا يصلح الخرى)، فالملكية الخاصة يجب أن تدرس من جانب قدرتها على تحقيق الكفاءة الانتاحية والحفاظ على التوازن الاجتماعي والأمن السياسي. كما ان هذا البحث ينبغي أن يكون تحت مراجعة دورية، أذ ان لكل فترة ظروفها ومتطلباتها.

ان المشكلة الاقتصالية التي يواجهها العالم لا تنبئق بشكل رئيسي من طبيعة اللكية، بل تعتمد على طبيعة الفكر والقيم التي يؤمن بها الإنسان، وطبيعة تعامله مع المؤسسات المختلفة من جهة وبقية أفراد المجتمع من جهة أضرى فألمشكلة الاقتصادية هي مشكلة التناقض بين المصلصتين الضاصة والعامَّة. ولو وجد الانسأن الذي يؤمَّن بالقيم الإنسانية العليا، فإن نظرته وطريقة تعامله مع منشاة القطاع العام ستكون مساوية كما لو أن تلك المشاة مملوكة له.

الصادرالعربية

١- ابراهيم العيسوي: تصرير الاقتصاد وبور النولة في تحقِّيق التنميَّة في الوَّطن العربي، المعهد العربي (الكويت)، سلسلة المُحاضَرات العامة رقم ٣،

 ٢- علي الإنصباري (المحرر): الدولة ودورها في النشاط الاقتصادي في الوطن العربي، الطبعة الأولى، دار الرازي، بيروت - لبنان ١٩٩١. ٣- محمد بأقر الصين اقتصابنا، الطبعة السادسة عشرة، دار التعارف، بيروت - لبنان ١٩٨٢.

الصادرالأجبيه Hill, H. (1982): State Enterprises in a 1, Competitve Industry: An Indonesian Case Study, World Development 10, pp1015-23. 2- Lipsey, R & K.A. Chrystal (1995):

Positive Economics, third edition, Oxford

University Press. 3. Kim, K. S (1981): Enterprise Performance in the Public & Private Sectors: Tanzanian Experience Industry, 1970-75, Journal of

Developing Area 15 (April), pp 471-84. 4. Millward, are. (1988): Measurement Sources of Inefficiency in the performance of Private and Public Enterprise in LDC, in P. Cook & Kierkpatrick, eds., Privatization in Less Developed Countries (Sussex, UK: Wheatsheaf,

1988) pp 143-61. 5. Nafziger, W. E. (1997): Economic of Developing Countries, Prentice Hall, Inc. (third

6. Sloman, J. (1995/96): Economics, second edition. Prentice Hall/ Harvester Wheatsherf. 6. Taylor, W. G. (1979): Technical Efficiency in Production in a Developing Country: An Empirical Examination of the Brazilian Plastic & Steel Industries, Oxford Economic Paper 31 (Nov 1997), pp477-95

8. World Bank, World Development Report. 1983 (New York: Oxford University Press), pp.

● لندن - رويترز - ذكرت صحيفة وفاينانشال تايمز، امس الاربعاء

أن رُعماء الاتحاد الاوروبي يقتربون من التوصل الي حل وسط في شأن

اختيار رئيس للبنك المركزي الاوروبي المزمع انشاؤه. وقالت الصحيفة انه بموجب هذا الحل فإن الهولندي فيم بيسنبرغ، رئيس معهد النقد الاورويي وابرز المرشحين لشغل النصب سيمنع فترة ولاية كاملة مدتها تمأنية اعوام كرئيس للبنك المركزي الاوروبي على

ان يتنحى بعد أن يقضى أربعة أعوام في المنصب، وأضافت ان واتفاق الجنتامان، سيقرر انه في حال وفاة بيستبرغ او عزَّله او تقاعده مبكراً، فإن المنصب سينهب الى جان كلود تريشيه محافظ البنك المركزي الفرنسي.

وقال مسؤولون في الاتحاد الاوروبي أن الحل الوسط المقترح قد لا يمكن الوصول اليه قبل اجتماع قمة مهم للاتحاد في بروكسيل في الأول والثاني من ايار (مايو) المقبل والذي سيدشن رسمياً الوحدة الاقتصامية

وهناك نزاع بين فرنسا ومرشحها تريشيه ويين هولندا ومرشحها

ديسنبرغ في شأن منصب رئيس البنك المركزي الأوروبي الذي سيوجه السياسة النقدية لمنطقة العملة الاوروبية الموحدة (اليورو). وهدد كل من الفرنسيين والهولنديين باستخدام حق النقض (الفيتو)

لمنع تولي مرشح آخر المنصب اذا الحفق مرشح كلُ منهما. ونكرت وفاينانشال تايمز، أن عنصراً آخر في الصفقة المقترحة هو اعطاء منصب نائب رئيس البنك الركزي الاوروبي لدولة صغيرة، وان يوافق تريشيه على ان يصبح عضواً عادياً في المجلس التنفيذي للبنك.

دائنواندونيسيا يعقدون اجتماعهم المقبل في طوكيوفي ايار

 جاكرتا - رويترر - قال راييوس براويرو كبير مفاوضي اندونيسيا امس الاربعاء أن اللجنة المثلة للبنوك الدائنة التي اختتمت لتوها اجتماعاً في نيويورك ستجتمع مرة اخرى في طوكيو في الفترة

بين الموال اليار (مايو) للقبل. وأضاف في بيان انه تم الاتفاق في اجتماع نيويورك على أن يركز اجتماع طوكيو على مسالة تمويل التجارة.

ونكر البيان إن اللجنة انشأت أربع مجموعات عمل لإيجاد حلول للازمة الاقتصادية التي تعاني منها اندونيسيا.

وأضاف أن مجموعة العمل الاولى تختص بتمويل التجارة والثانية تختص بالاقتصاد الاندونيسي، فيما تختص مجموعة العمل الثّالثة بالتجارة والرابعة بأسواق المال.

اسعارالاسهم اليابانية تغلق على انخفاض فى انتظار برنامج التحفيز

● طوكيو - رويترز - قال وسطاء أن اسعار الاسهم الياابنية أغلقت مس الاربعاء على انخفاض بعد تداول في نطاق ضيق، أذ تجنب معظم المستثمرين التداول قبل الاعلان المنتظر عن تفاصيل برنامج التحفيز الاقتصادي الحكومي الجمعة.

وأضافوا أن السوق تعززت في تداولات بعد الظهر بعد تردد أنباء تفيد أن قيمة برنامج التمفيز قد تصل الى ١٢ تريليون بن بزيادة تريليوني بن عن الرقم المتوقع. غير انها لم تؤد الى عمليات شراء

وأنهى مؤشر دنيكاي، المؤلف من ٢٢٥ سهماً ممتازاً التداول منخفضاً ٦٤,١٢ نقطة، اي بنسبة ٤١, - في المئة عند ١٥٧٦١.٥٤

رتفاع مخزونات النفط الاميركي ٣, ٢٩ مليون برميل في اسبوع

• واشنطن - رويترز - قال معهد البترول الاميركي امس ان مخزونات النفط الاميركي زانت بعقدار ٢,٢٩ مليون برميل الى ٣٤٠,٨٤ مليون برميل في الاسبوع المنتهي في ١٧ الشهر الجاري بالمقارنة مع الاسبوع السابق.

وأضاف المعهد في تقريره الاسبوعي ان مخزونات البنزين زادت بمقدار ١,٢٥ مليون برميل الى ٢١٢,٢٥ مليون برميل. وارتفع انتاج البنزين بمقدار ١٤٢ الف برميل في اليوم الى ٨,٢٥ مليون برميل في

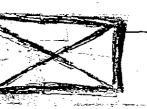
وزايت مخزونات نواتج التقطير بمقدار ١١١ ألف برميل الى ۱۲۲,۳۳ ملیون برمیل،

وذكر التقرير أن وأردات الولايات المتحدة من النفط الخام زادت بمقدار ٧٩, ١ مليون برميل في اليوم على مدى الاسبوع الى ٥٠,٩٠ مليون برميل في اليوم.

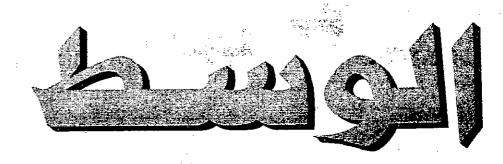
ارتفاع سعرسلة أوبك الى ٢٣. ١٣. دولار للبرميل

● لندن - رويترز - نقلت وكالة أنباء منظمة البادان المصدرة للبترول (أوبكتا) امس عن امائة «اويك» أن سعر سلة «اوبك» التي تضم سبعة خامات ارتفع الى ١٣٠٠٦ دولار للبرميل أول من امس التلتّاء من ١٢,٩٧ دولار الائتين الماضى.

وتضم السلة خامات مريج صحاري الجرائري وميناس الاندونيسي ويوني الخفيف النيجيري والعربي الخفيف السعودي وخام دبي وخام تيا خوانا الفنزويلي وايستموس المكسيكي.



هذا الاسدوع





المافظين المادية

خرج من جماعة «الاخوان السلمين» ودخل الحكومة العموش: الحركة الاسلامية الاردنية في وضع سيئ تحريريون وتكفيريون وصراع على مجلس الشورى

العلاقات بين السلطة و«حماس» على شفير السقوط بعد مقتل الشريف الاسرائيليون يستوطنون والفلسطينيون يتناحرون

حلقة جديدة من مذكرات فاروق القدومي «متداد للثورة والمرحلة تلزم «فتح» بمواجهة تحديات كثيرة

- قتلة «ابو جهاد» انسحبوا في اتجاه السفارة الأميركية
- تنقّل «ابو نضال» بين السودان وليبيا... وانقطعت أخباره

شروطها صعبة وتلامس مشاعر الكرامة الوطنية المساعدات الأميركيين المساعدات الأميركية لمرتنتهي في جيوب الأميركيين

السعودية: تجارب ناجحة في توطين الطيور النادرة

مينما: حكاية افتتان مثيرة بطلتها «لوليتا» الجديدة

- حيلة أحمد زكيللافلات من القضاء
- ماجدة الرومي تغني في مصر مجدداً
 - بوسي تنتظر «دُخْلة وداد»



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

🗖 و اشتطن –

ىينا تميل - رستون

■ أعلن سائب الرئيس

الأميركي أل غور ورئيس شركة

انترناشونال انك، كبير المسؤولين

التنفينيين فيها جوزيف ناكيو

قيام مشروع تريد كلفته على ٠٠٠

مليسون دولار يهسنف الى تطوير

شبيكة انترنت امييركيية تزيد

سرعتها على سرعة انترنت

الحالية واكثر فعالية من الشبكة

الدولية الراهنة، على حد ما قال

ثلاثة مسسؤولين في الشركة

وشخصان يعملان في البيت

الابيض مطلعون جسيعا على

تتخذ من بنفر في ولاية كولورابو

مقرأ لها، مع شركة «نورتل» (أي نورنرن تليكوم ليستد) وشركة

سيسكو سستمز انك بتقييم

اكتفر من نصف بليون دولار

للمنشروع وكنلك المعدات

ويهدف المسروع ايضاً الى

المسأهمة في ربط الجنام حات

بانتسرنت على حسد مسا قسال

المسسؤولون النين أضسافوا ان

شركة ،كويست، وعدت بتقديم

معظم المطلوب لتنفيد المسروع

ووعدت شركة أكويست، التي

خطة اقامة الشروع.

والتكنولوجياً.

 \mathbf{f}_{c}

Abliens to a part of UCAID's factor ant 2 project, which earns is create a separate, highly of mount interests for use by the research and education community. UCAID will oversect building of Abliens by Evest, Cisco, and Horfel.

Ablians naturally will be the most obvenced native-IP backbone network mentable to the Falarmania member waiversities. The members, in turn, will use the backbone to create

se that are not possible with today's cetvories.

The Secretary Stay

تفاصيل الشبكة الجديدة في:internet.com

Different applications

April 22, 1998

Statistics Toolbox

The facts at usur finantine: Who's entine? What become a de ting visit? What become a de ting visit? What become a de ting click on? What do ting buy? And more.

Graphics Tealber

ableed Al Gore, who approximate the initiative at a White House press conderence, sold t

One Solution

Nasser, Ghattas & Co. Consulting fire

Defense Technical Information Center

http://www.dra.hme.eb/dera.htm

http://www.demining.brtrc.com/

Military History Resources and Links

Ronestad's Worldwide Military Links

The Naval Aviation SystemsTEAM HO.

http://www.vokipc.navy.mil/

htm://www3.bte.com/innex

http://www.thor

Militaria Magazine

Military Intelligence Sites

http://www.rtaf.mi.th/ Russian Northern Fleet

The NRDC Nuclear Program

The United States Army Hor

http://avlic.com/War/war.html

A Web of On-line Dictionaries

Dictionaries

List of Dictionaries

United States Marine Corns- MarineLink

http://imabhs.army.mil/

Foreign Legion Association

http://www.kepi.com/

Air Force Link, the U.S. Air Force home page =

Defense Information Systems Agency (DISA) .

http://www.dtic.dla.mil:@0/defenselink/locator DERA (Defence Evaluation and Research Agency), UK

LabLINK, the U.S. Dep. of Defense Laboratory System

NavyOnLine, a ganeway to United States Department

http://members.aul.com/rhrongstad/private/mi

U.S. Military Intelligence Agencies - Defense Mapping Agency (DMA)

http://www.awpl.com/intelWeb/US/Defense/DMA/

http://www.bucknell.edu/-rbeard/diction.html

http://infotrek.simplenet.com/dictionaries.html

http://www.mbfvs.kpn.nl/-geertjan/books.html

Merriam-Webster Dictionary and Thesaurus

http://www.ims.uni-stuttgart.de/enrales/info/R

http://math-www.uni-paderborn.de/HTML/Dictionaries.html

Best Dictionaries and Language Translators

Language Dictionaries and Translators

http://www.m-w.com/mw/getdict.htm

Resources - Corpora and Dictionaries

Russian Language Materials

The Web's Legal Dictionary

http://www.wwlia.org/diction.htm Travlang's Translating Dictionaries

http://dictionaries.traviang.com/

Arah World Business Directory

BuyDubai Business Director

http://www.buvdubai.com/ Middle East Internet Directory

http://es2.infrica.com/

Tunisian Yellow Pages

http://www.nt.e-technik

UAE Business Directory

http://www.timeout.co.pk:81

American School Directory- Search Engine =

http://www.campus.bt.com/CampusWerld/

Time Out Magazine

UAE Yellow Pages http://exe-ypages.com UK Business Directory

http://www.asd.com/

Comeast OnlineSchoolyand http://www.onlineschoolyartl.com/ English Anagram server and Wordserver http://www.wordsmith.org/

Foreign Language Learning !

Foreign Languages for Travelers

Joint Language Training Center

http://www.learnitonline.com/

Wandler, Zeitschrift für Literatur

http://whales.magne.com.as/

Educational, The STILE Project

http://www.timtv.com/seboace191/

http://www.hotwired.com/webmonkey/web181/

weak-R-us: insproving your vocabulary http://www.wordsrus.com/

Arabian Solar Energy and Technology Co.

http://www.travlang.com/languages

http://www.campus.bt.com:81/HomeCampus/

http://www.swby.uni-konstanz.de/cu/wareller/w19thel.bt-

http://www.call.gov/

Home Compus

Homework Help

Web Page 101

Whales on the Net

The Last Word

Antico Corporation http://www.amoco.com/

Country Analysis Briefs

Dresser Indrestries, Inc.

Exxon Corporation

Mobil Corporation htm://www.mobil.com/

Russian Oil & Gas

Shell International

Stateil, Norway

http://www.sta

http://www.shell.com Shell Oil Company

http://www.shellus.com

http://www.texaco.com

http://www.bp.com/

http://www.tofal.com/

вири/жим.имр.сосу

Washington Water Power

The APEC Energy Working Group

The British Petroleum Company p.Lc

http://www.dple.gov.an/resources.energy/energy/apec/APEC_ENERGY.html

Energy Efficiency and Renewable Energy Network (EREN), USA

http://www.cia.doc.gov/ee

http://www.dresser.com/

http://www.kapc.com.kw/

ptth://www.dibercourds/

Kawait National Petroleum Company

Oatar General Petroleum Corporation

http://rosinfoil.interrossia.com/

Web 101

http://jkc.army.mil/

http://www.awbd.com

Reinut White Pages

http://leb.net/white

http://www.slidara.com/

http://www.odci.gov/cis/

http://www.dtic.dla.nel/

http://199.211.250.3/

http://pollux.com/def

DefenseLINK Search

CIA, USA

Defense Web

DE NA

القرنة القرنة القرنة ا

But forms likel have butte that kept Prof South, in-Labition of arts // Spherit regission at 19572 region from your property by the come at the first time of internet. T News April 28, 1958 New Super-Fost Net Being Built Buckhain to augment existing research net will be excuted by Greet, Class, an A later, specifier internet took a major step lowerd becoming a reality last week when three networking orangemies assumed place to deploy an advanced IP backbone network for use by t infrastru: Milate Northi—In the sputlight among internet bechanlogy developers and could translate into profitable commercial opportunities for them down the road, for now, their participation The new backbone, called the Abiliane project, will be designed to run initially at 2.4 eigebits per second (Gaps), and exactually at at up to 9.6 Gaps.--more then 200 times the 45-170ps capacity of meet of lodg's belurzed backbone networks. , which is expected to hegin operation by the end of 1998, to a project of the properation for Advanced Interset Development (UCAR), a consortium of 130 working on developing advanced interset technologies.

أل غور نائب كلينتون يكشف مخطط انترنت ٢-(ا ب) الالكتروني وانترنت والخدمات انترنت لاحكام الأنظمة والقوانين التقييدية كما تخضع شركات الهاتف.

الستقيل،

وتقترح المفوضية الفيديرالية تتناول تطوير انترنت اسرع تغطيها الشبكة

الأخسسري التي تتناول نقل المعلومات من موقع الى آخر يجب ان تبقى متحررة من الانظمة

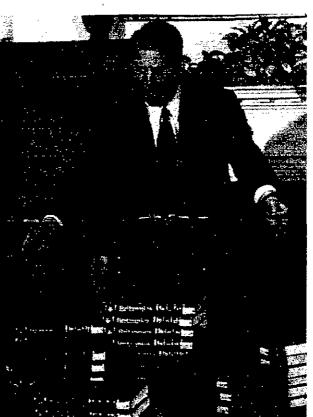
ايضاً في تقريرها ان تنظر في الطلب من مقدمي خدمات انترنت، الذين يمدون شتبكاتهم الناقلة الخاصة بهم الساهمة مالياً في ما يُسمَى ب وصندوق الخدمة العامة، على حد ما يقول النائب ريك هوايت الجسمسه وري الذي يشارك في تمشيل ولاية واشنطن، والذي يضِّيف: «يجب: ألا نصول دون بذل استثمارات جديدة في البنى التحتية التكنولوجية الأميركية، فخُدمات المُستقدا، ستعتمد على شبكة بوسعها

توفيرهاء. وكان لاري ايرفينغ، المتخصص عن ادارة الرئيس كلينتــون في شؤون الإتصالات كافة، كتب الي مفوضية شؤون الاتصالات كافة القينيرائية الخميس الماضي حاضاً على تجنب اخضاع شركات



والقوانين التقيييية.

وترغب شركات الهاتف المحلية ايضاً في ان تدفع شركات هاتف انترنت مبالغ معينة في صندوق يساهم في تمكين الأميركيين كافة من استخدام خدمات الهاتف، على ان يستخدم هذا الصندوق ايضاً في تنفيذ مشروع اخر طرحه الرئيس بيل كلينتكون يتناول الممسة في ربط المدارس والمكتبات ومراكز العناية الصحية الريفية بانترنت.



ولكنهم لم يذكروا آية تفاصيل. ویُذکر ان شرکه «کویست» تمند حاليا شبكة خطوط هاتفية مصنوعة من الألياف البصرية بقيمة ١,٨ بليون دولار بغية الربط بين ١٢٥ مسينة على الأقل بحلول منتصف عام ١٩٩٩. وتأمل

دكويست، في ان يمنحها بورها، في مشروع يدعمه البيت الأبيض ويرمي الى تطوير شــبكة ذات طاقة كبيرة، ميزة فيما يطالب المستهلكون، مع الشسركات، بانترنت أسرع من الشبكة الحالية ويتسبه سلات تتناول عقيد اجتماعات عامة بواسطة الفيديو ونخدمات أخرى تتناول المعلومات على حد ما يقول المست وولون وياتي طرح هذا المشروع الجديد فيما تعارض شيركية وكيويست، الجنهود التي تبذلها شركات هاتف محلية مثل دىيل سياوت كيورب، في سيبيل اجبار شركات هاتف انترنت على بفع بدلات تعادل منا تتناوله شركات الهاتف المحلية حالبا لقاء

طويلة المسافات. وكانت مفوضية شؤون الاتصالات كافة الفيديرالية أعلمت الكونغرس الأميركي أخيرأ بانها تفضل اختضاع شركات هاتف انتسرنت لدفع بدلات المضابرات الهاتفية المتباتلة بين جهاز هاتف وأذر على أساس كل مضابرة هاتفية تتم. وتمسِّكت المفوضينة بما تم كثيفه سابقاً وهو ان البريد

ربط او أجراء المحابرات الهاتية



ويقول جفري كيغان، رئيس

شركة الأبحاث التسويقية ركيغان تليكوم اسوشيتس، ان مشاركة «كويست، في مشروع انشرنت الخاص بالبيت الأبيض الن يبدل الأوضاع في الصبراع الدائر حول البدلات،. ومع نلك يقول كيغان: «اعتبر تحرك كويست من باب بُعد النظر السياسي وسيساعدها فج ً ومن جهة أخرى، يعمل أل غور

مع «كويست» وشيركات أخرى منذ أشهر عدة على اطلاق مسادرة واكثر وضوحاً من انترنت الحالية حسب ما يقول عاملون في البيت الأبيض. ويقول المسؤولون ان كلفة ربط الجامعات بالنسبة الي «كويست، ستكون في حدها الأدنى الأن الشركة مدّنت حتى الآن اكثر من ٥٤٠٠ ميل من شبكتها التي تربط ما بين ١٢٥ صدينة والتي . بِبِلْغُ طُولِهِا ٢٨٦ . ١٦ . مِبْلُغُ وَيَقُولُ. المسوولون أن مسعظم انظمية الجامعات يقع ضمن المنطقة التي

والمعلوم أن أل غشور شسديد التمسك بالتكنولوجيا الراقية المتطورة والحماسة لهاء يعقد تقريباً كل شهر اجتماعاً لما يُسمَى ب والمجلس الوزاري المصنفسر المتخصص في شؤون الاتصالات الالكشرونية تحافقه ولما يدعوه

Lifeth is Create of Sale of Sa

Mailbox

Composer

الناشطة في منطقسة السباحل منهم عن أربعين عاماً.

كولفيلد انَّد باي، عضواً مؤسس يوينت سوفتويرتك انكء وكبيرة

المسؤولين التنفيذيين فيها، وكيم ... (التي تبسيع الكتب) وبارنز اند عن كبار للسؤولين في الشركات بوليز كبيرة المسؤولين التنفينيين في شركة دماريمبا الك، وجيزي يانغ المؤسس المسارك لشسركلة دانترنت سيرش انجين ياهوانك، والمعلوم ان الرئيس بيل

ويُعتبر إل جون دور، المحامي كلينتون قال في شباط (فبراير) للاضي انه سيعسارض فبرض الناشط في شركة «كلاينر بيركينا صرائب جديدة على السلع الباعة بواسطة انتبرنت منا سناهم في في الجماعة التي تضم ايضاً دبرا تراينت رئيسة شركة انشبك أردياد كبير في استعار أسهم شركات دياهو، ودامازون كوم الك،

الغربي من الولايات المتحدة. ويبلغ عدد أفراد الجماعة ثمانية عشر شخصأ يقل عمر الواحد

This Week in Print

latical coalests, April 29, 1999.

مساعدوه دفتيي غور، وهم جماعة

مايكروسوقت الخليج ومايكروسوقت

السعودية، ومايكروسوفت مصر. وتتبع

هذه الفروع الثلاثة جميعاً الى أمري

بيركين المنير التنفيذي لمايكروسوفت

الشرق الأوسط وشيمال أفريقيا. ويهذا

الخصوص، قال بيركين: «نظمنا الفروع

وفق التنظيم الاقليمي الجديد لعملياتنا

الذي يمتاز بأنه أكبر وأقوى - من اجل

اللاء مريد من التركييز والاهتمام

لاحتياجات العملاء، ونلك من خلال رفع

مستوى الدعم، الى جانب الاستفادة في

الوقت نفسه من قدرات ومرايا الفروع

. وجعير بالنكس ان بالمريتولي

مسؤولية المبيعات والدعم عالميا في

الأكبر حجماً.



مايكروسوفت تعيد تنظيم عملياتها الاقليمية في الشرق الأوسط

عملياتها الاقليمية في منطقة أوروباً والشرق الأوسط وافريقيا (EMEA) أحديث عسماياتهما في اوروبا مع عملياتها في منطقة افريقيا والشرق الاوسط والبحر الأبيض التوسط

منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا الحسينة تأبعية منساشيرة لمقبر مانکروسوفت EMEA فی باریس/ فرنسًا. وبنك أصبحت مايكروسوفت EMEA تضم ۲۲ فرعساً لمایکروسوفت يعمل فيها اكثر من ٤٠٠٠ شخص.

🗖 مونتريال – محمد خالد

لجان مراقبة أسواق المال في كندا واميركا تحبط عملية احتيال عبر انترنت

قدرت خسائر الستثمرين بملايين الدولارات

السندات في ولاية واشنطن وسلطات مكافحة الجرائم التجارية تحقيقات موسعة على مدى الأسبوعين الأحبرين وتبين لها أن وتيرير فيليبس، ليست فقط مؤسسة وهمية، بل حلقة في عملية احتيال دولية كبنت المستثمرين خسائر مالية تقدر بملايين الدولارات.

AND SHOW SHOW SHOW SHOW

Correct Incom

E-Dommero

押山井

Staff Bies.

Editorial Funds

Editorial Cale

Dark Issue Staffe EX

Special Link

نوبل انكء واسهم شركات أخرى

ومنذ نلك الإعلان ازداد سنعر

السبهم الواحد من أسبهم «ياهو»

باطراد. لكن هذا السبعير تراجع

٩٠١ السبى ١١٣ نولاراً قسسى ١٦٣

نيسان (ابريل) الماضي. اما سُعر

السهم الواحد من أسهم أمارون

فقد تراجع ١٥ على ١٦ من الدولار

وصار ٩٤ بولاراً وخمسة من ستة

عشر جزءاً من الدولار.

مرتبطة بانترنت.

Directories

للحالة تسنيتنا

Internet Carsons

وكشفت التحقيقات أن المؤسسة المشار البها غير محولة ممارسة أي نوع من أنواع النشاطات الاستشمارية بموجب قانون السندات الكندي وليست مسجلة لدى أي من اســـواق المال في كندا والولايات المتحدة، كما تبين ان وسطاعها لا بملكون تصساريح لمزاولة اعسمسال الوساطة او تقديم الأستشسارات الاستنشمارية في مُنقاطعة بريتُش كولومبدا. وبنّنت أن موقع انترنت الذي أنشاته

هذه المؤسسسة ومارست من خلاله نشاطاتها لم يكن موقعاً نظامياً، بل مختلساً من موقع تديره شركة استثمارية مسجلة حسب الاصول، وأن مقرها الرئيسي الفترض اقامته في فانكوفر هو عبارة عن صندوق للبريد وجهاز للرد على مكاللات الزبائن وتحسويل الرسسائل الصبوتية إلى مواقع أخبرى في كندا والولايات المتحدة

وَخُلصت اللجنة الكندية من تحقيقاتها إلى استنتاج مفاده أن مجمل الامر عبارة عن عملية أحتيال مربوحة بشارك فيها أكثر من طرف، وتبدأ هذه العملية ببيع السنثمر صفقة من السندات الشيوهة، ويعد اتمام الصفقة بفترة من الوقت تقوم مؤسسة من شاكلة وتيرنر فيليبس، بالإتصال بالعميل لتعرض عليه شراء ما يملكه من السندات مقابل مبلغ يبدو ظاهره شديد الاغراء لكنه في واقع الأمر مجرد طعم.

وقَمَالُتُ اللَّهُنَّةِ فِي بِينَانَهُمَا تَتَلَّحُص الغياية من هذا العشرض المغسري في أن المستشمر الراغب في بيع ما يعلكه من السندات المُشبُّوفَة سُيضَّطر إلَى ايداع ضيميان نقيدي لدى ميؤسسة «تيرنر فيليبسء والستثمرون النين يقعون ضحايا لمثل هذه العسروض الزائفة عالباً ما ينتهون إلى خسسارة استثماراتهم الاصلية ومعها ضماناتهم ■ تشير مراكز الأبحاث المعنية برصد

أداء الشبكة العالمية في المجال التجاري ان شركات الكومبيوتر لا زالت الاكثر نجاحاً في تسخير الأدوات التسويقية والقسرات الترويجية التي توقرها وَانترنت، في تحقيق الأرباح، ويليها مساشرة الشركات المالسة التي تقدم خدمات أساسية لا جدال في اهميتها، لكنها، حسب ما أكدته لجنَّان مراقعة أسواق المال في كندا والولايات المتحدة، تستتوجب الصنر بسبب اصتمال استغلالها من قبل المحتالين.

وجاء التحنير في بيان صحافي أصــــــرته لجنة الأســــهم والسندات في مقناطعية بريتش كولومبينا الكندية الأسبوع الماضي، وأكست اللجنة في ببائها نجاحها بمآ وصفته الحباط عمليا احتيال واسعة تمكن مدبروها من خداع أعداد كبيرة من المستثمرين في بلدان عدة من بينها كندا والولايات المتحدة ويعض

دول الاتحاد الأوروبيء

وذكرت لجئة السندات للعنسة بمراقبة شياطات سوق المال في مقاطعة بريتش كولومبيا أن المؤسسة موضوع الشكاوي وتدعى دتيرنو فيليبس، قامت بتسويق خدماتها الاستثمارية من خلال موقع في الشبيكة العنالميسة وقبريق من الوسطاء يتالف من ضمسة اشتصاص يرأسهم شخص يدعى ستيفن فيليبس وادعت أن مسقسرها الرئيسسي يقع في مسدينة

وطبقاً لما جاء في البيان الصحافي الذي تلقت «الحياة» نسخة منه، أجرت

وكانت اللجنة المنكورة تلقت اضيرا شكاوى عدة من مستشمرين اوروبيين لم يكشف عن صفاتهم الاستثمارية. وتركزت الشكاوي حول مؤسسة مالية تقدم خدمات استثمارية شاملة يفترض انها مأنونة بموجب تسجيلات رسمية لدى استواق للال الكندية وستوق استهم الشركات في نبوبورك (نسداك) فضلاً عن عبد من الاتصادات الاستشمارية في البلدين.

اللجنة الكندية بالتعماون مع لجنة



جدير بالذكر ان مايكروسوفت تقوم

وأسست مايكروسوفت في منطقة

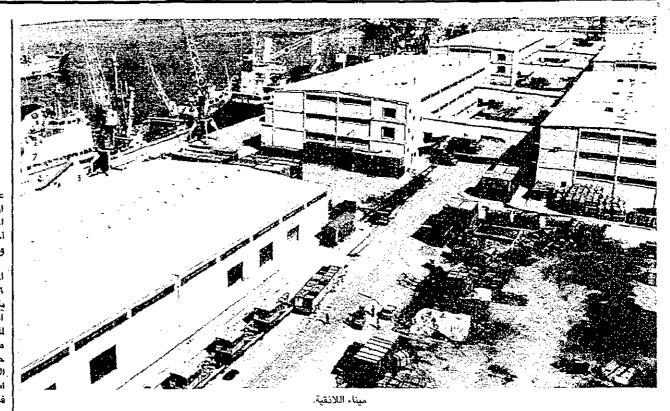
الشرق الاوسط وشيمال افريقيا ثلاثة

فروع اقليسمية مهمية لها، هي:

والامكانات لفرق عملنا الاقليمية في اعسانت مسایکروسسوفت تنظیم الشرق الأوسط، كما سيدخل هذه المنطقة في صعيم أعمالنا العالمة. وتبلغ عائدات مايكروسوفت الحالية من منطقة EMEA اكثر من ٣,٦ بليون

دولار اميركي، كما شهد عام ١٩٩٧ نمواً وسنتكون عملية مايكروسوفت فر ىنسىيە ٧١٪. ببسيع حسوالي ٦٥٠ منتسجساً باربع وعشرين لغة مختلفة ضمن عملياتها في المنطقة. اما المديرون في مايكروسوفت EMEA فغالبيتهم من مواطني هذه

> وقتال سنتيف بالمرنائب الرئيس التنفيذي في مايكروسوفت: وسيتيح هذا التنظيم الجديد مسريداً من القسرات



السماح بتصدير الغزول القطنية بالأسعار العالية

سورية: خفض اجور الخدمات في المرافئ السورية بنسبة ٢٥ في المئة

في خطوة لتشجيع حركة الترانزيت عبر المرافئ السورية، اصدر وزير النقل السوري، مفيد عبدالكريم، قراراً خفض بموجبه ببل الخدمات والعمولات التي تستوفيها شركة التوكيلات الملاحية بنسبة ٢٥ في المئة على السفن الناقلة لبضائع الترانزيت في المرافئ

المسورية. وقالت مصادر رسمية لـ «الحياة» ان الخفض يشمل «بدل الخدمات التي تقدمها التوكيلات الملاحية للسفن والبواخر والمراكب والناقلات، واجور الشحن وعمولة الحاويات وتناول البضائع واجور معدات الشحن والتفريغ، وعمليات النقل في عنابر السفينة

وعيرها من الخدمات التي تقدمها الشركة. كما خفضت الوزارة بدل التناوب (الجزء المترتب على البضاعة) بنسبة ٣٠ في المثة في ما يتعلق ببضائع الخشب والحديد والبضائع المختلفة لدى ورودها ترانزيت الى مرفاي طرطوس واللانقية.

وكسانت وزارة النقل اتخسنت عسداً من الخطوات لتحسين العمل في المرافئ السورية خصوصاً بينها تشغيل العمال على مدار . ٢٤ ساعة لتسريع وتيرة الانتاج وزيادتها، خصوصاً بعدما ثم تجهيز المرافئ بالآليات الحديثة لتسهيل مراحل العمل ورفد المرفاين بعدد من النواقل بقدرات مختلفة ومقطورات وتراكسات وحاضنات وروافع برجية وغيرها.

ينكر أن رسوم المرافئ ووجود أكثر من سعر لصرف الدولار شكلت أكبر الصعوبات للمستثمرين، ما أدى الى ايقاف أو أضعاف تجارة الترانزيت في سورية وتهريبها عن طريق الموانئ المجاورة مثل العقبة وبيروت.

الغزول القطنية

العرول الفطنية من جهة أخرى قالت مصادر اقتصادية ان رئاسة مجلس الوزراء سمحت لـ «المؤسسة العامة للصناعات النسييجية» والشركات التابعة لها بتصدير الغزول الى الاسواق الخارجية بالاسعار العالمية بصرف النظر عن

واشارت المصادر الى ان المؤسسة ستمنح المصدرين من القطاعين العام والخاص الفرق بين السعر المحلي والسعر العالمي الرائج على شكل غزول قطنية، على أن يتم استجرارها في غضون ستة أشهر من تاريخ تقديم البيانات الى المؤسسة كما ستعاد للمصدرين القيمة المدفوعة كضريبة انتاج زراعي.

المنفوعة كضريبة انتاج زراعي.
وياتي هذا القرار بعد مطالبة الصناعيين والتجار بخفض أسعار الغزول التي تحتكها الدولة خصوصاً بعد تراجع صادراتهم خلال الاعوام الماضية بسبب غلاء أسعارهم بالمقارنة مع الأسعار العالمية نتيجة ارتفاع كلفة الانتاج، اضافة الى ازدياد المنافسسة في السوق الخارجية بعد دخول عند كبير من المصدرين الماروبية. وتقدر نسبة الفرق بين السعوين المحلي والعالمي للغزول حالياً بحدود الكي من المثنية ان الحكومة تراجعت عن قرار قضى بزيادة سعر الغزول القطنية بنسبة عشرة في المئة والذي الغزول القطنية بنسبة عشرة في المئة والذي العرقة الفرق بين السعر المحلي والعالمي الى

□ تونس - سميرة الصدفي وارتفع حجم الاست شمارات في قطاع تصنيع الأدوية من 47 مليون دينار (٨٦ مليون عندة مصانع الأدوية التونسية دولار) عام ١٩٩٥ الى ١٢٠ مليون دينار (١١٠

■ تحسنت قدرة مصانع الأدوية التونسية على تعليم ١٩٩٥ الى ١٢٠ مليون دينار (١١٠ على تغطيية حاجات البلد من الأدوية، أن وذكرت الاحصاءات أن عدد المصانع ارتقع عددها المئة حالياً. وتنتج المصانع التي ارتفع عددها مطلع السنة الجارية الى ٢٠ مصنعاً بينها أخيراً الى ٢٠ مصنعاً بينها وققاً لاحصاءات أعدتها وزارة الصحة. وقدرت حجم الانتاج المحلي من الأدوية بـ ١٩٥٠ وقدرت الاحصاءات حجم استهلاك السوق وقرت الاحصاءات حجم استهلاك السوق

وقدرت الاحصاءات حجم استهلاك السوق تشجاور ١٢ في المئة عام ١٩٨٩. ويتوقع أن المحلية من الأدوية به ٢٠٠ مليون دولار، أي ترتفع الى ٦٠ في المئة في نهاية خطة التنمية التاسعة (١٩٩٧ - ٢٠٠١). ١٦ في المئة من حجم الاستهلاك الوطني، فيما بقدر حجم استهلاك الفرد بنحو ٥٠ دولاراً في وارتفع حجم صادرات مسصانع الأدوية السنة وقال المدر العام لـ والشركة العربية التونسية الى أكثر من ١٠٠ مليون دولار وهي تتجه أساساً الى البلدان الافريقية والعربية الصناعات الصيدلية، عبدالفتاح فساطوي ان مصانع الشركة في تونس تنبِّج ٢٤ مليون والأوروبية. ويعزى انتشار مصانع الأدوية الى حقنة النكوسين، وتصَّدر قسماً من انتاجها الغاء الموانع الشي كانت تقيد انشياء مشياريع الى الولايات المُتحدة وفرنسا. وقدر حجم مشتركة مع مستثمرين عرب واجانب استثمارات الشركة في مصانعها ومختبراتها وحيضت تونس في الأعبوام الأضيرة نی تونس به ۳۲ کلیزم درلار،

قطاع المتمولين الإجانب على الاستفادة من الفرص مليون المتاحة محلياً خصوصاً العمالة عالية التاهيل في القطاع الصحي. وكانت «الشركة العربية الصناعات الصيدلانية» أقامت مصنعاً للادوية في ضاحية المحمدية جنوب العاصمة تونس. بينها وشارك في تمويل المشروع الذي قدرت تكانيفه بينها الدوائية التونسية، (سيفات) و«المؤسسة بيغة العربية لتصنيع الادوية والمعدات الطبية،

العربية للاستثمار، ووالشركة التونسية - السعوبية للاستثمار الانمائي، السعوبية للاستثمار الانمائي، كما تم انشاء مصنع للأدوية في ضاحية مقرين (جنوب) بالتعاون مع مجموعة «روسيل، الفرنسية، ومصنع ثالث بالتعاون مع شركة «إبن البيطار، التونسية و«مجموعة حكمة، للاستثمار الاربنية باستثمارات تقدر قيمتها لـ ٥٦٠ الف دولار.

(أكاديميا) ودالشركة المغاربية للاستثمار

و الساهمات (تونسية - ليبية) ودالوسسة

تأهيل ١٧ مصنعاً في تونس في الربع الأول من السنة الجارية

مصانع الأدوية التونسية تؤمن مع في المئة

منالحاجات المحلية

🗆 تونس – الحياة،

■ وافقت لجنة تصديث المصانع التونسية على خطط جديدة لتاهيل ١٧ مصنعاً في الثبلث الأول من السبخة الجارية وقدرت تكاليف تنفيذ الخطة بنحو ٤٤ مليون دينار (٦٠ مليون دولار). وترمي خطة تاهيل المصانع المحلية، التي تنفذ بالتعاون مع الاتحاد الأوروبي، الى تحديث النسميع الصناعي المحلي ليكون قادراً على مواجهة استحقاقات اقامة منطقة للتبادل الحر مع الدول الأوروبية في غضون ١٧ ...:ة

۱۱ سله. وستشمل خطة التحديث ٤ ألاف مصنع وهي شعلت حتى الآن ٢١٨ مصنعاً باستثمارات قدر حجمها بنحو ٥٨٠ مليون دينار (٥٣٠ مليون

دولارا. من جهة ثانية افادت احصاءات رسمية أن عدد المصانع والمؤسسات الخدمية الاجنبية والمستركة ارتفع الى ١٦٠٠ مصنع ومؤسسة، وارتفع حجم الاستثمارات في هذه المشاريع الى أربعة بلايين دولار. وأتاحت المؤسسة الاجنبية والمستركة العاملة في تونس تطوير عدد كبير من المصانع المحلية التى تعتمد عليها في تامين منتوجات نصف

مصنعة أو قطع غيار كهربائية وميكانيكية وبالسينكية.
وتعتزم تونس التركيز على استقطاب مزيد من الاستثمارات العربية
والإجنبية في السنوات المقبلة خصوصاً بعد بدء العمل باتفاق المشاركة
الذي توصلت له مع الاتحاد الأوروبي عام ١٩٩٠ اعتباراً من مطلع الشهر
الماضي. ووضع التونسيون خطة تستهدف التركيز على استقطاب
الاستثمارات الخارجية من أجل تحسين البنية الاساسية وتعزيز
النسيج الصناعي ونقل التكولوجيا المتطورة.

وافاد وزير الاستثمار الخارجي والتعاون الدولي محمد الغنوشي أن خطة استقطاب الاستثمار الخارجي حققت نتائج ايجابية العام الماضي. وقدر نسبة نمو الاستثمار بنحو ٢٥ في المئة من اجمالي الناتج المحلي مما يعني أنها كانت أفضل من النسبة المسجلة عام ١٩٩٦.

وعزاً الوزير ذلك الى انطلاق مشاريع جديدة خصوصاً في قطاع البنية الإساسية حيث قدرت الزيادة بنحو ٥٠٠ مليون بينار (٧٢٠ مليون دولار) وكذلك في القطاعات غير النفطية التي باتت تجتنب المستثمرين الإجانب بعدماً كان قطاع التنقيب عن النفط والغاز واستخراجهما يستاثران بالحصة الرئيسية من الاستثمارات. وينكر أن مجموعة وبريتيش غازه الجريطانية استثمرت في الإعوام

الأخيرة أو المبون بولار في تهيئة حقول غاز على السواحل الجنوبية وانشاء مصنع لمعالجة الغاز في ضواحي مدينة صفاقس. واستطاعت تونس العام الماضي استقطاب استثمارات خارجية قدر حجمها بنحو ووو دون عليون دينار (٣٦٠ مليون دولار) متجاوزة بنلك تقديرات خطة التنمية التاسعة التي توقعت اجتذاب استثمارات اجنبية

بقيمة ٣٠٠ مليون دينار (نحو ٣٢٤ مُليون دولار). وافادت احصاءات اعدتها وزارة التجارة ان صادرات تونس ارتفعت بنسبة ١٢ في المئة في كانون الثاني (يناير) وشباط (فبراير) الماضيين قياساً الى الفترة نفسها من العام الماضي، وارتفع حجم الصادرات الى الخارج الى نحو بليون دولار والواردات ألى نحو ١٣،٢ بليون دولار مما

يعني آن نسبة التغطية بلغت ٧٤ في المئة. وعرت نمو الصبادرات الى زيادة الانتباج من الفوسيفيات والمواد المنجمية بنسبة ٣٣ في المئة وتطور منتوجات المصانع الكهربائية والمكانيكية.

... .. 4

طالعوا السنة كومبور سينة سيارات المساولين الم

Tti,..

1,17

0,40

1.41

٠,٦٧

٧,٦٠

1,45

1,7•

۸٦, ۱

۲,۱۰

۲,۱٦

۲,۲٦

1,•1

٠,٢٧

1,15

٤,٠٠

٦,٥٣

1,1

٧,٨٥

1.4

1,1.

٦,٣٢

0,01

7,87

,£1

٠,٧٦

٠,٤٠

.,01

1,55

1,14

٠,٦٠

٠,٨٨

.,74

1.44

A, £Y+

Y. 770

٧0,

1.0..

TT.T4.

e . Yo .

۳...

٣.٥٠٠

111

1,000

7.70.

1.11

10.

0 4..

Vo.

TA.VO.

1

10.20.

1,1.

14.9-6

14.011

0,...

1. ...

17.740

T. - 1V

¥0-

To . to.

1..

1,3++

70. ٤,٠٠٠

70.

7...

1, ** \$. 1**

الاردن

البنك العربي

البناء الأهلي

بنك الأرثن

بنك الإسكان

بنك القاهرة عمان

بنك الشرق الأوسط

بتك الإنماء الصناعي

الببك الأربني الكويتي

بنك الاستثمار العربي

البتك الإسلامي الارسي

الردني للستتعار

بنك للؤسسة العربية

بتك فيلايلفيا

النامين الأربنية

الفنس للتامين

الأربنية القرنسية

الأراضي القنسة

الكهرياء الأردنية

الفتايق والمسلحة

الحمة للعشية

النولية للفنادق

الخطوط البحرية

للحاظة الوطنية

عقاركو

تلجيركو

الركز الربني

النستور

الكومونور

النولية للتعليم

الزرقاء للتعليم

تطوير الاراضي

التيغ والسجائر

البوتاس العربية

الصناعات الصوفية

الأجواخ الارتنبة

العربية للأنوية

الخزف الأربنية

الألبان الأربنية

الانابيب الارسنية

الورق والكرتون

شركة رنفيا الصناعية

*الإلومنيوم /أ*رال

المواشبي والدولجن

الصناعات الوطنية

البتروكيماويات

الصوف الصخري

العالمية الكيماوية

للوطنية للكوابل

السلفوكيماويات

الزيوت النباتية

الوارد الصناعية

الكابلات الحبيثة

إتحاد الزيوت

البنوك

استثمار

التامين

الخيمات

الصناعة

الفنادق

البنوك

الصناعة

تأمين

الخيمات

الزي لصناعة الألبسة

بنك البحرين للوطني

بنك البحرين والكويت

البنك الأهلي التجاري

بنك البحرين الإسلامي

البنك البحريني السعودي

بنك الخليج المتحد

بنك البحرين الدولي

بنك انفستكورب (\$)

بنك طيب (\$)

القوسسة العربية المصرفية (\$)

بنك البحرين والشرق الأوسط

مصرف فيصل الإسلامي (\$)

شركة للبحرين للتامين

شركة النامن الإهلية

للشركة الوطنية للتامين

شركة البحرين للسينما

شركة البحرين للتسهيلات التجارية

الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع

الشركة للبحرينية الكويتية للتامين

شركة البحرين لتصليح السفن والهننسة

الشركة الوطنية للإستيراد والتصدير

شركة البحرين للإنصالات (بتلكو)

شركة البحرين للصناعات الخفيفة

شركة للبحرين غواقف السيارات

شركة البحرين لطاحن الدقيق

شركة ببلون للدواجن

شركة فنائق البحرين

شركة الفناسق الوطنية

شركة البحرين للسباحة

بنك أبو ظبى الوطني

مِنْكَ أَبُو قَلْبِي النَّحَارِي بنك دبى الوطني

بنك نبي التجاري

بعك الاتحاد الوطني

بنك للشارقة الوطني

بنك الفجيرة الوطني

بنك ام القوين الوطني

البنك العربي اللتحد

بعك عبي الإسلامي

بذك الإمارات النولي

شركة الظفرة للتامين

اتعبالات

شركة الإمارات للنامين

أبو ظبي الوطنية للفناعق

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران ابو ظبي

لبو ظبي للمواد الفذائية

شركة العين الإهلية للتأمين

بنك المشرق

ينك الاستثمار

بنك واس الخيمة الوطن

الشركة البحرينية للترفيه العائلى

الامارات

الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية

شركة البحرين للملاحة والتجارة النولية

الشركة العربية النولية للتامين

شركة اتحاد الخليج التامين

البحرين

المركز العربي / دواهٔ

تصنيع الورق

تعيينكو

دار الدواء

مصفاة الأربن / جوبترول

النسب

الإسمنت

الفوسفات

الدباغة

الإنتاج

النالل البري

كهرباء إربد

بنك الأربن والخليج

}-

7-

1-

T-

١-

٣-

۲-

1-

1

۲–

٨-

11-

Y-

۲.

4-

12-

۲-

11-

۲-

Y-

٦

۸-

٦

١-

١

144

4.0

TY

YOU

111

TOD

144

11.4

TYA

**

٠٨١

120

fY.

1.5

٧٠

Λź

1.7

100

177

1:1

111

۲۷۲

109

T1.

144

111

34.

154

121

٧.

114

٤١

٧٤

٦٥

٧£

٤Y

77

177

77

177

۸ì

11

11

47

1.1

1.4

1 - 1

ø٤

1.2

1.40

٧٤

77

1777

٧٠٤

114

7.7

TOT

TAt

£13

TOT

187

177

YVV

٦v

14-

105

41

1..

٨o

110

1.7

1.7

147

11.

12.

14.

ᅑ

114

1"4

23

74

177

٨١

1.5

1+1

1.2

٤٥

111

141

٧٢

7.2

77

YAY

٧٠٤

171

T.A

705

402

144

17.4

YYA

14

YAf

107

1.5

A5

112

104

171

177

٧١

114

٤١.

٧٤

٤٣

٦٤

177

٦٢

1.8

1.4

1.1

٥٤

٧٤

٦٤

151

142

74.

114

۳٠١

Tøż

TAI

ምውነ

174

177

YY :

77

144

120

4.

1 . .

٨£

1717

1.5

1.0%

771

100

71.

14Y

17.

15.

77

117

74

٦,٥

٤٢

۲۳٤

٦٢

171

17

97

1+1

1 - 2

٤٥

1AY

۲٠

٧٢

77

11

15.

ALHAYAT STATS & ARAB STOCK MARKETS

			Committee of the commit			2.20	قينوك ا	بنك الرياض	£41,70Y
مصر				2197				بنك الجزيرة	33+.77
	es area		100		A. Care	14-1		يبك الإستثمار	101.41
بنك الائتمان الدولي. مصر								البنك الهولندي	513
·	771	71,00	77,57	77,72	17,27	٠,٠٨٠		للبنك الفرنسي	100.471
البنك الأهلي سوستيه حنرال	1.010	- AT, TO	۸٤,٠٠	۸۳,0٦	A4, 44	٠,٢٣		البنك البريطاني	6V.TTT
ينك التعويل للصري السعودي	7.904	11,10	11,40	17,77	17,79	1,17-		فليتك العربي	Y1.1VF
البنك الوطني للتنمية	٧,٥٠٠	17,55	ነአ,የ፥	۱۸,۰۷	١٨,٠٢	٠,٠٥		البنك الامريكي	70.712
البنك النجاري الدولي ـ بصر	199.921	04,.8	1.,0.	04,4.	31,48	1,44-		شركة الراجدي	127.607
بنك مصر الدولي	1+.779	90,00	90,90	4. 7.	4+,YA	, λ-		فسعودي المتحد	PM.77
العنك الوطني المصري	ፕ.ለደለ	£7,Y0	٤٧,١٥	٤٦,٩٠	£7, 73	.,01	الصناعة	سابك	117.44.
اللبنك المصري الامريكي	17.711	M,o.	41,00	A4,00	91,00	1,10-		الإسعدة	145.474
بنك الهندس	Y. 0 .	17,30	Y£,VA	72,74	YY7,3+	•,14		للصافى العربية	
ات مطلحن شرق الدلقا	4.747	٤٠,٠٠	٤١,٠٠	1.,11	21,74	-,.M-	11	الفرّف	
مطاحن ومخابز شمال القاعرة	4.3.0	VA.44	-74,54	٧٩,١٢	74,54	٠,٣٠-		مىاغولا	18.817
الاهرام للعشروبات	10.	7"1,	YY£,**	۲۳۳,۰۰	771,	۲,۰۰		التصنيع الوطنية	3,884
مطلحن مصبر الوسطى	£.4A=	T1,V+	77,	Y1,Y0	71,40	٠,٠٠		<u> الدوائية</u>	
مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	1,770	17,70	71,	177,41	YY , A£	·,·Y		الغاز .	77.7£V
مطاحن وسطوغرب للبلتا	10.1.4.	04,01	•1,Y•	۸۳,۲۵	09,04	٠,٢١-	 		¥, 1 , 1
المصرية لصناعة النشا والجلوكور	0 Y··	17,00	77,70	77,17	77,74	1,11-	 	الجيس الغذائية	
العامة للمنوامع والتخزين	1.444	14,70	Y.,	79,97	Y1,45	1,11-			007
مطلحن مصر العليا	77.00	AA,T+	04,00	٥٨,٥٢	01,75	1,11-		الكابلات	17.200
النصر لتجفيف النتجات الزراعية	Y,Y1*	71,50	71,17	71,YT	4.44	1,11		الصناعات المتطورة	• .
ات مصر للزيون والصابون	7.70.	70,11	Y0,Y•	70.7%	70.01	1,24	 	صدق	11,511
ة الزيوت السنخلصة ومنتجاتها	40	74,71	74,71	Y4,4A	10,51 19,4A	•,••	 	الاحساء للتنمية	7.0
البويات والصناعات الكيماوية . بلكين	070	110,00	1.,	110,00	110,77	•,٣٧-		نجاج مرانت ت	
المسرية للصناعات الدوائية	17.2	72	727,	751.40	72	1,1.		امیانتین اور در	£,30.
فايزر مصر	1.0	17,	17.1.	14,.4	17,74	1,71-	<u> </u>	اللجين الاسمنت العربية	- 777.0
الصناعات الكيماوية المصرية . كيما	γο.	10,	10,	10,00	15,74	•,٣1	الاسمنت	روستين العربية. اسمنت العمامة	19.597
مصر لصناعة الكيماويات	1	٧,١٠	٧,٥١	V,£7	V, 20	1,11	 	الاسمنت السعودية	A. 20V
العربية للأدوية	Y.111	٦٧,٠٠	· V1 10	Y1,-A	77,77	7,71	-	ارسست القصيم	04.A1Y
النيل للأنوية	۳.۸۹۲	07,VV	10,10	09,77	۵۸,٦٥	•,4٨	 	اسمنت الجنوبية	P1A
الاسكندرية للادوية	7.7	100,00	100,	101,47	104,44	٠,	}	اسمنت ينبع	7.750
معقيس للادوية	٧.	47,01	\$4,00	44,44	44,44	1 .,		اسمنت الشرقعة	T,125
القاهرة للأنوية	072.0	٥٠,٦٠	FY, Y0	۷۲, ۱۹	04,00	1,57		اسمنت تدوك	14.477
الاسكندرية للغزل والنسيج	Y. Y2+	£Y,£Y	£Y,£Y	٤٢,٤٢	٤٠,٤٠	7,07	الخدمات	الفنادق	770
العربية والتحدة للغزل والنسيج	À, EAY	11,74	11,74	11,17	11,17	٠,٣٠-		العقارية	1.1
النساجون الشرقيون	Y.,.a.	٧٧,٠٠	٧٨,٠٠	VV,4V	.٧٧,٤٣	.,01			\$10.5TA
النصر للملابس والمنسوجات كابو	ott	A1,	۸٦,۵١	A1,01	۸٦,03	٠,	 	النقل الجماعي	17. • 4 •
العامة لصناعة الورق راكتا	۲۰۰	17,.7	14,•7	17,07	17,00	٠,٠٦	 	السيارات	140,174
الشرانية إيسترن كومباني	۲.۷۱۰	77,70	γ τ, ≈ Ł	77,01	٧٦,٥٣	1,.4-	 	للواشني للكيرش	1750.1776
المشروعات الصناعية والهنسية	71.•V1	72,00	20,	78,87	76,49	•,•٧-		تهامة للاعلان	7.74.
الاسكندرية للحديد والصلب	177	104,	104,	104,11	104,54	•,٢٠	ļI	عسير	YY.ATO
الحديد والصلب المصرية	٧٢٥	۰,۷۰	0,40	0,44	٧٢,٥	-,17		بي طينة للاستثمار	77.700
المناعات الهندسية والعمارية اليكون	111-	٧,٣٧	٧,٥٥	٧,٣٦	٧,٣٧	٠,٠٩		مكة للانشاء	0.784
الكابلات الكهربالية المصرية	۵. ۲۸۳	77,00	٦٧,٥٠	17,71	' W,•Y	٠,٧١-	<u> </u>	مبرد	00,700
العربية للراديو والترانرستور ـ تليمصر	Y. VA+	٣٠,٠٠	۲۰,۵۰	٣٠,١٣	۳۰,۲۲	٠,٠٩-	 	العزيزية بنده	0,101
المتحدة للإسكان والتعمير	0.,10.	70,77	70,00	40,24	Y0,7Y	٠,١٨-		الداحة	1018
القاهرة للإسكان والتعمير	7.70+	71,	71,70	11,44	۲۱,۰٦	٠,٠٣		الصادرات	1-,*11
التعمير والاستثبارات الهندسية	7+.770	£4,0+	£٣, •1	17,71	27,	-۳۱,۰		التعمير	10.71-
الشمس للإسكان والتعمير	1,1	15,10	12,70	12,71	15,17	٠,٠٥		ثمار	
منينة نصر للإسكان والتعمير	17,74.	717,00	۲۱۲,۳۰	717,47	117,77	·,02-	al. sett	نسار کهرباء الوسطی	£Y.V•A
مصر الجنيدة للإسكان والتعمير	1, 2	110,	110,	£ £0,	ttr,77	1,18	الكهرباء	حهرباء الغربية كهرباء الغربية	PT. 171
النيل للكبريت والساكن الجاهزة	1,000	14,00	14,20	14,14	۱۸,۲۰	٠,٠١-	 	مهرباء الشرقية كهرباء الشرقية	£. \$73 ·
و القومية للاسمنت	1.711	77,	74,70	۲۲,۰۰	77,	•,••		كهرباء الجنوبية	
السويس للاسعنت	11.700	۷۲,۰۵	٧٢,٩٠	٧٢,٧٧	٧٢,٧٢	٠,٠٤	الزراعة	نابك نابك	11.
اسمنت بورتلاند حلوان	17.1.0	٧٢,0٨	٧٣,٠٠	YY,4%	YY,4£	· . · Y		القصيم الزراعية	<u>", "</u>
اسمئت العامرية	T.AE9	٦٧,٥٠	٦٨,١٠	۵۷,۷۶	ъ,	٠,٢٥_		رطنعيم سرراعية حائل الزراعية	1\$Y
اسمنت طرة المصرية	1.410	۷۲,۸۰	V1,0.	Y£, 44	V£,VY	٠,٣٦-	 	عادل طرزاعية تبوك الزراعية	
الاسكنرية لاسعنت بورتلاند	۲.۸۰۰	77,70	٦٣,٠٢	77,44	74,-1	٠,٠٣-	 	لبود ادرراعیه الاسملك	148
النوبارية للهندسة الزراعية	1.700	71,-1	۲۱,۰۸	71,-7	71,.1	٠,٠٢-			1.7
القاهرة للدواجن					74,4.		 	الشرقية الزراعية	14.040
كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	TYY	1.7,44	1+2,++	1-4,44	1.7,47	٠,١٣		الجوف الزراعية	17.17
ابو قير للاسدة والصناعات الكيماوية	7.710	٧٣,٥٥	Y£ ,	W.W	Y£,.Y	•,۲4-	 	بيشة الرراعية	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	±					L		جازان الزراعية	17,740
41 /									4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
7 1 🔺			ALC: UNKNOWN BOOK OF THE PARTY						

الوطئية العمانية القابضة

المحفظة الاهلية للاوراق المالية

ظفار الدولية للتنمية والاستثمار

انعمانية أنعالية للتنمية والاستثمار

عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪

عمان و الامارات للاستثمار(۱) ٥٠٪

بنك عمان والكويت والبحرين

العمانية المتحدة للتامين

ظفار للتامين ٥٦,٢٥٪

مسقط للتامين ١٠٪

الكروم العمانية ٥٠٪

مسقط للغازات الصخاعية

الوطنية لمنتحات الإلبان

صناعة قرطاسية الكومبيوتر

صناعة الكابلات العمانية

العمانية لخدمات الطيران

مؤسسة خدمات الوائىء

الكهرباء الوطنية العمانية

للزراع الحبيثة للنواجن

اللحفظة العمائية للأوراق المالية

حساب أوريكس للاستثمار للشترك

مخلوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار

حسياب مجان للاستثمار المشترك

عبر الخليج للاستثمار الصناعي

العمانية لخيمات التمويل

الشامان للاوراق المالية

بنك التضامن للاسكان

صندوق مزون الاول

بنك عمان النجاري

نسبج عمان

لمور عمان

مطاحن مبلالة

الوطنية للارر

النولية للاستثمارات للالية

الوطنية انتجات الالومنيوم

العدائية لمشاعة للرشحات

الوطنية للمستاعات الدوائية

للعمانية لصناعة للكيماويات

الخليج الدوابة للكيماويات

اللعهد الوطئى للضيافة ٥٠٪

العمانية للمشاريع الطبية

كلية العلوم الادلرمة

الخليجية للصناعات التحويلية

الخليجية للنتجات البولي بروبلين

الأغلبة للمساعات التحوينية ٥٠٪

بنك مسقط الإهلي العماني

الخليجية لخدمات الاستثمار

الأسماك العمانية

النهضة للخيمات

اللتحدة للطاقة

الإنوار للاعمال للصناعية والتجارية

التامين الإملية

الغاز الوطنية

اعلاف ظفار

الطاحن العمانية

ريسوت للاسمئت

أسمئت عمان

4 4

*F . 44

"\"4

1113

34

1000

150 ...

175 44

47.75

. . : 4+

44 13

٠.

· a4.

~ ...

-\$...

1.53

* + 1 - 1 -

138 . 4

W. In

1...

4-44

` ; r .

VE:+

31.

1155

٦,

114

(3

't₅₅

١,

, t-1

11.5

لسوق

للوتزية

وشركات البنك الوطنى العمانى

بنك عمان الدولي عمان للاستثمارات والتمويل

YV. YAY

37.416 አየል.ልየል

Y•Y.17A

14,081

74.770

-

1, ***

40.4

V. 440

<u>.</u>

17. ...

١٣.٤٨٠

17.770

14.00.

10,4..

77.77

1. ***

24.127

...

eY . 12

1.1771

...

1,+27

Y, 12.

٧.1٠

	—	an resident	11.5/2.0000						2.7		357/1		Ì
					((C))//			SECTION 1	7.5%	5×27.	300	ಾಲಕ್ಷಣ.	į
149.0						الكويت				474 - 5	1. 1. 1. 1. 1. S.	A. No. of	é
		- F250m	4.5		2	الحويب	ĺ						ø
\$ 3. F.		3 - 7				**.	ŀ		1				1
THE COURSE				STATE OF THE PARTY	100	<u></u>		1,110	£, Yo.	*FA, 3	4,47+	€,70.	į
.	٥.,	· · ·	01.	0	0,77	البنك الوطني	ا البنوك	·,.v.	0,07.	0,7	0,7	0,570	Ì
		ļ		ļ	 		 	 					ļ
14-	240	270	270	110	£3+,•••	بنك الخليج		٠,٢٤٠-	17,17.	11,89.	11,400	11,340	ĺ
\^-	YEA	72.	Y£ .	72.	ž	البنك التجاري]1	1,19-	0,.4.	٥,٠٠٠	0,17.	٤,٩٩٠	Ť
Y-	144	197	197	197	7	البنك الإهلى		1				 	1
	···		L	 			 	1,,11	٤,٤٧٠	٤,٤٨٠	2,010	٤,٣٩٠	1
	770	¥.	45.	*1.	Y	الكويت والشرق الإوسط	<u> </u>	1 -	1.,٧1.	-	-		1
10-	740	44.	74.	TA •	Y01	البنك العقاري		. 10:		Y,AT.	V 4=	V 19.	1
•	72.	Y1.	Y£Y	377	Y	بنك برقان		110	¥,4A+	r	٧,٨٢٠	٧,٨٣٠	1
7	٦٨٠	77.	77.	111.	17	بيت التعويل الكويتى		1,,4,	7,11.	7,7	7,7	7,110	ز
ļ	ļ			ļ.—	/		├ ───		T, 20.			1	1
1	YY£	415	717	712	7	الكويت الاستثمارية	استثمار	- - -	Ļ		 	 -	5
7	ar.	٥١٠	۵۲۰	۹۱۰	£7	التسهيلات التجارية		<u> </u>	1,10.	<u></u>	<u> </u>	<u> </u>	į
	Yop	¥00	You	Y0.	37	الاستثمارات للالية	Γ	1 .	0,40.	-		-	1
 -			<u> </u>	ļ	÷		 		0,5				1
Y-	10.	1£A	15A	157	۲.٥٩٠٠٠٠	الاستثمارات الوطنية	ļ ————	ļ	<u> </u>	ļ ·	-		ĺ
۸-	177	144	175	104	1.48	مشاريع الكويت		<u> </u>	۹,۰۰۰		<u></u>	<u>_</u>	ŀ
	۳.,					الأملية لاستثمار		٠,٠٧٠-	٣,٨٠٠	۲,۷۲۰	۳,۷۲۰	7,77	ĺ
 	10%	107	107	107	٧١٠,٠٠٠	الساحل للتنمية	├─	 '					ť
		101	 	- 101	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		 	ļ	1,4	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	1
	00.		<u> </u>		<u> </u>	مستثمر بولي			٣,٨٠٠	١.	-	-	ļ
۲۰-	٧٢٠	٧,.	٧١-	٧.,	77	البيت اوراق مالية			۲,۲۰۰			T	1
Y	7.0	YAD	7	740	AV	الإستثمارات الصناعية		<u> </u>		 	1	 	1
	<u> </u>		;	+				<u></u>	7,40+	-		<u> </u>	į
Y-	YTA	m	1171	377	1 4. ,	م . الأوراق المالية	<u> </u>	-	٣,٨٠٠				1
<u> </u>	٤٦٠	-	<u> </u>	<u> </u>	1	الدولية للمرابحة	<u> </u>		ļ		·	-	1
1-	108	10.	107	124	T	للركز المالى		1,1017	۳,۸۰۰	7,40.	T,Y0.	7,70.	1
	04.					الكويت للتامين	التأمن	1 . ,	ø,70.	0,700	0,700	0,7	J
	···		 -	 	· · ·			-	r,40.	-	-		1
	£A0	 	<u> </u>			الخليج للتامين	├					<u> </u>	1
-	3	l -	-			الأهلية للتأمين			۳,۹۰۰	· •		<u> </u>	1
•	۸٠٠		-	-	•	وربه للتامين		\ -	۳,۲۲۰	-		- ,	ŀ
	 						12.0		4,0				t
10-	2.0	740	£1.	790	7.17	عقارت الكويت	العقار	<u> </u>		ļ <u>.</u>		<u> </u>	ļ
\ <u>^</u>	YIA	۲۱.	717	7.4	۲۰	العقارات المتحدة		1,171-	7,10.	٣,٠٩٠	7:1	7,.4.	1
٤-	TYE	۲۳۰	17.	74.	7+	الوطنية العقارية		٠,٠٣٠	۲,۷۲۰	T, VO.	۳,٧0٠	۳,٧٥٠	-
ļ	91.			 		الصالحية العقارية					<u> </u>		f
	·	<u> </u>	-				ļ	L	0,				1
1	17.	11:	118	33.	۹۸۰,۰۰۰	لؤلؤة الكويت العقارية	 		۲,۰۰۰				1
Y	T·A.	7.7	4.7	7	1.734,000	التمنين العقارية		.,	1,41.	1,90.	1,44.	1,44.	1
	ž		-			الدولية م. ا							ł
)					i			٠,٠١٠-	۲,۲۰۰	۲,۱۹۰	۲,۲۰۰	Y,17.	١
	700		- -	 -<u>-</u>		اچيال	 	٠,٠٤٠-	4,.4.	Y,.0.	Y	Y	Ī
1	1110	۲۰۰,	73.	3	۲۷۰.۰۰۰	الصناعات الوطنية	الصناعة		Y,10.				†
0-	71.	7.0	4.0	7.0	10.000	صناعة الانابيب العدنية		ļ					+
<u> </u>	270					إسمنت الكويت		•,1••	0,70.	0,50.	0,7	0,211	1
F			įv.	100	1			1,.31	1,77	1,74.	1,74.	1,71.	I
1	٤٨٠	٤٧٠		<u> </u>	17	صناعات التبريد		}			ļ		1
۲۰-	174-	14.	177.	11.20	10,	الخليج للكابلات		-	۳,۵۵۰	L		<u> </u>	ĺ
1-	7.7	٧	Y-£	144	Y.78	اصلاح السأن	. —	1,.71-	۱,۲۸۰	1,744	1,173.	111	1
~ · · · · ·			770	171	7	الخيمات البحرية			۱,۲۸۰				ţ
7	72.	77.	,,,,	11.				 		•		├- <u>-</u> -	,
<u>_</u>	٨٤٠			<u></u>	i	اسعنت بورثلاند			٤,٣٠٠	-	·		
٣٠-	۰۲۰	24.	٤٩٠	٤٩٠	1	الشيعيية للصناعات الورقية	1		7,72.	•		-	į
r . 1	٠					الكوبت لتحميم للعادن						 -	j
1									7,1		•		1
0,-	· ٧٢-	74.	14.	77-	Y0,	سكب.ك		٠,٠٧٠	1,030	1,04.	1,04.	1,07+	ľ
10	۲۳۰	440	40.	71.	ΑΥ•.••	خرسانة	}		٠,٩٦٠	-			ì
7	17.	172	171	14.	AY+,+++	ص . متحدة		 			_ -		Ĺ
			 -	ļ				1,121-	Y . • V •	7,-4-	۲,۰۳۰	Y, • T •	
j						السينعا الكويتية	خىمات	٠,١٥٠	٣,٠٢٠	۲,۱۷۰	٣, ١٧٠	Y,1Y•	F
ا ۵۰	770	Υ٧٠	770	۲۷۰	700,000	المخازن العمومية	1						1
£-	YŁA ·	755	Y0.	722	٥٧٠,٠٠٠	مجمعات الإسواق	.	 	1,70.		•	<u> </u>	Ĺ
			 -	1.	1			1 .	٣,٠٤٠	- '		-	1
٤٠-	177+	174.	17	174+	£+0,+++	الإتصالات للتنقلة						 	t
1	Yi.	77.	TTT	14.	14-,+++	الحاسبات الإلكترونية	i	 	1,***				1
7-	T·E	19.4	7	145	Y.0%	الخدمات التعليمية			1,				{
 								.,	1,41.				
P	210	٤١٠.	£10.	£1.	011,111	للجموعة البترولية				1,84.	1,44+	1,44+	1
٦٠-	171·	174+	177.	174-	T*,***	الوطنية للتنظيف	, , [٠,٠١٠-	1,.0.	1,-£-	1,-2-	1,•£•	ţ
<u>۸</u>	175	177	174	132	7	م ، سلطان		1,111	1,40.	١,٨٥٠	1,40.	1,45+	t
!										. ,,	,,,,,	1,01 *	ļ
71	74.	44.	44.	Y710	3.,	تقل وتجارة المواشي	الإغتية		1,14.				ĺ
1	102	122	. 120	125	07	الاسماك الكويتية]		1,000		-		Ī
1	717	7.2	Y•A	7.7	74.:	للتحدة للنواجن						- -	ŀ
J				 	<u> </u>			ļ	1,400		<u> </u>		L
<u> </u>	741					الكويت للاغنية		1.,.10	1,170	1,440	1,774	1,170	ſ
•	12.	18.	15.	11.	£Y*.**	بنك للبحرين الوطني	شركات				·		t
	17.	. 17.	17.	. 17.	1	شعاع		<u> </u>	1,500			<u> </u>	L
l 1					1		عير	<u> </u>	Υ, ΑΥ	- 1			ì
J	1.8	11 .	11	- 11	Α٠	اسمنت الشارقة	كوينية		Y,T**				Ī
	177	-		-	· •	لسعنت للخليج]	ļ				•	1
1-	٧٣	٧Y	٧٢ .	٧.	17	اسمنت ام القبوين		<u></u>	1,44.				1
				 				.,.7.	1,51.	1,54	1,770	1,770	ľ
<u> </u>	113	111	111	112	24	اسيمئت القحيرة	1	1 '		. ,, , ,	.,,,,	.,	

	;	
AL HAYAT THURSDAY 23, APRII	L, 1998 ISSUE NO 12	283:

1,71

1,72

0,70

1.42

· , w

۲,٦٠

1,47

١,٢١

٠,٨٩

7,10

4,14

7,5%

١,٠٦

٠,٣٧

1.15

1,10

1,00

3,30

የ,ለነ

11,10

1,71

7,77

0,07

Y,AY

٠,٤٩

٠,٧٦

٠,٤١

· .of

1,14

1,18

17,٠

۰,۸۹

• , ٦٩

1,47

۱,۰۵

., 504

.,47.

....

.. 174

1.,40

• 147

1,177

7,77

•,141

٤٣٢, ٠

1,13

1,40

. . 070

٠,٢٧٠

., 772

.,.41

٠,١٠٨

. . ٣١٠

٠,٥٣٠

.,٧10

٠,٧٢٠

·,Y££

• 11•

.,07.

*,1£A

٠,١٧٢

...٧1

•,177

1.114

• , , • •

•,12•

•,•14

٠.

45.

40

090

17.0

TV

40.

7.60

110.

170

۲X

10.

TY, e

...

A..

A#+

14.

1170

£A0

10.

7\$A, · · | T£A, · ·

1,41

٠,٢٠

0,40

34.1

٠,١٧

۲,٦٠

۱,۸٦

۱,۷۰

٠٠,٨٩

۲,۱۳

Y,1V

۲,۳٦

1,+3

٠,٣٧

1,12

٤,٠0

1,00

1,10

۲,۸۹

11,..

1,1.

٦,٣٢

0.01

Y,,XY

£

٠,٧٠

٠,٤٠

.,05

1,55

1,14

٠,٦٠

٨,٠

٠,٦٩

1,17

1,.0

· ,10A

. • , ۲٦.

· . £ * *

. . , ۲ . £

. 174

1.,70

+,147

۱,۱۷۳

۲,۲۱

٠,١٨٤

٠,٢٣٤

.,070

1.17

1,40

.,070

٠,۲٧٠

177.

.,.45

٠,١٠٨

٠,٣١٠

.,01.

۰,۷۱۰

. . YT0

· , Y££

٠,٦٩٠

٠,0٢٠

٠,١٤٨

.,144

+,+V1

+,1YT

...

.,1..

·.14.

٧٧٠

or.

44.

40

040

14,0

YY.

40.

440

110-

TV

YV

10.

77,0

...

17..

A . .

Ad-

. 17.

1270

£∧e

70.

(مكتب شروق للاستهم - بيي

۲,۰۰

,•*****-

...-

· , Y£-

٠,٠١

• , • •

.,.,

٠,٠٢

.,.0-

• ,• £

٠,٠٢--

• ,•1-

4,55

- , - 1-

-٤٠,٠

- ، ۱۵ ـ

· , • Y-

٠,٠٠

٠,٠٠

.,.0

٠,٠٢-

•,•

41

•,••

٠,٠٠

.,-1

٠,٠١

٠,٠٢-

•,••

-۲۰,۰

٠,٠٠٠

•,•••

٠,٠٠٦

.,...

.,...

کام ورو

٠,٠٢-

.,...

•,•••

•,•••

• , • •

٠,٠٠

•,•••

.,...

• , • • •

.,...

.,...

.,...

.,...

•,•••

•,•••

.,...

.,...

.,...

•,•••

. , . . .

•,•11-

.,...

•,•••

• ,•••

T10, ..

1,74

۲,1۰

1,40

• , 10

1,74

۲۸, ۱

• , 17

¥ 1.

ነ ,አ٤

1,•1

1,70

. ...

۲,۷۰

. 17

Y.V.

۲,۱٦

1,40

Y,1A

٧,٢٥

٤,01

٤,٨٩

Y.1.

1 1

.,40

· , o £

٠,٢٧

٦,٦٥

3,14

٤,٢٠

• , 92

1,44

٠,٦٦

1,17

1,10

Y.A5

4,.0

0.V.

1. 10

0,0.

1,47

1,77

1,17

0,04

۲,۰۰

Y,Y£

Y, £A

٧, ٦٧

۲۸, ۰

7,10

۲,۸٦

٠,٤٩

.,٧٦

٠,٦٠

.,04

٠,٤١

۰,۰۳

۲,٤٣

1,10

٠,١١

1,17

., 19

1, 1

1,1.

١,٠٥

191.5
147
148.5
147
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.5
148.

FAI GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT

GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP.

GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLLEX. HALIFAX HAMMERSON RANSON RAYS HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HYDER IMI IMP.CHM.INDS.

EMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER

LADBROKE GROUP
LAND SECURITIES
LAPORTE
LASMO
LEGAL & GENERAL

LUSERTY INTL

LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY

M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER

MISYS MORGAN CRUCTBLE

MORRISON(WM)SPMKTS.
NAT.WSTM.BANK
NATIONAL EXPRESS
NATIONAL GRID
NATIONAL POWER
MEXT

NACTHERN FOODS
NORTHERN ROCK
NORWICH UNION
NYCOMED AMERSHAM

OCEAN GROUP

OCEAN GROUP
ORANGE
PEARSON
PENACORNIL DED.
PERPETUAL
PILKINGTON
POWERGEN
PREMIER FARNEL
PROVIDENT FUNL.
PRUDENTIAL CORP.
RACAL ELECTRONIC
RALLETTRACK GP.
RAILTRACK GP.
RA

RANK GROUP

RECKITT & COLMAN

RECLITT & COLMAN

REDINKL INITIAL

REPTOKIL INITIAL

RECTERS OF

RECKAM

RECTERS OF

RECKAM

ROTINTO (REG)

RIC GROUP

ROLLS ROYCE

ROYAL & SUN ALLIN.

RYLIK OF SCTL

SAFEWAY

SAGE GROUP FOTUE

SAFEWAY
SAREWAY
SAREGUP(THE)
SAREGURY (I)
SAREGURY (I)
SCHROOERS NV.
SCHROOERS NV.
SCOT & NEWCASTLE
SCOT, HYDRO-ELEC
SCOT, HY

STELL TRANSPORT & TR

SERE
SUIGH ESTATES
MITH & NEPHEW
SAITHWHICKOUP
SAITHKLINE BHM.

GENERAL ELEC.

MAT

مي الإمال

ريدون أددا

الحيساة	4
اسمار الاسهم الدولية	

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	/1994	\$/17	1/7.	£/Y)	1/11		
النى مسلوى	اعلى مستوى				4/13	نئؤشر	ظبورصة
15444,52	44444.70	104.7,4.	10747.10	75,07401	10711,01	د کام رواد د	
YY41,1.	4177,00	1177,01	1111,41	1164,46	41A-, V-	نيکاي داو	فيابان
Y18., T.	۲۱۰۵,۸۰	0477,71	0401,1.	0900	#471,10	داو جونزه ف. ت (۱۰۰ سهم)	يوبورك
YYY1, 2.	7330	081W,V0	otty	PTAA, 4.E	4571.70	+ 7.7	ريطانيا
IAVY, IE	77.00.79	YA71,0A	TAA0,74	7A7.,£.	TAPP. •Y	داکس (۲۰ سیما)	لانيا
Y1.1,1.	EAEY, VY	£707,10	£74£,07	£77.97	£7.Y,1:	كاك (٤٠)	ىرنسا
A171,+7	17777,77	11.11,77	11101,75	1.474,77	1.97	س بی ای	سويسرا
1.47.57	Y£97,V)	1010,10	101. 19	1197,71	1270,27	هانغ سنغ	مونغ كونغ
IATY, T.	YAA1, £+	YA7V,0+	YAYY, o.	3, 573.7	—————	س قی ای	سنفافورة
(*) میروورك شهر				,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	*A, F*A.	للؤشر العام	ستراليا

16

Ý

					1200,20	1A#1,A*	1 .	ر العام	اللؤث	استراليا
(4) ميربورك ظهرا.					<u>-</u>		_!			
اسم الشركة	11	- 1			. STAKIS					
المنع السرجة	السعر			النئي	STD.CHARTERE	•	132 947	4	132	91
		لسابق		سنفر	STOREHOUSE		241	6.5	10\$1.5 270.5	543 185.5
-		القرق)	(سعة) ((سطة)	SUN LIFE & PRO	VINCLA	607	3.5	641.5	292
					T&N		259	0	259	123
UNITE) KI	NG	\mathcal{L}	πI	TARMAC TATE & LYLE		115.75	0.25	133.5	94.5
) UNITED	<i>-</i> 111	1101		'1	TAYLOR WOOD	ener	525.5 226	0.5 -1.5	580 237	401
	4470				TESCO	W.U.W.	573	-1.5	603	163.5 357
ABBEY NATIONAL	1178 499	7 -1	1320 510	795	THAMES WATE	R	986	-1	998	666
AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER	853	-) -4	964	302.83 545	THISTLE HOTEL	.5	175.5	0.5	190.5	121
ALLIANCE UNICHEM	401.5	0.5	442.5	252	TI GROUP TOMKINS		549.5	7	690.5	430.25
ALLIED COLLOIDS	204.5	0	204.5	101.5	UNIGATE		349. 716	-75 75	378,75 738	256 468
ALLIED DOMECQ	618	4	634	414	UNILEVER (UK)		619.5	.9	650	400.12
AMVESCAP	730 930	-13 -5	743	323.5	UNITED ASSUR		601	-2.5	623.5	424.5
ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP	435	-5	956 508	645 304,05	UNITED BISCUT	TS	249	10	278	189
ARCOS	616	6	696_5	399_5	UNITED UTILITY	ES .	850	6	885. 5	624
ARIO WIGGINS APL.	202.5	Ô	207.5	146	VODAFONE GP.	EDAX	790 610	-4 I	822 662.5	669.5 268
ARRIVA	433.5	-3	512.5	329.5	WESSEX WATER	R	502.5	: 3.5	548.5	2000 362_5
ASDA GROUP	204	-7.5	218.75	112.25	WHITBREAD	-	1061	-31	1130	695
ASSD.BRIT FOODS	562 355.5	-8 -3,5	664,5	470	WILLIAMS	,	453	3	486	303
ASSD, BRIT, PORTS AVIS EUROPE	227.5	-33 -6	387.5 244	247.5	WOLSELEY		441	-3	556	421
	615.5	-9.5	637	126.5 451	WOOLWICH		356.5	3	395.25	284.5
BAA BANK OF SCOTLAND	734	-38	793	338.5	WPP GROUP YORKSHIRE WA		392	0	392	237.5
BARCLAYS	1795	13	1948	1058.5	ZENECA	HER	493.5 2471	-4.5 50	546 2762	- 358.5 1717
BASS	1113	-1	1175	727.47	127-001			-20	2702	1/1/
BAT INDS.	565	-13	654	500		1-15		- A		
BBA GROUP	462	19	462	315		FR	ιAΝ	ICE		
BERKELEY GROUP	741.5 304	0 -0.5	765	583.5	i			. 		
BG BILLITON	171	3.25	331_5 249_5	171.45 134.75	4CCCCP		1500	3.5	1/75	
BLUE CIRCLE INDS.	333	-9.5	448.5	293.75	ACCOR AGF-ASR-GL.DE	EDN	1590 381.5	35 2.5	1655 389.5	796 167.9
BOC GROUP	962	6.5	1175.5	858	AIR LIQUIDE	TRACE.	1112	-13	1184	833
BODYCOTE INTL	1060	7.5	1180	630.94	ALCATEL ALST	HOM	1110	5	1199	619
BOOTS	928	15	269.5	690	AXA-UAP		708	-7	732	339.5
BOWTHORPE	481.5	5.5	498.5	293	BANCABRE (CIE	-)	1112	-10	1200	622.51
BPB BRIT.AEROSPACE	375 1980	12 20	400 2015	297 1207,5	BIC	-	427.5	-10.3	532	373.5
BRITPETROLEUM	932.5	10.5	956.5	703.5	BNP BOUYGUES		517 98 5	0 -36	552 1080	222 473.2
BRITISKY BCAST.	430	5.25	605	342	CANAL+		H087	-30 - 3	1377	958
BRITANNIC ASR.	1285	0	1356.5	777.5	CAP GEMINI		780	ĭ	780	294.85
BRITISH AIRWAYS	629	9	760	49 9 .5	CARREFOUR		3478	-6	4412	2802
BRITISH ENERGY	528	-7	585	228	CASINO GUIPCI		414.I	O.L.	423	256
BRITISH LAND	760 152.25	6.5	803	546.5	CASTORAMA D	UBOIS	1002	25	1060	536
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	648.5	2 -45	190.25 685	124,5 379,5	CETELEM	-	4\$7.3 780	4.8 -20	544 8 86	234,8 580
BTR	200.5	-3	267.5	152	CGIP SUSP - SUS	-	2946	0	3000	1609
BUNZL	270	0.5	288	188.5	CHRISTIAN DIO		832	2	1042	550
BURMAH CASTROL	1197	27	1270	950	COMM UNION F	RANCE LI	890	0	920	538
CABLE & WIRELESS	718	-5	758	465	COMPT. MODER	NES	3129	-10	3499	2350
CABLE & WIRELESS COM	430.5	21.5	430.5	210	DANONE		1406	10	1510	809
CADBURY SCHWEPPES CAPSHOP.CENTS.	853 447 <i>.</i> 5	2 -I	904 459	513.5 363.5	DASSAULT AVI		1834 250	44 0	1834 259.1	981 1525
CAPITA GROUP	492.5	11	492.5	222.5	DEXIA FRANCE		756	ĭ	859	518
CARADON	190.5	-1	247.08	159	EAUX (GENERA		1088	.6	1144	648
CARLTON COMMS.	452	5	548	410	ELF AQUITAINE		764	-12	814	543
CATTLES	679	-1	680	296.5	ERIDANIA BEGI	HIN SAY	1250	-3	1310	770
CENTRICA	106.5	-1	116.25	56.25	ESSILOR INTL.		2290	2	2290	1435
CHELSFIELD	370	-2	417	325.5	EURO DISNEY S	CA	9.8	-0.2	10.3	6.9
CLOSE BROTHERS	782 2672.5	0 57.5	794 2692_5	399 1090	FINAXA FRANCE TELEO	014	5 90 327.7	0.1 []	600 354.6	290 187
CMG COBHAM	1051.5	4	1051.5	626.5	GAN	Oma,	186	-1.1	191.4	103.66
COLT TELECOM	1315	75	1630	271.5	HACHETTE FILL	PACCHI	1700-	28	1750	975
COMMERCIAL UNION	1160	-39	1280	631.5	HAVAS		549	-2	567	365.5
COMPASS GROUP	1015	-17	1105	582.5	HERMES INTL.		467.2	-4.2	583	353
COOKSON GROUP	245.5	2	262.5	167.5	L'OREAL		2829	-66	3035	1906
COURTAULDS	450	1	466	238.5	LAFARGE	oo me	519 233	4	549.31 263	333.21 156.1
DAILY MAIL'A'	2490	0	2490 378	1535 222.5	LAGARDERE GE LEGRAND	COURE	253 1581	37	1690	910
DALGETY DEBENHAMS	361 348	3 -10.5	178 426.5	222.5 348	LOUIS VUITTON	LIMITE	2442	9	2970	1863
DIAGEO	690	15	762	506.89	LVMH	· Zamili L	1227	1	1638	894
DIXONS GP.	579.5	11.5	720	465	MICHELIN		376.4	-5.6	408,9	273.8
ELECTROCOMP.	589	-12	601	393.5	MOULINEX		184.8	10.9	184.3	120
EMAP	1220	21.5	1220	718.5	NAVIGATION M	TXTE	1220	55	1290	757 256.4
EMI GROUP	513	[3	647.82	430	PARIBAS'A'		641 271.5	-5 1.5	682 306	356.6 196.9
ENERGIS	6 99 857	5 -3	753.5 860	254 486	PECHINEY 'A' PERNOD-RICAR	n	411.5	0	457.5	261
ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL	532	-7	729.5	514	PEUGEOT SA	-	1003	-24	1071	546
FIRST GROUP	391.5	-2	396.5	191,5	PINAULT PRINT	ELIEC	4269	-126	4790	2303

WHITEREAD WILLIAMS	1061 453	-31 3	1130 486	695 303
WOLSELEY	441	-3	556	421
WOOLWICH	356.5	3	395.25	2\$4.5
WPP GROUP	392	0	392	237.5
YORKSHIRE WATER ZENECA	493.5 3471	-4.5 -50	546 2762	- 358.5 1717
			2702	
E	DAR	ICE		
1.1	VAT.	!CE		
	-			
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN.	1590 381.5	35 2.5	1655 389.5	796 167.9
AIR LIQUIDE	1112	-13	1184	833
ALCATEL ALSTHOM	1110	5	1199	619
AXA-UAP	708	-7	732	339.5
BANCAIRE (CIE.) BIC	1112 427.5	-10 -10,3	1200 532	622.51 373.5
BNP	517	0	5572	222
BOUYGUES	985	-36	1080	473.2
CANAL + CAP GEMINI	1087 780	- 3 1	1377 780	958 294.85
CARREPOUR	3478	-6	4412	2802
CASINO GUIPCHIN,	414.1	0.1	423	256
CASTORAMA DUBBOIS	1002	25	1060	536
CCF CETELEM	4\$7.3 7 50	4.8 -20	544 886	234,8 580
CGIP SUSP - SUSP 20/	2946	0	3000	1609
CHRISTIAN DIOR	832	2	1042	550
COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES	890 3129	0 -10	92G 3499	538 2350
DANONE	1406	10	1510	809
DASSAULT AVIATION	1834	44	1834	981
DASSAULT SYSTEMES	250 756	0	259.1 859	152.5
DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	1088	, -6	1144	518 648
ELF AQUITAINE	764	-12	814	543
ERIDANIA BEGHIN SAY	1250	-3	1310	770
ESSILOR INTL.	2290 9.8	2 -0.2	2290 10.3	1435 6.9
EURO DISNEY SCA FINAXA	520	-0,2 []	600	290
FRANCE TELECOM	327.7	0.1	354.6	187
GAN -	186	-1.1	191.4	103.66
HACHETTE FELIPACCHI HAVAS	1700 549	28 -2	1750 567	975 365.5
HERMES INTL.	467.2	-4.8	583	353
L'OREAL	2829	· -66	3035	1906
LAFARGE	519 233	-4	549.31 263	333.21 156.1
LAGARDERE GROUPE LEGRAND	1581	37	1690	910
LOUIS VUITTON LIMITE	2442	0	2970	1863
LVMH	1227	1 -5.6	1638 408.9	894 273.8
MICHELIN MOULINEX	376,4 184,8	10.9	184.8	120
NAVIGATION MIXTE	1220	55	1290	757
PARIBAS 'A'	641	-5	682	356.6
PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	271.5 411.6	1.5 0	306 4 57.5	196.9 261
PEUGEOT SA	1003	-24	1071	546
PINAULT PRINTEMPS	4269	-126	4790	2303
POLIET	525 2964	0	529 3039	480 1800
PROMODES RENAULT	265.1	.9 -8.9	301,4	123.8
REXEL	2340	20	2370	1445
RHONE POULENC'A'	289.4	5	314.9	122.4
SAINT GOBAIN SANOFI	977 688	-23 -1	1020 719	754 479
SCHNEIDER	438.1	-6.9	177	277.3
SEB	905	-9	1125	659
SEITA	265 531	-1.5 5	272 605	170.6 316.5
SGS-TMSN_MICROELS.(F SIDEL	448	- i.5	485	324
SOCIETE GENERALE	1248	61	1352	99 0
SODEXHO ALLIANCE	1039	-42	1130	643.83
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	22 26.3	0 0.7	139 26.3	55. 8 12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	1043	-1	1058	520
SYNTHELABO	955	-12	978	617
TECHNIP	728	-5 2	800 796	572 4 8 7
TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF	760 229	3 -5.5	786 255	145.9
TOTAL	679	-14	775	460.1
UAP (CIE.)	282.8	-10.6	297	130
USINOR	90.85	-215	125	75.4

THOMSON-CSF	229 679	-5.5 -14	255 775	145.9 460.1
UAP(CIE.)	282.8	-10.6	297	130
USINOR	90.85	-215	125	75.4
VALEO	547	-5	592 519	335
WORMS ET CIER	325	4	319	320.7
CE	n\/	AAT	V	
GE GE	RM	AIN	I	
 				
ADIDAS-SALOMON	310	-2	328.5	174.7
ALLIANZ HLDG.	626.5 1885	2.5 -15	626.5 2070	316.29 1002.43
ALLIANZ LEBENS.	145.9	1.05	192.55	114
AMB AACHAMUNCH BET.R		-0.5.	209	145
AXA COLONIA KONZERN	265	3.7	265	141.8
BANKGESELLSCHAFT NER	47.7	6	51.9	35 54.9
BASF	79,95 80	-0.15 -1.8	83.2 85.5	57.1
BAYER BAYERHYPSK	107.6	1.7	107.6	51
BAYERISCHE VBK.	143.3	2.8	143.3	65.55
BEIERSDORF	193.B	0.95	106	71.4 37.75
BERLINER KRAFT&LICHT	£3,5 68.75	0.4 2.75	\$3.5 68.75	31.73 42.55
BHF-BANK BHW HOLDING	33	0	34	28
BMW	2020	-21	2218	1125
COMMERZBANK	75.5	1.1	75.5	45.26
CONTINENTAL	54.1 182.6	0.11 -0.95	54.1 196.35	38. i 109.75
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	102	25	112.6	75
DEPFA-BANK	147.8	-2.2	151	90.9
DEUTSCHE BANK	153.05	-1.65	154.7	88.65
DEUTSCHE TELEKOM	45.25	-0.45	45.95	29.9 54.38
DRESDNER BANK	101.4 64	2.75 -0.5	104.4 64.5	54.58 50
ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG	371	6	390	150
FORD-WERKE	900	C	920	780
FPB HOLDING	320.5	-2.5	330	298
FRESEN MEDICAL CARE	129 413	-8.9 3	162 434	110.5 277
FRESENIUS PREF. FREKRUPP-HOESCH KRU	339	č	400	300.5
CEHE	101	2	125,5	87.5
HANNOVER RUCK.	234.6	-5.9	255.5	83.76
HEIDELB.DRUCKMASCHIN	13 4. .1 152	-2.4 -3	144 162	95.8 123
HEIDELB.ZEMENT HENKEL	127	-1.5	131.5	79.5
HENKEL PREF.	139.75	-0.25	148,4	85
HEW .	500	2 -	512	440
HOCHTEF	75 67.99	0.2 0.29	93 88	60.6 58.8
ISAR-AMPERWERKE	602	0	∞ 620	545
KARSTADT	743	-2	747	510
LAHMEYER	88	-0.95	105.5	65.5
LEIPHEIT	62	2	77	50.6
LINDE	1266 41.4	-19 0	1430	990 23.2
LUFTHANSA MAN	659	-9.5	41.8 684	23.2 475.5
MANNESMANN	1443	-15	1605	664.5
METALLGESELLSCHAFT	39.2	0.5	43.18	30.25
METRO	90.2	0.6	99,6	83.65
MUNCHRUCK REGD.	ک\$96	-8.5	949	405
NECKARWERKE STUTTGAR	1.590 433	0 .	600	370
NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF.	43.1 4580	i -70	545 5120	462.5 . 2048
PREUSSAG	628	-25	671.5	434.5
RWE	92	-1.95	103.45	68.9
RWE PREF.	77.25	-1.75	85.8	56.35
RWE-DEA	505	ì	515	400
SAP	893	-2	29 5	296
SAP PRÉF.	950	3	950	299.7
SCHERING SGL CARBON	205.5 206	-63°	223.8 280	152 199.5
SIEMENS	113.3	- 6.15	130	889
SKW TROSTBERG	64.25	-0.3	67.8	52.95
SPRINGER (AXEL) R	1570	•10·	1695	1190
SUEDZUCKER	1850	0	1050	109
THYSSEN BYDUSTRIE	434	2	447.3	350
THYSSEN INDUSTRIE	399	-1	452	206

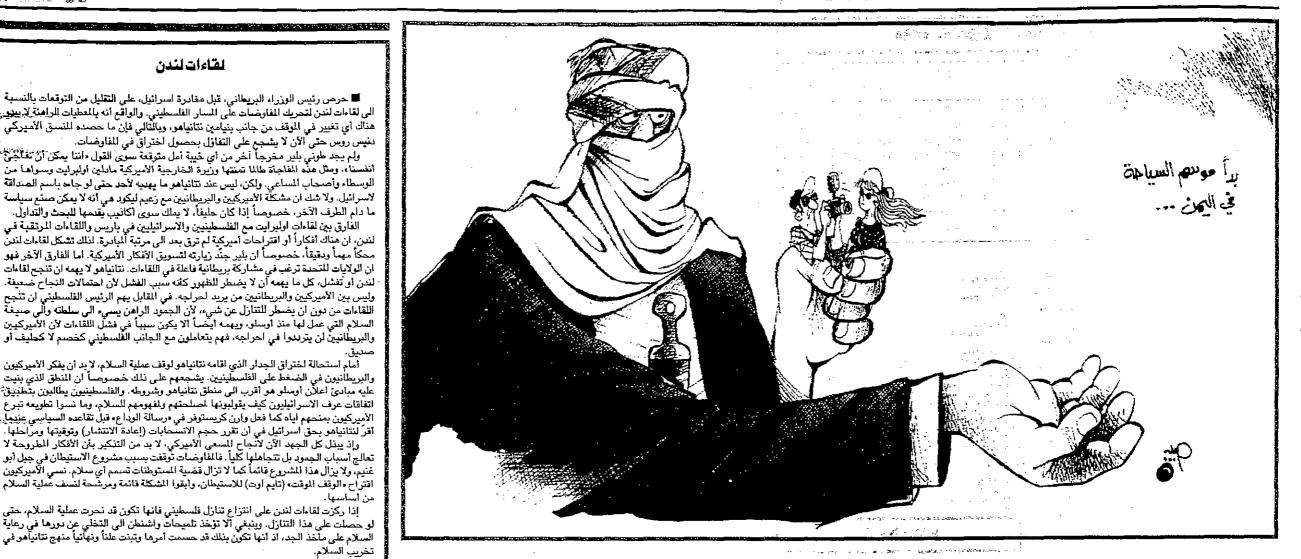
						
VEBA VEW B' VIAG	124.95 603 967	0.55 3 -5.5	131.4 635 1089	88.65 497 749.5	MITSUBISHI MATERIALS MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST.& BKG	240 345 1294
VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	2170 1435 1062	0 -15 -4 <i>5</i>	2495 1572 1134	1100 883.42 678.59	MITSUL & COMPANY MITSULFUDOSAN MITSULMAR & FIRE INS	801 1189 686
SWIT	2610 7FI	-110 21.A	2920 ND	1110	MITSUI MNG.& SMELT. MITSUI TST.BANKING MURATA MANUFACTURING MYCAL	527 294 3 3790 903
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B'	905	0	998	765	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY. NEC NGK INSULATORS	430 553 1434
ABB AG R ADECCO 'B' ALUSUISSE B' DEAD -	2316 471.5 677 1880	-5 5.5 27 0	2427 485 677 1880	1633 321.5 349 4195	NICHIDO FIRE&MAR.INS NICHIEI NIKKO SECURTTIES	1105 727 10950 413
ALUSUISSE R ARES-SERONO 'B' BALOISE R BCV 'B'	1864 2190 3515 667	-6 -45 -45 7	1898 2900 3625 740	1204.76 1925 1486.81 354	NIKON NINTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS	1140 11540 132 737
BK VISION 'B' CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT	1850 183.25 1584	5 0.25 -17	1980 19 9 1656	894 122 820	NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	1793 443 593
CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B' EMS-CHEMIE B' GOTTHARD BANK B'	322.5 550 8400 985	6.5 0 -55 0	341 615 8455 1037	163.75 513 6000 700	NIPPON STEEL NIPPON TEL NETWORK NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	209 38550 403 413
HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK 'B' HOLDERBANK R JULIUS BAER 'B'	1757 1660 335 4325	-53 25 7 225	2120 1690 337 4325	660 1093 221 1724	NISSHO IWAI NISSIN FOOD PRDS. NITTO DENKO NKK	283 2700 1934 121
KUONI REISEN R LLB 'B' NESTLE R	8770 825 2715	290 0 -47	8770 830 2971	3975 475 1730	NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL.	1595 540 111000
NOVARTIS 'B' NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA 'B'	2430 2427 260 2325	-51 -43 -15 5	2751 2749 268.5 2380	1882 1884 144 1700	NSK NTT DATA OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	504 548000 594 484
PHARMA VISION 'B' PIRELLI INTL 'B' RICHEMONT B 'A' RIETER HOLDING R	975 363 2109 900	0 -2 40 7	1074 379.5 2340 900	707 228 1450 455	OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL OMRON ONO PHARM.	617 1070 2060 2790
ROCHE HOLDING 'B' ROCHE HOLDING GSH. SAIRGROUP R	25635 15155 2048	-110 -195 -2	27000 17655 2139	16950 12090 1290	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND ORIX	1626 5990 9390
SAURER AGLARBON R SCHINDLER R SMH 'B' SMH R	1635 2260 990 215.5	36 40 11 -0,75	1635 2330 1010 223.25	735.21 1510 715 174.5	OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC PROMISE RICOH	293 2090 6970 1392
STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA SULZER I	925 360 1039	-3 -2 -14	960 440 1350	652-05 302 879	ROHM SAKURA BANK SANKYO (1ST)	13910 457 3290
SURVEILLANCE 'B' SURVEILLANCE R SWISS BANK CO R SWISS LIFE B	2749 530 537 1336	-1 -2 1 -30	3290 610 583 1395	2405 465.5 307.59 450	SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEIBU RAILWAY	1127 380 7940 4770
SWISS RE R UNION BANK SWITZ. 'B UNION BANK SWITZ. R VONTOBEL 'B'	3371 2545 509	-74 -4 -1 -5	3510 2715 542 1960	1629 1322 266 895	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	663 1007 8760
ZURICH IN. R	1895 913	-8	932	464.5	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1094 997 1872 2915
ACOM	APA	A.N	8000	4910	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZIBOY A BANK	411 2545 1625
ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI	8550 8540 1330	10 -20 -5	12363.57 10100 1930	6045.43 7800 1240	SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC	1383 42450 713 10530
AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS, AMWAY JAPAN ASAHI BANK	1087 569 1900 489	-33 -16 -40 -6	1450 787 4740 1020	1000 471 1580 405	SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.UA SUMITOMO	6220 11280 5520 763
ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS	1790 456 674	6 -9 -16	2100 740 1200	1290 406 480	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	1251 352 1655
BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS.	520 1616 349 1740	-8 -11 6 -15	735 2350 667 2210	399 1470 274 1220	SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REALÆDEV.	770 220 504 668
BRIDGESTONE CANON CANON SALES	3130 3140 1794	30 70 -40	3340 3780 2810	2490 2620 1320	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI	714 1192 305
CASIO COMPUTER	1170	3	1230	805	TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	2690 918 3640
					TAKEFUJI TDK TEJIIN TERUMO	6550 10320 359 2010
You	r V	VO	ric		TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	408 13700 1920 752
Par	m	er	m		TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	1385 2460 4880
		┱~.			TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN	2460 4880 286 511 738
Co	u	ie	ľ,		TOKIO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU	2460 4880 286 511 738 1550 700 598 1520
Co	ui ar	ie ge	ř,		TOKIO MARAETRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	2460 4880 286 511 738 1550 700 598 1520 933 1815 755
Co	ui ar	ie ge	ř,		TOKIO MAR.EPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TORPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY	2460 4880 286 511 738 1550 700 598 1520 933 1815 755 2275 3450 4800 2090
Co	ui ar Tr	ie go av	r,) /el		TOKIO MAR.EPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	2460 4880 286 511 738 1550 700 933 1815 755 2275 24800 2090 1048 48900 1658
Co C and AR	ui ar Tr	ie go av av	r,) /el :x		TOKIO MARAEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLIOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	2460 4880 286 511 738 1550 700 598 1520 933 1815 755 2275 3450 4800 1048 488000
CCC CCC CCC CCC CCC CCC CCC CCC CCC CC	OUI ar Tr Small	TE GO	rel x dd.	383000 399	TOKIO MAR.E-FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO.LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	2460 4880 286 511 738 1550 700 598 (520 933 1815 755 3450 4800 2090 1048 489000 1658 3130 1510 1293 594
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC POWER CHUGOKU ELEC POWER	452000 476 476 1990 1990 1993	TE Work	452000 700 1860 2090 1860 2090 1000	383000 399 1960 1530 1810 691	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARLING YASUDA FIRE&MARLING AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	2460 4880 4880 286 511 738 (1550 700 933 1815 755 2275 3450 4800 2090 1658 3130 1510 1293 594
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU BA	452000 476 1903 1696 1903 2845 2200 8893 8893 8893 8893 8893	16 90 90 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	452000 700 20140 1880 2090 1000 3640 2770 11560	383000 399 1960 1530	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS	2460 4880 4880 511 738 61550 700 598 6520 933 1815 755 2275 3450 4800 2090 1658 3130 1610 1293 594 G.05 14.75 53 21.05 6.95
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUCOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CHUCOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CHUCOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CHUCOKU BANK CHUGOKU BANK DAIRIPON INK&CHEMIC DAINIPON INK&CHEMIC DAINIPON INK&CHEMIC DAINIPON INK&CHEMIC DAINA BANK	452000 476 2000 476 2000 1696 1900 893 2845 2200 869 414 1895 367 292	1 G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	452000 700 2140 1860 2090 1000 2270 1560 2270 1520 2220 529 685	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230 230	TOKIO MAR. AFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TORPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREÆMAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD	2460 4880 4880 511 738 1550 700 598 1520 933 1815 572 2775 3450 2090 1048 488000 1658 3130 1510 1293 594 G.05 14.75 7.35 53 21.05 6.95 14.95 14.95 14.95 15.7 24.25 36.6
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CHUGOKU ELEC. POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CHUGOKU EL	452000 476 1900 4566 1900 893 2845 2200 414 1895 367	16 gC av	452000 700 2140 1860 2090 1000 3640 2170 2170 2220 529 685 1490 952 9099000 3270	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO-LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC	2460 4880 4880 511 738 61550 700 598 6520 933 1815 755 2277 53 4800 2090 1658 3130 1510 1293 594 6.05 14.75 53 21.05 6.95 14.95 15.7 24.25
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHIBBI ELEC. POWER CHIGOKU ELEC. P	452000 476 452000 476 1900 1696 1900 1900 1900 1900 1900 190	16 gc at	452000 700 2140 1860 2090 11000 3640 2770 11560 910 2220 529 685 919 9220 529 685 919 919 919 919 919 919 919 919 919 91	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230 130 230 130 2210 509000 1240	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAGUCHI BONK CHEUNG KONG INFR. CHEUNG KONG INFR. CHEUNG KONG INFR. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK. & CHINA GAS	2460 4880 4880 511 738 61550 700 598 61520 933 1815 755 2275 53450 4800 2090 4800 2090 1658 3130 1510 1293 594 6.05 14.75 53 21.05 6.95 14.95 15.7 6.95 14.95 15.7 6.95 24.1 10.55 69 5.665 35.11 11.4
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBU BLEC. POWER CHUGOKU BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUBU TASASON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIE DAICHI FARM. DANIPPON INK&CHEMIC DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUJI BANK FUJI BLECTRIC	452000 476 2030 1696 1900 893 2845 2200 869 414 1895 367 292 1006 521 332000 2275 649000 1309 1843 4950 4820 723 440	0 -3 0 -44 2 2 5 -105 -5 -111 -4 -22 -5 17 2 16000 -30 0 0 -3 -31 -90 -30 3 3 3	452000 700 2140 1860 2090 1000 2170 1560 910 2220 529 952 909000 3270 649000 1790 2630 649000 1790 2630 649000 5549	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230 130 624 405 289000 1240 1610 4080 4010 4518 300	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO CAS TOKYU TONEN TORPAN PRINTING TORPAN PRINTING TORPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO.LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREEMAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD DEV. HK. & CHINA GAS HK. TELECOM. IONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP.	2460 4880 4880 511 738 550 700 598 1520 933 1815 52775 3450 2090 1098 488000 1098 488000 1658 3130 1510 1293 594 6.05 14.75 7.35 53 21.05 6.95 14.95 15.7 24.25 6.95 15.7 24.25 36.6 5.96 5.65 55.1 11.55 5.65 55.1 11.55 25.75 232 51
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHIBA BANK CHIBBI ELEC. POWER CHICOKU BANK CHIGOKU ELEC. POWER CHICOKU BANK DAIPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK. DAIEI DAI-CHI FARM. DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA BOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMIL YMART FANUC FUII BANK	452000 476 452000 476 1900 1696 1900 2845 2200 22030 1696 1900 1893 2845 2200 2275 649000 1309 1843 4950 4820 723	0 -3 0 -44 2 5 -105 -5 11 -11 -22 -5 16000 -3 -3 1 -90 -30 3 3	452000 700 204d. 452000 700 2090 1000 3640 2270 529 685 910 2220 529 685 919 9220 93270 649000 11790 649000 11790	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230 130 624 405 289000 1240 1610 4080 4010 458	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREÆMARINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON INV. HENDERSON LDDEV. HAK ECHINA GAS HK TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOSE OF HOLDEV. HKE CHINA GAS HK TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOSE OF HOLDEV. HKE CHINA GAS HK TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOSE OF HOLD.	2460 4880 4880 286 511 738 6550 700 598 6520 933 1815 52175 52275 34500 4800 2090 1058 488000 1658 3130 1510 1293 594 6.05 14.75 53 21.05 6.95 14.95 15.7 16.55 69 5.65 35.1 10.55 69 5.65 35.1 11.4 15.5 22.25 232
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUCOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CHUCOKU ELEC. POWER ELECTRIC FUJI BANK FUJI ELECTRIC FUJI BANK FUJI ELECTRIC FUJI BELYVI NIDS. FUJI PHOTO FILM FUJI TELEVISION NETW FUJITSU FUJIKAWA FUJITSU FUJIKAWA FUJITSU FUJIKAWA ELECTRIC	452000 476 452000 476 1900 1696 1900 1893 2845 2220 2203 1900 1893 2845 2220 2275 649000 1309 1843 4950 4820 1900 1900 1900 1900 1900 1900 1900 19	0 3 0 44 2 5 -105 -5 17 2 16000 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30	452000 700 2140 1860 2190 1000 3640 2170 11560 910 2220 529 9099000 3270 649000 11790 649000 11790 649000 11790 549 643 5500 7300000 1130 1130 1130 1130 1130 1130	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230 130 529 624 405 229 2110 509000 1240 4010 4080 4010 458 300 503000 754 997 1270 455	TOKIO MARLETIE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARLINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD. DEV. HK. & CHINA GAS HK. TELECOM. UNONG KONG ELECTRIC HOSCO PACIFIC DAO HENG BANK HENDERSON LD. DEV. HK. & CHINA GAS HK. TELECOM. UNONG KONG ELECTRIC HOSC HONG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HOG LEADING SPIRIT CONRO NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DIFFRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS.	2460 4880 4880 511 738 1550 700 598 1520 933 1815 755 2275 3450 4800 2090 1658 3130 1510 1293 3450 1408 1293 488000 1510 1293 14.95 14.95 15.7 14.95 15.7 16.95 14.95 15.7 24.25 36.6 524.1 16.55 69 5.65 35.1 11.4 15.5 25.7 53 21.05 69 5.65 35.1 11.4 15.5 25.7 53 21.05 69 5.65 35.1 17.6 28.15 51 29.85 0.25 65 17.6 28.15 49.3
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER FANUC FUJI BANK FAMILYMART FANUC FUJI BANK FUJI FLOTO FILM FUJI HELYSION NETW FUJI FLOTO FILM FUJI TELYSION NETW FUJI SAWA PHARM. FUJITSU	452000 476 2030 1696 1900 893 2845 367 292 11006 5211 332000 2275 649000 1309 1843 4950 723 4820 723 4820 723 4820 723 4820 723 4820 723 4820 724 4900 754 1250 1480	0 -3 0 -44 -22 5 -105 -30 0 0 -3 1-10 0 0 -3 1-10 0 0 -3 1-10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	452000 700 2140 1860 1000 3640 1000 3640 190 2220 529 910 2220 529 922 649000 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 179	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230 130 624 405 229000 2110 509000 1240 1610 4080 4010 458 300 313 4180 503000 754 997 1270	TOKIO MARLETIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREEMARLINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA TELECOM CITTC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HK. & CHINA GAS HK. TELECOM. IONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG LEADING SPIRIT CONRO NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC	2460 4880 286 511 738 1550 700 933 1815 755 2275 3450 4800 2090 4800 2090 4800 1658 3130 1510 1293 594 G.05 14.75 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7.35 7
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK DAIPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK. DAIE DAICHI KANGYO BK. DAIE DAICHI KANGYO BK. DAIE DAICHI KANGYO BK. DAIPON PRINTING DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUJI BANK HAIL WAY FUJI BANK HJI BLECTRIC FUJI BANK HAIKYU HTACHI HTACHI CABLE HOKKAJDO ELEC.POWER	452000 476 2030 1696 1900 893 2845 2200 869 414 1895 367 292 1906 521 332000 2275 649000 1309 1843 4950 723 4900 1542 4900 4820 724 4900 4820 724 4900 4820 724 4900 4820 724 4900 4820 724 4900 4820 724 4900 4820 724 4900 4820 724 4900 4820 724 4900 4820 724 1250 689000 755 1250 689000 755 1250 6890000 755 1250 689000 755 1250 689000 755 1250 689000	0 -3 0 -44 2 5 -105 -5 -111 -4 -22 5 -1000 -30 0 0 -3 -31 -90 -30 3 3 -16 50 0 -1000 -15 -15 4 -35	452000 700 2140 1860 2090 1000 3640 1220 529 190 2220 529 190 2220 529 685 1490 952 685 1490 952 1649 605 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790	383600 3991960 1530 1810 691 2350 620 414 1230 230 130 624 405 509000 2110 509000 1240 1610 4080 4010 458 300 313 4180 503000 754 997 4750 4750 4750 4750 4750 4750 4750 475	TOKIO MARLETIEL INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREÆMARLINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTEP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUING DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LOD. LEADING SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD ENFRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWITE PACIFIC 'A' SWITE PACIFIC C' SYNTE PACIFIC C' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO.	2460 4880 4880 5111 738 61550 700 81550 700 81520 933 1815 755 22775 3450 4800 2090 4800 2090 4800 1658 3130 1510 1293 594 6.05 14.75 53 21.05 6.95 14.95 14.95 11.4 15.5 69 5.65 35.1 11.4 15.5 59 69 5.65 31.1 11.4 15.5 53 69 5.65 31.1 11.4 15.5 53 69 5.65 31.1 11.4 15.5 53 69 5.65 31.1 11.4 15.5 53 69 5.65 31.1 11.4 15.5 53 69 5.65 31.1 11.4 15.5 53 69 5.65 31.1 11.4 15.5 53 69 5.65 31.1 11.4 15.5 53 69 5.65 31.1 11.4 15.5 53 69 5.65 31.1 11.4 15.7 21.25 31.4 15.7 21.25 31.4 15.7 21.25 31.4 31.4 31.4 31.4 31.4 31.4 31.4 31.4
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK DAINE BLECTRIC FUJI BANK FUJI BLECTRIC FUJI	452000 476 452000 476 1900 1696 1900 1696 1900 1696 1900 2275 649000 1309 1309 1329 441 4520 132000 2275 649000 1309 1483 4950 4820 1490 1490 1483 1490 1483 1490 1483 1490 1483 1490 1483 1490 1483 1490 1483 1490 1483 1490 1490 1490 1490 1490 1490 1490 1490	0 -3 0 -44 2 5 -105 -5 11 -11 4 -22 -5 17 2 16000 -30 -30 -16 50 -1000 -6 -12 -15 -120 3 -14 0 -15 -120 3 -1	452000 700 2140 1860 2090 1000 3640 1220 529 909000 3270 649000 1790 643 5500 73000 649000 1190 643 5500 73000 6120 1790 643 6536 6120 1790 649000 1190 683 683 683 683 683	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230 130 624 405 289000 1240 509000 1240 4610 4680 4010 4680 4010 458 300 503000 754 497 1270 435 4780 849 849 859 869 875 878 878 878 878 878 878 878 878 878	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANFORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARLINS HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LODEV. HAK CHINA GAS HK TELECOM. UONG KONG ELECTRIC HOSCO PACIFIC BOHOM KONG ELECTRIC HOSCO PACIFIC BOHOM KONG BECTRIC HOSCO PACIFIC DAO HENG BANK HENDERSON LODEV. HK CHINA GAS HK TELECOM. UONG KONG ELECTRIC HOSCO PACIFIC HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK HENDERSON LODEV. HK CHINA GAS HK TELECOM. UONG KONG ELECTRIC HOSCO PACIFIC HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC BOHOM KONG ELECTRIC HOSCO PACIFIC SON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HOG LEADING SPIRIT CONRO NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DIFRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. WHEELOCK & CO. SINCE ASIA PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHAER HOG. WHEELOCK & CO.	2460 4880 4880 511 738 61550 700 598 61520 933 1815 755 2277 53450 4800 2090 4800 2090 1058 488000 1658 3130 1510 1293 3450 14.95 14.95 15.7 35.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.45 15.5 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 11.4 15.5 53 53 53 53 53 53 53 53 54 54 55 55 56 57 57 57 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK PAMILYMART FANUC FUI BANK FUIT ELECTRIC FUI HEAVY INDS. FUIT HEAVY INDS	452000 476 2030 1696 1900 893 2845 2200 869 1900 893 2245 2200 869 1900 2275 649000 2275 649000 568000 754 1250 1480 4820 754 1490 568000 755 1480 483 933 933 1056 568000 755 1480 1480 1480 1580 1690 1890	0 -3 0 -44 2 2 5 -105 -5 -111 -4 -22 -5 17 2 16000 -30 0 -3 -31 -90 -30 3 3 -16 -120 3 -1000 -4 4 -35 560 -30 6 -12 -120 3 -14 -35 560 -30 6 -12 -15 -120 3 -15 -15 -120 3 -15 -15 -120 3 -15 -15 -120 3 -15 -15 -120 3 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15	452000 700 2140 1860 2090 1000 2190 1000 2270 1560 2270 1560 2270 1560 2270 1560 2270 1560 2270 1790 2635 1490 1790 2636 1790 2636 1790 2636 1790 2636 1790 1790 2636 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230 130 5024 405 289000 1240 1610 4080 4010 4080 4010 4080 4010 458 300 313 4180 503000 754 4780 840 950 570 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 17	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORPAN PRINTING TORPAN PRINTING TORPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREEMARLINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ID.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. ICONCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LODUY. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. ICONCO KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG LEADING SPIRIT CONNO NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD TOPS. WHARP HDG. WHEELOCK & CO.	2460 4880 4880 700 4880 700 700 598 6520 933 1815 598 6520 933 1815 1008 4800 2090 4800 1008 489000 1658 3130 1510 1293 3450 4800 1510 1293 4800 1510 1293 1394 6.05 14.75 53 21.05 6.95 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 37 38 41.2 7.25 51 29.85 62 7.35 7.3 6.7 35.99
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUGUKU ELEC.POWER CHUGOKU ELEC.POWER DAINA HOUSE INDUSTRY DAINA HOUSE INDUSTRY DAINA HOUSE INDUSTRY DAINA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FAMILYMART FAMILYMART FAMILYMART FUJIT BANK FUJIT SU FUTABA GUNMA BANK HACHEUNI BANK HA	452000 476 2030 1696 1900 893 2845 2220 869 414 1895 367 2912 1006 5217 649000 1309 1843 4950 723 440 4670 1588 5350 1056 583 1056 583 1056 583 1056 583 1056 583 1056 583 1056 583 1056 583 1056 1140000 759 11400000 759 114	0 -3 0 -44 2 2 5 -105 -5 -111 -41 2-25 -10000 -6 -12 -100 -15 4 3 5 -35 60 0 -16 -17 -13 -10000 -5000	452000 700 2140 1860 1900 2140 1860 1900 2140 1860 1900 3640 1900 3270 649000 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6121 1790 2630 6121 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 1790 1790 2630 2630 2630 2630 2630 2630 2630 263	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 621 1230 2290 130 2290 130 2290 130 2290 130 2290 130 2290 130 244 405 2299000 1240 4610 458 300 4180 4010 458 300 754 4780 4780 4780 4780 4780 4780 4780 478	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAROUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREEMARLINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ID.DEV. HAK CHINA GAS HK.TELECOM. ICONCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. ICONCO KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISSON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG LEADING SPIRIT CONNO NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD HIPRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. WHERE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUL PROPS. WHARP HDG. WHEELOCK & CO. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CO. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CO.	2460 4880 4880 700 81550 700 81550 700 81550 705 81520 933 1815 755 2275 3450 4800 2090 48800 2090 48800 1098 488000 11638 488000 1510 1293 594 6.05 14.75 7.35 53 21.05 6.95 14.75 7.35 53 21.05 6.95 14.45 15.5 24.1 10.55 6.95 24.1 10.55 6.66 6.66
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC-POWER CHUGOKU BANK CHUBU ELEC-POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUBU ELEC-POWER CHIZEN WATCH CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIE DAICHI FARM. DANIPPON INK&CHEMIC DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK PAIWA BECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUJI BANK FUJI BELECTRIC FUJI HEAVY INDS. FUJI HOTO FILM FUJI TELEVISION NETW FUJIKURA FUJITSU PURUKAWA ELECTRIC FUJI BANK HACHEUNI	452000 476 2030 1696 1990 893 2845 2200 869 414 1895 367 292 1906 521 332000 2275 649900 1309 4820 723 440 542 4900 754 1250 4820 723 1056 583 958 659 1840 1840 4870 4870 4870 793 1056 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840	0 -3 0 -44 2 5 -105 -5 -111 -11 2 16000 -30 0 -3 -31 -30 0 -6 -12 -120 3 -14 0 -15 -120 3 -15 -120 3 -15 -17 -13 -10000 -18 -7 1 -13 -10000	452000 700 2140 1860 2090 1000 2140 1860 2090 1000 2270 1560 2220 529 952 909000 3270 649000 1790 2635 1490 952 1790 2635 1490 1790 2635 1490 1790 2635 1790 2635 1790 2635 1790 2635 1790 2636 1790 2790 2790 2790 2790 2790 2790 2790 2	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230 130 2230 130 2230 130 2230 130 2230 130 230 2110 509000 1240 1610 4080 4010 458 300 313 4180 503000 754 4780 840 503000 575 1270 455 1780 1800 5770 888 875 1778 189 1778 1778	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. UONG KONG ELECTRIC HDG LEADING SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW HORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW HORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW HORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NOR WORLD DEV. NEW HORLD SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NOR WORLD SPIRIT CONRO NAT.MU	2460 4880 4880 5111 738 6550 700 598 6520 933 1815 755 52775 34500 4800 2090 10048 489000 1658 31510 1293 4800 1510 1293 594 6.05 14.75 7.35 6.95 14.95 15.7 24.25 36.6 5.96 5.65 35.1 11.5 25.75 6.9 5.65 35.1 11.5 25.75 6.9 5.65 35.1 11.4 15.5 25.75 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 36.95 14.95 15.7 37 37 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC-POWER CHUGOKU BANK CHUBU ELEC-POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUBU ELEC-POWER CHIZEN WATCH CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIE DAICHI PHARM. DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK PUI BANK PUI BANK PUI BANK PUI BANK PUI BANK PUI BELCTRIC FUI HEAVY INDS. PUI HEAVY INDS. PUITISU PURKAWA ELECTRIC FUITABA GUIMA BANK HACHBUNI BANK HALHBUNI BANK HAL	452000 476 2030 1696 1990 893 2845 2200 869 414 1895 367 292 1906 521 332000 2275 649000 1309 4820 723 440 542 4900 754 1250 4820 723 1056 869000 755 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840	0 -3 0 -44 2 5 -105 -5 -111 -11 2 16000 -3 0 -3 1.16 -120 -3 3 -3 1.16 -120 -3 3 -16 -120 -3 3 -16 -17 -13 -10000 -5000 0 -45 8 -20 -10 1 -5	452000 700 2140 1860 2090 1000 2140 1860 2090 1000 2270 1500 2220 529 952 909000 3270 649000 1790 2630 6120 5549 643 700 1790 2630 1790 2745 2745 2745 2745 2745 2745 2745 2745	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230 130 230 130 509000 1240 1610 4080 4010 4080 4010 458 300 313 4180 503000 754 4780 840 950 570 1270 1270 1270 1270 1270 1270 1270 12	TOKIO MARLERIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TOWNO TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO.LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INC. HENDERSON INV. HENDE	2460 4880 4880 511 738 6550 700 598 6520 933 1815 5275 5275 6480 10048 488000 1658 3130 1510 1293 4800 1658 3130 1510 1293 594 6.05 14.75 53 21.05 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 6.95 14.95 15.7 53 16.95 16
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUGUKU ELEC.POWER CHUGOKU ELEC.POWER DAINCH BANK DAINCHI FRAMI. DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FAMILYMART FAMILYMART FAMILYMART FUII BANK FUII BANK FUII BANK FUII BANK FUII BANK FUII HOTO FILM FUII BANK FUIITSU FUII HOTO FILM FUII BANK FUIITSU FUII HOTO FILM FUII BANK FUII BA	452000 476 2030 1696 1900 2275 649000 1331 405 689000 2225 409 2160 7000 2215 649000 1331 405 689000 2225 429 2160 7000 2225 429 2160 7000 2216 820 723 820 72	0 -3 0 -44 2 5 -105 -3 14 -22 5 -10000 -6 -12 -13 -10000 -6 -12 -13 -10000 -15 -15 -17 -13 -10000 0 -45 8 -20 -10 -15 -3 90 -11 -5 130 -3 90 -11	452000 700 2140 1860 1900 1000 3640 1900 1560 910 2220 529 685 1490 952 685 1490 952 669 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 2770 2630 2770 2780 2780 2780 2780 2780 2780 278	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 621 414 1230 230 130 230 130 230 130 230 130 509000 1240 1610 4080 509000 1240 1610 4080 509000 754 4010 458 300 754 4780 455 4780 4780 1800 778 1890 1775 1780 1890 1775 1890 1790 1890	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREÆMARLINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH. HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCH. HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LOD. HENDERSON LOD. HENDERSON LODEV. HK& CHINA GAS HK. TELECOM. ICONCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LOD. HENDERSON LOD. SING SPIRIT CONRO NAT MILTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD HIPRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. WHEELOCK & CO. SING ASIA PACIFIC B' TSIM SHA TSUL PROPS. WHARE HOG. WHEELOCK & CO. SING ASIA PACIFIC B' TSIM SHA TSUL PROPS. WHARE HOG. WHEELOCK & CO. SING SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND	2460 4880 4880 5111 738 61550 700 81520 933 1815 755 22775 2275 3450 4800 2090 1658 3130 1510 1293 3450 1400 1293 1394 6.05 14.75 53 21.05 6.95 14.95 15.7 24.25 36.6 25.75 24.1 16.55 69 5.65 35.11 16.55 69 5.65 31.14 15.5 69 6.5 6.5 6.6 6.7 6.6 6.7 6.6 6.7 6.6 6.7 6.6 6.7 6.6 6.7 6.6 6.7 6.6 6.6
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUGUKU ELEC.POWER CHUGOKU ELEC.POWER DAICHI KANGYO BK. DAIEI DAICHI HARM. DANIPONI NK&CHEMIC DAIWA BANK PUMA BECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK PUII HOTO FILM FUII BANK HACHIUNI	452000 476 2030 1696 1900 893 2845 1006 521 332000 2275 649000 1309 1843 4950 723 440 7000 568000 754 1250 869 1840 1895 583 1056	0 -3 0 -44 2 5 -105 -5 -111 -11 -50 0 -3 0 -16 50 0 -100 -15 -12 0 -15 -12 0 -15 -12 0 -15 -12 0 -15 -12 0 -15 -13 0 -10 0 -4 5 8 -20 -10 -15 -3 90 1 -3 -3 90 1 -3 -3 90 1 -3 -3 90 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	452000 700 2140 1860 1900 2140 1860 1900 2140 1860 1900 2220 529 685 1490 952 685 1490 952 685 1490 952 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2730000 1800 1780 2780 2780 2780 2780 2780 2780 2780 2	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 2390 130 2390 130 2390 1240 1610 4080 509000 1240 1610 4080 509000 1240 1610 4080 509000 7754 997 1270 435 4780 950 578 888 675 1780 1880 950 978 1891 175 175 175 177 1780 1891 177 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TORYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAROUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREÆMARLINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LOD. SHARE HODG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HODG LEADING SPIRIT CONRO NAT MILTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KA! PROPS. SWITE PACIFIC B' TSIM SHA TSUL PROPS. WHEELOCK & CO. SING ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARLIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GRASER & NEAVE GODWOOD PARK HOTEL GRASER GRASER & NEAVE GODWOOD PARK HOTEL GRASER GRASER BORD GRASER GRASER GRASER GRASER GRAS	2460 4880 5111 738 6550 700 61520 933 1815 755 2275 3450 4800 2090 1658 3130 1510 1290 594 G.05 14.75 53 21.05 6.95 14.95 24.1 10.55 6.95 24.1 10.55 25.2 25 24.55 17.6 28.15 18.45 18.45 18.45 18.45 18.45 18.45 18.54 18.81 19.91 2.51
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBU ELEC-POWER CHUGOKU BANK CHUBU ELEC-POWER CHUGOKU BANK DAINE DAI	452000 476 2030 1696 1900 893 2845 2200 869 414 1895 367 291 2001 1309 1843 4950 275 649000 1150 1480 4820 723 2400 754 1250 1840 1840 1850 1840 1840 1850 1840 1840 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185	0 -3 0 -44 2 5 -105 -5 -111 -111 2 16000 -30 0 -3 -31 60 -12 -15 130 -30 -15 4 -35 -35 60 -1000 -5000 0 -45 8 -20 -10 1 -5 130 -30 -11 3 -5 130 -30 -11 3 -5 130 -30 -11 3 -5 130 -1 10	452000 700 2140 1860 1900 1900 2220 529 649000 1970 1230 6686 1360 1900 1220 1230 1560 1900 1900 1900 1900 1900 1900 1900 19	383600 39960 1530 1810 691 2350 620 414 1230 230 130 624 405 509000 1240 1610 4080 4010 458 300 313 4180 503000 754 997 1270 435 4780 889 675 1780 1800 3350 778 1800 3350 778 1800 3350 778 1800 3350 778 1800 3350 778 1800 3350 778 1800 3350 778 1800 3350 778 1800 3350 778 1800 3350 778 1800 3450 3450 350 3675 3780 1800 3790 3	TOKIO MARLERIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLIOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CAP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON INV. HE	2460 4480 4880 5111 738 651 700 81550 700 933 1815 755 2275 3450 4800 2090 48800 2090 48800 1093 48900 1093 48900 11093 594 G.05 14.75 7.35 53 21.05 6.95 14.75 7.35 53 14.93 594 G.05 11.4 15.5 15.7 24.25 16.5 16.5 17.6 6.6 38.1 18.4 18.1 19.6 19.3 11.4 11.5 11.4 11.5 11.4 11.5 11.4 11.5 11.5
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC-POWER CHUGOKU BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAINA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK PUIL BANK PUIL BANK PUIL BANK PUIL BANK PUIL BECTRIC FUIJ HEAVY INDS. PUIL HEAVY IND. KANSAI ELECTRIC PWR KAO KANSAI ELECTRIC PWR KAO KANSAKI HEAVY IND. KORL TOTOLOGY KOMATSU KUNGU INDS. KOKUYO KOMATSU KUNGU INDS. KYUSHU BLEC-POWER	452000 476 2030 1696 4190 1893 2845 2220 869 2150 649000 2275 649000 4820 723 1440 5420 723 1450 1656 583 958 679 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840	0 -3 0 -44 2 2 5 -105 -5 -111 -4 -22 5 -17 2 16000 -30 0 -3 -31 6000 -45 -1000 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -45 8 -20 -10 1 -5 1300 -5 0 0 -10 1 -5 1300 -5	452000 700 2140 1860 2090 1000 2140 1860 2090 1000 2290 1000 2270 1560 885 1490 895 9999000 3270 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2790 1760 800 1070 1790 2630 1790 2790 1760 800 1070 1790 2790 1760 800 1070 1790 1790 1790 1790 1790 1790 17	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 239 130 624 405 289000 1240 509000 1240 509000 1240 509000 1240 509000 1240 4010 4080 4010 4080 4010 4080 4010 4080 4010 4080 4010 4080 4010 4080 4010 509000 1270 435 4780 133 1480 578 1780 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1778 1800 1921 1931 1945 1951 195	TOKIO MARLERIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON IND. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK. TELECOM. KONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG LEADING SPRITT CONRO. NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD TOR. SYMEP PACIFIC 'S SWIRE PACIFIC 'S SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE INDES SINGAPORE TELFCOM SINGAPORE TELECOM	2460 4880 5111 738 6550 700 61520 933 1815 755 22775 24800 2090 48900 1658 3130 1510 1293 594 6.05 14.75 53 21.05 6.95 14.95 15.77 24.25 36.6 24.1 16.55 6.95 24.1 16.55 6.95 24.1 17.6 28.15 29.85 0.25 6.25 17.6 28.15 17.6 28.15 17.6 28.15 17.6 28.15 17.7 35.9 6.25 6.7 35.9 6.26 11.4 6.35 12.1 4.64 3.12 4.64 3.13 4
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC-POWER CHUGOKU BANK DAIRI DAINIPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIE DAICHI PHARM. DAINIPON INK&CHEMIC DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK PUIRISU DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK PUIR IELECTRIC FUIJ HEAVY INDS. FUIJ PHOTO PILM PUII TELEVISION NETW FUIIKURA PUIRISU PURUKAWA ELECTRIC FUITABA GUMA BANK HACHEIUNI HITACHI HI	452000 476 2030 1696 521 332000 2275 649000 1309 1843 4402 5420 1568000 754 4800 755 1140000 975000 583 953 1056 583 958 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 184	0 -3 0 -44 2 5 -105 -5 -111 -11 -120 3 -105 -120 -105 -105 -105 -105 -105 -105 -105 -10	452000 700 2140 1860 2090 1000 2270 1560 2270 64300 1790 2630 1790 2630 1760 800 1070 1220 1760 800 1070 1220 1760 800 1070 1220 1760 800 1070 1220 1760 800 1070 1220 1760 800 1070 1220 1760 800 1070 1220 1760 800 1070 1220 1760 800 1070 1220 1760 800 1070 1220 1220 1760 800 1070 1220 1220 1220 1760 800 1070 1220 1220 1220 1220 1220 1220 12	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 441 1230 239 130 624 405 289000 1240 509000 1240 509000 1240 509000 1240 509000 1240 4010 4080 4010 4080 4010 4080 4010 4080 4010 4080 4010 4080 4010 4080 4010 509000 1270 435 4780 5790 5700 1780 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1778 1890 1931 1941 1951 1951 1951 1951 1951 1951 1950 1	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. IONG KONG ELECTRIC HOG LEADING SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD BEV. SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. WHERE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SING ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT FACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SING ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT A SUP RICE SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECHNOLOGY CYCLE & CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECHNOLOGY CYCLE & CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE TECHNOLOGY CYCLE & CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE TECHNOLOGY THE TOTOR TOTOR TOTOR TOTOR	2460 4880 4880 511 738 6550 700 81520 933 1815 755 2275 53450 4800 2090 1658 3130 1510 1594 6.05 14.75 7.35 53 21.05 6.95 14.95 24.25 36.6 5.95 14.95 24.25 36.6 5.95 14.95 24.25 36.6 5.95 14.95 24.25 36.6 5.95 14.45 15.5 53 40.25 6.7 35.9 6.8 12 14.45 13.45
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK CHUGUKU ELEC.POWER CHUGOKU ELEC.POWER DAICHI FANAM DAINIPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANIUC FUII BANK PUII HOTO FILM FUII HOTOR FUII HOTO FILM FUII HOTO FIL	452000 476 2030 1696 1900 1893 2845 2220 869 414 1895 367 2912 1006 521 332000 723 440 7000 7568000 754 1250 1840 4820 753 1056 583 1056 5	0 -3 0 -44 2 5 -105 -3 1 4 -22 5 -105 -12 1 6000 -0 -3 -31 -90 0 -15 -12 0 -15 4 3 5 -35 600 0 -15 -15 -17 -13 -10000 0 -45 8 -20 1 -5 -10 -15 -10 0 0 -45 8 -20 1 -5 -10 0 0 -10 -10 -10 -10 0 0 -10 -10 -10	452000 700 2140 1860 1900 2140 1860 1900 2140 1860 1900 2270 1560 910 2220 529 685 1490 952 685 1490 952 685 1490 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 6120 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2630 1790 2730 2000 1730 2000 1730 2000 2000 2000 2000 2000 2000 2000 2	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 405 2290000 1240 1610 4080 503000 754 490 4010 458 300 4180 503000 754 4780 435 4780 435 4780 435 4780 435 4780 435 4780 435 4780 435 4780 436 436 437 437 437 437 438 438 438 438 438 438 438 438 438 438	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAGUCHI BANK YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREEMARLINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ID.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. ICONCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. ICONCO WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HOG LEADING SPIRIT CONNO NAT MILTULAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAP PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUL PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SINGAPORE AIRLINES GREAT SANK ARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE S	2460 4880 700 1815 738 1550 700 1815 738 1550 700 1815 755 2275 3450 4800 2090 1858 34800 1658 3430 1510 1290 594 G.05 14.75 7.35 53 21.05 6.95 14.95 24.1 10.55 6.95 14.15 15.7 24.25 36.6 24.1 10.55 6.95 14.45 13.45
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBU ELEC-POWER CHUGOKU BANK CHUBU ELEC-POWER CHUGOKU BENC-POWER CHUGOKU BANK DAINE D	452000 476 2030 1696 521 1690 1780 1180 1180 1180 1180 1180 1180 118	0 -3 0 -42 5 -105 -3 1 1 -11 2 1 1 1 1 2 2 5 1 1 2 1 1 2 1 1 2 2 5 1 1 2 1 2	452006 700 2140 1860 12090 1000 2140 1180 12090 1000 2220 529 685 1490 952 1490 952 1490 1790 2630 6120 649000 1790 2630 6120 6120 6120 6120 6120 6120 6120 612	3836000 3990 1530 1810 691 2350 691 2370 620 414 1230 230 130 624 405 2890000 1240 1610 4080 313 4180 503000 754 997 1270 435 4780 888 675 810 950 1800 3350 778 1800 3350 778 1800 1870 189 175 55550 1890 175 1890 177 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890	TOKIO MARLEPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO CAS TOKYO CAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. HON AMOY PROPERTIES BAKK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHIINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK. TELECOM. UONG KONG ELECTRIC HOG LEADING SPIRIT CONSO. NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. WHERE PACIFIC 'S SWIRE PACIFIC 'S SWIR	2460 4880 4880 5111 738 1550 700 81520 933 1815 755 2275 3450 4800 2090 48800 1093 48900 1093 48900 1093 594 G.05 11.4 15.5 13.5 10.55 16.95 14.95 16.55 17.6 16.55 17.6 16.55 17.6 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC-POWER CHICGKU BANK CHUGOKU BANK DAINE DAINEPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIE DAIREI DAICHI PHARM. DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK PANUC FUH BANK PUH ELECTRIC FUJ HEAVY INDS. FUJI PHOTO PILM FUJI TELEVISION NETW FUJIKURA FUJI TELEVISION NETW FUJIKURA FUJITSU PURUKAWA ELECTRIC FUJABA GUMA BANK HACHIJUNI HTACHI HATISHI BELCINI HATISHI BALECUNI HATISHI	452000 476 2030 1696 1900 893 367 292 1006 532 440 2545 259 1480 4580 755 1130 1696 1840 476 1850 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700 17	0 -3 0 -44 2 5 -105 -5 -111 -4 -22 5 -17 2 16000 -30 0 -3 -31 6000 -45 8 -20 -10 5 -5 -5 -10 0 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	452000 700 2140 1860 2090 1000 2290 1520 2370 1560 6366 1360 1070 1520 636 1360 1000 2080 6360 11800 1	383000 399 1960 1530 1810 691 2350 2070 620 414 1230 230 130 509000 1240 509000 1240 509000 1240 509000 1240 509000 1240 509000 1240 509000 1240 509000 1270 458 300 313 4180 503000 754 997 1270 455 4780 840 950 570 570 575 1780 1800 3350 778 189 189 193 194 195 195 195 195 195 195 195 195	TOKIO MARLERIEL INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO CAS TOKYO GAS TOKYO TOMPO TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMARINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLIP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HEIR BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON IN U. H	2460 4880 4880 5111 738 61550 700 61520 933 1815 755 22775 3450 4800 20048 488000 1658 3130 1510 1293 1594 6.05 14.75 53 21.05 6.95 14.95 15.7 24.25 36.9 11.4 15.5 6.9 5.65 11.1 15.5 6.9 5.65 11.1 15.5 6.9 5.65 11.1 15.5 6.9 5.65 11.1 15.5 6.9 5.65 11.1 16.5 6.9 5.65 11.1 16.5 6.9 5.65 11.1 16.5 6.9 5.65 11.1 16.5 6.9 5.65 11.1 16.5 6.9 5.65 11.1 16.5 6.7 17.7 18.1 18.1 19.9 19.8 19.8

3.65	MITSUBISHI MATERIALS	240	-6	485	170	RHB CAPITAL SUSP - S
77 19.5 100 13.42	MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY MITSUI FUDOSAN	345 1294 801	-6 24 -20	936 1900 1130	345 1110 651	ROTHMANS OF PALL MA SIME DARBY TANJONG PLC
8.59 10	MITSUI MAR ÆFIRE INS MITSUI MNG Æ SMELT.	1189 686 527	-21 -10 5	1650 845 557	1100 555 462	TECHNOLOGY RESOURCE TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL
	MITSUI TST.BANKING MURATA MANUFACTURIN MYCAL	903	-5 70 -27	910 5800 1790	165 3300 760	UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP, YTL POWER
5	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY. NEC	430 553 1434	() 3 4	473 590 1720	425 550 1240	AU
33	NGK INSULATORS	1105	1	1320	988	AMCOR
1.5	NICHIDO FIRE&MAR.INS	727	17	840	626	
19	NICHIEI	10950	140	13999.93	8990.86	
95	NIKKO SECURITIES	413	9	759	324	AUS & NZ BANKING GRO
104.76	NIKON	1140	-10	2560	1110	BORAL
125	NINTENDO	11540	96	13600	8620	BRAMBLES INDS,
86.81	NIPPON CREDIT BANK	132	-2	263	93	BROKEN HILL PTY.
4	NIPPON EXPRESS	737	-35	974	585	CMWLBK.OF AUS.
4	NIPPON MEAT PACKERS	1793	4	1800	1260	COCA-COLA AMATIL
2 0 3.75 3	NIPPON OIL. NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL. NIPPON TEL.NETWORK	443 593 209 38550	-1 7 -4 -50	651 703 387	327 380 148	COLES MYER CSR FOSTERS BREWING CP.
000 X0	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR NISSHO IWAI	403 413 283	-30 -11 1 -5	49400 515 889 522	34600 327 412 205	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP.
993	NISSIN FOOD PRDS.	2700	-35	3000	1950	NEWS CORP. PREF.ORD. PBLAND BCAST. PIONEER INTL.
!I	NITTO DENKO	1934	0	2440	1720	
!24	NKK	121	-1	286	95	
775 15 130	NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL.	1595 540 1110000	10 1	1800 632 1220000	1280 359 874000	RIO TINTO ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION
182	NSK	504	16	500	290	WESTFIELD TRUST
184	NTT DATA	5480000		7180000	3620000	WESTPAC BANK
14	OBAYASHI	594		781	358	WMC
700 17 18	ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	484 617 1070	-1 -2 -17	688 769 1165	482 403 774	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS
50	OMRON	2060	-25	2860	1800	NE
5	ONO PHARM.	2790	-25	4360	2020	
950	ONWARD KASHIYAMA	1626	-22	2010	1370	
90 5.21	ORIENTAL LAND ORIX OSAKA GAS	5990 9390 293	150 -110 -1	8450 10100 329	5000 6250 261	ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICA
10 5 4.5	PIONEER ELECTRONIC PROMISE RICOH	2090 6970 1392	100 5	3120 7850 1870	1850 4563.63 1270	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. AMER.EXPRESS
2.05	ROHM	13910	0	14800	9410	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.
2	SAKURA BANK	457	0	922	331	
9	SANKYO (IST)	3290	0	4370	2870	
05	SANWA BANK	1127	7	1720	995	AMERICA ONLINE DEL.
5.5	SANYO ELECTRIC	380	-5	527	296	AMERITECH
7.59	SECOM	7940	- 1 0	9000	7130	AMGEN
0 29 22	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	4770 663 1007	-110 3	6310 1260 1240	4050 633 762	AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.
6	SEVEN-ELEVEN JAPAN	8760	-10	9460	7930	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC
5	SEVENTY SEVEN BANK	1094	30	1290	930	
4.5	SHARP	997	-1	1720	795	
	SHIKOKU ELECTRIC POW	1872	-18	2020	1810	BANC ONE
	SHIMANO	2915	15	2920	2060	BANK MONTREAL QUE
	SHIMIZU	411	9	723	281	BANK OF NEW YORK
010	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1625 1383	-65 65 -34		1460 1060	BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL
45.43	SHOHKOH FUND & CO.	42450	-50	46300	28700	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY
00	SHOWA SHELL SEKIYU	713	-21	1130	602	
40	SMC	10530	40	12000	8990	
00	SOFTBANK	6220	260	8400	2000	BEST POODS
1	SONY	11280	-50	12400	9080	BOEING
80	SONY MUSIC ENTMT.(JA	5520	-30	5650	3700	BOSTON SCIENTIFIC
90	SUMITOMO	763	-27	1150	630	BRISTOL MYERS SQUIBB
	SUMITOMO BANK	1251	-24	1920	1130	BURLINGTON NTHN.SAN
	SUMITOMO CHEMICAL	352	-16	535	237	CAMPBELL SOUP
0	SUMITOMO ELECTRIC IN	1655	5	2000	1590	CARNIVAL CORP.A
9	SUMITOMO MARÆFIRE I	770	-3	950	580	CATERPILLAR
70	SUMITOMO METAL INDS.	220	-6	335	139	CBS .
4	SUMITOMO METAL MININ	504	8	890	364	CENDANT
20	SUMITOMO REAL&DEV.	668	-3	1040	630	CHASE MANHATTAN
90	SUMITOMO TRUST & BAN	714	-13	1260	576	CHEVRON
20	SUZUKI MOTOR	1192	-6	1510	1040	CHRYSLER
20	TAISEI	305	-2	531	171	CHUBB
5	TAISHO PHARM.	2690	-35	3430	2650	CIGNA
	TAKASHIMAYA	918	-24	1680	646	CISCO SYSTEMS
	TAKEDA CHEMICAL INDS	3640	100	3830	2810	CITICORP
	TAKEFUJI	6550	100	6980	4470	COCA COLA
	TDK	10320	-140	11700	8240	COCA COLA ENTS.
	TEJIN	359	3	551	220	COLGATE-PALM.
	TERUMO	2010	-5	2470	1700	COLUMBIA/HCA HEALTH
İ	TOBU RAILWAY	408	-1	569	400	COMPAQ COMPUTERS
	TOHO	13700	150	17272.66	13300	COMPUTER ASSOCS.INTL
	TOHOKU ELECTRIC PWR.	1920	15	2060	1800	CONAGRA
	TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	752 1385 2460	-2 -5 -10	1200 1530 2600	530 1040 2170	CORESTATES FINL CSX CVS
	TOKYO ELECTRON	4880	-100	8670	3960	DAYTON-HUDSON
	TOKYO GAS	286	0	320	261	DEERE & CO.
	TOKYU	511	-4	719	472	DELL COMPUTER
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	738 1550 700	1 -33 -8	1480 1910 840	630 1420 514	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU
	TOSHIBA	598	9	770	504	DUKE ENERGY
	TOSTEM CORPORATION	1520	-15	3280	1110	EASTMAN KODAK
	TOTO	933	-41	1550	760	ELECTRONIC DATA SYST
-	TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS	1815 755 2275	-4 -20 -25	2560 1010 2810	1680 705 2180	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING
	TOYOTA MOTOR	3450	20	4030	3050	ENRON CORP
	UNICHARM	4800	10	4800	3560	EQUITABLE COMPANIES
	UNY	2090	10	2520	1640	EXXON
	VICTOR CO. OF JAPAN	1048	-11	1720	1010	FANNIE MAE
	WEST JAPAN RAILWAY	488000	-5000	493000	367000	FIFTH THIRD BANCORP.
	YAMAGUCHI BANK	1658	-32	1780	1500	FIRST CHICAGO NBD
	YAMANOUCHI PHARMS.	3130	0	3260	2630	FIRST DATA
	YAMATO TRANSPORT	1510	0	1800	1260	FIRST UNION
	YAMAZAKI BAKING	1293	-24	2080	1070	FLEET FINL GP
	YASUDA FIRE&MAR.INS.	594	5	782	401 	FORD MOTOR FRANK.RES FREDDIE MAC
3000 9 60	HON					GANNETT GAP GEN.ELEC.
30	AMOY PROPERTIES	6.05	0.1	9.9	5.15	GEN.RE
10	BANK OF EAST ASIA	14.75	-0.35	32.9 _.	12.9	GENERAL MOTORS
1	CATHAY PACIFIC	7.35	0.1	16.05	5.15	GILLETTE
50	CHEUNG KONG HDG.	53	-0.75	96.75	33.6	GTE
70	CHEUNG KONG INFR.	21.05	-0.35	27.6	14.75	HALLIBURTON
0	CHINA MRCH.HOLDINGS	6.95	-0.15	24.5	3.9	HEINZ HI
4 30 0	CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC	14.95 15.7 24.25	-0.55	38.8 16.25 51.75	9.4 10.3 20.6	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL.
0	CLP HOLDINGS LTD	36.6	-0.1	45.1	32.2	ILLINOIS TOOL WKS.
4	COSCO PACIFIC	5.95	-0.15	18.3	4.17	INTEL
5	DAO HENG BANK GP.	24.1	0	47.3	10.9	INTLBUS.MACH.
9000	HANG LUNG DEV.	10.55	0.05	15.8	8.95	INTLPAPER
10	HANG SENG BANK	69	0	117	58.75	JOHNSON & JOHNSON
9000	HENDERSON INV.	5.65	0.1	9.2	4.82	KELLOGG
10 180	HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM.	35.1 11.4 15.5	0.1 0.05 0.05	77.5 15.36 20.4	24.5 10.5 11.85	KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI
8 0	HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP.	25.75 232 51	0 3 -0.25	33.1 279 81.5	22 155 36	LOCKHEED MARTIN COR LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN
3	JOHNSON ELECTRIC HDG	29.85	-0.1	33.8	16.08	MAY DEPT STORES
80	LEADING SPIRIT CONRO	0.25	-0.02	1.7	0.17	MBNA CORP.
3000	NAT.MUTUAL ASIA	6.5	0.2	9.25	6	MCDONALDS
7 70	SHANGHAI INDUSTRIAL	24.55 17.6 28.15	0.05 0.2 -0.15	58.75 25.05 57.5	17 11.8 17	MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK
5 80 0	SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSIM PROPS.	49.3 41.2 7.25	-0.7 0.1 0	106 75 12.7	33.1 32.6 6 8.1	MERCK MERRILL LYNCH MGST DN.WITTER & CO MICROSOFT
8 5	TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	14.45 13.45 7.3	0 0.4 0.05	30.5 36.4 19.9	10.25 6.5	MINNESOTA MNG.& MNF MOBIL MONSANTO
80 00 ·	SING	GAF	OR	E		MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY
50 8	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC	4.64 3.12	0 -0.04	7 9.1	2.98 3.12	NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST
5 50 2	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE	6.7 35.9 6.5	-0.15 0.1 0.05	14.5 46 15.4	4.7 19.5 4.06	ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PERSICO
7	DBS LAND	2.34	-0.03	5.25	1.52	PFIZER
9000	DEV.BANK OF SING.	7.75	0.05	10.6	7.3	PHARMACIA UPJOHIN
0000	FRASER & NEAVE	6.6	0.1	12	6	PHILIP MORRIS
5	GOODWOOD PARK HOTEL	38	0	40	38	PHILLIPS PTL
50	GREAT EASTERN LIFE	12	0	20.4	8	PTINEY-BOWES
2	KEPPEL BANK OF SING.	2.1	0.04	3.86	1.58	PNC BANK
10	KEPPEL CORPORATION	4.18	0	6.95	3.14	PROCTER & GAMBLE
10	KEPPEL LAND	1.9	-0.06	4,54	1.2	RAYTHEON B'
5	OVERSEAS CHINESE BKG	6.5	-0.3	9	5.45	SAFEWAY
5	OVERSEAS UNION BANK	4.54	-0.12	6	3.62	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH
80	PARKWAY HOLDINGS	3.18	0	7.1	1.69	
6	SINGAPORE AIRLINE 20	8.15	0.05	9.4	6.75	
700	SINGAPORE AIRLINES	8.2	0.05	9.4	6.65	SCHLUMBERGER
90	SINGAPORE LAND	4.18	-0.12	7.7	2.3	SEARS ROEBUCK
0	SINGAPORE PRESS HDG.	16.9	-0.6	2 0	10.73	SOUTHERN
9	SINGAPORE TELECOM	1.98	-0.11	4.08	0.89	SPRINT
	SINGAPORE TELECOM	2.51	-0.06	3.48	2.05	SUN MICROSYSTEMS
	SINGAPORE TELECOM 10	2.51	-0.05	3.48	2.05	SUNTRUST BANKS
70 9 4	ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK	1.4 6.35	0.01 -0.2	1.6 9.6	1.11	TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.
40 60 30	MA	LAY	YSI	4		TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEV TRAVELERS GP.
8 00 3	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING	9.2 12.1	-0.2 -0.2	12.9 14.3	6.95 7.7	TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES
20 90	GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE	4.6 8.1 2.77	0	4.94 9.95	3.72 5.4 1.7	US BANCORP DEL US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATI
80 00	MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING	2.58 11.4	0.11 -0.05 0.2	4.06 4.38 27.5	2.12 8.2	VIACOM 'B' WACHOVIA CORP.
40 7	MALAYSIA INTL SHIPM MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)	6.35 2.93 20	0 -0.23 0.2	7.2 6.55 21.4	4.02 2.59 16.6	WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT
7	PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O PUBLIC BANK	8.65	-0.05	10.3	6.9	WASHINGTON MUTUAL
8		4.24	-0.12	15.5	2.02	WASTE MAN.
40		1.65	-0.01	2.99	0.95	WELLS FARGO
3 20	RESORTS WORLD	1.19 7.45	-0.04 0.05	3.86 9.55	0.69 4.1	WORLDCOM INC.GA. XEROX
	م مقدمة من شركة ديتاستري استغار الاستهم هي استغار ا		استغ		_	

					
	RHB CAPITAL SUSP - S	3.2	0	8,45	1.17
	ROTHMANS OF PALL MAL	29.25	0.75	35	23
	SIME DARBY TANJONG PLC	3.44 8.25	δ. Ω	9 9.75	3.34 5
	TECHNOLOGY RESOURCES TELEKOM MALAYSIA	3.9	0 -0.1	5.3 13.1	1.9 6.95
	TENAGA NASIONAL	10.8 7.15	-0.2	12.3	5.25 1.27
	UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP.	3.16 5.5	-0.0 8 -0.2	20.9 7.07	2.9
	YTL POWER	3.42	0	3,74	2.14 ,
	AUS	STR	AL.	ĹΑ	
	AMCOR AUS.& NZ.BANKING GRO	7.18 11.5	0.02 -0.15	8.93 11.88	6.1 8 . 7. 26 3.37
	BORAL BRAMBLES INDS.	3.58 32.6	-0.03 -0.15	4,46 33.8	22.68
	BROKEN HILL PTY.	15.53	-0.06	19. 25	12.66
	CMWLBK.OF AUS.	18.9	-0.22	19. 49	13.69
	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	12 7.56	0.15 -0.09	17.2 7.95	9,98 5,95 4,31
	CSR FOSTERS BREWING CP. LEND LEASE CORP.	5,03 3,42 37,4	0 0.02 -0.15	5.9 3.62 37.99	2.45 23.85
	NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	23.1 4.02	0.05 -0.01	23.1 4.03	17.04
	NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	10.83	-0.27 -0.2	11.21	5.67 4.71
	PBLAND BCAST. PIONEER INTL	7.68 4,6	-0.02 0.04	8 5.26	5.11 3.54
	RIO TINTO ST.GEORGE BANK	21.36 9.5	0.06	23.23 9.93	16.05 7.82
	TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST	3.76 3.29	-0.06 0.03	3.98 3.29	2.53 2.38
•	WESTPAC BANK	10.96	-0.18	11.38	6.85
	WMC	5.56	0.14	12.74	4.33
	WOODSIDE PTL.	10.02	-0.1	13.35	2.93
	WOOLWORTHS	5.52	-0.03	6.1	3.74
	NIE	(X7 X)	OD	T Z	
	NE	W Y	UK	<u>v</u>	
i	ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI	72.69 52.63	-0_38 1.13	78.19 52.63	58.25 22.88
	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	46.94 96.13	1.25 0.31	47.13 98	33.63 61.13
	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	103	-0.75 1.13	107,06 67,94	61.13
	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	94,3\$	-0.19 1.5	97.63 139,44	63.8# 78.67
	AMERICA ONLINE DEL.	74.81	-1.13	75.94	21.37
	AMERITECH	45.38	-0.13	49.69	28.31
	AMGEN	57.63	-0.06	68.38	45.94
	AMOCO	86.88	-0.31	98.38	79.13
	ANHEUSER-BUSCH	47.31	-0.88	49.25	39.5
	APPLIED MATS.	38.13	1.44	54	24.31
	AT&T CORP.	63.38	-1.81	68	30.75
	ATLANTIC RICHFIELD	78.31	0.38	86.69	66.81
	AUTOMATIC DATA PROC.	68.06	-0.19	70.31	42.63
	BANC ONE	58.81	-1.44	64.88	36.7
	BANK MONTREAL QUE	57,06	-0.44	60.06	35
	BANK OF NEW YORK	64.06	-0.13	66.5	35.75
	BANKAMERICA	86.44	-2	91,44	53.44
	BANKBOSTON	110	-1.44	116	66.88
	BAXTER INTL.	53.56	0.06	61.69	44
	BELL ATLANTIC	96.25	0.56	104.81	58.63
	BELLSOUTH	66.5	0	6\$.25	41.25
	BERKSHIRE HATHAWAY	68700	-1700	70950	37600
	BEST FOODS	114,88	-0.5	117.44	81
	BOEING	53.06	-0.19	60	43
	BOSTON SCIENTIFIC	69.69	-0.25	77	41.56
	BRISTOL MYERS SQUIBB	107.25	0.88	106.5	61.38
	BURLINGTON NTHN.SANT	101.56	-0.25	106.75	74,88
	CAMPBELL SOUP	51.31	-1.06	60.11	43,58
	CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	70.19 56.88	0	75.8t 60.94	34.5 43.56
	CBS .	35	0.63	36.19	16.3 \$
	CENDANT	23,81	18.0	41.3 8	19.06
	CHASE MANHATTAN	139.13	4,44	147	85.34
	CHEVRON	84.94	1.19	88.69	65.75
	CHRYSLER	43.13	-0.13	45.88	29.25
	CHUBB	82.5	-0.06	82.63	54.63
	CIGNA	209,75	-0.69	214.31	143,38
	CISCO SYSTEMS	73,88	1.63	73.88	30,92
	CITICORP	160.25	2.25	180.5	103.75
	COCA COLA	74.69	-0.63	#1.13	53.5 6
	COCA COLA ENTS.	40	-1,13	41.13	19.13
	COLGATE-PALM.	85.88	-1,88	87.81	53.25
	COLUMBIA/HCA HEALTHC	33.94	-0.25	40.31	24.38
	COMPAQ COMPUTERS	26.88	0.8 \$	39.13	15.5
	COMPUTER ASSOCS.INTL.	56,75	0.3 \$	58.06	29.42
	CONAGRA	29,5	-0.31	38.19	28.31
	CORESTATES FINL.	100.38 55.88	-0.38 -0.94	100,75 61,75	49,13 45
	CVS	73.56	-0.19	79.38	44.88
	DAYTON-HUDSON	83.75	0.19	89.63	40.75
	DEERE & CO. DELL COMPUTER	62.56 74.38	1.06	63 74 .38	44.75 19.44
	DISNEY (WALT)	116.75	1.38	116.75	75.19
	DOW CHEMICALS	99.13	-0.31	101.5	79.75
	DU PONT E I DE NEMOU	75.13	0.31	77.75	51.13
	DUKE ENERGY	58.44	-0.19	60.63	42.13
	EASTMAN KODAK	71.88	-1.56	85	54.13
	ELECTRONIC DATA SYST	42.5	-0.19	50.25	32.5
	EMC CORP.MASS.	42.31	2.81	42.31	16.81
	EMERSON ELECTRIC	64.75	-1.13	67.13	48.5
	EMMIS BROADCASTING ' ENRON CORP	52.5 51.13	0 -0.31	55.06 51.81	34.38 35.63
	EXXON	65.44 73.31	-0.19 0.38	69.56 73.31	26.88 52.75
	FANNIE MAE	60	-‡	66.19	38.63
	FIFTH THIRD BANCORP.	56.44	0.19	58.59	31.22
	FIRST CHICAGO NBD	93.31	-2.16	96.3 8	52.5
	FIRST DATA	34.56	-0.06	45.44	25.69
	FIRST UNION	62.13	-0.13	62.25	39.62
	FLEET FINLGP	87.88	0.19	89.38	58.33
-	FORD MOTOR	47.56	0.1 9	49.88	22.77
	FRANK.RES	56.13	-1.13	57.31	26.87
ı	FREDDIE MAC	46.19	-0,25	49,94	28.13
	GANNETT	72.56	0.06	74,69	42
J	GAP	46.5	0.25	47.13	19.92
	GEN.ELEC.	86. 06	-0.06	87.75	53.25
	GEN.RE	223.25	-2.63	228.06	160.5
	GENERAL MOTORS	69.75	0	74.25	51.18
	GILLETTE	117.81	-2.13	124.56	79
	GTE	60,19	-0.75	62	41.63
	HALLIBURTON	52.31	1.63	62.69	34.31
	HEINZ HI	57.56	-1.5	59.44	40.5
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL.	66.94 71.13	2.56 0.5	71.56 72.25	49.25 37.58
	ILLINOIS TOOL WKS.	131.88 67.06 78.94	-2.13 2.31 2.44	146.75 67.06 100.5	#0,## 44,81
	INTL-BUS.MACH. INTL-PAPER	118	6.81	118 59.94	69 ,13 71,19 41,5
	JOHNSON & JOHNSON	70.75	-0.63	77	55
	KELLOGG	41.31	-0.56	50.31	33
	KEYCORP	40,63	-0.63	43.13	24,69
	KIMBERLY-CLARK	50,31	1.63	58.94	44,63
	LILLY ELI	72.J9	0	72.19	42
	LOCKHEED MARTIN CORP	113.5	0.88	117	17.38
	LUCENT TECHNOLOGIES	74.25	2.81	74.25	27.63
	MARSH & MCLENNAN	93.94	0.5	93.94	57.31
	MAY DEPT.STORES	65,44	-0.06	65.#8	45
	MBNA CORP.	34,38	-0.5	.%	19.75
	MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC	62 51.56	-0.56 0.06	63.5 . 52.81	44.06 27.31
	MEDTRONIC	52.25	0.25	57.75	32.5
	MELLON BANK	69.88	1.44	73	38.69
	MERCK	120.13	-2.13	132.38	85
	MERRILL LYNCH	92.19	-1.56	99	43 <u>.25</u>
	MGST DN.WITTER & CO	79.63	-2	\$4,44	34.8 4
	MICROSOFT MINNESOTA MNG& MNPG	94.88	0.25 0.5	94.88 103.5	56.21 20.56
_	MOBIL	79.75	0. 33	80.8%	62
	MONSANTO	55.31	-1.81	57.13	32.\$1
	MORGAN (JP)	140.06	-2.06	148,69	95.75
	MOTOROLA	57.5	0.31	29,94	52.94
L	NATIONSBANK	73.25 77	-1.19 -1	77.5 80.75	46.13 56.75
	NORFOLK SOUTHERN	35.19	-0.75	40.3#	29.5
	NORWEST	41.31	-0.69	43.44	23.37
	ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)	27.56 73.19	0.06 -0.5	41.13 77.75	12.06 45.22
	PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPROHIN	42.06 116.19	0.19 2.81	44.69 116.19	28.83 -46.31
	PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL	41.94 39.44 50.13	-0.75 -0.56 -0.06	45 47,8 5	28.63 37.25
1	PTINEY-BOWES PNC BANK	51 60.38	-0.88	52.19 52.06 64.8\$	38.63 29.56
	PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B'	83.38 58.44	-0.63 -0.19	\$9.56 60.69	38,75 60.75 42.75
	SAFEWAY	37,44	0	39.5	21.44
	SARA LEE CORP.	60	-0.75	63.19	39.5
	SBC COMMUNICATIONS	41.06	0.19	46	25.31
	SCHERING-PLOUGH	81.13	-1.63	85.75	38.38
	SCHLUMBERGER	80.63	3.69	94,19	54.5
	SEARS ROEBUCK	59.38	1.19	64,69	39.88
	SOUTHERN	27.13	-0.06	28.38	20
	SPRINT	69.63	-1.56	73.56	42.63
	SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	40.94 80.#1	-0.19	53,31 81,94	27.13 47.38
	TELE COMMUNICATIONS TEXACO	33.63 63	1.51 -0.63	33.63 63.63	11.31 50.25
1	TEXAS INSTS. TIME WARNER	63 77.94	1.75 0.19	70.5 78	40.63 43.88
	TORO.DOMINION BK.NEW	46.63	-0.5	51	27.5
	TRAVELERS GP.	65	0.63	73	32.56
_	TYCO INTL. UNION PACIFIC	56.13 55.13	0.63	56.5 72.44	27.53 49,44
	UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL	97.88 127.94	0.88 -1.06	97.28 129.28	68.5 71.88
	US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO	38.25	0.44	38.25 57.44	16.13
	VIACOM 'B' WACHOVIA CORP.	54.56 86.81	-0.31 -0.69	55.56	31.38 25.38
	WAL MART STORES WALGREEN	52.31 35	-0.09 0.06 0	89,94 53,88 37,13	55.5 27.13
	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	179.06 69.75	-1.56 0.13	37.13 184 74.94	21.62 94.75
	WASTE MAN. WELLS FARGO	33.5 375	-0.25 -7	74,94 35,13 382	45.3 \$ 22.25
	WORLDCOM INC.GA. XEROX	43.63 111.5	-0.3E 4	382 45.19 113	250 22.06
					58,5

MILA

SILLIKE



لبنان واسرائيل. . . لحات من تاريخ العداء والعدوان

ريمون إده *

 المرة، إذا لم أكن مخطئاً، لم تترك السلطة اللبنانية والشبعب اللبناني نفسيهما عرضة لخداع العنو الاسرائيلي.

الشبآب اللبناني لأطلعه على بعض الوقائع التي عرفَّتها في شبابي وقرأت عنَّها وتَخبرتُها في عملُّي السُّياسي، والمتعلقة بأهداف اسرائيل الخاصة

وسوف انتكلم فيما بعد عن علاقات لبنان مع سورية.

١- لبنان واسرائيل فىسنة ١٨١٠ وصلت بعنة عسكرية فرنسية الى لبنان لوضع حدّ للحرب بين الدرور والموارنة، وهذه البعثة وضعت خريطة لبنان المؤرخة سنة

في سنتي ١٩١٩ و ١٩٢٠ كان والدي امسل إده عضواً في الوقيين الأول السلطة المنتعبة على لبدان، بالحفاظ على لبنان الكبير وجعله دولة مستقلة عن سورية. أثناء وجوده في باريس، اسْتَقْبِلُ ٱلْوَقْدِ الْلَبِثَانِيِّ الثَّالِثُ، بِرِئَاسَةِ المطران عبدالله الخوري، حابيم وايزمان رئيس الوكالة الصهيونية العالمية، الذي طلب من الوقد اللبناني قبول تعديل حدود فلسطين الشمالية. وصرح وايزمان بأن الصهاينة اصدقاء الموارنة ويريدون ان تكون لهم حدود مشتركة. طلب المطران الخوري من إميل إدم، الحائزة على شهادةً بِتَفُوقَ مَنْ كُلِيةِ الحقوقُ في جاَمِعةَ أكس اون بروفانس (Aix en Provence) في

فرنساء ان يُجيب على وايرمان. فأجابً

والدي باختصار أن الموضوع ليس موضوع صدقة ولكنه، بكل يساطة، موضوع ضم لبنأن الجنوبي لمصلحة الصهابنة حتى نهر الليطاني لكي يتم وضع يدهم على مياهه وتحويلها الى

وقرر الوفد اللبناني ان يقوم بريارة أخيرة الى الرئيس كليمنصو الذي لم يكن قد استجاب بعد طلب الوفد اللو آفقة سورية. فاستقبلهم كليمننضو الملقب يومها بدالنمر، في الصالون المعروف المطران عبدالله الخوري: نحن الوفد

ان يضع الخريطة امامه (خُريطة ١٨٦٢) على الطاولة. وبعد أن وضعها والدي

استقلال لبنان الكبير، وعاصمته

تضم لبنان ايضاً. الحولة في فلسطين ومنها الى بحيرة

> وهكذا رقض الوقد اللبناني ان يتنازل عن الجنوب وعاد وإيزمان خائباً.

على انشاء لبنان الكبير السنقل عن بقاعة الساعة في مقر وزارة الخارجية الفَرنسية. كان جُو الْمُقَابِلَةُ بارداً، فَقَالَ الثالث الذي ياتي إلى بأريس، فإذا لم تلب طلبنا فسوف ننام جميعاً هنا في

وعندها طلب كليمنصو من إمدل إده

وفي أول ايلول (سبتمبر) ١٩٢٠ أعلن الحدرال غورو من قصر الصنوبر

الخريطة، عندئذ اخذ كليمنصو قلماً احمر كبيراً ومرّبه على خطحتود لبنان كما هي عليه الحُريَطة، فصفق الوفد وعندما رجع المطران عبدالله

الخوري الى لبنان تلقى من رئيس الوزراء الفرنسي الجديد الكسندر ميلاران كتاباً مؤرخاً في ٢٤ ايار (مايو) ١٩٢٠ يؤكد فيه موافقة فريسا على ان يكون لبنان الكبير دولة مستقلة.

الاكسبر من الاسطول الجوي التجاري اللبناني بنريعة أن إحدى طائرات

وماذا كان يجرى عند الصهاينة؟

طائـــرة، اي ما يـــوازي القـــســـ

يجب ان ننكر انه منذ سنة ١٩٠٤ وفي ألم كانون الأول اي بعد ثلاثة كان تيودور هرتزل يخطط للارض المطلوبة من الحركة الصهيونية والتي أيام على دعملها العسكري المتعمده واعتبر أنه سمق للبنأن تعويض كانت تمند من النيل الى الفرات، وكانت يتناسب مع الأضرار التي لحقت به وفي تموز (يوليو) ١٩٤٧ كرر الممثل والتى اعترفت اسرائيل بمسؤوليتها

الرسمى للوكالة اليهونية، رابي عنها ، ولكن لبنان، بحسب علمي، لم فيشمان، في شهايته امام لحنة تحقيقً يتقدم باي طلب للتعويض. في ١٤ أذار (مارس) ١٩٧٨ هاجمت خاصة تابعة للأمم المتحدة كلمات اسرائيل من دون سبب لبنان الجنوبي شرتزل، وقال: دارض الميعاد تمتد من النبل الى الفرات وستضم قسماً من ووصلت الى نهر الليطاني الذي تطمح تمناهه منذ سنة ٩١٩ أ. لم تطلب سورية ولينان، واشنطن من اسرائيل ان تضع حداً

وفي ۱۶ ايار (مايو) ۱۹۶۸ اسست بولة اسرائيل. وقال بن غوريون في تقرير عسكري لهيئة الأركان العلياً: ديجب أن نهيئ أنفسنا للهجوم هنفنا ان نسحق لبنان ونقيم فيه دولة

وفي ايار ١٩٥٤ وضع بن غوريون ودايان خطة عسكرية لابتلاع لبنان. وبحسب دايان والمهم ان نكتشف بسيطاً. يجب ان نشتريه كي يكون موافقاً على أعلان نفسه مخلصاً للشعب الماروني. الجيش الاسرائيلي يدخل لخلق نظام ماروني يتحالف مع اسرائسيل، أن الأراضي الواقسعة جنوب الليطاني ستشمم بكاملها

الى اسرائيل ويصبح كل شيء على ما وفي سنة ١٩٦٧ رفض لبنان ان يشترك في الحرب ضد اسرائيل التي

خاضتها مصر وسورية والأردن. رغم هذا الموقف قامت اسرائيل بتاريح ۲۸ كانون الأول (سسمبر) ۱۹۶۸ بُمهَاجَمة مطار بيروت وبمرّت ١٣

القـوات الدّولية انها في حال دفاع عن النفس. ولكن يجب ان نقر بان هذه

القوات تقوم بخدمات كبيرة لأهالي جنوب لبنان. والافضل ان يتخذ مجلس الأمن اسرائيل دمرت في مطار اثينا من قبل

لاجتياحها كما صرح وزير خارجيتها

سايروس فانس (لوريان لوجور ١٦/

وفی ۱۹ آذار (مارس) ۱۹۷۸ صدق

مجلس الأمن الدولي بالاجماع على

القرارين ٤٢٥ و ٤٢٦ اللذين يقضيان دان

تنسحب القوات الاسرائيلية فورأ ومن

دون شروط من كل الأراضي الليدانية.

أرسلت الامم المتحدة قوات تولية، ولكن،

يكل أسف، بموجب القصل السادس من

ميثاق هيئة الأمم الذي يسمح فقط

باستعمال الطرق السلمية. وهذه

(القرار ٢٦٦ المادة ٤ د) ولا يمكنها

استعمال هذا السلاح الأفي حال النفاع

عن النفس. وهنا يجب ان أنكر ايضاً

بأنه اعتدي على هذه القوات عدة مرات

من قبل الجيش الإسرائيلي. والافظع

اليوم، أن المنطقة المخصصة لأن تكون

تحت سيطرة الجنود النروجيين في

جنوب شرق لبنان التي تمتد من كوكبا

الى شبعا، هي محتلة من قبل الجيش

الأسرائيلي. ورغم نلك لا تعستبر

القوات ليس ليجها الإ أسلحة يفاء

قراراً جديداً على أساس الفصل السابع الذي يسمح (المادة ٤٦) باستعمالً القوآت الجوية والبحرية والبرية كي تعيد السلام والأمن. ولكن هذا حلم لأنّ مشبروع القرار هذا سيصطدم فورأ بالفيتو الاميركي الشهير.

في ٢٧ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٧٩، كان بيغن ينتظر وصول كميل شمعون في مسكنه الرسمي في الطالبية غربي القِّدس. حطتُ مروِّحيةً اسرائيلِّية عَلَىَّ سطح الكنيست وخرج منها كميل شمعون وابنه دائي وبشير الجميل واميل فرح. وفي اثناء الحديث يقول بيغن لشمعون: سبق وان ساعدناكم بالسلاح ونحن مستمرون في نلك.

وطلب شمعون ببابات دت ١٤٥٤]] وفي ٤ حريران (يونيو) ١٩٨٢ وبرغم وجود ألقوات الدولية في جنوب لبنان، هاجمت اسرائيل لبنان ووصلت هذه المرة الى بيروت، وضواحيها التي قصفتها بطيرانها وقتلت أكثر من ٣٠

وفي ٨ حزيران (پونسو) ١٩٨٢ وضعت الولايات المتحدة فيتو على مشروع قرار لمجلس الأمن يقضي اما خطة تيودور هرتزل فقد كانت في طريقها الى التنفيذ في ٦ آذار (ماًرس) ۱۹۸۵، صُدم شمَعُونُ بِيرِيزُ رئيس الوزراء الاسرائيلي عندما سمع أمين الجميل يدعو الى قتل الجنود

الاسرائيليين: وهو الذي كان أبوه واخوه قد طلبا منا ان نساعتهم عنيما كانوا يواجهون الصعوبات، وعندما كانوا في جاجة الى المال والى السلاح والى التسدريب العسسكري، (لوموند ٦/٣/٩٨).

عَداً: لبنان وسورية

عميد حزب الكتلة الوطنية اللبناني.

'بُلهاء مفيدون'

لقاءات لندن

■ حرص رئيس الوزراء البريطاني، قبل مغادرة اسرائيل، على التقليل من التوقعات بالنسبة

ولم يجد طوني بلير محرجاً آخر من أي حُيبة أمل متوقعة سوى القول «اننا يمكن أنَّ تَعَاجُّنَيُّ

الغارق بين لقاءاتٍ أولبرايت مع الفلسطينيين والاسرائيليين في باريس واللقاءات المرتقبة في

أمام استحالة اختراق الجدار الذي اقامه نتانياهو لوقف عملية السلام، لإبد أن يفكر الأميركيون

وإذ يبنل كل الجهد الآن لأنجاح السعى الأميركي، لا بد من التنكير بأن الأفكار الطروحة لا

■ استحقت بريطانيا هجوماً اعلامياً جديداً خلال اليومين الأخيرين شنته عليها أجهزة نظام الرئيس صدام حسين وانصاره بسبب استضافتها مؤتمر الشؤون الانسانية في العراق، للبحث في توفير سبل افضل لتقديم مساعدات إنسانية الشعب العراقي طالما استمرت العقوبات الدولية المُفْروضَةٌ على العراق منذ غُزوه الكويت في ١٩٩٠. والمؤتمر كلة مشروع بريطاني، فكرة وتنفيذاً. وشهدت بريطانيا في وقت سابق من الشهر الجاري حملة مركزة لتحسين صورة النظام العراقي وتبرئته من مسوَّوليته عن مأسي العراقيين. وفي هذا المجال وظفت صحيفة «بيلي تلغراف، البريطانية عبارة وبُلهاء مفيدون، عنواناً لاقتتاحية ووصفاً للنائب الاسكتلندي اليساري جورج غَالُواْي، مُعتبَرَة أنه خُدِم الأغْراض الدعائية لنظام صدام بجلِبه مريم حمزة، الطفلة العراقية المريضة بسرطان النم، لمالجتها في أحد مستشفيات غلاسكو. يُشار الى أن غالواي يدمن السفر الي عواصم مثل بعداد وهافانا وطرابلس. وفي مناسبة جلبه مريم نكرت غير صحيفة بريطانية بحادث مثوله بين يدي صدام، خلال احدى زياراته لبعداد في ١٩٩٤، ومخاطبته اياه بعبارة: «سيدي الرئيس اسمح لي بأن أحيى شجاعتك وقوبك وسعيك الذي لا يكلُّ،

ومريم هي الوحيدة البريئة في لعبة أخرجها النظام العراقي واستخدمها غالواي لشن حملة عنيفة على العقوبات المعروضة على العراق وتحميل هذه العقوبات المسؤولية الكاملة عن المسي التي يتعرض إليها العراقيون، ويصب هذا إلطرح في مجرى الخط الذي يعتمنه نظام الرئيس، صدام حسين وانصاره في الخارج، أفراداً وواجهات، أساساً للحملات الديبلوماسية والدعائية الرامية الى تحقيق هدف وحيد هو رفع الحصار عن العراق. والأكيد أن هذاك غربيين كثيرين «يبلعون» الطعم العراقي ما يجعل الوصف اللينيني «بلهاء مفيدون» ينطبق عليهم.

وفي هذا اللَّجال لا بَّد من الاشارة الى أن بريطأنيا تكاد تتحول مركزاً رئيسيا لتنظيم الحملات، الأمر الذي يفسر الهجوم المركز الذي يشنه المسؤولون العراقيون وأجهزة الإعلام عليها واتهامها بأنها جزء من السياسة الاميركية تجآه العراق ولكن الحكومة البريطانية ترتكب خطأ جسيماً إذا هي اعتقدت أن هذه الحملات ستتوقف عبر اظهارها بوادر لحسن النية ولفتات من نوع استجابة ورير الخارجية روين كوك فوراً لطلب رفيقه اليساري في الكرب (العمال) غالواي الحصول على موافقة خاصة من لجنة العقويات التابعة للامم للتحدة لنقل مريم بطائرة من بغداد الى غلاسكو اسكتلندا، على رغم أن مسؤولين في الوزارة حذروه من معبة الوقوع في الفخ الصدامي. وكانت النتيجة أن بغداد رفضت نتائج مؤتمر لندن، الذي وصفته بأنه وإنَّم، على رغم أن المشاركين فيه، من مانحي المعونات ومنظمات غير حكومية عاملة في العراق اتفقوا على الحاجة لتعديل اسلوب عملهم دمن أجل ضمان مساعدة الشعب العراقي بالشكل الملائم، وهذه صبيعة باتت مالوفة في القاموس الديبلوماسي الذي تستخدمه الامم المتحدة لكي تتجنب القول انها استجابة لمطالب العراق الذي يحمل المنظمات الدولية مسؤولية «سوء» توزيع للساعدات الانسانية. وزيرة التنمية الدولية البريطانية كلير شورت، وهي رفيقة يسارية أيضاً في حزب العمال، أشارت في مؤتمر صحافي بعد انتهاء أعمال مؤتمر لندن من دون أي استدراك أن دمن أهم الاشياء الواجب الراكها أن للشكلة ليست مجرد الغذاء والدواء. فالشاكل التعلقة بشبكة الكهرياء تعني أن المستشفيات لا تستطيع العمل كما أن (شبكات) المياه والصرف الصحي تنهاره. هل يعني هذا أنَّ شورت، كما غالواي، تعتقد أن نظام صدام بريء من الكوارث التي يتعرَّض لها العراق؟

كامران قره داغي

عيدالوهاب بدرخان

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

Tel: 415 4253 Fax 415 4254

المكتب الرئيسي (لننن):
KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الهاتف: 6029988-0171 الفاكس: 3714215-0711 / 3714225-0171 الفاكس: 925746

الباتف: 0171-6029988 الفاكس: 0171-6024963 الملكس: 925751 - الإدارة العامة: الباتف: 0171-6052124 الفاكس: 0171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🛎 مكتب نيويورك 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS ■ مكتب موسكو:

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -■ مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب ميروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الذاكس: ٥٠١/٢/٢/٢/١٥ (٠١) ■ مكتب الرياض: جرير بلازا - النور الرابع - شارع العليا العام

صب. ٢٨٩٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتق: ١٩٢٥/٢٥ / ٢٦١٥٤٦ / ٢١٥٤٢٦، الفاكس: ٢٦١٥٢٦٠ ■ مكتب جدة: شارع مساري، غيرب طريق للدينة. صب. ١٣٥٨، جدة ٢١٤٣، الهاتف: ١٣٩٣٩٦ الفاكس: ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - البزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا فلاتينية، مجارين سيتي- امام السفارة البريطانية. دور ٢ - شفة ١ الهاتف: ٢٤٢٢٤٥٣. الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٣ ■ مكتب البحرين: التحرير: ٥١٠ بناية سيتي سنتر شارع العكومة، المنامة صب. ٢٦٢٨

الياتف: ٢١٤٤٢٠ الفاكس: ٢١٨٨١١ - الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٣٠٥ (الجغير)، مجمع ٢٤٢، المنامة للهاتف: ۱۹۷۸٬۷۷ – ۹۷۲، الفاكس: ۱۹۵۸٬۷۲ – ۹۲۲

🗷 مكتب الرباط: منتهى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤. الدور الوابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس ■ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبأ للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٢٠٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٢٢٦٢ - من ب ١٩٧٢٦.

 ■ مكثب بعشق: مزة - فيلاد غربية - برج مثاله» الدور التاسع، مكتب رقم ٣و٤. الهاتف: ١/٠٠٠٠/١٦ ، الفاكس: ١٦١٠٠٠ - هن. ب. بعشق ٣١٧٢٥ . ■ مكتب السودان: الخرطيم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع النصر شرق سينما كاريدم الهاتف: ٢٠١٠٠، ١٩٤٢٨، ١٨٢٩٤، ٢٥١٧٠ (الفاكس): ٢٠٢٠٠ - ص. ب. ١٠٤٤٠ .

- الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق للركن الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الإنطس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهاتف: 3888 ١٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة للحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

نقل المأزق الى اسرائيل العام العربي يحب هذًا النوع من . ان تزايد الآن وطنياً على المقاومة

عرمي بشارة *

■ بعد تصاعد مثابر في عمليات المقاومة اللبنانية وتراكم فتى الخسائر الاسرائيلية، اضطرت الحكومة الاسرائيلية أخيرا الى تقديم مبادرة للانسَّجاْبٌ من لبِّنان مَن طرف واحد بشروط أمنية هي ضمانات لبنانية لأمن الحدود الشمألية لاسرائيل بعد الانسحاب، بما في ثلك استيعاب وحدات دجيش لبنان الجنوبىء العميل ضُمن الجنيش اللبناني. وكانت اسرائيل في الماضي تشترط

للانسجاب من لبنان تحقيق السلام معه، والجديد في الأمر هو دتنازل، عن السلام الكامل والاكتفاء بترتيبات امنية. وهذا ليس تنازلاً بل يتوافق مع موقف ليكود غير المتحمس لاتفاقات السلام التطبيعية مع العرب، والذي يفضل اينيولوجيا الضمانات الأمنية خلف الستار الحديد على السلام الدافئ أو غير الدافئ مع العرب، خصوصياً أن للسلام على «الجِيِّهة الشِّمالية، تُمناً هو الانسحاب الكامب من هضية الجولان. وليكود، الذي أعيدت في فترة حكمه سيناء كاملة للسدادة للصرية، يدرك أفضل من غيره من الأحراب الأسرائيلية أن سورية لا يمكن أن تقبل بأقل مما استرجعته مصر مقابل السلام: عودة

احتلت من اراضيها. ويتساعل بعض العرب عن كنه البادرة الاسرائيلية الاخيرة بقبول قرار مجلس الامن الرقم ٢٠٥ بأضافة شروط أمنية اسرائيلية. والقرار كما هو معروف ينص على انسحاب غير مشروط من جنوب لبنان فهل الموضوع مجرد لعبة اسرائيلية او فخ أو مؤامرة، ولماذا في هذا الوقت بالذاّت؛ (والرأي

السيادة الكاملة على كل نرة تراب

لا مكان لمفاجأة عربية ازاء هذه المبادرة الاسرائيلية. فمنذ وصول اليمين الى سدة الحكم في اسرائيل وهو

يطلق تصريحات على لسان وزيري الدفاع والخارجية تشير الى الاستعداد للانسحاب من طرف واحد. وحسمت المؤسسة الاسرائيلية موقفها برفض الانسخاب غير المشروط لأنه يعني الاعتراف بهزيمة عسكرية ساحقة، في حين ان الموضوع ليس هزيمة عسكرية بل عدم استعداد المجتمع الاسرائيلي لدفع ثمن الوجود في لبنان خصوصاً ان والحزام الأمنى، باللغة الاسرائيلية امىيح يشكل عبثاً امنداً.

من هذا جاعت المبادرة الاسرائيلية التي تربط الانسحاب بضمانات أمنية. والهدف واضح المقاومة اللنغانية المتحدة، الا أن الأفر الأكثر أهمية هو تتصاعد والاحتجاج الأسرائيلي على الوجود في لبنان يتناسب طردياً معها، وانتظار السلام يعنى تحول الضغط على الأرض الى ضغط في المفاوضات من أجل الانسحاب الكامل من الجولان. لكن الماسرة الاسرائيلية ليست مخصصة للرأى الغام الاسرائيلي وحده بهدف توجيه نقمته ألى العرب النين باتوا يرفضون عرضا اسرائيليا بالانسحاب، والنين دلا يسمحون لاسرائيل بالانسحاب، بل أن المبادرة موجَّهة أيضًا للى الرأي العام اللبناني. فاسرائيل تدرك ان هناك رأياً عاماً شنيد التعقيد في لبنان، وبالامكان استقطاب تعاطف بعض عناصره التي تسهل تعبئتها ضد القاومة اللبنانية وسورية. وليس مهماً أن هذه العناصر في الرأى العام اللبناني لم تشارك في

والاسرائيليون حيداً. لا حاجة اداً المقاومة ضد الاحتلال الأجنبي، وليس مهماً انها اضطرت في السبدوات الإخيرة ان تبدي تضامناً معها كنوع للاختباء وراء الصيغ لدى مواجهة مبادرتها محلياً. من الوطنية اللبنانية، المهم انها تستطع

الوطنيَّة، لأن رفَّض المقاومة العرض الاسرائيلي يعني ان ولاءها ليسللوطن وحده، أو ليس هدف المقاومة الوطنية هو تحرير الوطن، فما الَّذِي تَبِعْثُهُ المقاومة اللبنانية غير تحرير لبنان؟ تهدف اسرائيل من المبادرة الى الرد على الضغط السوري في الجنوب

المحتل بضغط اسرائيلى على سورية في بيروت اذاً المبادرة موجهة أولاً ى الرأى العام اللبناني والرأي العام الاسرائيلي. والهجمة الديبلوماسية عالمياً هي أمر ثانوي تحققه المبادرة، لأن الضبقط الأساسي على اسرائيل للانسحاب من لبنان لآ ياتي من أوروبا أو الولايات المتحدة وأنما من المقاومة اللبنانية والرأي العام الاسرائيلي. وعلى رغم اهمية الرد على المبادرة بيبلوماسيا في أوروبا والولايات

الرد عليها على مستوى الرأي العاَم الاسرائيلي واللبناني، والطريق الاقضل للرد على هَاتَينُ الحَلْبِتَينَ لَيْسَ اللفَ والنوران بالصيغ النيبلوماسية فالحلبة ليست أروقة ألأمم المتحدة وانما هي ساحات الشعوب المتضررة والتي تريّد حلاً بالفعل. يُجِب اذاً النّظّر في عيني التحدي، أو دالامساك به من قرُّنيه، كُمَّا يقال في اللهجة السيَّاسية بالحرى في العالم العربي؟ الاسر ائدلية. قد تكون سورية ولينان في مازق بيبلوماسي في باريس وفي واشتطن، وتضطرأن لشرخ موقفهم الرافض المبادرة الاسرائيلية مطولاً، والبحث عن صبغ بيبلوماسية من اجل ذلك. اما على حلَّية الصراع، فاسر اثبل هي التي تواجه مازقاً لذلك تتقدم بمبادرات، وهذا ما يعرفه اللبنانيونُ

يعرف اللبنانيون والاسرائيليون الله

سورية قادرة على وقف العملمات لو توافرت لديها الارادة. لماذا تتهم سورية موجودة؟ كما يعرف اللبخانيون والاسرائيليون أن الأمن القومي السوري ليس حيانياً تجاه ما يجري في لبنان، وإن الأمن القومي اللبناني ليس حيادياً تجاه ما يجري في سورية، وذلك منذ استقلال هنين البلسين مرورا بالحرب الأهلية وحرب عام ١٩٨٢.

هذه الأمبور، اذأ طرحت المبادرة الاسرائيلية بسوء ئية.

* أكاديمي عربي عضو الكنيست

وتدرك اسرائيل جيداً ان المبادرة غير ممكنة التحقيق اذا لم تتعاون سورية، كما تعلم جيداً أن ليس هناك سبب يدعو سورية الى التعاون. قدمت أسرائيل المبادرة وهي تدرك

هذه أمور يجب أن تقال في هذه المرحلة بصرف النظر عن الأراء المختلفة في ما يتعلق بالعلاقة السورية – اللبنانية وتعقيداتها وسبل تطورها في الستقبل فالواقع الحالي واضح لآ لبس فيه، وكذلك تجاهل أسرائيل والمبادرة الإسرائيلية هذا الواقع. هذه

كل هذا لا يعنى ان المباترة هي مجرد ضمن خطة انسحاب شامل من كل

ضمن حل شامل ومن الأفضل ان يرتبط هذا الحل ايضاً بحصول تقدم ملموس في المسار الفلسطيني، لأن تصرف اسرائيل على هذا السار لا يدعو الي الثقة بنياتها، ولأن عدم حصول تقدم في الحل الدائم، خصوصاً في ما يتعلق بحل مسالة اللاجئين الفلسطينيين، يعني ان السلام مع سورية ولبنان غير

أمور يمكن قولها في اسرائيل فكم

مؤامرة. هذاك رغبة اسرائيلية حقيقية بالإنسحاب من لينان ناجمة عن ثمن الاحتلال الباهظ ويتوقف على العرب الاستفادة من هذه الرغبة وذلك بطرح مبادرة مقابلة، وللقصود هو مبادرة مسورية، - لبنائية تطرح للمجتمع الاسرائيلي في شكل وأضَّح لا يقبلُ التفسير على وجهين الطريق الي الانسحاب من لبنان كخطوة أولى فقط،

الأراضي العربية المحتلة عام ١٩٦٧. كلما نفنت عملية مقاومة ضد اسرائيل في الشريط المحتل، توجه أبواق الدعاية الأسرائيلية اتهاماً ضد سورية، لأن والطريق الى ثلك هو التفاوض على سبل تُنَفِّيدُ هُذه الخَطّة بِالعَودة الى المفاوضات السورية - ألاسرائيلية واللبنانية - الاسرانيلية، والانطلاق من بالحرب وتَسْتَثنى عند تقديم المبادرات السلمية، أو يتم التصرف كانها غير حيث توقفت هذه المفاوضات بناء على رغبة اسرائيلية في تمرير اتفاقات أوسطو لدى الرأي العاّم الاسرائيلي قبل

الخوص في الانسحاب من الجولان. يقرب السوريون واللبنانيون بهذه المبادرة الى أنهان الاسرائيليين انهم راغبون في السلام السادل والدائم والثابت بنأء على شروط واسس متفق عليها من دون ان يكون هذاك مانع في ان يكون الانسماب من لبنان أولاً، ولكنّ

ممكن فعلاً...

هناك طرفان في اسرائيل يفضلان الانسكاب من لبنان حتى من دون ترتيبات امنية ومن طرف واحد على انتظار مثل هذا الحل: ١ - أولئك النين يريدون حلاً ولكن لا يريدون استظاره ويبغضلون الإنسحان فورأ وعدم الاستمرار في نفع التمن. ٢ - أوساطُ من اليمين المنطرف بقيادة شارون تفضل الانسجاب من طرف واحد من دون ترتيبات أمنية على سلام مع ترتيبات أمنية لكنه بشمل الانسحاب من الجولان فوراً. واي اضافة على هذه العبارة تنقص ولا تزيد.

THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

مؤتمر شعاره «سلطة الثقافة» والقضية ا من يملك السلطة على الثقافة؟

محمد السند سفند *

■ ما بين الشلاشين من أذار (صارس) الماضي والثباني من نيسان (ابريل) الجاري تمكنت اليونسكو من علقه «المؤتمر العبالمي حبول السبياسيات الثقافية، في أستوكهولم عاصمة السويد. ونجأح اليونسكو في عقد هذا المؤتمر يُعد أمراً ملفتاً للنظر، وذلك لأن جوهر الاطروحة التي ينهض عليها كانت وسنظلُ موضوعٌ نُزاع، امتد الى أروقة المؤتمر.

والاطروحة الجوهرية التي انطلقت البونسكو للدفاع عنهاً، وإبراَّجها في حدول اعمال المجتمع الدولي هي إعادة صُوع مفهوم التنمية لكي تندرج فيه الحقوق والمسارسيات والمسريات الثقافية. وتعكس هذه الأطروحية الاحتجاجات والتجييدات التي حاءيها جيل كيامل من العلماء والمؤلَّفين ضد النظريات السانجة للتنمية، التي راجت خصبوصنا في عقدي الستبينات والسبعينات. وأنصبت الاحتجاجات في التأكيد على أن المعابير الاقتصادية وحدها لأ تؤلف تعريفاً كافياً للتنسبة، لجهة أن الهدف النهائي هو الإنسان، وتاكيد كرامته وضمان تطوره المتوازن والمبدع. وتبنت هيئات دولية عدة، ومن بينها يرنامج الأمم المتحدة للتنمية هذا المُدخل، فاكدت على تعريف جديد للتنمية بوصفها وعملية توسيع نطاق

الاختيارات المتاحة للناس، ويبدو أن اهتمام اليونسكو بالربط بين الثقافة والتنمية أثار عدداً لا بأس به من حكومات العالم الثالث. فقد لا يكون هناك من بأس في تنسييق السياسات البيئية كما حيث في ريو دي جاندرو، أو السياسات الاحتماعية كما حدث في كوبنهاغن، او سياسات السكان والتثمية كما حدث في القاهرة. أما السيأسات الثقافية فتثير المخاوف من السيطرة والهيمنة عبر دور الثقافة المباشير في تشكيل الوعي، أو التلاعب به. وخيلال عنقيدي السينينات والشمانينات امسرت هذه الحكومات على أن السيباسة الثقافية ليست موضَّوعاً للتنسيق بين دول العالم، وانها بحب أن تخضع كلية للسيادة الوطنية. وخلال المؤتمر العالمي السَّابق لليـونسكو في المكسـيك العسّام ١٩٨٢ حول السياسات الثقافية، رفضت حكومات كثيرة الاعتراف بالحاجة الي إدخال الثقافة كبعد رئيسي في التنمية. كما رفضت توسيع معنى الثقافة المعمول به في الهيتئات الدولية لكى يشمل لا مجال الفنون والآداب والتراث فحسب، بل والرؤى العالمية وأنظمة واساليب الحياة المتميزة كذلك وحدا هذا الرفض بالبوسكو الي إجراء نشباط منقصيل باسم والعبقد العالى للتنمية الثقافية، صبوعاً لاعتراض حكومات كثيرة على إدماج البعد الثقافي في «عقود التنمية» التي تصممها وتغلنها الأمم المتحدة كإطأر للتعاون الدولي، ولفلسفة التنمية في

غير أن هذه الاعتراضات لم تحبط اليونسكو، التي نجحت امانتها العامة في استنصدار قرار من المؤتمر العام للمنظمسة في ١٩٩١ بإنشساء لجنة مختصة ومستقلة لوضع تقرير عالمي عن الثقافة والتنمية، وتقبيم اقتراحات في شنأن «التدابير العاجلة وطويلة الأجل التي تعين اتخسادها لتلبسيسة

الحاجات الثقافية في سياق التنمية،. ووضيعت اللجنة التى راسيها الأمين العام السابق للامم المتحدة ضافيير بيريز دي كويللار تقريرها المشهور بأسم والتنوع الانسائي المبدع عام ه١٩٩٠. واوصى التقرير بُعقد سلسلة من الانشطة الضرورية لتمهيد تنسيق السياسات الثقافية على الصعيد العبالي، تشمل عقد مؤتمر للوزراء المختصِّين بالثقافة، وهو المؤتمر الذي نتحدث عنه، وصولاً الى عقد قمة عالمية حول السياسات الثقافية في العام لكن لماذا اعترضت حكومات كثيرة من العالم الثالثُ على إدخال الثقافة كبعد أصيل وأساسي للتنمية؛ ولماذا

رفضت توسيع مفهوم الثقافة، او إصدار خطط عمل عالمية محيدة وقابلة للمراقبة كموجهات للسياسات الثقافية على الصعيد الوطني؟

ثمة، بالطبع تباينات كثيرة بين مواقف حكوماتُ العالم الثالثُ، لكنها جميعاً تستند على المضاوف والتحفظات نفسها.

ان الشمعور الرائج بين الحكومات المعارضة مو أن التونسكو تدفع نصو تنسيق السياسات الثقافية كأحندة موصيى بها من الدول العظمي، وتحديداً الولايات المتحدة، وأنها بذلك تساهم في التحفير لما يسمى بالنظام العالمي الجديد بإقامة قاعدة تقافية له. والهدف الكامن وراء هذا التحضير هو توسيع محال نفوذ الولايات المتحدة وقوى السوق العملاقة المتمثلة في الشركات المتعددة الجنسية في ميدأن الثقافة وغيره من المياسين عن طريق تقويض سلطة جهار الدولة الوطنية على الثقافة والتدفقات الثقافية في مجتمعاتها. وترى هذه الحكومات أنَّ التَّاكيد الذي حفلت به الوثيقة الرئيسية للمؤتمر على «التنوعُ التُقافيُّ، في الساحةُ المحلية يطعن في فكرة الدولة - القومية ويخلخل مشروعيتها. والغرب الذي يضبغط فى اتجاه تمكين الجساعات الشقافية - الدينية واللغوية - من ممارســة حـقـوق ثقــافــــة مــوســعــة، يستهدف تفتيت الدول المستقلة حديثأ، ومضاعفة صعوبات التوحيد القومي. وتعتقد دول معينة مثل الدول العربية والإسلامية أن تركير الغرب على التنوع والتعبير المر والمستقل عن الذاتية الثقافية للحماعات المتميزة، هو مبخل جديد لغرض (استعماري) قبيم، وهو اللعب على مسالة الإقليات، واستغلالها لمزيد من إملاء الشروط وإختضاع هذه

كما أن توسيع تعريف الثقافة لبس سوى حركة إلتفاف حول مسالة الاقليات نفسها، وإن دمج الشقافة في تعريف التنمية هو طرحه على الوتر نفسه، وعودة لمصاولة قرض تعريف موسع للحقوق الثقافية على المجتمعات القديمة والدول النامية عموماً، بعد أن باعت المحاولات السابقة بالفشل.

الدول الجديدة للهيمنة.

وَإِذَا كَانَ هَذَا هُوَ التَّقْسِيرِ الذي دفع حكومات كثثرة للمعارضة والتحفظ فثمة تفسير آخر ومضاد تماماً لفلسفة المؤتمر، وأطروحته الجوهرية. فأولأ ليست سوى صلة واهية للغاية بين هذه الفلسفة من ناحية والفكر الرسمي الأميركي من ناحية ثانية. فالإخبر أكدّ نظريَّةً والبُوتِقَةَ، التِي تُعنى بِصُبِهِ ر الجِماعات المُختِلفة ثقافياً وعرقياً في تيار ثقافي رئيسي واحد. ويقدم النموذج الأميركي كقدوة لهذه الفلسفة الإندماجية ومن ناحية أخرى، فإن

مناطق العالم الثقافية آكد يقوة أكبر التنوع الثقافي في المعترك العالميّ. وعلى الطريق إلَّى هٰذا التاكسيد، أثار النقرير تحفظات شنتى على عملية العبولمة، وما تمثله من خطر فرض التجانس لصلحة هيمنة ثقافة واحدة، والمقصود بالطبع هو الشقافة الأمسركية. ومن ناحية ثالثة، فإن المصدر الحقيقي للاطروحات المركزية للمسؤتمر وللتشقيرير ليس هو الفكر الاسيسركي، وإنما هو فكر منا معــد الحداثة عموماً، الذي وإن كان قد تبلور نظرياً على يد طائفية من العلمياء والفِّلاسَفْة الأوروبيين (وبالذات الفريسيين) فإنه وحد تأبيداً قوياً من حانب مُفكري العالم الثالث، بمن في ذلك مفكرو التيار الإسلامي، وغيره منّ التدارات الثقافية السياسية التي تركز على الهبوية كنهضة انطلاق، وليس

التقرير الذي وضعته لجنة من الخبراء

المستقلين الذين ينتمون الى مختلف

الحديث. والوثيقة الرئيسية للمؤتمر، التي اعدتها سكرتارية اليونسكو هي تعبير عن سريح من الأمال البدموقراطية، ومنطلقات ما بعد الحداثة التي تحتفل بالتنوع والتعايش بين الثقافات. وهي تعامل التنوع بالطريقة نفسها على المستوى العالمي والمستوى المحلي على السواء. والوثيّقة التي تسمى بُخطة العمل تحتوي على تيباجة، ومتن بشيمل خيمسية أهداف للسيجاسيات الثقافية الوطنية، وتوصية للأمين العام لليونسكو بالعمل على عقد قمة عالمية للثقافة. وفي الديباجة، وضعت أهم المبادئ التي تدّعو لها اليونسكو. ومن بين أهم هذّه الأهداف حملة تقول بأن «التنمية يمكن أن تُعرف في نهاية المطاف بمصطلحات تقافية، وإن أزيهار الثقافة هو أهم غايات التنمية. وتؤكد الديباجة كذلك على أن السياسة الثقافية بجب أن تشجع الإبداع بكل اشكاله، وأن تشري الشعور بالهوية والانتماء لدى كل فرد وجماعة وتضمن حريتهم في التعبير، وانها يجب أن

على الفعل كما يدعو الفكر الأوروبي

للرجال والنساء. وأن صنع السياسة الثقافية يجب أن يكون أمراً مشتركاً من الحكومة والمجتمع المدني. اما الأهداف التي تتوخأها الخطة فتشمل توسيع مبجال السياسة الشقافية، وإتاصة مزيد من الموارد للتنمية الثقافية. وتدعيم الإنداع

تستَهدفُ خُلق شعور بالامة ،كجماعة

متعددة الأوجه، ومغروسة في دقيم

مشتركة»، وتحترم الحقوق المتساوية

الشقَّافي وحسَّاية السّراتُ، ودعمَّ الصناعات الثقافية، وضمان التنوع الشقافي في ومن أجل مــجــتــمع بعله مات. وتتخلل هذه الأهداف حميعا آلبات

عمل يبرز فيها الاتجاه لمنح المحتمعات المحلية واللغوية والثقافية داخل الدولة حقوقاً واسعة في التعبير عن القراءة المتمعنة لوثيقة دخطة

العسمل، التي عسرضت على المؤتمر العسالمي تكشف عن صراع مكتوم بين ندونجين متناقضين للسياسة الثقافية. الأول يدور حول مفهوم الدولة القوميّة، والثاني يتالف من جملة من العناصر التي تقود الي المنجنة مع عالمي للثقافات، أو الى سوق ثقافية عالمية مفتوحة تلعب فيها الدولة القومية دوراً ملموساً لكنه غير مسيطر.

ومالت الوثيقة - على رغم الدقية

الشديدة في صياعة مصطلحاتها – الي النسوذج الثاني بكل وضوح. وكان من المُصِيِّم أَن يشتُّعلُ الضَّلافُ على مجالً واسع من المواضحيع التي تلتحقي جَنورها جميعاً من مسالة النَّموذج: أيَّ نُمطُ وحَالُ السلطة على التعدَّفيقياتُ الثقافية.

كان من الطبيعي أن تتنزعم الدول العربية والاسلامية جبهة النضال من أجلٌ إِسَـقَـاط النَمَـونَجُ المُصَـمـرَ في الوَدِيةِـة الذي يضعف سلطة والنولة القومسة، على الشقافة. لذلك جاءت التعديلات المقترحة من جانب هذه الدول لشركر على الحد من الحريات ووسائل التعبير المستقلة الذي منحتها وثيقة خطة العمل للجماعات المحلية الصغيرة، وللصماعات اللغوية والدينية، ولتوكد على «الوحدة القوم حدة، بينما ناضلت أمانة اليونسكو لإنقاد ما يمكن إنقاده من نموذج المجتمع الثقافي المتعابش بصريّة، من خلاّل النفاع ّعن توسيع فضياء الحرية والتعبير المستقل للجساعات المحلية على أساس من اللامركرية الثقافية.

وفي غضون الأبام الأربعة للمؤتمر برزت اتجاهات كبرى حددت طبيعة الوثيقة النهائية، أو خطة العمل:

الأول هو على عكس كل التوقعات الإوليـة، اذ كشفُ عن الضعف الشبيد للدور الأسيركي في المؤتمر. وانجرفت كل الدول الكبريّ والصغرى الى التعبير الراسكالي المتشدد عن رفض كل صور وادعاءات الهيمنة الثقافية الاميركية وتكوّن تحالف تلقائي شمل عشرات من بول الشيمال وأخرى من دول الجنوب يدين من اتفق على تسميته بدكوكلة ČOĂLIĞAHÎN، العالم: أي مطغيان ثقافة الكوكوكولا الاميركية على العالم، وتمثل الإتجام الثاني في الحد بكل

الصّـور المكنة من سلطان نموذج، المجتمع التقافي العالمي على الوثيقة الأساسية للمونَّ تمر، وهو ما برز من نجاح الكتلة العربية/ الاسلامية بالتعاون مع غيرها في نسق كل الجمل والفقرات التى منحت حقوق التعسر الذاتي المستقل والحرعن الهبويات الثقَّافِية المتنوعة داخل الدولة. وبالتالي، صارت هذه الجمل والفقرات مُقْسِدةً في الدقسقة بإرادة النولة وتجسيدها في الحكومة الذي تسيطر على وسبائل الإعلام الجسساهيسري

وخصوصا الإذاعة والتلفزيون. أما الاتجام الثالث فهو التأكيد على الحقوق الثقافية لنول العالم الثالث حيال نول الشمال. وترجم هذا الاتجاه في الاهتصام البارز بحق استعادة التراث المسروق بصور غير شرعية من دول الجنوب، وغيرها من الحقوق.

عهداء تحول المؤتمر الي سياح للفكر الحكومي العالم ثالثي، وضد الاتجاه الاصلي لسكرتارية اليونسكو، وهو ما يبرهن على عدم صدق المخاوف من الهدمية الأمسركيسة أو الهسمية الغربية. بل إن كثيراً من دول الغرب ذاتها قد انجرفت الى خطاب يكاد يكون مستعاراً من العالم الثالث. لكن هل يعنى انتصار خطاب العالم الثالث، أن الصرّاع على تكييف السلطة مع الثقافة والتنفقات الثقافية، انتهى؟

* نائب مدير مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية في والأهرام، القاهرية.

بالتاكيد ستكون الإجابة عن هذا

السؤال بالنقى.



متمردون على الكنيسة باسم الدين والحرية موت «القس المقاتل» يهدد «خطة السلام» في كولومبيا

🗆 مدرید - طلعت شاهین

■ اعلنت كولومبيا عن وفاة رجل الدين الاسباني السابق القس المقاتل مانويل بيريث قائد حركة الميليشيات المتمردة، التي تطلق على نفسها اسم دجيش التحرير الوطنيء، وتعتبر ثاني اكبر حركات التحرر، وتقاتل ضد السلطات الرسمية في ادغال كولومبيا منذ عام ١٩٦٤. لكن الاعلان اكد على ان موتّ درجل الدين الكاثوليكي المتمرد، كان نتيجة لاصابته بمرض مرَمن قضى عليه، ولم يكن موته نتيجة الصابته من جانب الحكومية او القوات الضاصية المدرية على أيدي رجيال المضابرات المركزية الاصيركية، التي كانت تطارده طوال

سوات ولم تتمكن ميه. ما كان للحكومة ان تعلم بموت الرجل الذي دوخ جيشها لولا انها تمكنت من الحصول على نسخة من رسالة وجهها الرجل الثاني للحركة انطونيو غارتيا الى قواته المنتشرة في جبال كولومبيا وريفها، وهي تلك المناطق التي استطاعتً الحركة ان تسيطر عليها ونطبيق فيها نظامها.

انتشرت نظرية الكفاح التي كان القس المقاتل احد رجالها الاوائل، وانتشرت بعد نلَّك في كل بول اميركا اللاتينية التي كانت تحت سبطرة الدكتاتوريات العسكرية والمدنية المدعومة بشكل خاص من جانب الولايات المتحدة التي ورثت الاستعمار الاسباني في تلكُ المنطقة.

نشات هذه الحرّكة الثورية عام ١٩٦٤ تطلعا نحو التحرر بعد أن فتح انتصار الثورة الكوبية الامل امام تلك الشعوب المضطهدة، وتضم حالياً اكثر من اربعة آلاف مقاتل مدربين على ممارسة حرب العصابات. وكان مؤسسها مانويل باتكيث كاستيانيو وشقيقه فابيو، بعد اعتناقهما لافكار رجل البين الكاثوليكي القس كاميلو توريس الذي لقي مصرعه في معركة مع الجيش الكولومبي عام ١٩٦٨، ثُم لقَّي الشقيقانَّ مصرعهمًا في مواجهة مع الجيش الكولومبيّ ايضاً عام ١٩٧٣. وبقيت الحركة يعدهما تجذب العديد من السائرين ضد والظلم الاستعماري والاجتماعي، في تلك الدلاد.

ثم خان انصفام رجل الذين الإستاني مانويل بيريت ال تلك الحركة وتوليه قبائتها تحت تاثير نظرية «الدينّ والحرية، التي انتشرت في كل تلك المنطقة، ودعمها رجال الَّدينَ الْكَاثُوليكُ الذي كَانُوا ۖ في مقدمة التبشيرَ المسيحيِّ في امتركا اللاتينية، وسرعان ما تمردوا على الكنيسة تُحتُّ تأثير مشاهد الفقر والظلم الذي يتعرض له سكان المنطقة، ايماناً منهم بأن الدين يجب أن يعمل على تحرير البشير من العبودية التي يتعرضون لها سواء على المستوى السياسي او الاقتصاديّ او الاجتماعي. وحصلت تلك الحركة على دعمّ كبير بين المضطهدين النين يُشكلون غالبية سكان تلك البلاد، وانضَّمْ ٱليها العديد من رجال النين الكاثوليك، النين وجدوا أن دورهم الصقيقي هو مساعدة الناس على التحرر من عبودية الاجتبى. وانتقدوا دور الكنيسة الرسمي التي كانت منذ الغزو الاستباني تدعم الخط السياسي الاستعماري، وقضت بممارساتها على الضالبية العظمي من السكان الاصليين للبلاد لصالح المستعمر الوافد الذي سيطر على كل

دفعت هذه النظرية الفاتيكان إلى أعلان الحرب على هؤلاء ، الآياء الكاثوليكيين المتصربين». وأعتبر الفاتيكان ورهم الاجتماعي المناوئ للسلطات الرسمية في تلك البلاد تدخلا في دما لا يعنيهم، وزادت هذه الحرب التي اعلنها الفاتيكان منَّ انضمام رحال الدين الى فقراء ذلك البلاد، وقرر اكثر هوَّلاء حمل السلاح وقيادة حركات التحرر بانقسهم باعتبارها عملا مقدسا ببحث عن تحرير الانسان من الظلم

لَّكُنَّ مُوتُ رَجِلُ اللَّذِينِ المُتَّمَرِدُ مَانُولِلُ بِيَرِيثُ جَاءَ فَي لَحَظَةً حاسمة من تاريخ حركة ،جيش التحرير الوطني، الكولومبي، لأن موته كان بعد اسبوع واحد من قبولة لحطة سلا اجتماعي، وقعها مع السلطات الرسمية، وتتضمن تغييراً مهداً في السياسة الرسمية تجاه السكان الاصليين في تلك البلاد، وهي تعتبر مخطة سلام تورية، لأنها تقبل على الاقل الحد الاسي من المطالب التي كانت الحركة تقاتل من أجلها، ونقيل اجراء اصلاحات اجتماعية لمواجهة مشاكل الفقر والبطالة والتعليم في تلك المناطق البعيدة عن السيطرة

بوندات سا

وعديده

يرويط سي --

مالافله

مسانده سبايات يايان

مؤهد الداران أ

الجيف السيارين

الا أن موافقة القائد الراحل على الخطة لم يكن باجماع كل رجال الحركة خصوصاً الرجل الثاني الذي تولى القيادة من بعده. ويعتبر المراقبون أن انطونيو غارثيا من الصقور، وبرون أن تطرفه يعود ألى أنه مارس حياة التمرد منذ شبابه، وشهدت حياته الشخصية ماسى تعرض لها جعلته لا يلين أمام العروض السماسية التي تقدمها الحكومة، يتربعة أنّ حكومات بلاده «فاسدة» وتعمل من اجل قلة من ملاك الأرض وماقيات المضرات المنتشرة في ريف كولومبيا ما يجعل من حمل حركة التخرر الوطني أكثر صعوبة، لانها مضطرة للقتال في اتجاهين: صُد الحكُّومة، وصد سيطرة المافيات على

حاولت الحكومة الكولومبية منذ اللحظة الأولى لاكتشاف موت مأنويل بيريث الاعلان عن تمسكها بخطة السلام التي وقعها قبل موته باسبوع واحد، وطالبت في الوقت نفسه الزعماء الجدد لحركة دجيش التحرير الوطة القائد الراحل في السلام. وحاولت الحكومة أن تبدى تمسكا كبيراً بما وقعته على رغم أن الأنباء تشير الى أن وفَّاه قائد الحركة ربما يكون بداية النهاية لطريق التفاهم الذي توصلت اليه الحكومة مع عدد من الحركات المتمردة الاخرى في البلاد. الا أن نظرية والدين والتحرر، التي يسير على نهجها عدد كبير من حركات التحرر في اميركا اللاتينية، ويمارس رجال الدين الكاثوليكي (المتمردون على الكنسية الرسمية) عملهم تحت رايتها لن تتاثر، لأن تلك الحركات تعتبر أنَّ ما وقعه القائد الراحل لحركة دجيش التحرير الوطني، الكولومنية لا يؤثر على نضالها بل يدعمه، لأن هذف تلك الْحركات النهائي تُحقيق العدالة الاجتماعية. ولتحقيق ذلك يمكن ممارسة النَّضِيَّالُ المُسلِّحِ اصْبَاقِيَّةِ التَّي السِّيسِ عَلَّى طَرِيقَ الحَوْارِ مَع الانظمة الحاكمة كما فعل مانويل بيريث قبل رحيله. والسؤال

الآن: هل تقمكن ذكرى رجل الدين المناضل من ارغام صفو

حركة ،جيش التحرير الوطني، الجديد على قبول ما لم يكن

ترحب والحياة وبرسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الرأي في أن. وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيح الرسائلُ والخنصارها. وتعتذر عن عدم رد الرسائل التي لا تتشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الى اي من مكاتب والحسياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

ما بين «الحياة» والأردن

🔳 السيد رئيس التحرير

طالعت باستغراب شديد ما كتبته في زاويتك اليومية «عيون وأذان» ني عدد «الحياة» الصادر يوم ١٩٩٨/٤/١٦، ولاستغرابي أكثر من سبب أولَّها: اعتقاد الاستاذ جهاد الخازن انه يعرف طروف الأردن وسياساته وعلاقاته مع الآخرين أكثر مما تعرف القيادة الأردنية وتقمصه دور الناصح المرشد وبالتالي القدرة على الحكم على تجربة الأردن السياس وما يجنيه وما يحسره من العلاقات ومن ثم الناميح بأن الأردن تحول الى قاعدة التجسس على العرب وبعد ذلك اصدار احكامه وقد نسى الاستاذ أو تناسى أن لقيادتنا تجربة رمنية ضاربة في العمق وثرية بالمأرسات الشهود لها وبالتالي فإن هذا يؤهلها لاتخاذ قراراتها الصائبة. ومصدر استغرّابي الثّاني انَّ يقع رئيس تحرير صحيفة رزينة ضحية معلّومات كانبة بمثل هذه السهولة وان يبني عليها استنتاجات تخالف المنطق المعرفي أيضاً، ففي مدخل الى القال عاب على رئيس تحرير «الحياة»

صغر سني وانه اجرى اول مقابلة صحافية مع جلالة الحسين عندما كنت في المدرسة الابتدائية وألبس الشورت في مطلع السبعينات وفات الاستاذ ان عطاء الرجال وتأثيرهم لا يقاس بأعمارهم حيث تمر في حياة المرء منا زمر من الرجال تتلوها زمر من دون أن تلفت نظر المرء على رغم أن فيها الطاعن بالسن والكهل والشاب في حين نقرا عن شباب في عمر الورود تركوا بصمات واضحة في حياة أمعيم التي خلدتهم في تاريخها على رغم قصرٍ أعمارهم وهي حقيقة كان على الأستاذ أن ينتبه أليها خصوصاً وانه يتحدث عن قضية لها علاقة بالأردن البلد الذي يقوده الشباب، اما بالنسبة لي فإنني كنت في مطلع السبعينات عندما اجرى الاستاذ الخازن أول مقابلة مع جلالة الحسين مديراً لتجرير صحيفة واكتب في أكثر من صحيفة اردنية وعربية وكنت عضواً في نقابة الصحافيين الأربنيين. ولو طالع الاستاذ الخازن قائمة العضوية في النقابة لوجد اسمى من الأسمآء المتقدمة جداً في القائمة التي تدون على أساس الأستقية في العضوية. ويذكر أن نقابة الصحافيين الأردنيين من النقابات التي تتشدد في شروط عضويتها ومند ذلك الحين أي منذ ربع قرن حافظت على عضويتي في النقابة من دون أن أتعرض لأي عقوية بما

في ذلك التنبيه أن لفت النظِّر ما يدلل على احترامي لقواعد مهنَّة الصحافة

والحترامي لآدابها وهي حقيقة اعتز بها. وخضت خلال هذه السنوات

الطويلة كل معارك بلدي ولم أهادن فيها سواء بما كتبته من مقالات أو أصدرته من كتب ولم أكن بعيداً عن هموم بلدي واهتماماته فقد كنت أدافع عن مواقف وطن لا عن أشخاص وحكومات. اما انني كنت قبل سنتين أبير مركزاً للدراسات فهذه شهادة لي وليست ضدي كما حاول ان يلمح الاستاذ الخارن. فعندما يختار بلد كَالأردن شخصًا من القطاع الخاص ليتولى منصبأ عآمأ كمنصب المدير العام لدائرة المطبوعات والنشر قان ذلك يدل على ان في هذا الشخص مؤهلات وصفات تجعله كفؤاً لهذا المنصب الا اذا كان الاستاذ يعتقد اننا في الأردن لا تحكمنا قوانين وأنظمة وقواعد عامة وهذه اساءة للأردن لا نظن

نعود الى المعلومات الخاطئة التي وقع الأستاذ الخازن ضحيتها فنوقف عند الرقم ٢٥ وهو عدد المرات التي ذكر ان «الحياة، صودرت فيها خلال الأشهر الخمسة الماضية وهو عدد غير دقيق ولا قريب من الصحة بل يدخل في باب التضخيم والمبالغة وهي سياسة لا نحب ان تقع فيها «الحياة» التي عربتنا على دقة ما تنقله من أرقام وحقائق. وكان الأجدر بمندوب والحياة، في الأردن ان يزود ادارة الصحيفة بالرقم الحقيقى وهو أقل من (٣٥) بكثير وهنا لنا أن نعتب على «الحياة» الصحيفة التي يذكرنا الاستاذ الخازن بصداقتها للاردن فما مكذا يكون التعامل مع الأصدقاء بل ان من حق الصديق على صديقه ان يحترم خصوصيته ويحترم حرماته فهل فعلت والحياة، ناك؟ اليس من أول علامات احترام خصوصية الدول وحرماتها احترام قوانينها وانظمتها فلماذا تصر والحياة، على مخالفة الأنظمة والقوانين الأردنية التي تشترط على ان يكون المندوب الصّحافي لوسيلة الاعلام غير الأردنية عضّواً في

نقابة الصحافيين. توقفت عند هذه المخالفة للقوانين والأنظمة الأردنية حتى لا أبخل في مضامين المخالفات الأخرى ومنها على سبيل المثال مخالفة مندوب والحياة، لقرار قضائي خلال الأيام القليلة الماضية فهل يريدنا الأستاذ الخارن أن نجامل مندوب والحياة، على حساب هيبة القضاء وقراراته وبالتألَّى فَإِننا نؤكد للاستاد بأن المضامين الذي تمت على اساسها مصادرة بعض أعداد والحياة، هي مضامين مخالفة للقوانين والأنظمة المرعية ولا تدخل في باب حرية الرّأي اذ لا نظن ان بلداً في العالم يحترم نفسه ويحترم سياساته ثم يطلب منه أن لا يحترم قوانينه أو أن يسمح

واذا كنا في دائرة المطبوعات والنشر نحترم حق الاختلاف ونصون -تبعاً لما الفناه من سعة صدر قيادتنا - حرية الآخرين في ابداء أراثهم، فأن ذلك لا معفيناً من ضرورة الالتزام بالقوانين السارية في بلادنا واحترامها، لا سيما اذا كانت هذه الآراء والأفكار بعيدة عن الموضوعية والنزاهة، وعن الفهم الحقيقي لخصوصيات بلدنا وظروفه.

واذا كان لا يسعدنا أبدأ أن نصادر أي صحيفة، فإن ما يثير اسانا ان يعتمد مندوبو بعض هذه الصحف الاساءة الدائمة الى مواقف الأردن، والتركيز على ما فيه بعص من السلبيات، وعدم توخي الدقة في نشر أخباره ومنجزاته. وأحسب إن الصحف الجادة - و«الحياة، احداها -منعوة الى فهم تجارب الدول بروح عالية من المسؤولية والصدقية، والي

الالتزام بقوانينها ومراعاة خصوصياتها من دون ان يفقد نلك حرية الصحيفة في التعبير عن مواقفها أو نشر أفكار كتابها بحرية واتزان. أخطأ الأستاذ الخازن حين سدد سهام اتهامه الى المدير العام للمطبوعات والنشر، وكأن القصية قضية شخصية، في حين أن المسالة غير ذلك، فليس بيننا في الأربن وبين «الحياة» الا الود والاحترام، وانما هي مسالة تتعلق بمدى التزامنا بما تنص عليه قوانيننا بعيداً عن الغلو والتشدد، وإذا كان لـ «الحياة» قوانينها ومنهجها في الكتابة والنشر، فإن للآخرين قوانينهم التي يجب أن تحترم، وأن لا بسمح بتجاوزها حتى ولُو كان هذا التجاوز تحت لافئة محرية الراني، التي يعرف الاستاد الخازن انها تخبئ تحت معطفها كثيراً من الاجتراء والتشكيك وزرع

وعند هذه النقطة أتوقف لأقول للاستاذ الخازن ان دائرة الطبوعات والنشر فى الملكة الأردنية الهاشمية لا تعمل وفق مزاج شخص وهواه لكنها جزء من منظومة مؤسسية تحكمها القوانين والأنظمة. صحيح، انه لم يتغير شيء في هذه القوانين والأنظمة التي تحكم عمل دائرة الطّبوعات والنشر وان الجديد فيها هو مجيء بلال التلُّ - كماً تقول - ولكن ما ّ نَّنب بِلَّالُ النَّلُ اذاً كَانَ لا يَجَامِلُ فَي تَطَبِيقَ الْقَوَانِينَ وَالْأَنظَمَةَ وَلا يُسمَع بمِخَالفَتَهَا وَلعَل هذا سببب اختياره مديراً عاماً لدائرة المطبوعات والنشـر، كان بإمكانه أن يعمل بروح الموظف المجامل الذي لا يهمه من وظيفته الاراتبها ومزاياها ولا يسلك طريق القانون المليء بالشوك

ويعد فإنني لا أريد أن أتوقف عند كل ما أثاره الاستاذ الخارن في مقالته التي كتبها في لحظة غضب دفعته لاستخدام عبارات جارحة من بينها القول بأن هناك بطشاً في الصحافة الأردنية وكل من يتابع شؤون الأردن وشجونه ومنهم الاستاذَّ الخازن يعرفُ أنَّ الصحافة الأردِّنية تَتَمَّتُم بفضاءات من الحرية غير متوافرة لسواها من الصحف وان بعض هذه الصحافة أصبح يشكل عبئا تقيلاً على الأردن جعلته يضج بها برلماناً ومؤسسات مجتمع مدني ولا نظن ان «الحياة، عندما ستطبع في الأردن ستختار هذا اللون من ألوان الصحافة التي لا تدفق معلوماتها وتصدر أحكامها جزافا وبالتالى تظلم الطرف الآخر كما ظلم الاستاذ الخازن دانرة المطبوعات والنشر التي ستقوم بتزويده بالرقم الحقيقي من أعداد صحيفة «الحياة» التي تمت مصادرتها. ونعتقد أن الاستاذ الخازن سيوافقنا على الأسباب التي دفعتنا لاتخاذ هذا الاجراء القاسي علينا قبل ان يكون قاسياً على غيرنا.

بلال حسن التل المدير العام لدائرة المطبوعات والنشير عمان - الأردن

رئيس التحرير: انا كتبت مقالاً يعادل صفحتين مطبوعتين والسيد بلال التل رد علي باكثر من ضعفيهما (أربع صفحات ونصف صفحة منشورة كلها منا). واعتقدت في البداية انه أرسل اليّ رده في نسختين على عادة موظفي

الحكومة، الا انني وجدت انه رد بكلمتين على كل كلمة كتبت. وسأتجاوز بتعكير العلاقة التاريخية بين «الحياة» والأربن بدل ان يسعى الى

الموضوع ليس شخصياً البتة، فأنا لا أعرف السيد بلال التل، ولم أكن سمعت باسمه أو بتغيينه حتى جاءني منه بالفاكس رسالة مقتضبة خلاصتها أن مراسلنا في عمَّان الزمِّيل سلامة نعمات ليس عضواً فم نقابة الصحافة، وإن عليناً إن نصلح الوضع والا... ولو كان السيد التل ديبلوماسياً لقال أن مراسلنا ليس عضواً في النقابة، وإنه سيساعده على الأنضمام، ولو كان بدأ بايجابية لريما كان أستبق لفت النظر هذا برسالة أولى تقولُ أنه عُينَ مديراً للمطبوعات والنشر. وأنه يتطلع المر التعاون مع

وسيلاحظ القارئ أن السيد التل أثار موضوع الرميل سلامة في رسالته مرة اخرى من دون أن يرد موضوعة في مقالي، ما يدل على أن الأمر كله لا يعدو أن يكون أن السيد التل لا يعجبه شكل السيد سلامة،

الأردنِّي اسئلة ورد جلالته عليها. ولا أكشف سرأ كبيراً اذا قلت ان جلالة الملكُ ويَّخ الزميل سلامة أمامي مرة على شيء كتبه، ثمَّ عفا عنه، واستقبله السن، مع اننى اعتقدت انه مشباب،

أو خمسون، وهو أن والحياة، منعت ٢٥ مرة منذ مجيء السيد التل الي دَانرة المطبوعات والنشر (أو أقل أو اكثر حَتى لا ندخل في جدل جديد). ولم تمنع نصف هذه المرات في السنوات السابقة كلها، وبما أنه لم يدخل والحياة، موظفون جدد في الأشهر الأخيرة ولم يتركها أي موظف، فإن

هذه هي النقطة الوحيدة في زاويتي، وسبب كتابتي ما كتبت وهي نقطة يتحمل مسؤوليتها السيد التل وحده فنحن لم نتغير في الأشهر الخمسة الأخيرة، والسياسة الأردنية لم تتغير، ولكن المنع الذِّي يكبد الصحيفة خسانر مالية كبيرة ويجعلها تبدو صحيفة معارضة، حتى لا نقول معادية، هو ما نعرض عليه. ووالحياة، على علاقة قديمة مستمرة مع الملك حسين والمملكة الاردنية الهاشمية. وهي علاقة صمدت أمام كل امتحان، ونمت في الايام الطيبة وفي الايام السينة. وعلى السيد بلان التل بحكم عمله أن ينمى هذه العلاقة لا أن يحاول قتلها، ثم يصور انتقادنا له كأنه أنتقاد للاردن، أو كأنه الأردن، فهذه صفة لا يملكها سوى جلالة

بقبله من قبل؟ بسرعة دفاع السِّيد بلال التل عن موقف الأربن، فمن وظيفته أن يدافع، وأهم من ذلك أن الأردن ليس منهما عندنا، ولكن السيد التل نفسه منهم

وبي من العلاقة الطيبة القديمة مع الأردن، وخصوصاً مع جلالة الله حسين الذي وقف مع «الحياة» في أحلك الظروف. وهي وقفت معه

وأن هذا أهم من العمل نفسه في رأيه.

الزمبل سلامة نعمات صحافي أردني معروف، وقد دخل معي القصر الملكي عندما اجريت مقابلات صحافية الملك حسين، وسال العاهل معي في المقابلة التالية. وهكذا فندن امام وضع يرضى فيه المك حسين عن أسلامة نعمات ولا يرضي السيد بلال التل. وهو يقول أنه لم يكن يلبس «الشورت» في السبعينات، وأقبل كلامه فهو يقول أنه متقدم في

المهم من كل الموضوع شيء واحد لن تغطيه أو تغيره خمس صفحات الواضع ان ما آختاف عالينا هو بخول السيد بلال التل الصورة.

السمعي - البصري

يرى شايدغر أن هذه المقابلة حسيشة النشياة، وهي مبنية على ظهور فلسفات الذائية وإسناد الواقع وحملة على فاعل يستمد الوجود وجوده من مثله. فالسمع في الأصل هو الإبراك عن طريق الرؤية «هو اقتصام الروَّية». والقول عند الاغريق يعني الكشف والاظهار، إظهار شيء ما في ما يخصه، اظْهارُه في دالكيفية الْتَيُّ ينظُر بِهَّا البناءً. ذلك ان القبرزيس الإغريقي هو مصمر أنكشأفه الذَّاتي التَّلْقَائي. وهو لم يكن بحاجة بعد إلى أن يتأسس على مفهوم التمثل. مع ظهور فلسفات الذاتية سيتحول العالم إلى صورة والواقع إلى درؤى، والفكر إلى صراع بين «تصورات ورۋى عن العالم».

على هُذَا النَّحْتُو يِمِكِن أَنْ نُقَهِم الربط المعاصر بين السمع والبصر رجوعاً لهذا الملتقي الإصلى الذي كأن الفكر قَية يعتبر داصغاء عن طريق النّظر، علىّ حد تّعبير هايدغر، وكانت الرؤية فيه غير بعيدة عن المرئي وإنما

وُمحايثة الرؤية للمرئي هي ما يجده التوسير في ما يطلق عليه، عند ماركس، قراءة مشخصة للأعراض، تلك القراءة التي قامت صد القراءة الميتافيزيقية التي متجعل من الخطابُ المُعتوب الشَّفَافِية الْبِاشْرَةُ للْحَقيقَّةُ، وَمِنْ الواقع صوت خطابء وقد قامت ضدها لتكشف واللامتكشف في النص الذي

تقرأه في النص الأول. َّ فَى هَٰذَه القَّرَاءَةَ لَا يِنتَظِر النص العين التي ستجي لترى فيه ما تراه، وإنما هو يرى ذاته «فليست الرؤية هذا رؤية ذات فردية تمتلك القدرة على الابصار فتمارسه

في انتباهها وشرودها، بل ان الرؤية تصدر عن الشروط البنيوية للنص. إنها علاقة الانعكاس المصايفة لمصال الاشكاليسة النظرية، والتي تربطها بموضوعاتها ومشاكلها... لم تعد الرؤية رؤية عين (عين العقل) فاعل ترى منا يوجد داخل الحنقل الذي تصدده الاشكالينة النظرية. إن الحقل هو الذي يرى ذاته في الموضوعات والمسائل التي يعيثهاء

التوحيد بين السمع والبصر إنن هو تفكيك للثناني الميتافيزيقي فوني - غراي ليس بإعلاء طرف ضد الآخر، وإنما بعقد تصالح يقرب بين الطرفين مبعداً احدهما عن الأحسر. والأهم منَّ ذلك، أنه عسود بالرؤية إلى حسقلها «الموضوعي، وفصلها عن الذاتية وتقويضَ لقلسفات

* كاتب وجامعي مغربي.

للاحتفال بخمسة عقود «نكبة ومقاومة» عائليتين وأهليتين... وبين الاثنين «العار»

إبطال «القومجيين» العرب دعوة «القوميين» العرب الى أصدقائهم اليهود

وضاح شرارة *

■ في ردهم على الذين حالوا، فعلاً وعسلاً، دون شاركة متقفين يهود، بعضهم منشاهم عربي (اللفة والبلد والإجتماع)، في ندوة من ندوات برنامج أخمسين عاماً نكبة ومقاومة، في بيروت، رمى اصحاب الرد بَالتَبِعَةِ عَنِ الصَوُّولِ هَذَا عَلَى «قادة رأى» من «أصبحاب العقول المؤامراتية وهواة الوشاية القوم حية، على قول كاتب افتتاحية في صحيفة «النهار» اليومية اللبنانية، هو السيد سمير قصير (عدد الصحيفة في ١٧ نيسان/

ودقادة الرأى (...) هواة الوشاية القومحية، يحسب مناحب الدعوة آلى تدوات البرنامج، «مُسْرَح بيروت»، ويتولى الكلام بلسانه السيد الياس خوري، الصحافي والروائي اللبناني، هم الحَسرَبُ السَّوْرِيُ القَّومِيُّ الاجتماعي (اللبناني، مبدئيا)، ودالمؤتمر الدائم لمناهضة التطبيع مع اسرائيل، ويتصدره صورياً لبنانيون، ورفتح - المجلس الثوري، المنظمة العسكرية والأمنية والسياسية الفلسطينية المنشقة عن رفتح، السيد ياسر عُرفاتٌ تحتُّ لواء السَّيدُ صبري البناَ، الغنِّي عن التعريف أو المتوسل التي تعريفه في وسائل تتصاغر عندها الصحافة وأخبارها وتعليقاتها.

وحجة أصحاب الرد، وهم يريدون حجتهم داسغة وقاطعة ومكافئة لحجة أصحاب الحؤول والمنع، هي ان المثقفين البهود النين لا يستطيع دباسي وخجل، اصحاب الدعوة والرد متحمل المسؤوليات العملية المترتبة على حضورهم، (على رغم حصولُهم على تاشيرات بخول اليّ لبنان من سفارة لبنان في باريس)، هم اعلى يسار جورج حبش، ويسلمون أسرائيل «التشكيل الكولونيالي اليهودي؛ وبعضهم وكيل نقاع سهى بشارة، اللبنانية المسيحية التي حاولت اغتيال السيد انطوان لحد، قائد بجيش لبنان الجنوبي، وبعضهم الأخر ،قدم افضل طالعة الى اليوم في طبيعة اسرائيل الاستعمارية، وبعيضهم الثَّالَثُ وأكند انصيبَّازاً لا تراجع عنه آلي الحضارة العربية، ورابعهم عانت عليه «مواقفه المناهضة للصهيونية وبولة اسرائيل، بعداوة والاعلام الأمدركي، ومناصب أميركا ونخبها.

وأخرون كتبوا معشرات المقالات، في مجلة الدراسات الفلسطينية، الصادرة في باريس أو راسلوا من بيروت صحفاً فرنسيا ،غطت، أخبار حروب لبنان و،غطت، عليها وعلى أقبح وجوهها، قبل أن ينصرفوا ألى غير الصحافة و«يتحدثوا (...) عن حنينهم الى العاصمة اللبنانية»، بحسب «مسرح بيروت» ومؤتمره الصحافي. ويجهر اصحاب الرد والدعوة بمشتهم جزءاً من هذا شانهم، حمية عربية وانحيازاً الى دقضايا العرب، جزاء سنمار (اليهودي على قول، أو تنكير، أحد حرسيي «الذاكرة والوعي» العربيين النائمين» السيد طلال سلمانً رئيس تحرير صحيفة «السفير» العربية ببيروت).

ويخلص أصبحات الرد والدعوة من غيض بهم وتعييرهم، أو وصمهم أهل الحؤول والمنع بد «العار» والقسرية علينا، اهلاً وبياراً وسياسة. عُلَى جُـَّارِي تَرَاثُ عـروبي غـيـر «قـومـجيّ، بل رسـالي انسانى على بعض العشائرية والعصبية والنعرة

> لا تقر بارومتهم ونسجهم العربيين والقوميين، وتقدم النسبة الى النين (وهو دلله، بحسب «أياء النهضة العربية؛) على اللحمة الدموية والأهلية العربية. والتعليل بالعنصرية، العربية لا سمح الله، ليس أحُر

يخلصون الى تحليل سياسة خصومهم التعليل الوافى والشيافي. فإذا بنهج تهديد سيلامية المدعوين اليهود وحياتهم يصدر عن بؤس دامة (...) لا تعرف أولادهاء، أي

التعليل ولا سره، فالعنصرية المحتملة هذه انما معينها دما عانيناه من الكيان العنصري الاسرائيلي، فينبغي ان

لقد باتت بيروت تملك سلطان الحكم على الصالح من

الطالح وعلى الوطني من الخائن وعلى المؤمن من الكافر.

ويات موقف هذا وزَّاك من مسالة الوجود الاسرائيلي

شبيد الصلة بالنيانة التي ينتعي اليها صاحب هذأ

الموقف أو ذاك. والظاهر أنه بالامكان مناقسة تستى

للواقف من أشدها الى أكثرها تطرفاً طالما انها تبقى

كبرى عن الاجماع الشعبوي الصهيوني هذه الرة،

اختارت هذه الوجوه قول المقيقة والجهر بالرأي

المضاد. اختارت شخصيات يهودية لها باع طويل في

ميابين الفكر والشقافة والعلم مناطحة المشروع

الصهيوني ونقد اداعاءاته. وكان هذا الخيار مكلفاً أقله

لقد رفض «الوطنيون» الجدد في بيروت استقبال

ابراهيم سرفاتي والمون المالح (من المفرب)، وجاك

حسون (من مصر) وسليم نصيب (من لبنان... نعم من

لبنان)، مواقف بعض هذه الأسماء ترفض اسرائيل

الفكرة والوجود، وتحصيلاً ترفض مدريد ومرتاديها.

فحري بنا أن نحترم فيهم ما عجزنا نحن عن احترامه،

وحري بنا أن نحفى خييتنا داخل البيت. ولنستعد مقولة

السيد المسيح: «اغفر لهم يا ابتاه انهم لا يدرون ماذا

* كاتب وصحافي لبناني مقيم في باريس.

ولا يسعنا إلا ان نشاطر الياس خورى شعوره

خلال خمسين عاماً من النكبة، خرجت أسماء يهوبية

خاضعة لسقف الدبانات «القبولة».

الاقصاء وألتهميش والعزل.

بالأسى والخجل.

«بكل أسف وخجل»

محمد قواص *

■ بكل أسف وخجل أعلن الروائي اللبناني الياس خوري المدير الفني لمسرح بيروت سمحب مشاركة المثقفين اليهود العرب من الموسم الثقافي الذي يقيمه المسرح لمناسبة النكرى الخمسين لنكبة فلسطين. بكل أسف وخجل نشهد في معاصمة الثقافة والنور

و... هذا الانهيار الكامل للعقل لحساب الديماغوغية الشعبوية السطحية. بكل أسف وخجل يتراجع الفعل الثقافي خوفاً من

مترتبات (وليس ترتيبات) أمنيةً. بكل أسف وخجل تتقرم أدبيات الصراع العربي -الاسرائيلي الى تفصيل رجعي يخلط ما بين العثو والصديق ويزيل الحدود ما بين البهودية والصهيونية ويعيد نبش ايديولوجيات «قومية» بالية تستهدف اليهود

من دون استثناء.. حتى العرب منهم. تثبت الحملة التي استهدفت مشاركة مثقفين يهود في ندوة مسرح بيروت مدى الوهن الذي أصاب الجسا العربي كفكرة وحاضر وتاريخ (من دون الحديث عن مستقبل). فقد ضاق نرع الأمة بمكوناتها الدينية والقومية وانحراف الخطآب اليومي نصو التطييب لديكت أتورية الجنس الواحد والدين الواحد والفكر الواحد. لقد صار مشروعاً الجهر بكراهية بدائية عنصرية دون خجل ووجل، الى حد وقوع الجميع رهينة هذا النوع من المزايدات ذات الحسابات الآنية الضيقة، مصادرة بنلك مسيرة الارتقاء الفكرى الحضاري.

«لا نغرق بدورنا في العنصرية» ونحن منها براء وعراة، وعداوتهم المفترضة لليهودية أو للصهيونية ولاسرائيل، وقد وكفاناً ما كأبدناه منها، ومن وفائتها التعسفة

فتكرر أصحاب الدعوة والرد بعض مقالات خصومهم الظرفيين في النسبة القومية، وفي والكيان العنصري، والقضية القلسطينية وفي الصحافة الاميركية والنخب الاسركية، الخ. وهم، شأن خصومهم الطرفيين، يعرَّفونُ السيباسية بالصداقة والعداوة، وهذا تعريف كان له شأن عنصسري واوروبي عظيم ويعسرن ون القوم بالبنوة والولادة من امة، وهذا كذلك كان له شان تطهيري عظيم، وما زال شانه عظيماً في لبنان والبلقان والعراق وتركيا وغيرها من البلدان القريبة والبعيدة. فكأن المعوين اليهود لم يستحقوا الدعوة الا لاقامتهم على عروبة ما،

أو لميلَّهم مع اهواء القومية العربية البريِّئة من أهواء التَّدينَ. لَكِنَّ أُوضِّحَ مَا يَرِتَكِبُهُ أَصِحَابِ الْدَعُوةَ وَالرَّدِ هُو سكوتهم عن خصوصهم الظرفيين النين يتشباركون واياهم تقافة وعمالاً، في مسائل كثيرة وجوهرية. فَالْسَؤُالَ المُلحَ فَي طلبِ الْجَوَابِ هُو عَمَا يَحُولَ الحَرْبِ السوري القومي والمؤتمر الدائم وأنصار السيد صبري البنا (وابو نضمًال) تهديد مدعوين بخلوا، من طريق التأشيرة، في حمى الدولة اللبنانية وسيانتها الشرعية على اقليمها (وهو حمى لا يبدو عزيزاً، ولا كريداً، حتى على الهيئة التي ترعاه). فالحرّب المرّعوم معروف النسبة والعصبية والسياسية، وهو لا يتستر عليها جميعاً. والمؤتمر المفترض لا يجهل احد من اوعز به، وبعثه، ولا من يوحي اليه الوحي الذي يردده ويرطن به. اما السيد صبري ألبنا فيرابط حيث يرابط ب دناشيرة، لا يتكتم على المُشْيِر بِها. ومعنى هذا، على قول عامى لبنائي، أنْ الطرق كلها تفضي الى والطاحون، العروبي، واي،

السوري على قول ،حجة، روحية لبنانية. وأصَّحاب الدَّعوة والرَّد هم من انصار لبنان العربي او العروبي، ومن دعاته والمقاتلين في سبيله، ولا يختلف قيام السياسة السورية برعاية لبنان هذا من قسام السياسة القِلسطينية برعايته، في شيء كثير. وليس هذا الرأي تكهناً، على مَّا يُعلمُ الأنصَّارِ وَّالدعَّاةِ، وَفَي كلتَّا الحسالين تصدى الراعبيان والوليبان الفلسطيني ثم السوريّ، للرعاية والولاية بأسم عروبة جامعة قدمتجا لبدان، الدولة والشبعب والوطن والتاريخ، كل بدوره، في قومية عربية واحدة وحامعة، بعد أن كان نصب نفسه عَلَّما عليها وقطباً. فمدح أصحاب الدعوة بيروت والعربية، ووعاصمة الثقافة العربية، حين رفرفت عليها اعلام المناصلين الفلسطينيين - مثل رفيفُ «قرون ليلي»

العامرية وقبيل الصبح، واردُوا لولائتها بهذا الرفيف. ويستتبع هذا، منطقاً، ما يبنيه عليه، اليوم الحزب السوري والمؤتمر الدائم والمجلس الثوري وعيرهم فهو يستتبع أن البهودي بهودي عرقاً على نحو ما العربي عربي أرَّومة وشرفاً. وما يأخَّذه أصحاب المنع والحؤولُ على مُدعوي أصحاب الدعوة والرد هو يهوديتهم، على نحو ما يمدحهم اصحاب الدعوة بعروبيتهم المعنوية والسياسية. وينبغي أن ينزك أصحاب الدعوة أنهم لم يفعلوا غير ما يفعله خصومهم الظرفيون، حين دعوا من دعوا الى الكلام والانتداء واحتاروا من احتاروا من العرب حقيقة، أي لساناً وعشيراً. فالمدعوون، من «أولاد» امتهم هم من لون واحد ومن رأي واحد، وهوى واحد. ويقف والحق في الاختلاف، عند هذا اللون. فلماذا يعقل السيد صبريّ البنا، أو السيد هاني مندس، أو السيد على قانصو، ما لا يعقله السيد سميّر قصير أو السيد

رداً على فوزي الأتروشي في رده على نزار آغري:

قضية الأكراد ليست حكرأ

على البارزانيين او غيرهم

شيرزاد ابراهيم *

■ في ردّه المعنون ملصلحة من الاصرار

على تشتويه التاريخ النضسالي للبارزاني؟

المنشور في وافكار، - والحيثاة، بتاريخ

١٩٩٨/٣/١٧، يمطر فوزي الاتروشي نزار أغري

بواسل من الإتهاميات. فيهو وكناطّح صنخرة

وكطير يغرد بلحنه الشاذ خارج السربء وهو

مُنِهِينَ الضَّمْيِرِ الجمعي للشَّعْبُ الكرديَّ، لاَ بلُّ انه ميشوه عدالة القضية الكردية،

كل ذلك لأن أغري تناول كتاب مسعود

البارزاني بالتحليل العلمي والموضوعي وبما

بمليه عليه واجبه وضميره في قول الحقيقة

ٱلتَّى هي هدف الكاتب ولا شيء غيرها، ولانه

تحدّث في سياق استعراضة للكتاب عن كون

الحرب ألبيموقراطي الكريستياني تنظيما

عشائريا يتوارث زعامته الابناء بعد الأباء

مبينا المآسي والكوارث الني حلت بالأكراد على يد القيادة البارزانية، وليس تحالفها مع صدام حسين ودعوتها قوات الحرس الجمهوري

لدخول مدينة اربيل في أب (اغسطس) ١٩٩٦

إلا امتداداً لما أورده الاستاد أغرى عن المصائب

والويلات التي جلبتها هذه القيادة على

وبولتي مع انه يصاول دائماً ان يعطي . مزب بارزاني مع انه يصاول دائماً ان يعطي . انطباعاً بانه كاتب مستقل، ولذلك فيهو

محصور في نطاق النظرة الحزبيَّة الضبيقة.

فالبارزانية فَى نظره مقىس لا يجوز المساس

به وأي انتقادً لها يعتبر تشويهاً لعدالة

للبارزانيين ولم توجد إلا بوجودهم.

لعدالة القضية الكربية؟

المرتبطة بالاستعماره.

أَلقَضَّية الكربية، وكأن الْقَضْية ٱلْكردية ملك

وحقيقة الأمر أن الذي يشوه عدالة القضية الكربية هي القيادات الكربية المتسلطة على

رقاب الشعب الكردي. أوليس الاقتتال الدموي

على السلطة والمال والنفود والدائرة رحاه منذ

۱۹۹۱ بین حزبی او عشیرتی (لا فرق) بارزانی

وطالباني، وما تُرتب على نلكُ الاقتتالُ من بمارٌ

وخراب وكوارث على الأكراد، هو أكبر تشويه

الإكراد. فهو صاحب قلم حر وجرىء، وهذا ما

تدل عليه مجمل كتاباته لا سيما في تصديه

الشحياع للقيادات الكردية التي لا بد من

تعريتها وكشف حقيقتها البشعة أمام الشعب

الكردي. فــهي ليــســت ســـوى نســخـــة عن

الأنظمة الديكتاتورية التي تعاقبت على حكم

العراق منذ انقلاب عبدالكريم قاسم (١٩٥٨)

والذي يستخرب الأتروشي كيف ان أغري لا

يرى فَيه سوى كونه كارثة. والواضح أن

الاتروشى لا يزال يعسيش في اجسواء

الخمسينات والستينات عندما احتاجت

العراق والمنطقة بشكل عام موجة الانقلابات

العسكرية «الثورية» على «الإنظمة الرجعية

والحال أن المهمة الأساسية أمام المثقف

الكردي المستسقل والتي لا تقسيل التلكؤ او

والاستاذ أغرى أحد أبرز الكتّاب والمتقفين

والواقع أنَّ السيد الإتروشي عضو في

الشعب الكردي.

حدة في الفترة الاخيرة رد على هزيمتها في العراق

منير شفيق *

■ ما يزال تقويم النتائج التي اسفرت عنها الأزمة الاميركية - العراقية الاخيرة مسالة خلافية بين من يقول ان اميركا منيت بهزيمة سياسية ومن يراها خرجت رابحة او غير حاسرة على الأقل ولعل اهمية العودة الي مناقشة هذه المسألة كونها تلقى ضبوءاً على مستجدات عربية واسلامية وعالمية يجب التنبه النها، لا سيماً إذا وضعت النتائج في سياق الفشل الاميركي في مؤتمر الدوحة وفي مؤتمر القمة الإسلامية في طهران. وقد يساعد نلكُ علَى قراءة المواقفَ الأميركية الراهنة ازاء عدد من القضايا.

لو اخننا ما واجهته اميركا ويريطانيا في مجلس الامن من معارضة بقية الاعضاء لتوجيه ضربة عسكرية بعيدأ عن موافقة مجلس الامن، وما واجهته من الضعوط لاحداث تعدملات من جهة اشراك مبيلوماسيين بوليين في عملية تفتيش القصور الرئاسية،

بَاكِرُهُ السِّلُ السِّلُ السِّلِيِّ

۲۳ نیسان (ابریل) ۱۹۶۱

هتلر يحتل البلقان

ويفرط الاتحاد

اليوغوسلافي

■ كان ذلك عند المرحلة الأولى من

الحرب العالمية الثانية، أيام كان هتلر

لا يزال يحقق الانتصارات، فيما

بريطانيا تنهزم هزيمة إثر أخرى

وفرنسا غائصة في عارها بعد احتلال

النازيين لها. في ذلك الوقت كانت

القوات الأميركية تتجه الى الخارج

ولكن لحماية مناطق قريبة منها

كجزيرة غونيلاند مثلاً. أما السوفيات

فكانوا لا يزالون يعيشون زخم اتفاقهم

مع متلر. في ذلك الحين كانت كل

هزيمة لبريطانيا، ولو على أيدي

النازيين، تعتبر محط شماتة لدى

الشعوب التي كانت هذه الأضيرة

من هنا حين راحت القوات الألمانية

في بلجيكا تذل النساء البريطانيات

القيمات في بروكسل وتعتقلهن، أو

حين قام رشيد عالى الكيلاني بانقلابه

الناوي، للإنكليز في العراق، مدعوماً

من المانيا الذازية، أو حين حوصرت

تستعمر بلدانهآ،

اصلاء القرارات على محلس الامن في الأعوام ١٩٩٠، ١٩٩١، ١٩٩٢ لـوجيب ان نيلاميظ ان تغييراً مهماً في المعائلة السياسية قد حدث، وفي غير مصلحةً اميركا.

وَحُتَّى لو لم يكن هذا التغيير بحجم يملي ويفرض، بدوره، على اميركا القرارات فترضخ لها، واثما أن تضطر إلى المساومة، وقدول ما لم تكن ترضى به من قبل، حتى لو كان محدوداً وجزئياً. فأميركا كانت تريد أن تستفرد بقرار الحرب ضد العراق دون رجوع لجلس الامن. وكانت تريد أن تستفرد بما يجب أن يرضخ له العراق دون أن تضاف كلمة أو ترفع كلمة أو نقطة أو فاصلة. وكانت تريد من أمين عام الامم المتحدة أن يحمل رسالتها وحدها ألى العراق لا ان يصبح وسيطاً حقيقياً ويراعي معاللة مجلس الامن ومحصلتها

ثم اذا تابعنا المواقف العربية لاسيما مواقف السعودية ومصر وسورية والمغرب بل اغلبية الدول العربية، من السياسة الأميركية التي كان تربد ان تنتزع موقفاً عربياً مؤيداً الموقفها لاسيما من جهة الضربة العسكرية،

الأميركية زاد من أرباكها الذي لقيته من مواقف روسيا وفرنسا والصان وعدد غير قليل من دول العالم الثالث لا سيما الاعضاء في محجلس الامن لهده الدورة، ثم زاد من تلك الإرباك منا أبداه العنزاق، عكس توقيعاتها، وعكس سياساته السابقة، من التزام بالسقف العربي والدولي الروسي - الفرنسي - الصيني

اما بالنسبة الى الرياح التي هبت ضد السياسات الاميركية في تلك الازمة والأثية من الرأى العام فلم تقتصر على التظاهرات التي احرقت الاعلام الاميركية، وإنما امتنت لتشمل قطاعات اوسع شملت صحفأ بريطانية وغربية عدة، ووصلتُ الى الجماعاتِ الإمبركية

بكلمة ان ميزان القوى السياسي عربيا واسلامياً، وعالم ثالثياً ودولياً هو الذِّي فرض نَّهاية، ولو مُؤقَّتاً، للأزمة، على صورة رضخت لها الادارة الإمبركية. ولا يثلُّم هذه الحقيقة كون الإتفاق تضمن أن يتقيد العراق تقيداً تاماً بتنفيد قرارات مجلس الامن او ان يفتح

وقت واحد، بدأت القوات الألمانية بشن

هجوم مزدوج باتجاه يوغوسلافيا

والبونان. وهو مجوم وصل الى دروة

نجاحه في البلدين معا يوم ٢٢ نيسان

(ابريل). بالنسبة الى متار، الذي –

باريمية المنتصر - كان هذه المرة

مصراً على أن يكون لهجومه مبرر، كان

المبرر أن الهجوم أنما هو رد على أنزال

القوات السريطانية في ذلك المكان من

العالم، مما يشكل خطراً على مكتسباته

في أوروبا الوسطى. والحقيقة أن

بريطانيا كانت قد أرسلت قواتها الى

يتعاظم البور الروسي والفرنسي والصيني في الوصُّول الى اتفاق عنان - عـريز، وكـفي يتخذ الوضع العربي موقفاً قوياً متوازياً في معالجة الازمة، حتى لا يقال أن أميركا خرجت الرابحة من الازمة او يقال ان الدولة العبرية خُرِجت الرابحة هي الاخرى. إن ما حدث يعبر عن تغيير في ميزان

القوى السياسي عالميا واقليميا أفي غير مصلحة اميركا. وهو في جوهره وأبعاده اكبر ممًا عكســه أتفـاق كـوفّي عنان ـ طارق عـزيز. وهو مسا سسيكون الأشكال الذي يواجس السباوماسية الأميركية خلال هذا العام. ولعل ما راحت تقدمه امتركا من دعم لانتفاضة شعب كوسوفو، وما تعبر عنه زيارة بيل كلينتون لاڤريقيا تشكلان، اولى الردود على روسيا (في كوسوفا) وعلى فرنسا (في افريقيا). وان ما يجري على جبهة النفط، وحبهة تطوير الْعلاقات الاسرائيلية - التركية - الاميركية، وجبهة منطقة البحيرات الكبرى وريما زيارة دنيس روس الاخيرة، ليشكل بعضاً مما هو متوقع من ردود على الوضع العربي كما تجلى

ميناكساس، غير انها سرعان ما انهزمت

أمام تدفق القوات الألمانية وعجز الإنكليز

عن خوض المعركة كما يجب، وهكذا إذ

رأى رئيس الحكومة اليونانية ان الهزيمة

حات ببلاده لا محالة، أقدم على الانتحار.

صحيح أن الدعاوة الألمانية ستقول ان

كوريزس لم ينتحر بل انه قتل، مثل سلفه

يوانيس ميناكساس، في داخل السفارة

البريطانية في أثينا، غير أن هذا لن يبدل

من الأمور شيئاً. المهم في الأمر أنه ما أن

حلت صبيحة الثالث والعشرين من

نيسان حتى كانت القوات اليونانية قد

هزمت تمامأ واستسلمت. والطريف ان

موسوليني أحس بالإحراج، فطلب من

حلفاته الألمان أن يكون هناك استسلام

ثان، شكلي، في سالونيك في اليوم

التالي، يقوم به الضباط اليونانيون أمام

ضباط ألمان وإيطاليين، فكان له ما أراد.

وهكذا فرض على اليونان، المرومة

والعاجزة أن تعتبر ايطاليا منتصرة

عليها مع أن القوات اليونانية كانت قبل ٦

في الوقت نفسه، بل في اليوم نفسه،

معظم الأراضى اليوغوسلافية (الصنورة). منازع.

كانت القوات الألانية تنجز دخولها الى

والمقيقة أن المانيا كانت قد بدأت

السواحل اليونانية استجابة لدعوة مجومها الكاسح على يوغوسلافيا من

الحدود اليونانية.

العربية لعقد قمة سباعية، ضمن اطار التهيئة العربية للوضع الجديد.

* كاتب فلسطيني.

فى مقاطعة مؤتمر الدوحة، وإنجاح القمة الِأسلامية في طهران، ومواجهة ازمة الخليج الاحيرة. بِلَّ يمكن أن يُقرأ كل ما تفعله الديبلوماسية

الاميركية بعد اتفاق كوفي عنان - طارق عزيز، ً ومنَّ قبله ما حنث لمؤتمر النوحة، وما لقيته ُ الْقَمَةُ الْاسلاميةُ في طَهراًن منَّ بِعضَ اوجِهَه، محاولة لاستعادة الهيبة في مجلس الامن وفي المنطقة العربية والاسلامية، بل على مستوى مكانتها العالمية. أما في المقابل فيمكن أن تقرأ القمة الثلاثية الفرنسيّة - الروسية - الالمانية كرسالة موجّهة الى اميركيا. فليس بغير آذي دلالة أن يعتبرها بلتسن بداية تكون التعسية

كما يمكن ان يقرا اللقاء الثلاثي بين وزراء خارجية السعونية وسورية ومصر في الرياض، والإعلان عن تحرك امين عام الجامعة

في سلوفينيا وكرواتيا) الى التراجع والاستسلام. كرواتيا انتهزت الفرصة، وأعلنت استقلالها متحالفة مع النازيين على الفور والف انتى بافلتيش الذى أعاده الألمان من منفاه حكومة متعاونة كلياً مع الألمان. وهمكذا راحت المناطق اليوغوسلافية تتساقط تحت اغراء التحالف مع النازيين. وما أن حل يوم ۲۲ حزیران (پونیو) حتی کان هتار قد نجح تماماً في تفكيك الاتحاد اليوغوسلافي وساعده على ذلك انضمام الفالبية الساحقة من الكرواتيين والسلوفينيين إليه. لكن الزعييم المؤيد للملكيسة درازا ميهايلوفيتش والزعيم الشيوعي جوزيف بروز تيتولم يعترفا بالهزيمة، بل سارعا الى تشكيل وحدات انصار غايتها متابعة النضال ضد النازيين وضد مشاريع هتلر. الا نيسان قد هرزمت الإيطاليين مرات ان تلك حكاية أخرى، إذ في تلك الأيام

ابراهيم العريس

هجوم جدى شن على بلغراد، واثر ذلك الهجوم رآحت القوات الألمانية خلال الأسبوعين الثاني والثالث من نيسان تتدفق أتية من المجر وبلغاريا والنمسا، في اتجاه زغرب ومقدونيا. وهكذا اضطر الجيش البوغرسلافي الذي أخذ على بغتة، ووجد السياسيين يتجاوزونه باعلان التحالف مع النازيين (لا سيما

كان البلقان كله قد استسلم للنازيين، وفيما كان الإنكليز ينسحبون، كان هتلر



القوات الانغلو - استرالية في طبرق من قبل الألمان... حين راح يحدث كل هذا عم بلداناً كثيرة سرور كبير.

عن تلك المنطقة من العالم.

في البلقان، إذ في السادس منه وفي

لكنه لم يكن ليعادل السرور الذي اجتاح تلك البلدان يوم الثالث والعشرين من نیسان (ابریل) ۱۹۶۱ حین أنجز هتلر احتلاله للمناطق الرئيسية في البلقان، لا سيما ليوغوسلافيا واليونان، وبدأت القوات البريطانية تنسحب بعد محاولات مقاومة غير مجدية باتجاه كريت ومصر، تاركة وراءها مجمل الأسلحة الثقيلة التي كانت تريد استخدامها لرد غائلة النازيين

لقد كان ذلك الشهر كله شهر الألمان

دون إعلان مسبق للحرب، وذلك عبر وجهها اليها رئيس الحكومة اليوناني الكسندر كوريزس الذي كان قد ابدى قلقه ازاء احتشاد القوات الألمانية عند إذن، حصل هتار على المبرر اللازم له، وراحت قواته تهاجم اليونان. صحيح أن القوات اليونانية، على ضعفها، أبدت مقاومة شرسة لاسيما على خط

يعتبر نفسه سيد النطقة من دون

وعبادة الفرد وتقديسه.

التأجيل هي العمل على أشاعة وتكريس وعي وثقافة بيموقراطيين في المجتمع الكردي بماً يتسق مع ما يسود العالم من قيم العولمة واللببير آلية، فتحل محل الثقافة الدربية السائدة القائمة على مفاهيم الحرب الواحد

* كاتب كردي مقيم في السعودية. «ألفة» الرواية الجديدة للكاتب البريطاني الباكستاني الأصل

وهوامشه كتجسيد لذلك القول.

وكما في اعماله السابقة، يحمّل

معرض مشترك لضياء العزاوي ورافع الناصري

الابداع يؤالف مجالين: التصاوير التربيعية والمحفورات الدائرية

🗖 باریس - اسعد عرابی

🗷 تعرض صالة «تانتوروري، الباريسية حتى آخر الشهر الجاري مختارات من تصاوير ضياء العزاوي ومحفورات رافع الناصري. سبع مربعات للأول منجزة عام ١٩٩٨ (الواحدة في خُمس نسَخ)، ومحفورات معدنية ثمانية للثاني انجر اغلبها عام ١٩٩٤ (الواحدة في عشر نسخ). يبشر الأول يتنزيه الاشارة واللون واعتلاء مدارجهما

العرفانية، وتتناسخ العوالم البخارية للثاني من «الشامانية» البونية المجددة للطبيعة والآفاق والايكولوجيَّة، التاوية. وتُمثَل مسيرة الفُتَانينُ العراقيينُ المُشْتَرِكَةُ رفقة برَّب تعود لى أستهلالاتُ السبعينات في بُغداد، أي الى الفترُّة التي اجتمعا فيها الى جانب على طالب ومهرالدين وسمرجى والترك وأخَرين في جماعة «ألرؤيا الجديدة» ينتهـلان منّ ضرائن ذاكرة الاشبارات والعبلاميات والأوشيام والحبروف والرَّحَارِفِ و الأعداد، نَاهِبِكُ عَنِ المُقَامَاتِ اللَّوْنِيةِ الْمُشْرِقِيةِ عَلَى غرار قرحيات سيراميك عشتار والكاظمية (بابل والفن

تتكامل مربعات العزاوي مع دوائر الناصري، اختار الأول سبع نوافذ جَصّية ملونة (تحولات على تربيعات قريبة من وحدات السيراميك بقياس ٣٠ سم تقريباً)، وعرض الثاني تكورات محفورة على المعدن متناغمة مع قياس الأولى.

يقع المربع والدائرة في الحسالين بين صيبغة المفردة لهنسسية والشكل العضوى، بصدر هذا الأخير عن عقوية تنفيذ البص (صبِّه ونحتَّه)، ومن تلقائية ارتشاف الورق لدائرة احيار الطباعة.

يتجاوز استقلال خصائص كل منهما الأسلوبية هذه القرابة العامة، ففي الوقت الذي تبدو فيه أعمال العراوي أقرب الى النحت (بسبب تعدديّة مستوى السطوح)، فإنّ ثقنية الحفر المعدني لدى الناصري تعتمد على التبادل بين الغائر والنافر. تعتمد تربيعات العزاوي على مبدأ التصوير (او النَّحْت اللَّون) الأصاَّديّ لكنها تنتُّهي بتناسخ القالب الجمني (في الهيكل الخشبي) خمس مرات منجزة باليد. لكن زميله يمر آلي المحفورة المتعددة النسخ (عشر مرات) بعكس الاتجاه بحيث ينهي كل طباعة بلمسنة يد حرة (بالوان الغواش)، أي انه يستنيعد في المرحلة الأضيرة روح النفرة التيُّ اخْتَصَّ بِهِا ٱلتَصُّويرِ. يَجِسَّمِعِ الاثنانَ حَوْلَ تَحقيق تعتبية النسخ ضمن سلسلة من الأعمال الفنية غير المتماثلة، ونلك يتحنَّب الاستسلام الكامل لآلية النسخ.

يعرض العزاوى تجاربه المنحوتة التي ظلت حبيسة مختبره اللندني، الحافل بنماذج غير معروقة من الفخاريات المعالجة بالوانِّ «الإكريليك» بعَّد شُيِّها. تبدو التربيعاُّت المعروضة أشد براءة من التعقيدات التقنية، فهي تستعير اللهو الطفولي باللون الذي مارسية جساعة «البوب»، لكن البساطة في اختيار الألوان لا تخفي شدّة رهافتها ونكاء انتساباتها، بحيث يأخذ الأختزال التجريدي هيئة مقاطع جرئية من تشكيلاته والبانورامية، المالوفة.

تتلاقح في خرائطها: بنائية والمينماليزم، الهندسي الاعيب هندستة المقرنص، تتداخل في هذا التوليف الفراغي الأطروحة التصرية مع نقيضها، بحيث لا يمكن فصل فراغً الجدار الأبيض عن بؤرة تجمّع المسطحات الصبباغية، وضمن داخل انراكي دائم ما بين الأمآم والخلف، (الشكل والأرضَّية). تحمل التحولات السباعية الوجدانية على المربع الشرقي ، إنا مجازياً: «زيلليج مغربي»، وعناوين افرابيةً، مؤكدةً سابها العربي - الأسلامي على غرار: توريق وتكسيره،

من ضياء العزاوي.



من رافع الناصري.

وتمثل خماسية من محفورات الناصري بدورها تحولات على عنوان قريب: «المجموعة الشرقية، تجمع حساسيتي الحفر على المعدن والخشب في أن مع تدرجات أحبار الاسطوانة (المعدنية) داخل مشهد أفاقي ممتد يشبه صورة

إذا اختزل آلعزَّاوي تكويناته والمينيماليست، الى حالها المجهَّرية، فهي امتدت لدى الناصري بقياس فلكي، لكن ايماء الأول ~ مع ذلك - لا يخلو من النصبية، كما يستّعيد الثاني الحالة البِّخارية في تَشْكُلُ الْكُونِ، بِحَيْثُ تَبِدُو ۖ الْأَحِدَاتُ وَكَأَنْهَا تجري في بؤرة سنيمية ممغنطة (او بالأحرى في محرق

يتحالف صربع الأول مع دائرة الشاني في الضروج من الصَّعِهُ التَّقَلِيدِيَّةُ «للوَّحَةُ الصَّامَلِ»، بِحَيثُ يُسترجَّعَان تحالفهما العريق مع حساسية المحترف العراقي منذ

🛘 ليساكر (النروج) – نزار آغري

■ يقرر جاي، أن يترك زوجته وولديه ويغادر البيت من دون رجعة. في صب أح البسوم التسالي حين تذهب الزُّوجة، التي عاش معها سن سنوات، الى العمل علَّى دراجتها وينهب الولدان الى الحديقة كي يلعبا بالكرة، سوف يقوم جاى بحرم بعض الالبسة في حقيبته وينسل من البيت ساعيا الآ يراه أحد ويتوجه الى بيت صديق لتقيم عنده تاركأ الصياة الزونجية

والأولاد والمشاكل اليومية الى الأبد. هذا هو القرار الحاسم الذي يبرغ فباة في راس جاي. وقد لا تكون هذه الفكرة غرّبية، فكثيرون، من المتزوجين، من شانهم أن يقلبوا في انهانهم، ذأت مرة، مشروعاً كهذا. قد يتم الأمر بسرعة وهدوء أو أنه يصطدم يعقبات ومشاكل. في كل الحوال، لا يحتمل الحديث عنه كتيراً. اذ ماذا يمكن ان بقال عن موضوع كهذا في نهاية الأمر؟ ولو طُلب من تلامذة جامعيين ان يكتبوا إنشاء عن شيء مثل هذا فالارجح الا يطول بهم الأمر كشيراً. صفحة أو بضع صفحات وحسب

ولكن، هذا هو لبِّ رواية (رواية؛) حنيف قريشي الجديدة «ألفة». وحنيف قريشي، اليوم، من أشهر الكثَّاب في بريطانيك. روايتك الأولى •بوذاً الضـــواحي، غــنت واحــدة من الكلاسيكيات للعاصرة في السنوات الأخيرة. ثم أتبعها باعمال مثيرة ومؤثرة مثل داللبوم الأسود، ودالحب في الزمن الأزرق،..الخ. هو كساتب بريطاني من أصل باكستاني لكنه يكتب بلغة خصبة وقوية الى حد كبير.

في مئة وعشرين صفحة، إنن، بلاحق الكاتب بطله العسارم على الرحيل. وفي سسرد سبريع، متسقق، مندفع، يتكلم البطل عن كل ما يخطر في باله في أخر يوم يقضيه في البيت. لا مواقف دراصية ولا احداث ملفشة ولا تشابك في العلاقات ولا حوارات معقدة او طويلة. فقط استرسال في الكلام يقوم به البطل، الراوي، يمنح القارئ مشاهد متناثرة، وغير مترابطة، من ماضيه وذكرياته ويشاركه، أي القارئ، في عواطفه ومشاعره وتطلعاته، بل يتفعه الى تحمّل مسؤولية اتخاذ القرار بشان رحسيله المنتظر. أن الراوى لا يتحدث الى شخص محدد، ولا يوجه كلامه الى مستمع بعينه، بل هو أقرب الى سارد غزير الكلام يهمه ان يلقي كل صافي باله ويريح نفسه. هو اسب القسمة. يقبض على ناصية الكلام في الليل، ويمضي بنف ســه، وبنا نحنَ القرَّاء، ألَّى لحظَّةُ الخلاص: الفُّحر. ففي

الصياة دورتها الاعتيادية من جديد سوف بكون كل شيء قد تقرر. سيتوقف الراوي عن الحكي وسيشرع في تنفيذ الستقبل. مشروعه إنن، مَّا أن يطل النهار حتى تتوقف مرحلة التفكير والتكلم والثرثرة والهنيان وتبدأ مرحلة العمل. ولكن

حنيف قريشي: العيش هو في مكان اخر

حين تبدأ تلك المرحلة تكون الحكاية

انتهت فنغلق الكتاب على آخر صفحة

فيه. وهكذا، بالنسبة الى القراء،

والقراءة، فإن الانتظار والاصنعاء

يشكلان القسط الواجب تأديته في حمل

ثقل القرار عن البطل. تكون الحكاية

حين بكون هناك تفساهم ضسمني بين

الرآوي والقارئ بقوم في السرد من

القارئ بأخباره. يروي له عن علاقته

بروجته التي فترت في الفنرة الأخيرة،

يخبره بتعلقه بولديه وحبه لهما

والعذاب الذي ينتظره حين يترك البيت.

وفي خضمٌ ثلك، يكشف عن مخاصراته

السَّابِقَةُ وعلاقتِهُ بالفتاة - العشبقة

نينا التي يضمر لها حبأ ويتوق اليها

ويتمنى العيش معها. ولكن ينبغى ان لا

يذهب بنا التفكير الى الاعتقاد أن كل نَّلَكَ نَشُكُلُ هُمَا أَكَبَيِسِراً للبطل. ان

شخصيته تنظوى على الكثير من

اللامبالاة وبرودة الأعصاب الأمر الذي

يؤهله للإقدام على أي شيء من دون

الانشىغال بالنتائج. انه اشبسه

ب دميرسوم بطل الغريب اللبير كامو.

لكن اميرسو، غير وجودي. لا أوهام

لديه ولا هو غسارق في تصسور ذاتي

باطنى عن القرد والأخر والمجتمع

هو شَخص عادي يعيش حياة

عادية في عصر الفراغ وقيم الاستهلاك

لكنه شخص نكي، فحديث طافح

بالملاحظات النقبيقية والسديدة عن

المجتمع والحياة العائلية والناس

والاطفال والعيش على وجه العموم

هو شخص لا يعاني مرضاً او عقدة ولا

يمرً بازمة ولا يواجه مشكلة. سيترك

البيت لأنه، بيساطة، ملَ العيش على

هذا النحو. لم يعد ينجنب كثيراً الى روجته. وهي ما عادت، كالسابق، تحيه

بعمق وتعمره بالحنان والدفء وتمنحه

مشاعرها الفياضة. اصبحت حياتهما

مسجسرى روتينيساً بارداً. هو كساتب

سيناريو. وهي تعمل موظفة. ولأن

الأمور تسير على نحو عادي وممل قرر

البطل ترك البيت. هو يحمل في قرارة

نفسه رغبة في التغيير. يريد ان يجدد

حياته وطريقة عيشه. أن يبدل الناس

النِّينَ يَعْسِيشُ مَسَعْسِهِم فِي كُلِّ يُومٍ. ان

يؤسس لشيء جديد ومغأير لما اعتاد عليه في السنوات الماضية. يريد ان

يتجه تحو المستقبل بوجه جديد

وعلاقات جديدة. ومع أن المغامرة تحمل

والضياع والكينونة.

يفتح جاي تهنه، وقلبه، ويحدث

جهة والإدراك من الجهة الأخرى.

والانشراح. وصعيقه، المشرد، البوهيمي

لا جواب قاطعاً، غير ان السطور المتبلاحقة للاعتبراف الهنياني الذي يقوم به جاي توحي بان الرغبة في الحرية وتجاوز «القيد» العائلم والعيش وحيدأ للإنطلاق نحو الحياة وصباغة المستقبل بطريقة غير متوقعة هي، ربما، الدافع لقرار البطُّل عَـيـر المقهوم كثيراً. يفُتِقر تصرف البطل الى دالمنطق،

وفقًا للمُنطق السائد في الحياة اليومية لدى الناس العانيين. غير ان لدى البطل منطقه الخاص الذي لا يفتقد التماسك وقوة الإقناع. ذلك انه يملك رؤية خاصة به للأشياء تجعله يرى خيطاً بقيقاً، ولكن قوياً، لا يراه غيره، يمتد من ماضيه الى مستقبله ويجعله استثنائياً وفريداً، لا يشبه الأخرين. أنه، بمعنى من المعاني، يملك عالماً لا يضم سبواه. وفي هذا العالم لا يستود مَّا هُو سَيَائِد فِي الْعَيَالِمِ الأَخْسِ الذي يعيشه الآخرون. وإذا تم النظر من الخارج فقد لا يكون هناك نجاح في معاينة الأشياء ورؤيتها عن كثب وبوضوح. غير ان الدخول في متن الفكرة التي يحسملها البطل يوفسر القرصة للتعرف على المفاتيح القعلية، والقوية، للسلوك الذي يقوم به.

وأحيانا أتأكد ان الزواج كان تمردا غير ضروري البتة. فالعائلة ليست سوى آلة للقمع وتشويه الحربية الفريية. أن في مقدورنا صنع خياراتنا

الأصلية والربة، يبدو هذا القول اقرب الى فلسفة للحياة وطريقة للعيش أكثر منه عبارة ثرثارة في سياق هنر كلامي لشخص يوشك ان يقوم بنسب ديل جندري في شــؤونه. فــإذا أمكن الانفساق مع هذا

الملل. ما يحرنه أن المرور الى المستقبل يتطلب العيش في الصاضر. ليست مناك قسفرة واحسدة وجسازمية الى

وإذا كان جاي، بطل الرواية، عارماً فعالاً على ترك البيت والاسرة فليس ذلك رغبة في الانتقال الى حياة أكثر رفاهية وبنضاً. بالعكس. هو سينتقل الى بيت صديق يعيش وحيداً ومنعزلاً. ليس بيتاً بل أقرب الى كوخ حيث لا اثاث ولا طعام جيداً ولا وسائل للراحة ليس نلك الشخص الذي يجلب الانتباه وتوقير المعاشيرة المربحية. هو رجلًا محبط، فاشل في علاقاته مع الناس، ترك، بدوره، زوجته (او انها هي تركته) وها هو يعيش وحيداً، فاي شيطان، إنن، يدفع جاي كي يستبدل بيته الدافي والمريح بهذا المسكن الوضيع هيث سيتحتم عليه في كل صباح أن ديحمل الفراش الوحيد ويعبده الى الضرانة

حنيف قسريشي بطل روايته أفكاره وتاملاته. ويطل هذه الرواية يجسد في

كثير من الجوانب والصفات شخصا المؤلف نفسه. هذاك ملامح حقيقية للكاتب محملها الراوي. كما أن العبيد من السمات الشخصية والمهنية مستمد منَّ الحياة الفعلية، الواقعية، المؤلف، كمثل كثابة السيناريو والحصول على اوسكار افضل سيناريو والقيام باعداد روايات للسينما والتلفزيون. وكعا في كل مرة يخلط قريشني الواقع بالمتخيل ويؤلف تشكيلاً متداخيلاً من صور العيش اليومي مع الصور المستمدة من الخيال والتامل والاستطراد. بكاد البطل أن يكون قناعاً للمؤلف بلسه ليقوم جمونولوغ طويل يقول فيه كُل ما يخطر في نهنة. ينشئ منشناهد ريما عاشها في ما مضى. لا سيما أن الكلام كثيراً مّا يدور عن مناح المهاجرين الباكستانيين الى انكلترا ومشاكلهم

وهواجسهم وانشغالاتهم يُكشفُ حُنيفَ قَــريشي، في هذا النص ايضــاً، عن قـدرة فـائقـة على التحكم باللغبة والتمكن من مغاصل القص وتأليف المشهد والتغوق في البات السرد بحيث بغيو للكلام القول القيصل الأخير. وإبداع الكاتب ليس سوى مهارة في السرد. ويقدر ما ييدو البطل عانيأ وهواجسيه يومية فإنه يظهر شخصاً مثقفاً، متخم النهن

بالقرآءات والنصوص والاستشهادات من كتَّاب آخرين ينكرهم بالاسم. كأن حنيفٍ قريشي، في هذا الكتاب، يؤدي امتحاناً في امكّانية التوفيق بين آلاَّف الشخصيات الروائية، التي وربت في اعمال كتَّابِ آخرين، وتجسيدها في شخصية واحدة هي شخصية البطل. يزخس ألكتاب بأأستضرية المريرة والتبعليق الذكي والأسئسال المدهشية والصور المتزاحمة والاقكار المتدفقة كِأن هناك جسعاً، موفقاً، بين حكم وامثال اوسكار وابلد والمواقف الطريفة لأبطال مسيلان لونديرا وتيسار الوعي واللاشعور عند جيمس جويس.

البطل - الراوي، المؤلف: شـخص قيس في الإتبان بالإوصياف المحكمة والمواقف الدقيقة عبر سرد يسيل لكن منتفق حاملاً رخماً جارفاً من الدهشة والمتعة والإلفة في نص يصعب تصنيفه رواية او قصة او كتابة مفتوحة على الْجَهَات كلها. هو، في كل حال، نصَّ يحمل الكثير من الألفة.

* Hanif Kureishi, Intimacy, Faber & Faber, London, 1998,

لك إن كانت سنك في البيت أم ذهبت إلى سوق الخضار تتسوق الأكل، فإن كانت في السوق

فإنه يبقيك عنده حتى تجيء هي وتمر عليه في طريقها لتأخذ اصناف البقالة اللازمة لها، في

البيت - مع ستك - يسكن ابن زوجها

الجزماتي بزوجته واطفاله واخته بزوجها تأجر

النحاس القديم واطفالهما لكنهم جميعا في

الطابق الثاني للبيت فإن أنت ذهبت إلى البيت

وستك غير موجودة فيه ستدعوك إحدى الرأتين

للانتظار عندها وحينئذ ستجرك في الكلام

حتى تعرف منك لماذا جنت وماذا تريد من

ستك؟ ستلفك وتطويك - فكلتاهما اروبة نابها

زارق - وإن تهدأ حتى تعرف كل شيء عن

أحوالنا في البلد وعند اللزوم تعاير سنتُ بنا،

خادم مسجد سيدي أبو النجاة البني في قاب

النهر يقضى النهار كله أمام المسجد يشتغل

في صنعته الأصلية كنجار متخصص في

صُّنع الضبب الخشبية التي نُغلق بها الأبوآب. ستك سيطلع عليها البلاء بمجرد رؤيتك

طبعا، ستظن أن كارثة ألمت بنا جميعا، طمئنها

ستجد سنك في البيت وحدها لأن زوجها

فالأحسن ألَّا تَنْهَبِ إلى البيت إلا وسنك فيه.

النهريجري في الاتجاهين!

حودت فحر الدس *

(الی صدیقی حسن مسلمانی)

أتعلم يا أيها الصديق ما الذي كان يأتيني من حسيتًك وننحن فوق نهر بيتسرويت، على ارتفاع أربعة عشر طابقاً؟ كانت تأتيني أشياء لا تحصى، أه لو تعلمها، ومعظمها من ألماضي، من تلك الايام الغابرة التي أقامت بيننا ما هو اعمق من الاخوة، ما هو أشد عموضاً وبهجة من الصيداقة. كنتُ استمع اليك وأنت تتحدث، فأضحك من كل قلبك، كما كنت تضحك من كل

بي. كان المشهد رائعاً، تحتنا النهر المنفلش بين ضفتيه المتباعدتين. كان النهر يجري في الاتجاهين، مكذا بدا لي. سالتك عن الأمر، قحددت لي اتجاهم بحسب معرفتك، والكِنِني لم آخذ بكلامك تماماً، ولا أعرف لماذا صدقت انه يجرى في الاتجاهين! أعربتُ لك عن اعجابي الشديد بالمشهد الرائع، فأخبرتني أن زوجتك رغبت في تغيير البيت لأنه يقتضي منها المشي مسافة ليست بالقصيرة عندما تذهب الى التسوق، قلتُ لها: لكل شيء جميل ثمن، فقالت: هل ينبغي لي أن أدفع التمن دائماً؟ عند ذلك ضحكنا جميعاً، ضحكنا من قلوبنا، فيما كان

النهر تحتنا يجري في الاتجامين! تلمينتي التي أنت للغداء معنا نكرتني بأمور طريفة كانت قد حصلت معي قبل أكثر من خمسة عشر عاماً. انن كانت تلميذتي يوم كنت أبرس الفيزياء منذ زمان ليس بالقصير. آه كم هو مسرع هذا الزمان. كانت تلمينتي، وهي الآن سيدة تعمل هنا في حقل الصيدلة.

رواية «الضريح» الى الفرنسية

والضريح الأخرف

• مسدرت الترجمة الفرنسية لرواية

والضريح، للكاتب عبدالغني ابو العزم، قام

بنقاعا فاروق الشرايبي بتعاون مع جان لوك جولي، ونلك عن دار نشر الغني بالرباط،

وتعتبر «الضريح» أول نص سردي للكاتب

الذي أصدر سنة ١٩٩٦ الجزء الثاني بعنوان

وأراد عبدالغني أبو العزم من خلال هذا

العمل الروائي رصد تحولات مجتمع وحياة

حيل كسر حبود التقليد لينتفض على سلطات

أثارت لدي بعض الذكريات، وأطرفها ما يتعلق تناهشتها الاعتداءات والقذائف، وتقدمنا نحن في العمر. تناولت شيئاً يسيراً من طبق اللور الاخضر فلم نعرف له نكهة، وأنت قلت: ليست

والمناهات.

بريف هن مرى مم أن بدرك منه سيات الى ما أجمل تلك الصور التي تداعت الى خاطري، وانت تتحدث الى. ما أجملها وهي تأتي متنائرة وغامضة، بل عاربة لا أدري مما تهرب والى اين. مثلاً، أنتكر سيارة سميح؟ نعم سيارة سميح التي كانت أولى سياراتنا أو بالأحرى أول عهدنا بقيادة السيارات. والطريف انها كانت جديدة غير مستعملة، اشتراها من الشركة، لا أظنك تذكرها كما نذكرها نحن، لأننا نصن - من دونك - كنا نستعملها في مغامراتنا التي كنا نحسبها غرامية، فيما كنت

باللوز، وكانت المناسبة لذلك أن أتت زوجتك بصحن من اللوز الأخضر، وضعته على الطاولة. قالت لى تلميذتى السابقة: أتذكر ما كنت تقوله لنا عن اللوز؟ عندها حدثتكم عن اللوز عندمًا ينطفئ، ايذاناً بتحوله من زهر إلى ثمر. وحدَّثتكم كذلك عن تلك المرحلة الجمُّيلة من حياتي، حيث كانت لي علاقاتي الفاتنة مع الطبيعة الغضّة في جنوبنا اللبناني، هذه الطبيعة التي مرمت الأنَّ في تصوراتي، بعدما

لهذا اللوز الحموضة التي نحبُّها. المتَّداعي، الساحر، اللتنائر، الذي عشنَّاه معاً، وما زاناً نعيشه اينما رحلنا واينما حالنا، احاديثنا نهفو اليه بكل جوارحنا، ونحنو عليةً

أتعلم يا أيها الصديق، ما الذي تداعى الى خاطري وأنت تتجدت إلي في بيتك على ارتفاع اربعة عشر طابقاً من نهر ديترويت؛ لقد تداعت الى صور لا تُحصى عن ذلك الماضي الأثير، نعيشه ونحن نتوهم اننا قد غادرناه، نعيشه ولا تستطيع الافلات منه، وكلما استحضرناه في مخافة أن يتلاشي في فضاء المنافي

لاذا نأتي إنن الى هنا؟ الى أميركا... أو غيرها من البلاد البعيدة؟ أنأتي لكي نبدأ من جديد، أم لكي نتذكر فقط؟ أنا أقبول نأتي لنتذكر. فنحن بننا نفتقر في بلادنا الى متسب حتى للتذكر. نذهب الى البعيد لكي تأتي اليناً بلادنا. هل ترى كم ان بلادنا عصية علينا؟!

انت تقبع منتشياً في مقهانا الصيفي الصغ كانت سيارة جبيدة، ولكنها كانت صغيرة جدأ وأنا - الطويل بينكم - كنتُ أحشر نفسي فيها حشراً. ولكنني مع ذلك كنت احبها. لقد علقنا على هذه السيّارة أمالاً كبيرة، لقد ساعدتنا كثيراً، وإن كنت أنت - من بيننا - شبه ذاهل

عنها، لانشغالك بمهماتك الجليلة في المقهى. لا أسري لماذا أتت الي، وانت تحدثني فوق نهر ديترويت، تلك الصورة البعيدة اسيارة سميح. ألأن صديقنا الآخر هيثم قد اشترى قبل اسبوعين سيارة جديدة غير مستعملة، بعدما اعيته الوسائل لتغيير سيارته القديمة وأغراه تاجر السيارات الذي يملك مكتبأ قرب بيته بالحصول على سيارة جديدة دون دفعة اولى، فسلمه القديمة، وسلم نفسه الى أهوال التقسيط على مدى السنوات الأربع القائمة؟

هذا شيء بسيط من الصور الكثيرة التي تداعت الى خاطري وأنت تتحدث الى. واكن، ألا ترى ان حياتنا الني مضى معظمها ليست الا ماضياً كسيارة سميح، وحاضراً كسيارة هيئم، ومستقبلاً ننوء حياله بالأعباء والديون! دُعٌ ذلك الآن. دعك مصا يراودني ومما يتداعى اليِّ. وأنظر الى النهر هذا الذِّي أراه يُجبري في الاتجاهين. انظر معي، نحن في ضَفة أُولى، وتبدو لنا كندا في ضفة ثانية. نهر بفصل بين بلاد هي كالقارات أتساعا

وغموضاً، ونصن على احدى ضفتيه نتحدث ونتنكر، ونفرح بما تتبايله اعماقنا، ونحاول بذلك ان نستعيد بلادنا. نهر واسع يتهادى منفلشا بين ضفتيه المتباعدتين. سالت عن الجهات التي اختاطت علي، كما يحدث لي عادة عندما اسافر الى للدِّ جبيدة. سالتك عن الجهات، فارتبكت

دیترویت (۱۶ نیسان/ ایریل ۱۹۹۸) The state of the s

* شَاعر وناقد لبناني

متنوعة الاشكال، وهو في هذا السياق يصر على استعمال ضمير المتكلم، بل يعتبر ما كتبه في «الضّريح» سّيرة ذأتية يّكشفّ من خلالها أزمنة مختلفة.

مراكش تحت عنوان «الدولة المرابطية: قضاياً وظواهر أدبية، تناول فيه تأسيس الدولة المرابطية والوحدة المذهبية والنصوص الإبداعية الأولى في الأدب المغربي، ورعاية المرابطين للأدب والسنوى الذي وصل اليه، كما خصص فصلاً لنكبة أبن عباد وتجلباتها

الدولة المرابطية وظواهرها الأدبية

 أصدر الكاتب المغربي حسن جلاب
 كتاباً جديداً نشرته المطبعة الوطنية في في الأدب الانطسي، وللاتحاه الديني في

الشعر المرابطي، وقضية احراق كتاب احياء علوم الدين، للأمام الغنزالي والعلاقة التي ج معت بين الادبين الاندلسيّ والمغربي إبان الدولة المرابطية.

«النقد الأدبي الحديث»

• صدر للناقد المصرى النكتور احمد كمال زكي كتاب عنوانه «النقد الأنبى الحديث: أمنوله وأتجاهاته، عن مكتبة لبنان (ناشرون) والشركة المصرية العالمية للنشر (لونجمان) ومن عناوين الفصول: طبيعة العمل النقدى، نحو نقد ملائم، المعالجة الجمالية، العناصر الأربعة، الاتجاه الاجتماعي في النقد، الاتجاه النفسسي، الاتجاء التكاملي، الاتجاه التكاملي، الاتجاه الإعلامي.

قليلاً. ولكنك عندما حددت لي انجاه النهر، لم أَحَدُ بكلامك تماماً. كان يبتد لي جاريا في

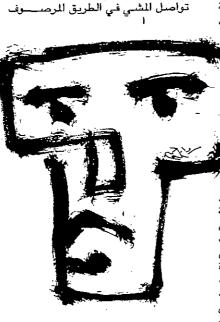
ولكن لا تأمن له: حين يمر الكمساري ببئلته الشبيهة ببئلة العسكرى قدم له التذكرة، سيعضها بالكماشة ويعيدها آليك، ضعها في سيالتك بحرص لأن المفتش قد يمر بعد قليل ويطلب رؤيتها، ضع

خيري شلبى *

■ خل بالك من نفسك يا ولدي، احسنر أن يستهزئ بك الناس بما أتك طفل صغير لا راح ولا جاء بعد، كن رجلًا وإن كنت كعقلة الأصبع، الرجولة ليست بالطول ولا بالعرض بل بالعقل والكلام المورون والسلوك الحسسن والجدعنة والجرأة في الحق لعلك تذكر ما أوصيتك به من قبل مراراً وتكراراً، لكن يستحسن ان أعيده عليك الآن وأنت متوكل على الله كي تضعه حلقاً في أننيُّكُ كُلمة كُلِّمة. شفَّ يا حبَّة عيني، ستمت على قدميك من هنا لمحطة البكاتوش مسافة قصيرة لا تزيد على سنة كيلو مترات، من محطة قصيره لا مريد سي سد سيس سر المحاتوش تركب القطار الآتي من قلين، سيفوت البكاتوش تركب القطار الآتي الم

القطار على محطتين اشبياس الشهداء وسنهور، المحطة الثالثة هي بسوق، فيها تنزل من القطار، تعشي مع الناس على الرصيف، تطُّلع السلَّم العالِّي معهم، في أخر المشي الشبيهة بالكربري تنزل، تلقى بوابة حديدية يقف أمامها وأحد أفندي في يده كماشة، لا تخف منه حين يعترض طريقك، اعطه التنكرة التي قطعها لك الكمساري في القطار فيتركك تخرج. بمجرد خروجك من البوابة تتجه إلى شياك قطع التذاكر المجاور لها على اليسار، تسال ناظر المحملة القاعد خلف الشباك

دمتى يجيء القطار الذاهب الى فوه؟، يقول لك «بُعد قَلْيل، اعطه القروش النُّـلانَّة وقل له: هات نصف تذكرة لفوه، يعطيك ورقة خضراء سميكة طول أصبعك مبططة، ضعها في جيبك واحرص عليها مثل عينيك، احدر أن تشد المنديل من جيبك فتوقعها في غفلة منك فتكون الكارثة، عد إلى البوابة التي كنت قد خرجت منها، قدم التنكرة للأفندي ذي البدلة الصفراء الواقف بياب السلم، سِيأخُذُها مَنك يعضها بالكماشة ويردها إليك، دسها في جيبك وكل حين تتحسسها لتطمئن على وجودها، واحنر أن يحتك بك أحد أو تحتك أنت بأحد، تصعد السلم وتمشي فوق الكويري وتنزل باحد، بصعد استم رستي حين حروي ل حالي الرصيف الذي نزلت على الرصيف الثاني المقابل للرصيف الذي نزلت عليه منذ قليل. القطار الثاني الذي ستركبه ميجيء من عكس السّكة التي جاء منها القطار الأول، أسسال قبل أن تركب أهل هذا هو القطار الذاهب إلى فوه؟،، فإن قيل لك «نعم» تركب، احذر أن تركبُ وَالقطار مـأشيّ، احذر أنْ تنْحشر في زدام المندفعين إلى بأب القطار، الحق بالبـأب الذي لا زحام عليه فإن لم تجد فانتظر حتى يركب المتعجلون وامسك بحديد الباب واصعد على مهلك وانظر جيدا قبل أن تضع قدمك، ضعها بهدوء حتى لا تنزلق في الفراغ بين الرصيف والقطار، اختر كرسيا بعيدًا عن الباب وعن الشباك فإن لم تحد كرسيأ خاليا فقف وسط العرية بين صفوف الكراسي، لا تأمن لن ينظر لك في نعومة ويسلك مما استمك يا شاطر؟ من أي بلد أنت يا شاطر؟ في أي محطة ستنزل با شاطر؟ ه. اجبه بكل رجولة



عينك في وسط رأسك عند كل محطة وإلا فانتك

المحطة فيطوقك الكمساري بفلوس مضاعفة ويسلمك للعسكر لأنك ليس معك نمن التطويق.

تبص من الشباك حينما يهدئ القطار

سرعته وهو داخل إلى المحطة، لتقرأ اللافتة

التي ستراها تجري أمامك على الرصيف بسرعة يعني لازم تقرأها بسرعة، ستقرأ على

اللافتات محطّات، قبريط، محلج مالك، السلمية،

يعنى ثلاث محطات خل بالك، ألرابعة هي فوة،

عندها تنزل، ستجد رصيفا بلا سلم كدسوق

بلا بوابة، منه للخلا على طول، امض مع الناس

حيث يتجهون بحزاء النهر نحو المباني العالية

دات القباب والمآنن الكثيرة تملأ سماعها

لواسع على جانبيه الأشجار والقابر، لا شأن لك به سنده ولا بتلك ولكن خل بالك من الأتوسبيلات التي تجري في هذا الطريق بسرعة اول حودة على اليمين تدخلها تحد شارعاً طويلاً عريضاً كله دكاكين وجوامع وبيوت عالية، تلزم الجانب الأيمن للشارع، تفوت أول حارة، وثأني حرة، في الثَّالثة تدخَّل، تجد على ناصيتها تكان بقالة مكتوباً على واجهته اسم صاحبه: محمدي الشبيه.

النخل الدكان، قل «سالام عليكم، يرد عليك السلام أو لا يرد هو حسر فالهم أنك عسات الواجب، قل للبقال «من فضلك يا عم محمدي ابن يوجد بيت أبو شكرى؟، إن قال لك دمن تكون بالنسبة له؛ قل له «أنا ابن بنت زوجته»، سيقول لك دهو رابع بيت على اليمين وانت داخل، لازم أن تساله خل بالك، لا ليدلك على البيت فها أنت ذا قد عرفت وصفه، وإنما ليقول

* كاتب مصري.

الراب نم --=

الميشقي وحدين

م الشاع م

المعتال المعتال المستراط

في الحال، قل لها إننا جميعاً بخير والحمد اله لا ينقصنا إلا رؤيتها، ستندهش من مجيئك في القطار وحدث، ستسكك «لماذا جنت يا حبيبي وحدك هُل أنت طفشان؟،، قل لها «أمي تسلم عليك وتدعس الله أن يستسرك ولا يحوجك لمخلُّوق، قل لها «أمي تقول لك إنني نجحت في اختبار مدرسة البنس وسالتحق بها مع اولانه الناس الطبيين كما كنت تحلمين، ستفرح طبعاً وريما تزغرد، قِل لها مدرسة البندر تطلب مني بدلة وطريوشا وحذاء وأبي يدبر اكلنا بطلوع

الروح فخذيني يا ستى لسوق الكانتو واشتري لي البدلة والطريوش والحداء بذي شكل. ستشوح في وجهك بحسرة قائلة ممنين؟ هو انتوا مخليين ورايا حاجة اللي بتعمله النعلة في سنة ياخده الجمل في خفه ويطير»، وربعا بكت وهمت بشق ثويها، لكن اطمئن، هي لن تتركك ترجع الا مجبور الخاطر، ستنذنك إلى سيوق الكاندو وتشدري لك البدلة والطريوش والقميص الأفرنجي مع الجورب، ستفوت على قريبها عبد الفتاح الطنطاوي العتقي الذي يرتق الأحذية القديمة ويلمعها ويبيعها بتمن رخيص يقدر عليه الفقراء امثالنا، أمثالنا يا ولدى لا يصح أن يلبسسوا الجديد لغلو ثمنه وأنن فنصف العميي خير من العمي كله القنيم الملبوس سابقاً لا غبار عليه ما دام متيناً.

بعد أن تشخري لك طلباتك منف لها ما نحن فيه لعلها تعطيك كوبين ثلاثة من الرد الأبيض وبرطماناً من السمن وحفنتين من الفاصوليا الناشفة، أنا متأكدة سوف تفعل، ولا بد أنها ستغمرك بعشرة قروش لكي تدفع منها ثمن تذكرة القطار وأنت عائد، الباقي عليك أن تعطيه لي بمجرد عويتك لأرد القروش التي استلفتها لَّكَ الآن ثمنا لتنكرة القطار، ربنا معك يا ولدي، تروح وتجيء بالسلامة يا حبة عيني.

1113

المفتى وصندوق المغتربين

مناك مواضيع مهمة وتندرج في اطار «النظرة المستقبلية» يمر

بها الكثيرون منا مرور الكرام وكانها مجرد صرحة في واد أو مادة

التسلية والتنظير، الا أن النخبة من متقفى امتنا تتوقف طويلاً أمام

كل كلمة وعبارة وفكرة واقتراح ويعملون على التعمق فيها وحمل

من هذه المواضيع التي تشغل البال اوضاع ملايين المعتربين

العرب في شتى انحاء العالم ولا سيما ابناء الجيل الثاني والثالث

وحاجتهم للرعاية والجذب والحوار ليكونوا رصيدأ فاعلأ ومتحركأ

لدعم قضايانا والدفاع عن صورتنا والمساهمة في تنمية اوطانهم

وقد تلقيت اخيراً رسائل عدة من قراء اعتز بهم رداً على سلسلة

مقالات كتبتها عن هجرة الادمغة وأوضاع المغتربين ودورهم الاانني

أتوقف هناك مع رسالة مهمة من ديبلوماسي عريق وأديب مبدع وأخ

عزيز هو السفير الدكتور فؤاد صادق مفتي المندوب الدائم للمملكة

العربية السعودية لدى جامعة الدول العربية لأن فيها عودة الى طرح

يقول السفير فؤاد في رسالته: قرأت باهتمام كلمتكم في

«الحياة» عن موضوع (الادمعة المهاجرة في الغرب) وعدت بذاكرتي

الى المشروع الذي كنت قد اقترحته وطرحته للنقاش بتاريخ

١٩٨١/٧/١٨ م تحت عنوان دمن وسائل المعركة مع العدو صندوق

التنمية للانسان العربي في المغترب، وقد تضمن هذا المشروع بعض

وقد لقى هذا المشروع تجاوباً كبيراً من قبل كثير من الصحف

ولهذا أعود لطرحه من جديد مع بعض التطوير بحيث تتولى

الجامعة العربية مستوولية انطلاقته وتحت مظلتها على شرط الا

تتحمل الجامعة أي اعباء مالية يتطلبها تنفيذ هذا المشروع حيث

واذ يسرني ان ارفق مع هذا نستحة من هذا ألشروع ادع الأمر

حسن تصرفكم كمساهمة متواضعة مني في علاج هذه الظاهرة

الخطيرة التي اخنت تحظى بالاهتمام والتفكير من قبل كافة المعنيين

بهموم العالم العربي والعمل على (استتمار) كافة العناصس

الضرورية لدفع مسيرة التنمية ونحن على أبواب القرن الحادي

وتذكرت هذا المشروع الحيوي، وأسفت لأن احداً لم يتبناه حينذاك خاصة وان السفير مفتى الذى شغل عدة مناصب في دول

عديدة في الشرق والغرب وصل اليه بعد اطلاعه على معاناة المغتربين وطاقاتهم المبدعة الطموحة وعدم توفر للكثير منهم المقومات

المانية الضرورية لتحقيق أمالها فيجدون انفسهم، امام خيارين صعبين فاما اليأس وخيبة العمل والانقطاع عن الدراسة والانجراف في تيار الحياة الغربية سعياً وراء لقمة العيش او العودة في منتصف الطريق ليشكلوا عبئا جديدا على اوطانهم ومجتمعاتهم

وأهاليهم. ومن هنا تكمن أهمية وصندوق تنمية الانسان العربي في

بيار الاغتراب، لا سيما وانه مشروع متكامل وضع فيه صاحبة كلُّ

عرفان نظام الدين

التفاصيل وآلية التنفيذ وهذا ما سأحاول تلخيصه غداً.

يكفيها ما لديها من (هم) ومعاناة في الشأن المالي كما تعرفون...

والمهتمين بالموضوع ... ألا انه للأسف لم يتحقق بالشكل المأمول

مشروع رائد كان قد اقترحه على قبل اكثر من ١٦ عاماً.

الاقتراحات المحددة وبشيء من التفعيل.

وبالأسلوب العملى الذي اقترحته...

والعشرين... والله الموفق.

وخلحة

من الرائع نزار:

عندما اسمع الرجال

يتحدثون عنك بحماسة

أعرف كم أنت جميلة؟!

وأشمع النساء يتحدثن عنك بعص

لواء الدعوة لتحويلها من أمل الى عمل ومن حلم الى واقع.

الدلالات الحضارية والإنسانية للفتح الإسلامي لمصر

كمال حييب *

الحجة قذا العام (١٤١٨هـ) يكونَ مسر على أول قسدوم للجسيش الإسسلامي إلى مسمسر ١٤ قسرناً محرية كاملة فكما يذكر ابن الحكم في كشابه «فشوح مصر واخسيسارهاء وصل الجسيش الإستلامي إلى العبريش وهي من أعمال مصرعلي الصدود مع الشام يوم عيد الأضحى، وضَحى عن الجسيش بكبش. والراجح أن فتح مصر بدأ بعد انتهاء فتوح الشسام التي انتهت على ارجيم الأقوال في ١٨ هـ. ولم يكن قدوم الجيش الإسلامي إلى مصر محرد غزوة عادرة كتآك الغزوات التي حامت إلى هذا البلد منذ علها البسونان والفسرس والرومسان وغيرهم. كأن الجيش الاسلامي يحمل منعه إلى منصس والعبالم رسالة إنسانية وحضارية انتقلت بها الى عالم جديد من الفكر والروح والثقافة وصارت جزءأ ر میں ت من شخصیة مصر حتی یومنا هذا وحتى تقوم الساعة. وهذاك مجموعة من الدلالات الحضارية المهمية التي تسباق في هذا الإطار

أُولاً: أن أهالي محسر في هذا الوقت، وكانت غالبيستهم من المونوف يسسيين البسعاقب الأرثونكس، رحبيسوا بالفستح الإسلامي واعتبروه محررأ لهم من الظلم والإضطهاد الروماني الذي كسان بمارس اقسسي أنواع الاكراه والاستئصال ضدهم

الملكاني الذي تبنتك الدولة الروسانية وأرابت أن تدخل أهل مصر عنوة وجيبراً قيله. وهناك **= في العاشر من شهر ذي** كتبير من الأقبوال التي أوريها مؤرخون مصريون من اليعاقية الأرثونكس تؤكسد أن الفستح

المسيحية لم يقش لها التكامل إلا مع الفتح الإسلامي لمصر. فمنذ نهاية عهد الفراعنة الوثنيين وبدايات التحول المصري نحو السنحية العام ١١م، وللصريون يواجهون باقسى أنواع الاضطهاد والعذاب. إذ كانت الأمبراطورية الرومانية تتبنى رسميأ استئصال السيحية وتكونت لجان تلزم كل فرد باستخراج شهادة تثبت أنه يمارس العبادات الوثنيسة. ولما تحولت روما ناحية السيحية، ظا، المصريون يواجهون الاضطهاد ىسىت أخـتـلافـهم المذهبي مع الامبراطورية الرومانية. ولكنَّ مع سجىء الإسلام كتب عُمرو بن العَـاص الى بنيسامين، بطريق (بطريرك) المصريين البعاقبة أماناً ليتولى امر بيانته ويرعى اهل ملَّته. وكما يذكر الفريد ج. بطار في كتابه المهم وفتح العرب لمصر، أصبح دين القبط في نمو وازيياد منذ مبجىء الإسبلام الى متصور. وهنا تبسنو الدلالة للهسمسة. فالشخصية المصرية السيجية نمت وتكاملت في ظل الدين الإسلامي الذي يحتلف معها في العقيدة، بينما واجهت الاضطهاد والتشتت في ظل دين يتفق معها

المُنهب. وفي الواقع اتّاح الإسسلامُ فى كل منطقة دخلها كنظام سياسي حاكم للشخصية المخالفة له في ألدين أن تنمو وتتكامل. ويكفى مسا قساله توينبي عن أثر الإسالام في التوهد الأرثونكسي الإسلامي كان عقاباً من الله للدولة في منطقة البلقان، إذ قال إنه مع الرومانية التي سيامتهم سوء الإسلام وللمرة الأولى تشحقق وحدة الكنيسة الأرثونكسية لأن ثانياً: أن الشخصية المصرية

الاستعمار دفريّ تسدء. ثالثاً: أنه وللصرة الأولى في التباريخ الانسباني وكنمنا يقول ادمون رباط في بحثه دالسيحيون في الشرق قبل الإسلام، دفيان السياسة التي انتهجها العرب المسلمون في فتوحاتهم أنت إلى تقبل سلطانهم وهي سياسة كانت تمثل فتحاً في عالم الفكر والدين. للمرة الأولى في النَّاريثُ تَنطلُقُ بولة هي بينية في مبنئها وبينية في سبب وحبوبها وبننسة في هدفها الأوهو نشر الإسلام عن طريق الجهاد باشكاله المضتلفة، وتقر في الوقت نفسه بأن من حق الشعوب الخاضعة لسلطانها أن تحافظ على معتقداتها وتقاليدها وطرز حياتها في زمن كان المبدأ السسائد هو إكبراه الرعسايا على اعتماق دين ملوكهم بل وحتى على الانتماء إلى الشكل الضاص الذي يرتبيه هذا الدين. أي أن الإستلام هو الذي أرسى مبدا التعدية ومبدا حق الآخر في الوجود بل وتقنين هذا الوجود عبر قوانين اعلى من البشر الذين يقومون بتنفيذها. فقاعدة دلا إكراه في النين، هي من كلام الله

في العقيدة لكنه يختلف في ومن الشريعة الإسلامية التي يجب على الفاتحين أن يلتـرْصوأ رابعاً؛ إن التحول للصبري ناحية العروبة والإسلام بشكل كامل بعد قرنين فقط من الفتح

يمكن تقسيرها إلا من منظور تُفسِي أساسِه أن الفاتدين المسلمين كانوا يمثلون نمونجأ للبسباطة وللانفتاح على الآخر الإسلام كان يعتمد ما نطلق عليه وعدم الاستخلاء عليه. كما أن وحَسد واحكمه وليس مسا فسعل النين الإسلاسي باعتساره دينأ توحيديا وعالميا للناس جميعا قَبْنَهُ تَضْبُمُنَ الْبِاتِ مَنْهُمُهُ فَي تحقيق الاندماج مع الشبعوبُ المقتوحة أهمها والزواجه والانفتاح على الآخر بلا أي عقدة للاستتحلاء العنصري أو بناء عبالم منفيصل عن عبالم الشعوب المفتوحة، إن مصر كانت وقت الفتح الإسلامي تبلغ أكشر من ١٨ مليون نسمة ولم يات القرن الرابع الهجري -العاشر الميلادي- إلا وكانت غالبية أهلها من المسلمين النين يتحدثون اللغة العربية. والسبب أن الإسلام مثل بديلاً نفسياً وعقيديا وحياتيا للفوضى التي كان عليها انباع الذاهب السبحية. فكما يذكر بطلر: «الحقيقة المرة هي أن كثيرين من أهل الحمصنافية والراي كبرهوا

المسيحية لما كان منها من عصيان

لصاحبها، إذ عصت ما أمريه

المسيح من حب ورجاء في الله،

ونسيت ذلك في ثوراتها وحروبها

التي كانت تنشب بين شيعها

واحرابها، ولذا فحاءوا إلى

الإسلام واعتصموا بأمنه

واستظلوا بوداعته وبساطته. وفى الواقع تفاعلت الشخصسة المصرية مع الإسلام والعروية إذ أصبحت خلقأ جبيدأ مختلفاً عما كانت عليه من قبل، أيام الفراعنة وإيام المسيحية او أيام الاحتلال الإسلامي، يمثل في ذاته معجزة لأ والاضطهاد. وعلى رغم أن مؤثرات مختلفة انتقلت بالطبع من الفراعنة ومن المسيحية، إلا أن الروح الغالبية والنعاء الصامع الذي يطبع العسسقل والروح والشخصية المصرية هو العروبة والإسلام. فالمصرية أصبحت عربية مسلمة لايمكنها أن تحيا من دونهما. وهكذا غذًى الفتح مصر بروح إسلامية عربية

حين أصبحت الهوية العربية الأسلامية وعاءً للمصرية. حَامَساً: إن الحديثَ عن ثقافة قبطية أو مصرية فرعونية كنظام للحياة، أو مصدر لصوغ الأفكار والتصورات والرؤى والعقائد بشكل مستقل عن العروبة محاولة بث الروح في الاكفان البالية أو الأجساد الزاوية، لأن المصبري المعناصير، سنواء أكنان مستحياً أو مسلماً، تمثل العروبة لسسانه ويمثل الإسسلام نظامسأ حضارباً لحياته. وتواجه مصر في أوقّات أزمانها أصواتاً تُعلي من شبان الهبوية المصبرية على الهوية العروبية الإسلامية. لكنها ما تلبث أن تموت لأن العروبة والإسلام منذان أرساهما الفتح إلاسلامي لمصر منذ 14 قرناً كاملة اقوى من أن ينحيهما عن الحياة

تيار فكري أو أقلية مرتبطة

هضمت واستوعبت المصرية فيها

التي لا تلمع المصرية أو تشرق إلا عن طريقها. سأيساً: التحبول المصري ناحية الإسلام جاء عن طريق

الإسلام إلى العالم ومن ثم قلم يكن عَرُوا أو استعماراً أو اعتداءً ولكنه كأن تصريرا لمصر ولأهلها من جيوش الاحتالل الروماني البسغسيض. والمنهش أنَّ مسابةً والفُتح، في اللغة العربية تتضمن مسعسان حسضسارية مسثل الود والمسداقية والحكم والقيضساء والخسيس والبسركسة. لذلك فسإن المؤرخان العرب استخدموا لفظ والفَتُوحَات، تعبيراً عن حركة الأمة الإسلامية تجاه العالم باعتبار أن الشعوب الأخرى، ومن ثم فألفتح الاسبلامي كسان لحظة تحسول حقياقية في حياة الشعوب والأمم والإسلام، أو بشكل يناوئها، هو التي يخلت الإسلام - لأن الاسلام بداية يمثل مصدراً مهماً من مصاتر الجنب باعتباره البين الخاتم - وحتى في اللحظات التّي هزمت فيها الأمة الاسلامية فإنّ هارُميها دخلوا الإسلام كما في حالة التتار والمغول. كما أنّ الإسلام يمثل اليوم أحد أكبر الأديان التى يتحول ناحيتها الإنسان المعاصر لانه يمثل الإطار

وتركبهم عدد المنازل، ملكية

الأرض ووجه استعمالها)، وعلى

مقاطع تحمل تاريخ القربة قيل

سنة ١٩٤٨ وتنسق المعلومات عن طوبوغرافية القرية وهنستها

ومسؤسساتها ونشباطهنا الإقتصادي. وكذلك يحتوي المدخل

المضمص لكل قرية على مقطع

يستند الى روايات استرائيلية

وعربية عن العمليات العسكرية

التي افضت الى سقوط القرية بيد

القوات اليهوبية. وأخيراً تشتمل

المداخل على وصف لحبال الموقع

الحاضر وما يقي من بقايا معالمه،

وكذلك على المستعمرات والمشات الاسرائيلية التي اقيمت فيه.

وإذا كَان كَتْباب دكي لا ننسر

عملاً موسوعياً يكل معنى الكلمة

عن ٤١٨ قرية فلسطينية دمرها

الصبهبيسانة سنة ١٩٤٨، فيان

دسلسلة المدن الفلسطينية، لا

تكتفى بالتسجيل فقط وأنما تؤرخ

الحيأة الاجتماعية والاقتصادية

والسكانية والثقافية لكبريات

اللدن الفلسطينيسة في مسراحل

تاريخية محتدة وذك بهيف

الكشف عن حجم التعبير

الديموغرافي الذي شبهدته تلك

المدن في الحملة التهويدية المنظمة

التي مأرسها الصبهاينة بدعم

وتغطية من الاستعمار البريطاني

ويتشفيح من الكتبانين اللدين

صدراً حتى الأن في هذه السلسلة

المجال المفتوح للهجرة اليهوسية

(شرعية أو غير شرعية) ما أدى

بالتبالي الى طغيبان العنصر

اليهمودي على التسركسيسة

الديموغرافية في فلسطين. وعندما

حلت النَّكِبَّةُ في العام ١٩٤٨، فإن

الرقم الفلسطيني من المعادلة

يصورة نهائية كما كان يرغب

وثاتي هذه الكتب، الموضوعة

من قبل باحثين هم من المتحدرين

من تلك المدن المحتلة (مي ابراهيم

صيقلي) أو من النين عايشوا

المتغطى ماسمال الانتداب.

إن الهوية العربية - الإسلامية غصر أصبحت كيانها وحياتها

حسش لكنه كان يصمل رسالة الذي يحقق له الأمن والاطمئنان إنه رسالة الله الأحسيرة الى

* باحث مصري.

«سلسلة المدن الفلسطينية» عن مؤسسة الدراسات الفلسطينية

الذاكرة الفلسطينية تستعيد قرى دمرها الاسرائيليون ومدنأ ما زالت تقاوم

لمال فالمرافق في في هيره

And the second

ارد. مهمد از این شرخوا

والمناسب والمستوا

and and the second

المحاد سي الواق

in a per jo come

all your officers where where

🗷 بعسيداً عن احسابيث المفاوضات ومنزاعم السلام الوهمى مع الدولة التنهوسية، فإن المعركة الآساسية التي يخوضها الفلسطينيون في الدرجة الأولى هي معركة الذاكرة بكل ايعادها الجِّعْرِافِيةِ وِالإجتماعيةِ وِالثَّقَافِيةِ والتباريخيية والصضيارية. ولا تحتل الجوائب السياسية سوي حير صغير جداً لا يتجاوز هذا القرن بالتحديد مقارنة مع مذات القَرْوَنُ المُوعِلَةَ فِي عَمِقَ الدَّاكِرِةِ

الصَّهيونية عن نفستُها في او آخرٌ القَــرَنَّ المَّاضِي، وحــَصلت على الدعم الأوروبيّ (ثم الأميركي) في مطلع القرن الحالي، والمعركة على أشستها ليس بين دولة ودولة او حتى مشروع تولة ودولة تحت الاستعمار كمأ كانت حال فلسطين بعد انتقالها من سيطرة الأتراك الى انتداب البريطانيين.. بل هي معركة بين ذاكرة فلسطين راسخة ومؤكدة وذاكرة يهودية خرافية تحاول تاكيد ذاتها بالقوة المسلحسة والارهاب والتسشسوية وتزييف الحقائق.

ومنذأن أعلنت المشاريع

وإذا كانت الظروف السياسية القنوسسة والتوليسة أتاحت للخرافات اليهودية ان اتنتصره على أرض الواقع في فلسطين، فإن الانتصار في معركة الذاكرة لم يكن بمثل هذه السبه ولة نظراً الى قيام المؤسسات الفلسطينية بمواجبهة المخطط الصبهيبونى الرامي الى شطب كل مــــا هو فلسطيني من سبجلات التباريخ والصغرافيا. وقد لعبت مؤسسة الدراسيات الفلسطينيية دورأ حيبوياً وشديد الخطورة في هٰذا المجال، كان وما يزال من أكثر الأنوار تأثيراً في تعرية التزييف اليهودي الشرس في ما يتعلق بالحقائق القلسطينية المتجذرة،

والواقع ان مشروع موسسة الدراسيات الفلسطينية لتبوثيق الذاكرة الفلسطينية والشاريخ الفلسطيني توثيقا علميا بقيقا ليس وليند السنوات الأخسيرة للَّاضَيَّةُ، وانما هُو بدا في مطلع السنتبينات يسلسلة والكتباب السنوى القضية الفاسطينية، التي منسرت في العسام ١٩٩٤ وسلسلة والوثائق الفلسطينية التي صدرت في العام 1970. وَمعَ ان هاتين السلسلتين توقفتا عن الصدور في الثمانينات (اللاسباب المعروفة) قَانِ المؤسّسة مستمرة في توثيق التاريخ الصديث من غير أنْ يَنشَر علي الناس في كتب دورية. ويقول أحد العاملين في المؤسسسة أن تراجع الأمكانات اللادية هو سبب عدم النشر، ولكن بمجسرد حل هذه الأشكالات فاإن المؤسسة ستعاود اصدار سلسلة الوثائق وسلسلة الكتاب السنوي بمفعول رجعي، أي منذ التوقف عن النشير

وعلى رغم انكماش مهوارد المؤسسة المالية، إلا انها تابعت اصدار الكتب التي تندرج في هذا السياق فنشرت بالعسريدة



بالمقاتلان سعامان ووالماله





والإنكليزية والفرنسية والإسبانية

كتاب مقبل الشتات: التأريخ

المصبور للشبعب الفلسطيني

للدكستور وليد الخالدي وهذا

الكتباب منهم للغناية لأنه يدحض،

بالصورة التاريخية، الخراقة التي

روجتها النولة اليهوبية وتزعم

بأن فلسطين كانت أرضاً بالا

شعب. ويوضّح الكتاب، بصرياً،

ان فلسطن كانت تحتضن شعباً

راقب أوذا مستوى اجتماعي

مُنقَدم. ومن خلال ٥٠٠ صورة تم

احتيارها بدقة وعناية، يعرض

الحَالدي العمارة الجميلة في

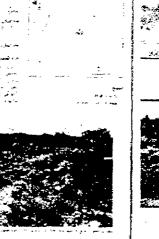
فلسطين القبرن التباسع عنشبر

ومطلع القبرن العشسرين، ويرى

القاري أن الفلسطينيين كانوا

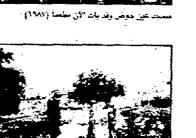
يملكون الشسركسات وللصسائع

والمزارع والغرق الكشفية



الاحتماعية والمدارس المتقدمة

ننسى: قرى فلسطين التي دمرتَّها





كتاب وليد الخالدي عن القرى الفلسطينية المدرة.

التي كان يقصدها أبناء المناطق المجاورة لتلقى العلوم فيها. وفي الاطارّ نفسيه، لكن من زاوية منضتلفة تتبعلق بالمدن والقرى الفلسطينية سواء التي هوكها الصبهانية بعد اغتصاب فلسطين او ازالوها من الوجـود نهائماً بعد ابادة أهلها أو طريهم، فيإن ميؤسيسة الدراسيات الفلسطينية باشرت مشروعا جديداً تُمثل في كنتاب جديد المَنَّ القُلسَطِينَيةُ. للدكتور الضالدي عنوانه دكي لا

استرائيل سنة ٨٤٠٨ وأستمناء شهدائهاء. وهثاك ايضاً مجموعة من الكتب عن كحبريات المن الفلسطينيحة التي لم تستطع العصابات الأرهابية الصهيونية

والرياضية والموسيقية والأندية

ازالتها من الوجود بل هونتها بعد تشريد القسم الأكبر من سكانها الأصليين، صدر منها كتباب محيفا العربية: ١٩١٨ -١٩٣٩ (التحصور الاجتماعي والاقتصادي)، الباحثة مي أبراهيم صبيقاًي، وكتاب واللد في عسدي الانتداب والاحست الان للباحث اسبير منير. ويوجد كتابان قيد الإعداد عن دلواء عكاء ووفايلس، على امل ان تتسابع الْمُؤسَسة اصدار الكتب عن ابرزَ

وبالعبودة ألى كنتاب «كي لا نسيء للتكتبور الضالدي نشيير الى أنَّ العمل عليه استغرق ست سدوات كاملة، وشارك فيه الى جانب موسسه الدراسات الْعُلسطينية كُل من جامعة بيرزيت ومسركسر الجليل للأبحساث

الساكنين السابقين والادلاء المحليين ويبلغ عدد القري التي ٣٥٠ صورة و٢٠٠ خريطة. (احداثيات الموقع، عدد السكان

ان الشركيسز يقوم على فشرتي الانتداب والاحتلال الصهيوني الإجتماعية في الناصرة ومركز (محيفًا العربية ١٩١٨ - ١٩٣٩. يافًا للأبحاث في الناصرة. واسهم فَيه حوالى ثلاثين باحثًا وخُسِراً التطور الاجتماعي والاقتصادي، وداللد في عيه دي الانتساب والاحتلال)، والسبب في ذلك ان الاستيممار البريطاني احدث واستند الى الكثير من المصادر العربية والآجنبية والى مؤلفات للؤرخين القدماء والجغرافيين تغييبرات حنزية في الواقع والرحالة من العرب والأجانب. الفلسطيني ابتداء من العام ١٩١٨ ويتضمن الكتاب توثيقاً دقيقاً للقرى الفلسطينية التي محت ليس لجهية التطوير الاقتصادي اسرائيل معالمها ووزعت أراضيها والعمراني بل لمارسته سياسة على المستوطنين الجيد من البهود، وأقامت عليها مستعمرات بأسماء عبرية مستحدثة. وفيه كتلك أسماء نحو ١٥٠ من الشهداء والصرحى النبن سيقطوا في كل قرية والنين اصيبوا نفاعاً عن المن الفلسطينية شهدت وزلزالاً، سياسيا واجتماعيا واقتصابياً هذه المناطق. ويشتمل الكتاب على سانات لحصائنة عن كل قربة وعدد سكانها وعدد منازلها وسكانيا بدل معالمها بصورة شاملة... وإن كان عجر عن شطب وملكية أراضيها، وفيه وصف تقيق لسقوطكل قرية بحسب مرويات المؤرخين. ويمتاز هذا القادة الصهابنة. العثمل الضخم باستناده الي البحث الميداني المكثف لتحديد مواقع القرى بصورة نقسقة،

واستعان لهذه الغاية بشهادات

أحداث النكبة وما زالوا مقيمين في المن المعنية (اسبير منور)، التقدم شهادة حية لاتريد ان يغطيها الكتاب ١٨٤ قربة هجرها أهلها بالقوة سنة ١٩٤٨، وتدعمها تدحض المزاعم الصهيونية فقط بل تعيد التنكير بالصقائق ستالف متن الكتاب من القرى الفاسطينية التي بحاول الكثيرون في حد ذاتها مرتبة وفق حروف تجاوزها لأهداف سيأسنة أننة. الهداء تبعأ لكل قضاء وهي فَالْمُعْرِكَةَ هِنَا لِيسِتُ بِينَ المُواقَّفِ أقضية: بئر السيع، بيسان، حثن، والسياسات، وليست محدودة صيفاً، الخليل، الرمَّلة، صنفَّد، بزمن معين وانما هي بين تاريخ طبرية، طولكرم، عكا، غرة، القدس، وتاريخ وذاكرة وذاكرة وجغرافيا الناصرة، يافاً. ويشتمل نص كل وَجَعُرافيا: انها بين اسرائيل محخل على بيبانات احتصائسة

غال رسول الله عضدان يدخلم الجنة، ومن فلیس له عند الله علقت أن يدنك الحنة . إرشاء عبدت وإن شاء احظه مكة للكرمة 1,09 14, 24 10,00 0,24 11.77 T.55 17,77 0,55 14.11 14. • ٢ تونس 1A, £Y 10,24 17,14 0.51 طرابلس القرب 1A,TT 11.11 14.77 14.57 ٣.٤٦ ** 5 . . 5 ٦.٣-**£ .55 لتوكهولم 4.2,.1 وينهاغن ٧,٢١ 77.00 14.17 1,17 15.00 * تقويم الركز الاسلامي في أخن ، المانيا. ** يرجى مراعاة التوقيت الصيفي

أنشأ محترفأ للمسرح والتلفزيون

بات معروفاً عن المثل والمخرج جورج شلهوب

انه مقل في أعماله، ولا يطل كثيراً على الجمهور

شلهوب السبب الى خياراته ونوقه الصعب الذي قد

أفنتاح محترف مسرحي جبيد يتولى جورج شلهوب

يتناسب مع أتجاه المنتجين. قبل أسابيع قليلة تم

ادارته. حول هذا المحترف وأمور مسرحية أخرى

€ تم اخيراً افتتاح محترف مسرحي وكانت

باكورة اعماله مسرحية معنوان وأربع تسوانء ماذا

- هذا المحترف هو حلم راودني منذ فترة طويلة.

ومنذ البداية كان همنا أن نُقَيم أعمالاً مختلفة ودات

مستوى. والهم الاساسي النوعية وليس الكمية، وأن

نصور هذه الأعمال تمهيداً لتسويقها لكي يصبح

لدينا مكتبة مسرحية متلفزة. والتقيت بصنيق يفهم

مجال التلفزيون حيث سننتج مسلسلات تلفزيونية

من نوع آخر. سننتج برنامجاً منته نصف سأعة

افكاري وطموحاتي هو السيد جبران بنين ووضع راسمالاً معقولاً للانطلاقة. وارتابنا ان نعمل أيضاً في

يصور أمام جمهور حي. وهذا يعرف بـ دالسيت كوم،

وهذه البرامج منتشرة في العالم وتلقى رواجاً، وهي

من النوع الصّعب لأنها تُتطلب تصويراً جَيداً وفكرةً

بمعنى آخر اتها لعبة احترافية متكاملة. وأعتقد أنَّ

- نعم. ثمة مغامرة وعلى أكثر من صعيد،

واعتقد ان التقهقر الذي يواجهه سيستمر.

خصوصاً ان المسرح اللبناني يشهد تراجعاً مخيفاً.

وتبقى الشكلة الوجيدة في التسويق.

انشاء هذا المحترف. لآاذا؟

جيدة والخراجأ جيداً، اضافة طبعاً الى ممثلين جيدين.

لدينا الامكانات من كل النواحي لتحقيق هذا المشروع،

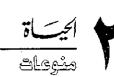
€ في زمن تراجع السرح وابتعاد الجمهور عنه تغامر في

اجرينا الحوار التالي مع الفنان شلهوب:

عن هذا المحترف؟

ويغيب سنُوات وسنوات بين عمل وآخر. ويعزو

🗆 بيروت - سمير كامل





«المنفى» الحاضر دوماً في أعمال قتيبة الجنابي

🗆 لندن – فيصل عبدالله

■ ريما لم بدرك قشيجية الجنابي حينما قدم مشروع شريطه الأول والمحطة، في العام ١٩٨٥ - مادة تخرجه من قسم الدراما والسينما في جامعة بودابست (منفساريا) - أنْ قسدر الإنتظارات الطويلة والمحضية لإيطاله سيلاحقه نوماً ويتلبس مصيره. فاسماء محطأت المدن ومواقعها ليست محل خلاف، بل يعرفها الناس على أساس وظائفها الأدائية، لكن وحده المنفى الباحث عن وطن ينفرد بمعرفة يروسها ومعانيها القاسية. المحطة مجاز لا يمنح الهارب، من جميم بلدد، بطاقة وموعداً لقطار شائه شان المسافر العادي، وانما تحيله الى مُجَرِد شبح باحث عن ثغرة في نظام الأشياء. لهذا فإن لكل مطارد قصصاً مفتوحة القصصول مع المحطات والقطارات، هواجس انتظاراتها المقلقة، غرفها الموحشة والباردة والتخفي والحذر من عيون المارة.

هذه كلها وعود تؤشر ريما، الي طريق واحده هو اللاعبودة الى نقطة البداية. انه نوع من استبجماع الشُجاعة للقفر من مكان والانتقال الي أخراأو وعد باستبدال اللحية يعيش قد يحفظ ماء وجه أو كرامة مهدورة.

ولكن هل تشبقع مثل هذه الوعود/ الإحلام كي تكون الضمانة الوَّاقَــةُ لطرد وحسَّسة الغيرية؛ وهل يمكن ان نتخلص كلياً من نكريات الزمن؟

إن تجارب المنفيين تفصيح عن شي أخر، فهم حالما يستقرون في مكأن سرعان ما يدب فيهم نزوع حثين الى رحيل آخر، وكأنهم قد هيأوا مقدمة لعودة أخرى.

تمكن الجنابي، عبر ذلك الشبريط القصير الذَّى لُمُّ تَتَجِـاونِ مِدة عرضُهِ السبع دقائق، في تصويره مجموعة من المسافرين ينتطرون قطارأ يأخذهم الى مكان مجهول، من إيصال فكرته عبر الكشير من الإيجاز في التعبير السينمائي. ورؤيته السينمائية يمكن أن نجد مرَّاجِعها في الأنب الوَّجودي، فحالة الانتظار التي لغت مصير تلك المصموعة أشرت بوضوح الى عجن اكبر، فاللحاق بقطار ليست له مواعيد ثابتة، هو في حقيقته عجر عن اللحاق بالزمن. أن أختصار المكان الى ابعد حد، عبر محطة شبه مهجورة إلا من _ حدود المهاجر لا تتجاوز غرفته، وما تلك المجسوعة الثي تجبرب حظوظ قىسىدرها، هو لىعب على دائرة زمن الانتظار وعلى دائرة الحسيس المغلق.

للمكان، والذي لم يجد حتى العشاق متسعاً للتعبير عن مشاعرهم. لقد تحول انتظار القطار إلى معادل لسراب، سرعان ما يسمع عاثرو الحظ هديره ويهمون باللحاق به حتى يتبينوا أنه استرع من نواياهم، ومنا عليهم إلا الرجوع والعيش في حالة الانتظار من حييد. ولئن كانت فكرة الشريط قاريت مفردة واحدة لموضوع أوسع، فهو مقدمة لإشتغالات أخرى، اقتفاها الجنابي واختار لها عنوانأ عريضا اسمه والنفى، (هذه الإشتغالات كانت موضوع عرض خَاص قبل أسبوعين في إحدى صالات العرض السينمائية في حي سوهو اللندئي).

دقيقة) ١٩٩٨، يكرر الجنابي التجربة ومن دون مشرف إذ تنسل الكاميرا ببطء الى فندق، ومعها يبخل شخص تبدو عليه ملامح خوف قديم ويتفحص غرفته بعيون حذرة محتويات تلك الغرفة بانسة: سرير لا يتسع الا السخص وأحد، لوحة منظر طبيعي من النوع الرخيص، حمالة الملابس، طاولة صغيرة عليها «طباخ، يحاول ايقاده من دون جدوى. يبدأ «النزيل» بافراغ جيوبه، ملاعق بلاستيكية، أكياس سكر ورقية، بقانا عملات معدنية، أوراق صغيرة، وجواز سفر عراقي. حينما يحاول النوم يمنعه ايقاع ماء الحنفية، وما ان يهم بايقاف نلك الصوت حتى يتنبه الى الصبر العالق بأصابعه، كاشارة لروره على احدى النقاط الحدودية او مكاتب الهجرة المختصة بأخذ بصمات الأصابع. يغسل أصابعه ويحاول عبثأ النوم مرة ثانية ولكنه يصحو على صوت قطار هادر.

الذَّى وضع فيه ذلك المهاجر، ونتابع من خلالها تعلمه نطق مفردات من اللغة الانكليزية. فكلمتا وطن ورخصة، تفصح عما يفتقده وعما يدور في راسه، لكن صراخ الجيران يمنعه منّ التركين. والثانية، قراره بشد أحزمته والإنتقال الى مكان اخر، لكن صضور المخبر السرى الذي بترصده في الخارج تحعله يطوي تلك الفكرة. وعندها يقر بعجزه وبوطأة عزلته، فيطلق ناظريه ليتأمل المطر المنشال على زجاج نافَخته. ما ارابت ان تقوله تلك التفاصيل، هو ان خلم به هو مجرد استبدال تبه بتبه. وقد أسند الجنابي لكاميرته مهمة البوح بتلك المقيقة على رغم مضض

القبول بواقعيتها. أمَّا شُريطُه وأرض الحياد، (خمس تظهر اللَّقطة الأخيرة تلك الشابة ممندة ب در و حصريا. ففي شيريطه دحياة ساكنة، (١٢ بين أطلال تلك الخرائب بعدما عز عليها

وعلى رغم حضور الرماح في أغلب تختصر اللقطات الأخرى لحظتان

والشهادات التي أعطيت بحقها، فإن الأولى، عن التموضع وقبول الشرط الجنابي اضاع فرصة اقناع المساهد العربى العادى بقيمة ومعنى الظلم الذي لحق بالفنانة. لقد كان بالإمكان إستعارة مقاطع شعرية من نص القصيدة بدل الإكتفاء بالعنوان القاربة حالة الغربة، ويذلك نكون أزاء تجربة جديدة تحمل شكل الصرخة/ الوصية، ومفادها، أن قامة الفنان الحقيقي تبقى مرتفعة على رغم منغصات عيش الغربة الاضطراري من جهة، وتمنح لقتيية فرصة اظهار مهاراته على إدارة ممثل محترف ومن جيل أخر. ريما بشفع للجنابي ان إشتغالاته هذه، خصوصاً الشريط الأخير، في ثمرة مجهود وتعويل شخصيين، ولو توفرت له

دقائق ۱۹۹۸)، فهو تجریب صور*ي،* يصاول من خلاله الفنان إيجاد لغلة تعبيرية تستجيب من خلالها الكاميرا الى منطق الأشباء الصماء. فمشاهد، المصطة المهجورة والبنايات الضالية ومقاعد الحدائق الفارغة من المتنزهين والسيبارة الواقسفة والأزهار المطلة برؤوسها من النوافد والباحة الفاصلة بين العمارات الضَّرية، لا تسقى للشابة الوحيدة المحاصرة بالصمت من خيار سوي الإستجابة لمنطق واحد، وهو التماهي مع محيطها وقبول الموت إذ

التواصل مع مكان خالٌ من الحياة. يتخذ شريط الفيديو والأرض السأب، (٢٢ نقيقة ١٩٩٨)، والمقتبس عنوانه من قبصيدة للشباعر ت. س. اليبوت، من حيباة الفنانة المسرحية والسينمائية العراقية السيدة ناهدة الرمساح في المنفي مسابته. اضطرت الرماح الى مغايرة وطنها بعيما س. اشتدت حملات العسف السياسي -حالها حال الكثير من أبناء بلدها - قلم يشفع لها تاريخها الغني، ولاحضورها الاجتماعي، ولا مرضها من مصير قاس. يتأبع الشريط حياة هذه الفنانة في منفأها: لا خشبة مسرح تعتليها وتتواصل مع جمهور أحبها، ولا عُلاقات احتَّماعية تَخْفَف من وطاة الغربة، ولا عمر يسمح بالانشراط في حياة أقرب لاهتماماتها، والنتيجة موت بطيء للفنانة ولمن وهب المسسرح والسينما العراقية اجمل سنوات العمر.

مشناهد الشنريطء وسيماعنا لقصتها

هناك منجاولة واضحنة المعالم

■ ريما كانت بمشق القديمة موضوعا اعتساسا عند الفنانن السوريين اجمالاً، فالتشكيل العمراني والجمالينات الفنية للبيوت جنبث اهتماماً كبيراً وكونت تراثاً فنياً. لكننا في معرض نزيه بحبوح نجد التصوير الضُّونِي للمُنْدَةُ في أطار حِديد، فهو استطاع بعبسته إعادة صداغة النمط العمراني وفق علاقات ضوئية متميزة، فخرج عن مجال التوثيق المعماري او التقاط التراكب ما بين الماضي والحاصر في تمارج أدوات العصر ضُوئية، يتواكب فيها الظل والنور في رؤية فنية تدخل في عمق جمال المبينة

القديمة. اختسار الفنان عنوان دعلاقات الفنى الذي التقطه من داخل المدينة، فلا نجد صورة شاملة بل مشاهد صغيرة تختفي فني معظمها حركة الأشخاص لتبقى العمارة العنصر الرئيسي. فهو يصور مداخل الأزقة أو جدران المنازل أو البسوايات والنوافسذ في الحظة، خُاصة من تداخل الظل والنور، فيبدو الموضوع المختار بعيدا عن التكوين الواقعي الذي تجسده الرؤية المباشرة للعناصس المعسارية، ويدخل ضمن تشكيل يصور التواصل ما بين تقنية التصوير واحساس الفنان بالموضوع

 ما هي برأيك أسباب الأزمة التي تواجه المسرح؟ - هناك أسباب عديدة، أهمها تردي الحالة الاقتصادية وضعف القوة الشرائية للبرة. وثانياً

جورج شلهوب: نحن بحاجة الى مسرح واقعى

بسبب الإعمال التي تكاثرت وكانت تشبه بعضها، ولا تقدم الجمهور أي جديد. ولم يعد المسرح يجد قاسماً مشتركاً معيناً يتناول كل الناس. التنويع في المسرح كان متفرقاً وليس متنوعاً، وبالتالي ما يعجب هذه الشريحة في هذا المسرح لا يُعجب تلك. وهكذا هي الحال في كلِّ انواع المسَّارح. والمجتمع اللبناني بنوره بات مُجِنِّمُعاً استَهَّلاكياً عُلَماً أَن ثُمة فَّنَّة تَطْمحُ الْي مسرح متمين، إنما هذه الفئة صوتها ضائع. وثمة مشكلة كبيرة وهي ان غالبية العاملين في السرح ليس لديهم استراتيجية بعيدة الدى لاستقطأت المشاهد

ندن بحاجة الى مسرح واقعي يطرح قضايا المجتمع لكي يجد المشاهد نفسه جَرْءاً من اللَّعية المسرحية. هذاً للسرح عمل عليه زياد الرحباني. وطبعاً ثمة مشاكل أحرى أهمها المنافسة المطروحة من السينما والتلفزيون، خصوصاً أن السينما وتحارب، المسرح بانتاجات ضخمة وبسلاح اجنبي. للسينما امكانات صَحَمَةً وتسويقها مباشر، علما أن معظم هذه الأفلام

تحمل في طياتها موقفاً معادياً لها. يصوروننا ارهابيين ويصورون العرب متخلفين والتلفزيون، ومع وجود والسائيلايت، بات قادراً على جنب الشاهدين وتسميرهم امامه هذه بعض النماذج للصعوبات التي تواجه المسرح، اضافة الي مشاكل

• في العمل الأول للمحترف غبت عن التمثيل واكتفيت بالاخراج، علماً أنك عُرفت وأحبك الجمهور من خلال التعشيل؟ - لا شك بانني اشعر بمتعة كبيرة عندما أمثل،

ولكن حالياً اكتفى بالتمثيل من خلال ممثلين آخرين. وبصماتي عليهم سيجدها الجمهور. ثم ان مسؤولياتي في إدارة المحترف لم تسمح لي في هذه الفترة بالتمثيل، وفي المستقبل وعندما أحد نصا يتناسب مع قناعاتي سامثل لأنني أجد لذة كبيرة في

اداء الأبوار التي أحبها. • هل من أعمال معينة تود أن تؤديها؟ - ثمة أعمال عديدة لشكسبير أحب أن أؤديها، وكذلك لصموثيل بيكيت ولغيرهما من الكبار.

● لم نعد نشاهدك في أعمال تجمعك مع زوجتك المثلة السي فرنيني؟ - مصراً حة لدي رغبة قوية في عمل بجمعنا نحن الثلاثة، ابني يورغو والسيّ واناً. وبات لدي تصور " لهذا العمل الذي قد يكون مقتبساً لكنه يتناسب مع الوضع الذي نعيشه، وأفكر أن أكتب عملاً خاصاً

• مل جريت الكتابة قبل ذلك؟

مسلسل تلفزيوني؟

- لدي كتابات للمسرح والسينما. وأقول بصراحه بأن لدي ميلاً كبيراً إلى الكتابة، ولكني في كل مرة أسعى التنفيذ أصاب بالاحباط نتيجة الوضع الصعب الذي نعشه. وأتساعل بيني وبين نفسي عن الهدف من الكتابة والانتاج في ظل هذه الازمة وتجاهل البولة للفن وعدم رعايتها للشَّأن الفني والثقافي؟ هل سنتحول مسرحية عنوان وأربع نسوان الى

مصور. سنكتب ٥٢ قصة بأسلوب جنيد وشخصيات حديدة وقضايا جبيدة انطلاقاً من الفكرة الأساسية للمسرحية. وفي كل حلقة، ومنتها نصفٌ ساعة، سنطرح قضية جديدة ومختلفة تماماً عن سابقاتها. وسيتولى الكتابة مجموعة من الأشخاص حيث سيقصلون القصص لهذه الشخصيات كل بأسلوبه ورؤيته، وطبعا في إطار كوميدي. ومن الكتاب الذين سنتعاون معهم القنان كميل سلامه.

● ماذًا عن العمل المسرحي الجديد للمحترف؟ - بعد انتهاء عروض مسرحية معنوان وأربع نسوان، تبدأ عروض مسرحية لغابي يمين. وفي هذا الوقت تبدأ التمارين على مسرحية أخرى تمهيداً لعرضها فور الانتهاء من عروض المسرحية السابقة.

ئياز دي أسند -

المائل ووريان

اللا بحندظ يد

فوتوغرافيات نزيه بحبوح في معهد غوته - دمشق

«علاقات ضوئية» في النظر إلى دمشق القديمة

التجريده الصيغة الضوئية التي

استخدمها الفنان، وانخالها في تجربةً

يلعب فيها الخيال توزه عبر أختيار

زاوية الرؤية او لحظات التوافق ما بين

الظل والنور. ويوجه منظور

فوتوغرافي مختزل يحاول تجسيد

مساحات صغيرة من المدينة، فدمشق

كابت مسرحاً لمحاولات الغنان ابجاد

صيغة ضوئية، والصور الملتقطة رحلة

عبر جداية الظل والنور الانتشاف رؤية

أعمق من النظرة المياشرة الي الأشباء.

َ فَفَى الوقت الذي يظهر التوافق ما بين

الظل والنور والتكوين المعماري تلتقط

الصيغة الضوئية المنتقاة من الفنان

نزيه بحبوح، فهو بقي خارج المنزل

التمشقي ينتظر مشهدة ليحصل على اكثر العناصر حموداً في تكوين المنازل

الدمشقية. فالتفاصيل القنية المتواجدة

على الجدران الداخليسة أو اشكال

التطّعيم اللوني للنوافد كانت خارج

اهتمامه، لأنه أرأد لصوره أن تنطلق من

أسر الجمال الذي نستطيع ملاحظته

النَّدُ اثنةً. فهناكُ لحَظاتُ فنية لتعرج

الأزقة الضبقة أو للون الخشبي القاتم

الذي تحمله النواف القديمة، وهذه

التكوينات التنقطها الفنان ببراعة

مسجلاً شكلاً بصرياً لا يمكن ملاحظته

في الحسالات الاعتبيانية، وفي الوقت

نفسه استطاع أن يضمن صوره عناصر

لم يكن اختيار المواضيع بعيداً عن

عدسة الفنان الصورة.

🗇 دمشق – نضال الخضري

الذي اختاره.

في نظراتنا الأولى الى الرَّخــارف الظل وهو برتمي على الحسواري

النعسشيقي صبور البياب وتداخل

الياسمين مع المدخل العام للمنزل. وإذا حاولنا النظر إلى مواضيع الظل والنور سنجد أن الفنان لم يكتف بتداخُّلهماً، بل صور احياناً النور الكامل في انعكاسيه على المنازل أو

جمسالية تقليسية وانما وفق تشكيل جحيد، فعندما بخل الى قلب المذل

مراحل النهار أو بداية المساء. * المعرض في معهد غوته - بعشق (المركز الثقافي الألماني) من ١ إلى ١١ نيسان

4 1 2 2 2 5 7 7 1

الدمشيقية، فقدم بنلك صيغاً متفاوتة

لمحاولاته تقديم جسالية المبينة في

فرصة اخرى لكان ثمة قول آخر ■ العنراء (٨/٢٣ - ٩/٢٣): شخص من برج ■ الحمل (۲۱/۳ – ۱۹/٤): لا الميزان سيقول لك كلاماً ناعماً مفاحئاً. تضخم مشكلة عائلية بسيطة ■ الْمَيْـزَانَ (۱۰/۲۲ - ۹/۲۳): رد عَلَى التَّحبية ■ طريقة الحل: اشتأب الكلمات بو آدي التي تَتَلَقَّاهَا مِن شَخْصَ مِن الجِنْسِ الأَخْرِ التي تعشر عليها بين الاصرف المنتورة في الشبكة، الفقيا او بمثلها إن لم يكن بافضل منها. ■ النعسق أرب (١٠/٢٣ - ١١/٢١): الموقع الذي مموديا او وتريا، يمينا او يسارا. تستحقه لن تَنْأَلُهُ إلا بُعد أن تسمع الذين يمكنهم الحل والربط صوتك عالياً.

> أسس صلبة وستتجه حكماً صوب النجاح المضمون. ■ الحدي (١٢/٢٢– ١/١٩): راعك ما سمعته اخيراً من شخص أظهر دائماً أنه لين لطيف. ■ أَلْدُلُو (١/٢٠ - ٢/١٨): المطاهر البراقة ربما كانت منَّاقَضِهُ للحقيقة الْعَفْنة...

■ الْقُلُوسُ (٢٢/٢١ - ١٢/٢١): نظم عـملك على

■ الحوت (۲/۱۹ - ۳/۲۰): أفرض شروطك على من يريد العمل معك.

صعوبة أو هبوطاً، ألى أن تبقى جينة لليك في النهاية الأحرف الكرنة جزائر للكامة أو الجملة الغمانعة، مع جزر الانتباء الى أن الأمرف للتلورة لا جسور ٠٠٠ جسور جمهورية تشترك في اكثر من كلمة واحدة. جيبوتي شاركن الكلمة الضائعة من ٧ حروف شبع شجون صحراء استرالية.

ليبيا ليبيريا

شوارع

ض ضائعة

ل ك ي ر ء ١ ز ج ة ن ي غ ض 3 2 3 2 4 6 5 5 6 3 3 س ل ب ن ا ن ب ن ی ن ب ل و م و ش ر ي ر س و ۱ ل ن ط ن ۱۱ ت ت ش ۱ ر ك ن و ق م ش ا ر ي و ة ع ا ض ب ل ع ق ض ق ت ع ك ب و ا د ي ب د ق ش ف ا س ر ا ش ف ي ر ل ف ش ع و ن ب ة ا ب ع س و ر ز

ء اضوضف قي رو هم م ج

١٠٠ رقبة - مقياس ارضي ل ي ب ي ر ي ا ض ا ء ع ة ع حل العند السابق: غرونويل.

نصف قطر الدائرة ٢- ينهضان - للنصب ٢- من الطيور – متشابهة ٤- يغشى - أصلح البناء راحل ٥- ضد عدود رحص ۱۰ صدعوی ضد ۲- خررج عن للقوف – راف یك ۷- من الاصابع ۸ – سقي – نیل – للنغي ۴- کنیة – القیظ ۲- يسوق - ضد عزيز ٢- مَنْ الْكُواكِبِ م. من معورك 4- شجعه – من العشرات ە– ھىمېر م**ت**مىل – رشف -

حل العدد السايق افقياً: ١- عمر قطان ٢- اسكن - لوار ٢- ٣ فينامسور ٤- ل ل - طاه - تا ٥- برهانكم ۱- درد - ردها ۷ - هتکت - جلی ۸ - ۷ میادین - ید ۱- بنس - ننفع عمرهیاً: ۱- عامل ادهم ۲- مسیل - رتیب ٣- ركن - بركسان ٤- قناطر - تيس ٥-صناهر ٦- اللوهاد - زن٧- نور - نهج سوبي ١- هيات هواء شديدة ~ ٨ - تكاليف ٩- ضرغام - يدع.



حياتك وإدارتها كلياً.

الفضائية

~ · _

■ الأسـد (٧/٢٣ - ٢٢٪٨): لا تقـرك شــؤونك لِلعشوائية بل كن حسن الإدارة واعياً ورزيناً.

٢.٣٠ خدمة المعلومات، ٧,٠٠ القرآن الكريم، ٥٠,٧ دين وبنيا، ٧,١٥ فترة أطفال/ صَبحك ولعب وجد وفن يور منوعات غنائية، ١٥.١٠ الطريق إلى فرنسا (إعادة)، ٠٠٠٠ مسلسل اجنبي (إعادة)، ٠٠٠١ عنافِيِّنُ النَّحِيانَ أَن يَرَا الفيلم العربي ووعة الحبور ١٣٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٢٠٠٥ الحياة على الانترنت، ١٤٠٠ السَّلْسَلُ الْكَتِلْمُ وَالْخَلْمُ النهبي، ٠٠, ٥٠ نشرة الإخبار، ١٥,٣٥ المسلسل العربي والمتوهمة، ١٦,٢٠ بعيداً عن السياسة، مَور ١٤٠ برنامج واجتدة، الساعة الاخبارية، ١٩,٠٠ ليل وحكي ونجوم، ٢٠,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٥, ٢١ الفيلم العربي «أه أم من شركاتِ»، ٠٠, ٢٢ نشرة الاخبار، ٢٢, ٢٥ تمثيلية السهرة العربية، ٢٤,٠٥ المسلسل للدبلج (إعادة)، ٢٠,٠٠ القرَّأَنُّ الكريم

* توقيت غريستش

٧,٠٠ صباح الخيريا مصر، ٢٠,٢٠ شباب دائم، ١٥ ١١ السلسل العربي، ١٥ ٢٠ مسلسل للاطفال، ١٥ ١٨ اول خطوة، ١٠٠٠ برنامج إخباري، ١٠٢٠ مجلة هي، ٢٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٢٠١٥ سباق الاغنيات، ١٥٠ تالقيلة الغربي الفيلة الغربي المنان الحادة» ١٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠٠٠ كتاب الزمن، ١٠٥٥ أحلام العصافير، ١٥٠ تاليساسل العربي ١٠٠٠ برياد والم اية، ٧,٤٥ لحظات، --, ٨ النشرة الأخبارية، ٨,١٥ بس انت تحلم، ٨,٥٥ مجلة هي، ١٥,٨ القبلم العربي، التلمينية، - ، (١ النشرة الاخبارية، ١٠,١٥ شريط النكريات بالتباتل مع سفير فوق العادة، ١٥ (١٢ السلسل العربي من الخدائ المصوية ٢٤ ساعة، ١,١٥ أصوات من السماء، ١,٤٥ برنامج نغم بالتبادل مع السهر تحلي، ٢,٤٥ الفيلم العربي وستلاسل من حرير»، ٢٠,٠ تكنولوجيا، ٥,٠٠ المسلسل الديني، ٥٠,٠ شباب دائم، ٦,١٥ إقوال الصحف، ٦,٢٠ أفرض مثلاً:

≠ توقيت القاهرة

٠٠, ٢٤ فيلم حماتي قنبلة نرية (اسماعيل يس، حسن فايق)، ٢,٠٠٠ فيلم كلمة سر (نور الشريف، ليلي علوي)، من كا فيلم قبل الرداع (يسرآ، حسين فهمي)، ٠٠,٠٠ فيلم خائفة من شيء ما (نجوى إبراهيم، عزت العلايلي)، ٠٠,٨٠ فيلم ندا الدم (نورا، هشنام سليم)، ١٠,٠٠ عرض أول إعادة، فيلم أحمر شفايف (تجيب الريخاني، شامية جمال)، ١٢،٠٠٠ قيلم قَاضَيُ الغرام (عبدالسُّلام النابلسي، نادية لطفي)، ٢٠٠٠ فيلم نساء في خُطر (انطوان كُرْباع، ليرْ سَيركسْبان)، ١٤٠٠ قاضي فيلم غُزلان (سُمْيرة توفيق، ناجي جبر)، ٤٥ . ١٧ الافلام الجديدة وما وراء الشاشة، ٢٠ . ١٨ عَرْضَ أَوْلَهُ مَ رَبّ قَيْلَمَ حسناء وعمالقة (هويدا، فؤاد شرف الدين)، ٢٢,٠٠٠ فيلم لغة الحب (ناهد شريف، أحمد رمزي).

٩٠٠٠ القرآن الكريم، ١٠٠٠ مسلسل مشارع الأيام، ١١,٠٠ برنامج على الهواء (إعادة)، ١٦,٠٠٠ برتامج موتور، ١٦,٢٠ برنامج الجانب الآخر، ١٨,٢٠ برنامج مقابلة شخصية، ١٠,١٠ سهوة الخميس/ منوعات، ١٠,٠٠ القرآن الكريم،



التوم مر ١٥ سماع مثناه مر ١٦ عبلم لجنبي ١٨٠٠ الاخبار، ١٨٠٥ الوندرا، ٢٠٠٠ أملاً بها الطلة، ٢٠٠٠ ماريا مرسیس، ۱۹۰۰ سلاع بی ۲۰ ۴۲ بهارکم سعد ا فالم المال، . . Video Clip ۱۰, ۲۰ ، Signe Future ۱۰, ۱۰ ، حالم المياح، ١١, ١٠٠٠ Video Clip ۱۰, ۲۰ ، Signe Future عربي ميدن رياحيد ... Winnie The Pooh ١٥,... Bonkers ١٤,٢٠ Gunnie Bears ١٤٠٠ عربي ميدن رياحيد الليل المفتوح، ٢٢,٠٠ يا مسهرني، ٢٣.٣٠ كاساندرا. ١٨,٢٠ الليل المفتوح، ٢١,٠٠ يا مسهرني، ٢٣.٣٠ كاساندرا.

١.٦ وينتي كليم في العلم ١٤٠٤ كارتون، ٥٠ و مسرح الطفل، ٢٠٠٥ كلس العالم ٩٤، ٦,٢٠ كيف وليش

- (٦ الاختيان ١٠٠٠ الحوار الضعية ٢٠٠٠ العالم اليوم، (برنامج اخباري)، ٨,٣٠ افلام ٨٨ ، ١٠ الاخبار، ١,٢٠ برتامج المال ... وا الاحمال ١٠٠٣ الحوار المدعب ١١٠٠٠ الأخبار، ١١,٢٠ عطلة، ١٢,٠٠ «العالم اليوم»، ١٢,٢٠ برنامج المال (اعادة) ١٤٠٠ الإحتال ١٤٠٥ تقرير الأعمال العالمية ٢٠,٦٠ والعالم اليوم، ٢٠,٥٠ حول العالم، ودرا الإخبار، ٢٠. ١٨ الحوار المتعين ١٧. ١٧ الأحبار ١٧٠ برنامج المال (اعادة)، ١٨.٠٠ الأخبار، ١٨.٢٠ رخلان، - ١٠. «المالم النورة. ٢٠. الحقول المنعب (اعادة)، ت. ٢١ الاخبار، ٢١,٣٠ بانوراما، ٢٢,٠٠ الاخبار، ٢٢,٣٠ عَزِينَ الْاَرْضِيَاتِ ﴿ ١/ الْاَحْمَالِ ١٥ . ١٠ أَرْسِيا مَنَاشَرَةَ مَنْ ٢٤٠ الْحَبَانِ ١٠٠٠ مُرجَزَ الْأَحْبَانِ ١٠٠٥ أميركا مَباشرة، - ٢, ٢ عطلة ٢٠٠٠ الأخبار، ٠٠ ٥ الأخبار، ٢٠ ٥ برنامج المال.

. * توقیت غرینیتش

١٢,٢٠ القرآن الكريم، ٢٢ ١٢ الأخبال ٢٠ ١٠ مراة الصحافة، ١٤,٠٠ شاهد عيان، ١٤,٣٠ الاخبار، ١٥,٠٠ اخبار الرياضة، ١٥, ٥٠, منور ١٥, ١٥ الأحمار ١٥, ١٥ الاأتيان، ١٦,٤٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٧٠٠٠ أختار الرياضة: على ألا مراة المتحافة على ١٧٠ الاختار، ١٨٠٠ بين السطور، ١٨,٣٠ الاخبار، ١٨,٤٠ نقطة ساخنة ١٩٠٢ الأخيار، ١٩٠٤ تشرق ما حوز الانتصانية عن ٢٠ أخيان الرياضة ٢٠٠٠ حصاد اليوم، ٢١٠٢٥ وجوه وأحداث، ٥٠ , ١٦ هذه النبيا (إعادة)، ٢٠ , ١٢ الأخيان، ٢٠ , ١٢ هيف وقضية، ٢٠ , ٢٢ الاخبار، ٢٤,٣٠ الاخبار، ١٠٠ ا اخبار الريامية ١,١٥ بشرة دار حوت الانتصافية ٢٠٠٠ الاخبار ١,٤٥ منور ٢٠٠٠ بين السطور، ٢,٢٠ الاخبان عدر المرابع والقي، ومرا العدل الرافية . ٢ .٢ الأخبار، ٤,١٥ صور، ٤,٢٠ الأخبار، ٤,٤٠ آفاق، ٢٠,٥ الأخبار، ٠٠ (اخبار الريافية، ١٨٥ الختام



* توقيت غرينيش.

الدورة التنشيطية الأولى لكرة القدم:

🛘 جدة ~ «الحياة»



في اطار الإسبوع الثاني من النورة الكروية التنشيطية على كاس الإمير فيصل بن فهد يلتقي البوم في جدة فريقا الاتصاد والنصير في مباراة يتوقع لها أن تحفل بالإثارة للتنافس التاريخي بينهما وقد حفلت مباريات الاسبوع الاول بالإثارة مع أن الفرق السنة المساركة في هذه الدورة

تلعب بصفوفها الآصتياطية لابرأز المواهب الشابة، وشهدت بعض المفاحات. وسود. فالنصر لعب الأسبوع الماضي في الرياض أمام الوحدة في افتتباح الدورة وفار بهدفين نظيفين الوقطة في السطاح الثلاث، فيما مني الاتحاد بهزيمة

قاسية على يد الهلال في الرّياض (أ/٤). يقود آلأتحاد مدربه البرازيلي كأمبوس ومن المؤكد انه سيسعى الى تدعيم صفوف فريقه ببعض عناصر الفريق الأول لتحسين الصورة الهزيلة التي طَهر بِهَا القَّرِيقَ في مبارياته امام الْهَلال وابرز هذهً العناصر عمر الأعرج ومحمد دغريري.

ويتولى السعودي ناصر الجوهر تدريب فريق النصر ومن المرجح انه لن يستدعي عناصر حديدة تفادياً لارباح الفريق المنتبعش بفوزه الأول في

وفي مكة المكرمية يلقيقي الأهلي صياحب الأرض والجمَّهور الوحدة وكلاهمًا يسعَّى للتعويضُ اذَّ خَسْرِ الْأَمْلَي فَي الأَسْدِوعِ المَاضَي على أَرضَهُ أَسَامُ الشَّنِيَابِ بِثَلَاثَةُ أَهْدَافُ لَهَدُفِينَ وخَسْرِ الوحدة كما

الأهلى أسند مهمة التدريب الى لاعبه المعتزل حديثاً بنس الصارلله باشراف ومتابعة من المدرب البرازيلي زاناتا، وصرف النظر عن التعاقد مع اللاعبين الإفسارةة النين لعببوا المبساراة الأولى باستثناء مانجا المهاجم وعاقب بعض لاعبى الفريق

الأسبوع الثالث من المسابقة. اما في الوحدة فقد استدعى المدرب السعودي فوزي كرني عنداً من لاعبي الفريق الأول لتدعَّيمْ صفوف الفريق الحالي بعد ظهور عيوب عدة بارزة في الباراة الأولى.

لتغيبهم عن التمارين وأبرزهم النجم خالد فهوجي

الذي قُد يشركه المُدرب بدءاً من المساراة المقبلة في

مدرب جديد للهلال

🗖 الرياض - والحياة،

 تتحدد مساء اليوم فوية المدرب القادم للهلال خلال اجتماع مجلس الإدارة الذي سيعقد برناسة ناثب رئيس النادي فيصل الشهيل نيابة عَنْ رئيس النادي الأمير بندر بن محمد الموجئة حالياً في الخارج.

وسيتدارس ألجتمعون ملغات اللاعبين الاجانب بعد الاستغناء عن فالنسيا سوزا، واحتمال ضم لأعبين سعوبيين من أندية أخرى لدعم صفوف

وسيخطئ العطل السينعيودي

عليان القحطاني على سباق ١٠

آلاف مُدر مبكراً.. فانهى السباق

في زمن قدره ٢٢،٥١،٧٩ دهدقة

وحل القطري عبدالرحمن حسين

ثانيأ وجاء البصريني عبدالله الدوسري في المركز الثالث. وفعاد القطري عبدالرحمن

النوبي بالميدالية النهبية في

مسابقة الوثب الطويل مسجلآ

٧,٨٤ متر. وحل خلفه في المركز

بطولة مجلس التعاون في ألعاب القوى

تصحر المنتخب

منافسة قطرية - قطرية في افتتاح أم الألعاب الخليجية

المسجلة وان دانت السيطرة قيها

للقطريين النين لصتكروا المراكز

الأولى. وهو مسا ينطبق على

مسابقة ١٠ ألاف متر التي احرز

تمسيتها السعودي علسان

🗆 مسقط – سالم الحبسي



نهبسيات و٣ فسنسسات و٣ برونزيات، واستنطاع المرشيح الاقسوى في البطولة أن يحكم قبضته على معظم مسابقات اليوم الأول التي شهدت تنافساً وقطريا - قطرياً، بعد تراجع المنتخب السبعبودي دهامل اللقبء الذي جمع ٥ ميداليات فقط (نفستان وميدالية فضية وبرونزيتان) وهو الْنَتَخَبِ الذي استطاع ان يكسر الاحسنكار القطري في البطولة ... ثانيةٍ فيِّما تراجع الكويتي حامد الماضية التي اقيمت في الكويت.

سجلت البطولة التي انطلقت بثماني مسابقات تراجعاً في المستوى العام، بعد ان اتضبح اهتمام المنتخبات الشاركة بجمع الميداليات اكثر من تسجيل أرقام جديدة للبطولة ولهذا لم يشهد اليوم الأول سوى رقم جديد واحد في مستابقة رمي الرمح سنجله البطل السعودي علي محمد صَالح وقَدَره ٥٥,٥٥ مُثَر (الرقم الخليجي السابق ٧٤,١٠).

ولم ترق المسابقات القصيرة ١٠٠ و ٤٠٠ و ١١٠ أمتان صواحر الى الستوى التنافسي الخليجي السابق. وتراجسعت الأرقسام

🛘 القاهرة – علاء موسى

احتفظ الزماك ببطولة الدوري المصري لكرة السلة بعد فوره الكبير

مسسماء أول من امس على الأهلى

شهدها اكَثّر من ٨ الاف متفرج، وكانّ

🛴 🕙 ۲۱/۲۸ في المباراة القاصلة التي

للزمالك اليد العليا في معظم فترات المباراة بغضل

المتابعة المتازة تحتّ السلتين من عمالقته أحمد

عرابي وشريف الصنائيلي والحسيني سمير وصانع

الالعاب الجديد وائل بدر، وكان وائل مُفاجَّاةٌ الْلِياراةُ

لأنه لاعب احتياطي باستمرار ولم يدفع به مدربه

عصام عبد الحميد إلا في المباريات السهلة، لكن

مدربه قاجا الاهلي بإشراكه من البداية للاستفادة من

تَفُولُكُ فِي فَارَقُ الطَّولَ عَلَى صَائِعٌ العَابِ الأَهْلِيّ

طارق خيري كما يفعه الى اللعب تحت سلة الإهلي

بدلاً من القيام بدوره الطبيعي كصانع العاب، ولم يفطن صدرب الاهلي اشرف توفيق الى تلك الخطة

سارت المباراة متكافئة من بدايتها مع تقدم دائم

القحطاني حامل الرقم الآسيوي مسجالاً زمناً قيره ١,٧٩ ٣٢,٥١ نقيقة أي بفارق ثلاث دقائق و٧٥ ثانية عن الرقم الخليجي. النافسة القطرية القطرية!!

الثاني الكويتى خالد بخنت وبدات المنافسية في البطولة قطرية - قطرية، فسفي سينساق (٧,٨٣ مُستسر) وتلاه في المركسر الثالث السعودي حسين السبع الـ ١٠٠ مـتـر عنو فان العداء القطري سعد مفتاح مسجلأ رقمأ ٥٦.٧ متر. ولم يفسح القطري بلال سعد قبدره ۲۰٫۳۶ ثانيـة وحل خلفـه في اللَّجَالَ أمام الأخريِّن لنافسته مواطنه سلطان الشسيب ١٠,٥٦ في مسابقة دفع الجلة المتخصص ثانية وجاء في ألمركز الثسالث الكويتي مساعد العزمي ١٠,٥٧

> حل العداء العماني جيمال الثانوي ثانياً في سباق الـ ٤٠٠ متر عدو خلف البطل القطري ابراهيم استمناعيل الذي احبرز السدالية النهبية بزمن قسره ٤٦,٠٧ ثانية وحل الكويتي مشعل الحربي في المركز الثالثُ.

وفأجأ القطري حامد الدوسري الجميع بفوزه بسباق الـ ١١٠ امتار حواجز بزمن قدره ١٤,٠٤ ثانية، وحل الكويتي بدر عباس ثانياً (١٤,١٨ ثآنية) وجياء في المركسن الشبالث القطري مسيسارك خمیف (۱۶٫۵۰).

فيها واحرز ميداليتها النهبية ميسيجالاً ١٩٠١٤ مشروبلاه السعودي خالد الخالدي (۲۳،۰۲ حبيب بطل السباق في البطولة مستسر) وحلُ في المركسر الشالث الماضية الى المركز الخامس. القطري مصصطفى قصطاني (١٦,٥٢ متر). وفاز السعودي علي

احتجاجات دائمة من الجانبين على الحكمين

الدوليين عادل علوان وحمد الورداني، وفي الشبوط

الثاني ازداد مفاع الرمالك قوة وحال نون اختراقات

لاعبي الإهلي الذَّين اتسموا بالبطء وعجزوا عن

تنفيذَ ابرز مميزاتهم في الهجوم الخاطف، واحكم

هيثم السعيد نجم الزمالك الرقابة على طارق خيري

ومنعه من الرميات الثلاثية ومن التمريرات المؤثرة

واهدر فيدار هنداوي لاعب الاهلى العديد من رميات

القفرّ، وعلى الجانبُ الأشر كانُ الحسيني سمير

نجمــأ في الإخــتــراق والحــصــول على الاخطاء

الشخصية وتنفينها بنجاح وانهى فريقه المباراة

٦١/٦٨ وسط أفراح عارمة لجماهير الزمالك بأعلامها

وأعلن الدكتور اسماعيل سليم وكيل نادي الزمالك

وهو لاعب ومدرب سابق بالقريق - عن منح للنرب

واللاعبين مكافات قياسية في تاريخ النادي بعد

الجهد الكبير الذي بذلوه على مدار ٤٣ مباراة في

اطول مسابقة مصرية على الاطلاق.

محمد صالح بالميدالية الذهبية في رمي الرمح برقم خليجي جايد ٥٥, ٥٥ متر. وتلاه الكويثي غائم جُوهُر في المركز الشائي (٦٣,٩٩ متر) وفي المركز الثالث آلسعودي

أحمد العوامي (٦٣,٦١ متر). وقار القطري أحمد عبدالكريم بذهبية القفر بالزانة مسب 4,٨٠ مستسر. وتلاه في الإرتفساع رُميله القطري وليد الشَّنالي وحلَّ في المركسر الثبالث الكويتي على

الحصول على تاشيرة بخول بسبب تاريخها في تجارة المدرات. الشواربي. الزمالك يحتفظ ببطولة الدوري المصري للسلة للزمالك بفارق تراوح بين نقطتين و منقاط الى ان انهى الشـوط الاول الصلحــتــه ٢١/٣٤ وسط

في فرنسا أجاب المصدّر بأن «هذه الحالات موجودة دائما ولن تغير كأس العالم شيئاء.

الدورات الدولية في كرة المضرب

مونتي كاراو (فرنسا)، اورلاندو (الولايات المتحدة) - ا ف ب - العت الالماني المقسمسرم بوريس بيكر (٣٠ عاماً) انه لا يزال يملك الكثير من فنون اللعبة بتغلبه على البريطاني غريغ روسيدسكي المصنث ثالثاً ٦-٤ و٣-٢ و٦-٣ يوم أمس وبلغ المرحلة الشالشة من دورة مونتي كاراو الفرنسية النولية في كرة المصّرب.

ويسعى ببكر الذي بلغ نهائي الدورة ثلاث مرات اعوام ٨٩ و ١١ و٥٠ ۗ ٱلَّى احْرَازُ أَوْلِ لَقَّبُ لَهُ عَلَى أَلْمُلاعَبُ التَرابِيةَ مَنْذَ احْتَرَافَهُ علما بانه يحمل ٤٩ لقباً جميعها على الملاعب الصلبة او العشبية. . ويُعد ان فارْ كُلُّ لاعْبِ بِمجِمُوعة، تُقدم بِيْكِر ٤-٢ في المُجموعة

الثالثة الحاسمة بعد أن كسر أرسال روسيدسكي في الشوط السادس ثم فاز بارساله ليتقدم ٥-٢ قبل ان يُحسم المبأراة في مصلحته في مدى ساعة و٥٣٠ دقيقة. وقال بيكر: ولا اقتكس انني اهترت هذا العسد من الكرات على الشبيكة، ولن تكون مباراتي سهلة غدا مع الاسترالي مارك

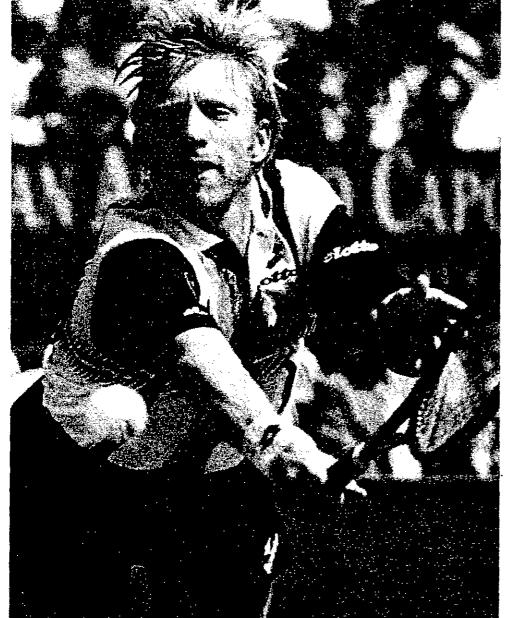
ولم يجد التشيكي بتر كوردا المصنف ثانياً صعوبة في التخلص من عقبة الجنوب افريقي واين فيريرا بقوره عليه ٦-١ و٦-٣. وتغلب ايضنا الروسي يفغيني كافلنيكوف الرابع على الاسترالي ماركٌ ووبفورد ٤-٦ و٦-٢ و٦-٢، والاسباني البرتو بيراساتيغي على التشیکی دانیال فاتشیك ۲-۱ و۷-۲ (۷-۱)۔ كما قاز الاميركي بيت ساميراس للصنف اول على مواطئه اندريه

اغاسي ١-٤ و٧- ويلغ المرحلة الثالثة. ويأتقي سأمبراس في مباراته المقبلة الاسباني سيرجي بروغيرا أو الفرنسي فابريس سائتورو.

بلغ الاميركي مايكل تشانغ المصنف أول المرحلة الثانية من دورة اورلاندو الأميركية الدولية لكرة المضرب بفوره على الباراغوياني رامون بيلغادو ٦-٤ و٣-٢ و٧-١ (٧-١).

وفاز الاميركي جيّم كورير المُصنف ثالثًا على مواطنه حِف غرانت ١-٦ وَالْجِنُوبِ الْفَرِيْقِيُّ غرانت ستافورد على البلجيكي يوهان فان هيرك ٦-٣ و٦-١، والأرجنتيني فرانكو سكيلاري على النروجي كريستيان رود ٦-٣ و٦-٤، والهولندي دنيس فان شيبينفن على الايطالي دافيدي سانفينيتي ٦-٣ و١-٦ و٣-٢، والالماني مارسيلو كرَّاكا على الْأُميِّركي بيقيد ويت ٦-٣ و٦-١، والبِّرازيليِّ مارسيّو

كارلسون عَلَى السَّويدِّي بِالرَّبِكُ فَريدريكسُون ٦-٤ و٦-٢. وخسر الاميركي فينسنت سيادي المصنف رابعا امام الاسترالي اندرو ايلي ٤-٦ و٢-٦، وبايرون بلاك من زيمبابوي المصنف سانسا امام الاميركي يان مايكل غامبيل ٦-٧ (٥-٧) و٧-٦.



بيكر جدد مثل النسر شبابه على حساب روسيدسكي. (اب)

مونديال فرنسا ٩٨

بطاقات الملاعب ضمانة للحصول على تأشيرة دخول



أمتلاك بطاقات مباريات بطولة كأس العالم السايسة عشرة في كرة القدم من ١٠ حزيران (يونيو) آلَى ١١ تَمُورُ (يوليو) المقبلين السبيل الوحيد للحصول على

تناشيسرة تضول الى الاراضي الفرنسية، وهي مشكلة يواجهها رعايا ١٢ دولة. وما بشير الغرابة أن اجراء هذه العساملات لا ينطبق على الدول ذات التساريخ الحسافل بأحداث الشبغب مثل انكلترا أو الارجنتين. وحدها كولومسا من بين الدول الاميركية الجنوبية التي يتسوجب على رعساباها

ويقول مصدر في مكتب خدمة الاحانب التابع لوزأرة الخارجية الفرنسية الذّي يتخذ من مدينة نانت مقرا له: «يسمح لمراكزنا باستقبال طلبات للخصول على تأشيرة بخول أبتداء من الأول من نيسنان (ابريل) الصالي في حين يتوقع ان ترسل البطاقات الى اصحابها في منتصف ايار (مايو) المقبل، لذا لَّا نواجه حاليا أي صعوبات لعدم التهافت، وأضاف سىيى جىصل كل من في جيوزته بطاقية لحنضور المباريات على تاشيرة النضول مباشرة، وفي سؤال عن احتمال طلب صاحب احدى البطاقات اللجوء السياسى

واعريت وزارتا الضارجية والداخلية في فرنساً عن رضاهما لان الاتحاد الدولي (الفيفا) طلب من اللجنة المنظمة بالا تطرح في الاستواق ستوى البطاقيات آلتي تحمل اسم صاحبها عليها معا يسهل عملية التفتيش. ويخول كل

وقد وضع لهذا الغرض عنصر مشتر الحصول على أربع بطاقات من هذا الكتب في بون ليهتم حسداً اقسصى ولن يطلب من بالتعاون مع السلطات الالمانية صاحبها إثبات هويته لدى بحوله بالمشاكل التي يواجهها مواطنو الملعب لكنه سيكون مسوولا في جمايكا للحصول على تأشيرات حال حصول أي خلل او مشكلة. تخبول لان فبرنسنا ليس لنبهنا

وعلى الصنعيد النيبلوماسي فإن التعاون بين فرئسنا والدول الشياركة في الذروة، وبالتالي فإن الإتصادين الكرواتي والبلغاري سيمسنقان على كل بطاقة بعد التحقيق مع الشرطة المحلية وقد خمدت موجة الحماس في المغرب حدث نكرت شائعات انه تم طلب ٣٥٠ الف تاشيرة بخول لعضور مباريات المنتخب الوطني، ذلك لان

عند البطاقات المخصصة للمغاربة لاتتعدى ٨ ألاف بطاقة. واوضح مصدر في مكتب خدمة الاجانب أنّ دالتعاون النولي سيساهم حداً في تسبه بيل اقسامية هذا الحست الرياضي الضبخم من دون ان تعكره أيّ حوانثه.

أكثر من ١٠ ملايين اتصال في مدى ثلاث ساعات

سفارة في كينغستون حيث تشرف

أمدا بالنسبة الى المنساكل

النبيلوماسية الشائكة كاحتمال

حضور رئيس نيجيريا الجنرال

سائي أبأشا الى فرنسا لمتابعة

مساريات منتخب بلاده فسشا

مناقشتها على أعلى المستويات.

وكانت فرنسا نفت الاسبوع

الماضي المعلومات التي اكبت أنه

سيسمح لإباشا بحضور مباريات

نيجيريا. ونكر مصدر رفيع في

الشيرطة القرنسيية: ﴿إِذَا أَصِيرُ

اباشا على الحضور فلا ارى كيف

بمكن لفرنسا ان تمنعه، لقد سبق

ان استقبلت فرنسا طغاة عدة،

المانيا على تسيير المعاملات.

المرس - أف ب - تلقت شركة نفرانس تبليكوم، أكثر من ١٠ ملايين اتصال بين الساعة الثامنة والصادية عشرة من صباح أمس الاربعاء في محاولة للحصول على البطاقات التبقية لحضور مباريات بطولة كاس العالم التي تحتضنها فرنسا في ٩ منن من ١٠ حزيران (يونيو) الى ١٢ تموز (يوليو) المقبلين. وكانت اللجنة المنظمة لكأس العالم طرحت ابتداء من اليوم ١١٠ الاف بطاقة للبيع مخصصة للدور الاول (بأستثناء للبارآة الاقتتاحية) والدور ثمن النهائي من المونديال. وقال برونو ترافاد مدير الاتصالات في اللجنة المنظمة: وتلقت فرانس تيليكوم اكثر من ١٠ ملايين اتصال في مدى ثلاث ساعات منها مليونان وتصف مليون اتصال من الخارج، وهذا يعني ان الجهاز الموضوع خصيصا لهذا الغرض يعمل بصورة جيدة ومن الطبيعي أن يطلب من بعض المتصلين الانتظار أو أن ترفض بعض الطلبات نظراً لكتافة الاتصالات، وإذا كان من السهل احصاء عبد الاتصالات فأنه من الصعب تعداد عدد البطاقات التي بيعت قبل اقفال المركز في تمام الساعة الثامنة مساء اليوم بالتوقيت المطيء. وأوضع ترافاد: ونأخذ الاتصالات تباعاً، وهذا يتطلب الكثير من الوقَّت، قبل أن يضيف «سيفتح المركز اليوم في حال عدم نفاد البطاقات، ويتم حجرَ البطاقات بواسطةَ الهاتف بحسبّ مبدأ وأول المتصلين اول المستفيدين، ويحق للشخص الواحد حجز أربع بطاقات للمباراة الولحدة حداً اقصى و١٦ بطاقة لجميع المباريات. ويحقّ لرعايا ١٨ دولة اوروبية الحصول على البطاقات شرط تحديد العنوان الشخصي لمكان الاقامة، وقد وضعت اللجنة النظمة ٩٠ موظفاً للاجابة على الكالمات الهاتفية منهم ٦٠ يتكامون لغات مختلفة.

الغرب ينضم الى نادي العشرة الأوائل في كرة القدم

● زيوريخ (سويسرا) - أ ف ب - عزرت البرازيل صدارتها في التصنيف العالمي الجديد لمنتخبات كرة القدم الصادر عن الاتحاد الدولي (فيفا) اليوم الاربعاء من مقره في زيوريخ، وذلك بعد فوزها على منافستها المباشرة المانيا ١/٢ في مبارآة وبدية أقيمت الشهر الماضي في شتونغار (جنوب المانيا). وقفز المنتخب المغربي مرتبة واحدة فدخل نادي المنتخبات العشرة

الاوائل ليصبح بالتالي أول منتخب عربي افريقي يحتل هذا المركز. يذكر ان المنتخب المغربي يشارك في نهائيات المونديال المرة الرابعة تاريخه بعد اعوام ١٩٧٠ و١٩٨٦ و١٩٩٤ (رقم قيام وأقريقي). وقفز المنتخب المصري ٣ مراكز وبات في المركز التامن عشر. واستعادت اسبانيا عضويتها في نادي العشرة الاواثل فباتت تاسعة، في حين تراجعت فرنسا ١١ مركزاً وصارت خامسة وعشرين امام تونس التي تراجعت بدورها أربعة مراكز.

ترتيب المنتخبات الد ٢٠ الأولى: ١- البرازيل ٢٨, ٧٢ نقطة

٢- المانيا ٥٥,٥٥ ۳– تشیکیا ۲۹,۲۹ ٤- المكسيك ٧٦, ٢٠ ٥- انكلترا ٤٩,٤٦ ٦– تشيلي ۱۵, ۹۹ ٧- الارجنتين ٨٩,٨٥ ٨- يوغوسلافيا ١٩,٨٥

۹– اسبانیا ۹۰,۸۱

١٠- المغرب ٥٧,٩١

اوريول يتصدر بفارق مريح في رالي كاتالونيا الدولي

 ♦ لوريت دي مار (اسبانيا) - أ ف ب - بقى السائق الفرنسي
 ديدييه اوريول (تويوتا كورولا) متصدراً بفارق مريح رالي كاتالوئياً الاسبائي المرحلة الخامسة من بطولة العالم للراليات أول من أمس. وحل ثانياً البلجيكي فريدي لوا (تويوتا كورولا) بفارق ٢.١٠ ثانية، وثالثاً الاسباني كارلوس ساينز، بطل العالم السابق، (تويوتا كورولا) بفارق ٥٩ ثانيةً

بيليه ينتقد الفيفا ويدعم يوهانسون

● بوينس ايرس - أ ف ب - انتقد نجم كرة القدم البرازيلي السابق بيليه بشدة تصرفات الاتحاد الدولي (فيفا) ووصفها بالديكتاتورية وأعلن دعمه للسويدي لينارت يوهانسون رئيس الاتحاد الاوروبي حاليا والمرشح لخلافة البرآزيلي جواو هافيلانج على رأس الفيقا في الانتخابات المقررة في ٨ حزيران (يونيو) المقبل.

وقال بيليه في حديث اصحيفة «كلارين» الارجنتينية «يجب ان تعود الديموقراطية الى كنف الاتحاد الدولي، وقد تعهد يوهانسون إعطاء

واوضح: ويتصرف الاتحاد الدولي بطريقة ديكتاتورية حاليا، فهو الذي يقرر مثلا بأن تقام هذه المباراة أو تلك في تمام الساعة الحادية عشرة صباحا أو العاشرة مساء، وعلى اللاعبين أن يخصعوا لقراراته،. واعتبر أن انتخاب الامين العام للاتحاد الدولي جوزف بلاتر خلفا لهافيلائج يعني استمرار سياسة الأخير مع العلم أن بلاتر «ذكي جداً»

> وخدم: ويتصرف هافيلانج مثل الديكتاتور وقد ولي عهد الديكتاتوريين في البرازيل.

300 ساعة بث تلفزيوني في المانيا

● كولن (المانها) - أ ف ب - أعلنت شبكتا وأ ار دي، ووزد دي اف. الالمانيتان انهما قررتا تخصيص أكثر من ٢٠٠ ساعة من البث التلفزيوني لتغطية نهائيات كأس العالم التي ستقام في فرنسا من ١٠ حزيران (يونيو) إلى ١٢ تموز (يوليو) المقبلين. وأوضِح فريتس بليتغن المسؤول عن الفريق الذي يضم ٢٢٠ منحافياً وتقنياً: «سنشكل معاً أكبر بعثة تلفزيونية في تاريخناء. وحصلت الشبكتان على حقوق نقل ٥٦ من أصل ٦٤ مباراة مباشرة

على الهواء لقاء ٦. ١١ مليون مارك الماني (نحو ٤. ٦ مليون دولار).

مستواه ويغيب تدريجاً عن الساحة. وأنذرت اللجنة نادي الراسينغ ثانية في ضوء كتاب شكوى من المدرب العراقي ناطق هشام ومواطنيه اللاعبين حمزة هادي وعاس عبد الوهاب وهشسام علي، حسول عسدم التسرّام الفادي مسداد رواتجسهم ومستحقاتهم المالية. وقد منح الاتحاد الراسينغ فرصة اخيرة لتصحيح

وحررت تواقيعهم وفي حال تخلف الراسينغ سيسبد الاتحاد هذه الحقوق حتى نهاية مدة عقودهم (١٠/١/١٠)، وأعتبار قيمتها نمة مالية مستحقة للاتحاد وفي شأن دوري القشات العمرية، الزم اتصاد اللعبة نادي الاتصاد

مَّخَالفَاتُهُ حَتَّى الثَّالثُهُ مِنْ بِعَد طُهِرٍ عَد الجِمعَة، وإلا فسحْت عقوبهم

حارة الناعمة اللعب من دون جمهور مبارياته كافة في الموسم القبل، ولجميع فثات فرقه، مبسبب ممارسات مشجعيه الشينة والمهددة لسلامة المباريات والفرق والتي بأنت مالوقة ومشكلة شبه دائمة، وغرَّم الاتَّحادَ الفَرْيقُ مبلغ مليوني ليرة، وحمله دفع قيمة جميع الأضرار الجسنية والمانية اللاحقة بلاعبي الأنصار والبالغة ٥،٥ مليون ليرة، وأوقف ١٣ لاعباً من فريق الشيبات مدّة سنة كاملة.

وكان سبعة لاعبين من فريق شباب الانصار اصيبوا بجروح وكدمات مختلفة نتيجة للاعتداء الذِّيّ تعرضوا له من قبل لاعبي اتحاد حارة الناعمة وجمه وره، على مُلعب حبيب أبو شه لا (الشبيبة

وتعطلت المداراة بعدما كان الإنصار متقدماً ١/٢، علماً ان حكم اللقاء نبيه نادر طرد احد لاعبى حارة الناعمة خلال المباراة. والتسديد على المرمى الدوغوسلافي في الشوط الشاني، وان عاب التمريرات الكرات الطويلة الساقطة التي كانت صيداً سهلاً لدفاعات المنتخب الدوغوسلافي وحارسهم راديزاً ايليتش الفارع الطول، وهذه الميزة البينية شملت ايضاً غالبية افراد الفريق.

كمنا كمنت مشكلة اللبنانيين في الإصتفاظ بالكرة وعدم تسليمها بالسرعة والطريقة المطلوبةين، وبعجز خط الوسط في أحيان كثيرة عن مواكبة الهجوم وبناء الهجمات، وبالتالي تقصيره في الارتداد الدفاعي ولا سيما في الشوط الاول، حيث كان للرمى اللبناني مكشوفاً، ولعبتُ خَبرة كوركين يتكيب اريان في ضبط الموقف اكتثر في الشوط

فوكومانوفيتش من تسجّبل الأصابة الوحيدة في الباراة في الدقيقة الـ٥٣، عندمًا قام بمجهود فردي قشنَ هجمة من منتَّصف الملعبُّ وتجاوز اربعة لاعبين وسند بيمناه كرة لا ترد هزت شباك احمد الصقر. في المقسابل أهدر اللبنائيون ثلاث أسرص على مسدار اللقساء ... واليوغوسلاف اكثر من أربع في الشوط الاول من خَلال افتقارهم الي

شطب والذار وتوقيف

النهضة والإنتصار من سجلات الإتحاد (سنداً الى المادة التاسعة منَّ النظام الدَّاخلي) بعد تكرار تخلف فريقيهما عن مباريات بطولة الدوري العام للدرجة الرابعة. واللافت ان النهضة احرر لقب الدوري العام ٥

خسارة المنتخب اللبناني أمام اليوغوسلافي الأولمبي وشطب اول بطل للدوري في كرة القدم ضيوفهم في الشوط الأول، وتحولوا ندأ قُوياً بابر الى بناء الهجمات

النكية الابعد فوات الأوان.

green and the

Land Comment Bally ... We

in making the areas

The same of the

And Sparies and the same

و وا المعالم

A Walter Sec. 1

color of a succession

all view hands

the same was

المناسط مساعة الم

All the said of the

Sample of the state of the stat

رحلة اعداده الطويلة لنهائيات كاس الامم الاسيوية سنة ٢٠٠٠، من خملال عمرضه المقبسول اصام تظيسره اليوغوسلافي الأولمبي على ملعب جونيه. خُسَى منتخَّب لَبْنَانٌ بنتيَّجة صُفَّر /١ (الشوط الاولَ صفر/ صفر)، وهي المباراة الاختبارية الثانية بعهدة مديره الفني

الجديد الألماني دينام فيرنار، وجاحت تتويجاً لمعسكر استمر اسبوعاً في طرابلس... وشَّكُلُّ اللَّقَاءَ فرصة احْتِبار ميداني لبعض لاعبي الصفُّ الثاني مثل عرت أغا ومحمد حلاوي وفادي عياد وعلي عيد، وفؤاد حجازي الذي كان احد عناصر المنتخب قبل اصابته منذ نحو موسمين، وعاويته الاصابة في المباراة مع يوغوسلافيا، وخرج في منتصف

واكد فيرنار لـ «الصياة» أن الفريق سيباشر بعد فترة راحة الاستعدادات الجدية لتصفيات كاس العرب السابعة. «والعرض الذي قدمه اللاعبون يثبت بداية نهج خطة جديدة. النتيجة لا تَهمني كثيراً، علماً أن الفريق اليوغوسلافي ممتاز. ومن شاهد المباراة يتَّاكد أن التحسن واضح عنبنا قياسا بالعرض الأول امام فريق المانيا الاولبي في الشهر الماضي.

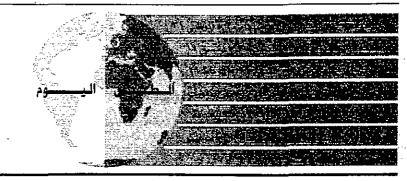
وكان الفريق اليوغوسلافي الذي يستعد لتصغيات اوروبا المؤهلة لدورة سييدني الولْبِية ٢٠٠٠، الافضل انتشاراً وتصركاً على صدار الشوطين والأقرب الى خرق المرمى اللبناني الذي تالق الحارس احمد الصقر في النود عنه، في حين بدأ اللبنانيون عاجرين عن مجاراة

أظهر المنتخب اللبناني لكرة القدم تقدماً ملحوظاً في

ومَّن خلال السيلاسة في التمرير والتعوين، استطاع «العملاق، ايفان

واللمسة النهائدة.

على صعيد آذر، شطبت اللجنة العليا لاتصاد كرة القدم نابيي



■ أول الكلام:

صاروا بيض

بيقولواً: كَيْف صرناً؟!

•••

لغة العشق البواح وقبلك عانيتُ: كيف تلمُّ

الأيدي الأشواق من الأضلاع؟!

وحشة أيام هاجرة مهجورة

واتحدت فيك: همسة ونداء!

الى توجّع ابعادي

فوق صهوة حيرتك

وأنت معي؟!

وقَسد سقط صدوتي في

وطال أرتقابي لطيفك القادم

حتى تلامت تناقضاتي

الآن.. أفكر في الوثوب

فهل أخطف أشياط، وأنت

أم أخطف أشبيائي منك،

أترينني لا أفكر أبداً في

غابات الوحدة والعرية بعيدآ

النجمة الى ضياء قمر نصف

صارت لحظاتي تشاهد

● جنت: أجراس الدنين

فرأيتك، أحسستك: تنفعين

وقلبي يتسرمسد شسوقك

ويرتمي «فراغي» في بعادك على شهيق الفقد!

● لنتواجد - معاً - بنيا

لنشرق: لحظة رؤيتين بكلمة

وأعسايش مسعك تلاؤم

لوكأن والوثوب، قنفرة

لوكان الابتعاد مانحاً

فتبدر الهجرة الى أرض

• استعيد الآن اصداك

لم يكن الاعستيراض على

التي تسكن انتظاري المتجدد

غيابك: أجتثاثاً لشجوني

كان اعتراضي مسكونا

كان مسحوقاً بتأملات

• لأنك الاعتبراض الرائع

على وحدتي ويباسي تبـــقين - أنتِ - الجيء

الساطع الى داخل ذأتي وجسودي .. فسروق أرض

يصبح كل ضياع التقيك

● ادعوك الآن... فاستمعى،

وانطلقي صوب صدري ضيعي في امتراجك بافراحي الشامقة

ر_ي ____ خنيني: عطراً، عشقاً، بفئاً

جدول ما ... لا ينضب في

ليبيا تستأجر

مناة في "نايل سات'

السبيد صغوت الشريف وزير

الإعلام للصبري في القاهرة أول من أمس توقيع عقد استنجار

ليبيا احدى قنوات القمر

الإصطناعي المصري دنايل سات،

الذي تقرر إطلاقته من جريرة

غويانا في أميركا الجنوبية في

٢٨ الجاري. وقع على العَقد كلُّ

من المهندس عنامبر عبون ممثل

الأمانة العاملة للجنة (وزارة)

الاعلام والثقافة الليبية وألسيد

امين بسيوني رئيس مجلس ادارة

والشركية المصرية للاقتصار

🔳 القاهرة – دالحياة، – شبهد

عبدالله الجفري

بعده: موسم جني وربيع يطرح ازهاراً تتضوع بعبير

الغياب والحضور معا!

برغبة الكبرياء

المتغرّبين عن أفندتهم!

تناقضاتي، وتتأقص تلاؤمك

للنسيان... لو كان!

النسيان: بالغة الغوص!

الى صفائي وَفرحتي بعد ان طال الانتظار لاويتك

فرار النجمة من قمرها!

ذفقتي للغوص

اثنين في واحد

و في بدء قدومك الى سهر

. مئت نعمة انتظار الهمني

● من غناء نص تىمس الدين:

الخميس ٢٣ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٢٦ نو الحجة ١٤١٨هـ/ العند ١٢٨٣٣ AL HAYAT THURSDAY 23, APRIL, 1998 ISSUE NO 12833

فياغرا علاج جديد تطلقه أميركا

حبة في الفم بـ١٠ دولارات تعيد الشيخ إلى صباه

عيادات في جامعة جورجتاون لاحتبار دوآء جديد لمعالجة العجز الجنسي سعر الحبة الواحدة منه عشرة بولارات ويدعى فياغرا (Viagra)، وافـــقت السلطات الصحية في الولايات المتحدة على اعتماده. ونكرت صحيفة واشنطن بوست، ان مختبرات ويفسايزر، سيتطرح الدواء في الأسواق الشهر المقبل. ويعاني نحو ٣٠ مليون رجل في اميركا منّ

اتصالات من مرضى ليسوا

جورجتاون الأسيركية ان أفياغراء يطرح بعض المضاطر التي لا تزال ومع أن الدواء الجــ تُخدم قليلاً منذ اكثر من

و فياغرا، يمكن تناوله من طريق الفم. حسبسة واحسدة في

توقعوا أنَّ يُقَّنفُ الدواءُ الجِديد الساعة قبل العملية الجنسية كماً لمعالجة العجر الجنسي حركة الإسهم في الولايات المسجدة الى ويدور جسدل الآن بين قسدرة -الدوآء الجديد على تعزيز الحياة

الجنسية الطبيعية ومعالجته العجز الجنسي. ويشير بعض الأطباء الى أن 📰 تدافع الاف الرجال نحو وفياغراء يعزز الاداء الجنسي للذين هم في منتصف العمر أوّ المسنين. وأنّ وظيفة الدواء الجديد طبيعية وتمنح نشاطأ جنسيا

كالنشاط الذي سعد به هؤلاء وهم في العشرين من عمرهم. ويرى الأطباء أن دفيباغراء لا فعالية له إذا لم يوجد حافز أو منبِ في أثناء العلاقات ويشبيرون أيضناً الى أنه لا يمكن اعتماء لدى العجر الجنسي. ونكسر أطباء أنهم تلقوا المصابين بالسكري وأمراض القلب

> مصابين بالعجز الجنسى يرغبون في اختبار الدواء الجديدُ ليروا ما إِذَاً كان يُعْزِز الْأَداء الْجِنْسِيَ. ويرى معظم الأطباء في جامعة

اسبوع فإن شعبيته اجتاحت الولايات المتحدة وألأف الروشتات تكتب بومياً.

يقول الأطباء.

عن "موسيقي التكنو'

■ قرر معهد غوته في طوكيو القيام بأول مشروع من نوعه لانخال موسيقي التكنو التي نشات في المانيا في نشاطاته الثقافية في الخارج.

ويقول مبير معهد غوته في طوكيو هاينتس بيكر ان صورةً المآنياً في الضارج تظهر وكانها صورة قبيمة، لنلك فان موسيقى التكنو تثير اهتمام الشبيبة في دولة المانيا الحديثة. ويضيف بيكر ان أهداف معاهد غوته يجب ان تركز مستقبلاً على الشباب وتفعهم للاهتمام بالمآنيا أكثر والاطلاع على ما يجري فيها على صعد الفن والثقافة والموسيقي في

هذا العمير المتحرك. وفى هذا اطار ستعقد قصة المَانِيةَ – يايانية اليوم لمناقشية موضّوع موسيقي التكنو التي تلقى رواجاً كبيراً في اليابان. وستشارك في القمة شخصيات المانية واوروبية ويابانية معروفة

**

السوون المحتماعية

● افتتح الدكتور احمد حويلى

وزير التجارة والتموين المصري في القاهرة امس مؤتمراً عنوانه ونحو غذاء

واحدأ ونظمته مجمعية حماية المستهلك،

غادر القاهرة الدكتور اسماعيل

سلام وزير المنحة والسكان المصري

• يشارك وزيرا الداخلية والعدل

متوجها الى واشنطن في زيارة عمل

للولايات المتحدة الاميركية تستغرق

الكريتيان محمد الخالد الصباح

واحمد خالد الكليب في اجتماعات

مجلس وزراء الداخلية وآلعدل العرب

يعقد السيد محمود رئيس

مجلس ادارة «البنك الاهلى» الصرى

في مقر جامعة الدول العربية في

خمسة ايام.

نظيف: المشكلة والحل، استمر يوماً

🗨 عادت

التلاوي وزيرة الشؤون

المصرية من

جوهانسبورغ

بعد زيارة عمل

لجنرب افريقيا

استمرت ثلاثة

الى القاهرة السيدة مرفت

ترجمة فورية الى اللغتين الألمانية والبابانية. وفي امكأن الراغب بمتابعة هذا الحيث من المانيا أن يستخدم بريد الانترنت (إي --ميل) ويرسل استلته مباشرة آلى قَاعَةُ مُعَهَد غُوته التي تنعقد فيها القصة. وسيقوم مُترجمون بالترجمة ألفورية الصية الى اليابانية. وستعمل أربع كاميرات على نقل الصور الى الانترنت من خــــــلال ٨٠٠ خط من الـيـــــريـد الالكتروني، اضافة الى تغطيّة اعلامية بابأنية واسعة.

في صوسيقي التكثو ايشينو تَاكُوي. وسيبحث هؤلاء وغيرهم في عُلَّلَقَة الشِّقَافِة بِالسَّيِاسَةُ والمجتمع ويطرحون تصوراتهم

لتطويرها. وقرر معهد غوته نقل الحوّارات عبر الأنترنت من خلال

أو النين يستخدمون أدوية أخرى،

وان التاثيرات الجانبية هي آلام

في الراس وظهمور بقع حممراء

ومشكلات في الهضم واستهالات.

لنلك يصبرُ الأطباءُ على وثائق

طبية ووقائع شخصية ورسالة من

الطبيب المعالج تثبت أن المريض

مصاب بالعجز الجنسي فقط

التوقعات الى أن مبيعات الدواء

ستتجاور بلايين الدولارات في

السنبة في الولايات المتحدة، اثار

وقيناغيراء عصلاء السورصية

والمتسعساملين في سسوق الأسسهم

المالية في وول ستريت الذين

في ميدان موسيقى التكنو مثل

مأيك فأن دايك وفيستبام والكاتب

الألماني راينلاند غسوتس الداعم

لهذه الموسيقي ايضاً. عن الجانب

الباباني يشارك أشهر فنان بأبانى

صحة فرانك سيناتراالي تدهور ■ لوس أنجليس - 1 ف ب - نقل المغنى والممثل

> واوضحت رينولدر ان سيناترا (٨٢ عاماً) بخل المركز المذكور ولاجراء فحوص روتينية عادية جدأء

> واضافت «طلب منا ألا ندلي بتصريحات أكثر تفصيلاً

الامسركي المشهور فرانك سيناترا أمس ألى مركز وسيدارز سينايي، الطبي في لوس انجليس لاجراء فحوص (روتينية، على ما أكدت الناطقة باسمه

ونحن بحترم رغبته،

ولم يظهر سيناترا في أي مناسبة علنية منذ أن تعرض لأزمة قلبية في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧. وبخُل سيناترا الْركزُ الطبي نفسة في ٢٤ كانون الثاني (يناير) و١٠ شباط (فبراير) الفائدين. وكَانَتَ آيِنَةً سيناتُرا، تُعنَا، قَالَتَ اخيراً في حبيث

تلفزيوني أن صحة والدها «تتدهور» لكنها أكَّدت أنه لا يِزَالَ وَقُوياً ، وغالباً ما تنفي عائلة فرانك سيناترا شَائعات عن أنه يشارف الموتّ. وأكدت زوجته باريرا في ١٣ نيسان (ابريل) الجاري أن وضعه ،جيد جداً».

الطلاق يدفع إلى تذكر البدايات

سرالقابلة الصحافية في زواج روبرت مردوخ

■ السيدة أنا تروف صردوخ التى أعلنت وروجسها روبرت مسربوخ طلاقساً «ودياً» أول من أمس، هي الزوجة الثانية لمردوخ بعد زواجه الأول من مصيفة الطيـران بات بروكـر. وبدأت أنا حياتها الصحافية بمقابلة أجرتها مع روبرت مربوع في صحيفة مبرور، الاسترالية انت في ما

بعد الى رواحهما. قسال مسردوخ بعسد المقسابلة الصحافية الأولَّى: درايتها فتاة جميلة جداً. كتاباتها لم تخترق

تفكيري في بادئ الأمره. وقالت بارك، نيدويورك، بيفرلي هيلز، أنا: درأيتية درويعية، وهو يدخل الى الْغَرْفة ويْخَرج منها. جذاب وطموحه قوي».

يقــضـي مــعظم اوقــاته على الطائرة. وفي البيت يمضي وقـته والد أنا يُصار من استسونيا وأملها اسكوتلندية. ويعد أن أبحرت أنا في سفينة عبر قناة السويس قالت: «عندسا عبرت القناة شعرت بالحرارة لأول مرة فى حياتي، وتقدر ثروة مردوح بين بليسونين و٣ بلايين جنيساً استرليني وهو يملك ٢٠٠ صحيفة وعشرأت محطات التلفزيون وَ الْمُوكِسِ فِيلَمُ اسْتُودِيوَ »، وَلَهُ منازل في لندن في سان جَيمس

استراليا، وكاليفورنيا. وفي منتصف التبانينات أصبح مواطناً اميركياً.

رويرتس ومايكل

كين وزوجستسه

ناتاشا من بين

نجوم حفلة توزيع

جوانز اكاديمية

الفيلم البريطاني

دبافتاء في لندن

الأثنين المأضي.

على التليفون لإبرام عقود جديدة. وفي مكتبه ميكدش، الجرر. وهو لا يَهُدُّا. لنلك وَجدت زوجته وهي روائية ناجحة نفسها وحيدة في غناهب الاسبراطورية الإعلامية والمالية. فهي تريد أن تعيش مع روجها وهو ربما يريد العيش في أمبراطوريته لذلك قررا الانفصال بشكل ودي.

جهاد الخازن

بغولها والمهر

نسال تم ساء

بنشس سكفان

الفرسيد. انعس: رسيد العيونات المليد ال

طيعاني بالمداري الإراري

مهرجان الاخاء الكويتي -اللبناني

 احتفل النائب اللبناني بطرس حرب بعيد ميلاد عقيلته مارلين في مطعم لويجي في بيروت بحضور عدد كبير من الوزراء والنواب ورجال

 يستضيف المركز الثقافي العربي السويسري مغاليري الأرض، الشاعرة البوسنية اهدلا هوسيج في ندوة عن الواقع الثقافي في البوسئة مع قراءات شعرية، وذلك في الثامنة مساء السبت ٢٥ الجاري في قاعة المركز في روريخ. والندوة بالأفات الالمانية والعربية والبوسنية والترجمة لسعدطه ويديرها

الخمسين لاغتصاب فلسطين. يرعى اللقاء ويلقى فيه كلمة وزير الصارجية الصري عمرو موسى. ونلك في التامنة مساء الاحد ١٧ أبار (مايو) في أوتيل كارلتون تاور. للحصول على البطاقات يرجى الاتصال بالرقم: ١٨١- ١٨١٠

• نظم السيد رمزي غصين أمس

 تدعو رابطة الجالية الفلسطينية فى لندن الى لقاء لمناسبة الذكرى

حفلة في مطعمة الجديد «أرز لبنان» في روهامتنَّ، لندن، حضرها عدد من ا

رئيس اتحادي البنوك المصرية والعربية مُؤتَّمُواً صحافَّياً الاربعاء المقبل في مركز القاهرة الدولى للمؤتمرات لناسبة الذكرى المتوية لتأسيس «البنك الاهلم،». فولكلور وأغان وتخت شرقي

ع بيروت - والحياة: - بهدف التواصل الثقافي والفني بين الشَّـبِاُبِ الكويتِّي واللبِّنَانِي تستمر الهيئة الوطنية للشباب والرباضية الكويتية في احيياء أسبوع فني حافل في لتنان يتضمن معارض فنية وحقلات من أُفُولِكُلُورِ الْكُولِتِي تُحت عنوانَ اصهرجان الإضاء الكوبِتي --اللبناني، والهيشة العامة لنشياب

والرياضية ميؤسسة رسسية أنشبت العام ١٩٩٢ سهدف العناية بشؤون الشبباب وتهيئة أسبباب القوة والرعاية لبهم وتنصية قدراتهم البدنية والخلقية والفنية، ولتوفير الوسائل الكفيلة يتنشئة الكواطن الصالح، على سا قال نائب المدر العام للجنة صالح مشاري النفييسي الذي يرآس الوفيد. وأضاف ميأتي مهرجان الاخاء الكويتي - اللّبناني تنفسيسذا لبرنامج التعاون الشبابي المسترك واستدادا وتواصلاً للمشاعر النبيلة وتوطيدأ للعلاقات المميزة وتجسيدأ للتساريخ المستسرك بين البلدين الشقيقين عمومأ وبين شيبايهما خنصوصنا لتنعميق أواصر المصة والصداقة فيما بينهم

وأشار الى «أن المهرجان يضم

عرضاً للفنون الشعبية مع تخت شرقي يقتصه ثلاثون فناتاً من الهواة الكويتسيين تتسلاقي فسيه الأغانى الجماعيية في رقصات يسرز فسيها الأداء المسركي

الجماعي والثياب التقليدية في تكوين قنانين وفنانات تعكس فنون البادية من صناعة الخيام وبيبوت الشبعير وركبوب الخبيل أضَّافَّة الى أعمال الخرَّفُ والرسم والنقش وجئل الحبال وصناعة

وأوضيح وان بولية الكبوست حرصت على اقامة المهرجان في كل من بيروت وصيدا وطرابلس ليحضر المهرجان عدد كبير من الشحب اللبنانيء معتبراً ءان الفولكلور الشعبي يعثل شخصية الأسة وحكمة الشبعوب المتناقلة عبر الزمن والتقاليد الشعيبة تستطيع الصمود ألاف السبين». والمهرجان افتتح مساء أول من أمس في غـاليــري عـالـم القَّنون. وقدمت أمس حقلة شعبية فى مسرح المدينة ويفتتح الحمعة (٢٤ الجاري) المعرض الفني في قاعة حسام النين الدريري في صيدا وتقدم السيبت حيفلة الفنون الشبعبية في القاعة نفسها والإثنين (٢٧) الحاري والثلثاء (٢٨) الجاري في الرابطة الثقافية في طرابلس.

■ ألقت الكاتبة والناشرة مي غصوب فيها عن كتابها دمغابرة بيروت، الذي صدر احْدِراً بالإنكليزية عن دار الساقي.

قامت والى اليوم وغد وبعده.

وأكنت ان مغايرة بيروت شيه مستحيلة, فالانسان يعتقد ان المغادرة الجسدية لهذه المدينة وحدها كافية إلا انه بجد نفسه دائما في روح بيروت وقلبها، ولعل هذا احد الاسباب الذي نفعها الى كتابة هذه

البرنامج روزان سمير خلف قائلة ،اعجبت جداً بقالب وفحوى كتاب مي غصوب المتطورين كسأ دهشت لتنوع مواهبها فهي ليست كَاتَبِة فحسب بل انها عملت في النشَرّ والنحت وفنون اخرى وكستابها رواية ودراسية وصورة عن الوضع اللبناني في الوقت عينه.

واستهلت غصوب محاضرتها بقراءة مقاطع من الكتباب تحدثت فيسها أحدى الشخصيتين الاساسيتين مع معلمتها نعومي (احدى المدرُسات الَّتَى عَلَمَتُها فَي مدرسةٌ الليسيِّه الفّرنسية فيّ بيروت) عنّ التأر وبررت من خلاله مشاعر الكاتبة عن الموضوع وأصبحت كما قالت وأشبه بمحللة نفسية تحلل شخصيتها».

وأعسرون بانها غاصت في وثائق قانونية وشاهبت افلامأ وثائقية عن المرب العَلَّلْية الثانية ومرت بحالات تفاعل مع

الحقائق بالاوهام والامال والرؤية وتختلط الحقيقة بالاسطورة لينطرح السؤال عن ماهية الحياة وقحواها. وقالت انها متأثرة بمنهج ميلان كونديرا الروائي الذي يعتبس أن ليسٌ للرواية هلف محدد بل هدفها السعي الى اغراء القارى ووضعه في عالم الكاتب وجعله ينثو الى

وعن شخصيات روايتها قالت أن بعضها ربماً وحد ثم قتل في الحرب اللبنانية ال تعرض للاعتداء او غير ذلك، لكنها اكست انها لا تود اصدار اي احكام بحقهم وهذا ينطبق حتى على شخصية سعيد المعتدي والمرتكب العنف بحق النساء.

حضرن المصاضرة ازاء الجزء الاخدران الرواية الذي مال الى التشاؤم والمبالغة في تصوير العنف فيما آكس اعجابهن بالاجزاء الاولى منها. وتساطت احداهن عن سبب كتبابة الرواية لا تستعى بالضيرورة الى اهداف سياسية - احتماعية او الى رسم صور محبّبة أو غير محبّبة بل هي تعبير صابق عما يشعر به الكاتب ويود أن يرسمه للقارئ بالشكل الذي يراه مالاتما ونبهت الطالبات الى أهميَّةُ الحبرية في الْكتَّابة

مي غصوب: مغادرة بيروت شبه مستحيلة والحرية أساس الابداع

□ بيروت - دالحياة، محاضرة في الجامعة الاميركية في بيروت بدعوة من «برنامج الكتابة الخلاقة، تحدثت

ورحكبت بالمصاضيرة المشيرفسة على

شخصيات كتابها وانغمست معها لينبثق جزء منها في كل من هذه الشخصيات. واوضحت أن الكثير مما روته كان كامناً

لا يعر يوم هذه الأيام من دون أن أقرأ خبراً أو اثنين أو اكثر عن اسرائيل في الذكري الخمسين لتأسيسها. وبعض الأخبار موضوعي،

وتوقيفت عند تحقيق طويل في «لوس انجليس تايمز، كتب الان ابرامسون وجودي باسترناك فهو يقول: «إن الاخطار الخارجية حكمت

وجود الجاليات اليهودية على مدى الوف السنين من الرق على ايدى المصريين في زمن التوراة، الى الرومان القدماء، والاضطهاد في أوروبا

واعتقد أن الاشارة الى خطر الجيوش العربية تقتصر على أخر . 6

أهم من ذلك أن هذا الاختصار التاريخ يتجاوز وضع اليهود في

اسبانيا تحت الحكم العربي، فهناك وثق بهم المسلمون وتركوا لهم حرية

العقيدة والتنظيم الداخلي، وهم تسلموا مناصب مهمة في الدولة، الى سرجة الوزير (وكان للنصاري أيضاً قضاتهم، كما كان لهم مطران مركزه طليطلة، وحفظ لهم العرب أديرتهم وأكثر كنانسهم، وكان بعض

رجالهم مثل ارطباس مقدماً في عهد الولاة يستشيرونه، وقد ولأه

في مقابل هذا التسامح حَيّر الاسبان اليهود، بعد انتصارهم على

العرب، بين اعتناق المسيحية أو الطرد، وكانوا يسمونهم مارانوس، أي الخنازير، بعد أن قامت منهم طائفة تمارس الطقوس اليهوبية سراً،

وأستطيع أن أعود الى خرافات اليهود عن وجودهم في مصر، والى

وأبقى مرة أخرى مع التاريخ الحديث فالوثائق الرسمية الاسرائيلية

محفوظة، ويستطيع الباحثون العودة اليها، وعندما قرأها المؤرخ

الاسرائيلي توم سيغيف اكتشف أنها تناقض ما تعلم في مدارس

وكان الدكتور وليد الخالدي سجل في «الحياة، مجازر اسرائيلية

المدنيين غير المعروف منها مثل دير ياسين. وينقل سيغيف عن منكرات

يوسف نعماني، مدير صندوق الجباية اليهودي، أخبار مجازر كثيرة،

ففي قرية صنَّفصاف رفع القرويون الفلسطينيون علماً أبيض، فقيَّد

الجنُّود الاسرائيليون أيديهم، ثم قتلوا ٥٠ إلى ١٠ منهم. وفي قرية

الصالحة رفع القرويون العلم الأبيص أيضاً، ومع ذلك قبل ألجنود

الاسرائيليون منهم ٦٠ إلى ٧٠ شخصاً. وكتب نعماني سائلاً نفسه:

من أين أتى هذا الحد من القسوة؟ ألا توجد طريقة أنسانية لطرد

وسيغيف ليس وحده، فبين المؤرخين الاسرائيليين الذين أعادوا كتابة

والدولة التي قامت على الكذب ثم الجريعة يحكمها الان كذاب

مجرم. وهو ما كان يستطيع الاستمرار في كذبه واعتدانه على عملية

السلام لولا وجود شركاء له في الجريمة، خصوصاً في الولايات

المتحدة، حيث يؤيد اللوبي اليهودي اسرائيل، ويهدد كل من يجرؤ على

انعقاد المؤتمر السنوي في واشنطن للجنة العمل في العلاقات الأميركية

الاسرائيلية (ابياك) أي اللوبي الرسمي. ونظرة المي الاسماء المدعوة

تكفي، فقد دعي الى الاقتتاح نائب الرئيس أل غور، ووزيرة الخارجية

مادلين اولبرايت، ومساعد وزيرة الخارجية مارتن انديك، ومنسق عملية

السلام بنيس روس. ودعى الى الاختتام قادة الكونغرس الأربعة الكبار،

النائب نيوت غينغريتش، رّعيم الغالبية الجمهورية في مجلس النواب،

والنائب ريتشارد غيبهارت، رعيم الأقلية الديموقراطية، والسناتور ترنت

لوت، زعيم الغالبية الجمهورية في مجلس النواب، والسناتور توم داشل،

زعيم الأقلية الديموقراطية. وبين الافتتاح والاختتام سيلقى نتانياهو

كل السياسيين الأميركيين يخدم اسرائيل، ويصوت لتحصل على

بلايين الدولارات كل سنة. وبعضهم من الحقارة ان ينافس نتانياهو في

الكذب، فقد سمعنا في الآونة الأخيرة أن اسرائيل أصبحت في وضع لا

تحتاج معه المساعدات الأميركية، وأنها مستعدة للتخلي عنها، ما يعني

خفض المساعدات المقابلة الى مصر أو وقفها. (أول من طلع بهذه الكنبة

نتانياهو نفسه في خطاب في واشنطن بعد تسلّمه رئاسة الوزارة، فهو

تحدث عن الاستفناء عن المساعدات ثم تبين أن ليكود وضع مسودة

حمس ميزانيات كلها يضم الساعدات الأميركية. وكان اعضاء مجلسي

الكونغرس وقفوا وصفقوا انتانياهو عندما زعم أنه سيتخلى عن

الساعدات، ولم يكلف أحدهم نفسه عناء برس الميزانيات الاسرائيلية).

الاسرائيلية وجدنا انها تدعو ألى خفض المساعدات الأقتصادية وهي

١,٢ بليون بولار في السنة، تدريجياً حتى تنتهي، وزيادة المساعدات

العسكرية، وهي ١,٨ بليون دولار، بصصول الثَّاث لتصل الي ٢,٤

يعني هذا أن اسرائيل ستقبض باليسار ما تعطى باليمين من أموال

دافعي الضرائب الاميركيين، وبتواطؤ من السياسيين الاميركيين، وتحت

تهديد اللوبي الرسمي الذي يؤيد اسرائيل وهي ترتكب الجرائم منذ

بليون دولار على مدى السنوات العشر الى الاثنتي عشرة القادمة.

وقرأنا حتى كدنا نصدق، ولكن عندما عدنا إلى الاقتراحات

خطاباً في حفلة العيد الذهبي لاسرائيل مساء ١٨ أيار (مايو).

وسيتزامن الاحتفال في اسرائيل بالذكرى الخمسين لتاسيسها مم

تاريخ بلادهم معتمدين على وثائقها الرسمية بيني موريس وأفي شلايم

اسرائيل عن تأسيسها، خصوصاً اسطورة الأرض من دون شعب.

سنوات التيه في سيناء، ولكن اختصر التاريخ القديم لأصل الى يومنا

هذا، ففي أسرانيل اليوم مؤرخون يصححون التاريخ الحديث والقديم.

ويعضها نصف صحيع، ويعضها كذب صريح.

سنة، أي عندما لم يكن هناك خطر حقيقي.

عبدالرحمن القماسة، أي جعله قومسا ...).

وتدعى المسيحية أمام الاسبان.

الناس بغير هذه الوسائل.

في مخيلتها وذاكرتها ولكنها لم تحاوِل رسم الشخصيات كما هي بل أخرجتها في قوالب مضتلطة مضيفة اليها الكثير معا تخيلته، اذ ان الجزء الأكبر من كتابة الرواية برأيها ينبع من الخيال الخلأق حيث تندمج

اقصني الدرجات من شخصيات الرواية.

وتحفظت مجموعة من الطالبات اللواتي

الخلاقة، وعدم التشريق تُحت ضغوط المتطلبات الاجتماعية والسياسية.

عدم الغوص الكافي في الشخصيات وعما سيراه الغرب من سلبيات في مجتمعنا نتيجة ما تقيمه الرواية؛ فاكنت الكاتبة أن

http://www.alhayat.com

المسعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٢ دراهيم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٢ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبتان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الارين ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ١٠٠٠ بيزا - قطر ٢ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبتان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الارين ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ١٠٠٠ بيزا - قطر ٢ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبتان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الارين ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ١٠٠٠ بيزا - قطر ٢ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ١٠٠٠ فلس - البحرين ٢٠٠ والمرب ٢٠٠ Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus 1CY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lira - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.80 - Spain 250 Pesetas - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25